

Audi Q5 spanisch 11.2009

Audi Q5

Manual de Instrucciones



© 2009 AUDI AG

AUDI AG trabaja constantemente en el desarrollo de sus vehículos. Por eso, le rogamos comprenda las posibles modificaciones del volumen de suministro, sea en su forma, equipamiento o tecnología. Por esta razón no puede derivarse derecho alguno basándose en los datos, ilustraciones y descripciones de este manual.

Audi AG prohíbe la reimpresión, copia o traducción total o parcial del presente manual sin su autorización por escrito. AUDI AG se reserva

explícitamente todos los derechos de autor. Reservado el derecho de Alemania.

Cierre de la edición: 28.08.2009



Nota relativa al material
Este papel ha sido elaborado

Introducción

Gracias por la confianza demostrada al haber elegido un Audi Q5

Con el nuevo Audi Q5 adquiere Vd. un vehículo dotado de la técnica más moderna y de numerosos equipos destinados a garantizar su comodidad de los que, con seguridad, disfrutará Vd. por completo en su conducción diaria. Por ello le recomendamos que lea atentamente este Manual de Instrucciones, para llegar a familiarizarse lo antes posible con su vehículo.

Además de instrucciones para el manejo, este manual contiene información importante sobre el cuidado, el funcionamiento y la conservación del valor de su vehículo y le ofrece al mismo tiempo valiosos consejos prácticos y sugerencias. Aparte de ello, también le mostraremos cómo conducir respetando el medio ambiente.

En la documentación de a bordo encontrará, junto a este Manual de Instrucciones, el Plan de Asistencia Técnica para su vehículo. Éste contiene, además de información importante sobre los trabajos de servicio Audi, otros datos, como por ejemplo los relativos al consumo de combustible. La documentación de a bordo también incluye manuales de instrucciones para determinados equipamientos opcionales (p. ej. radio, navegación, teléfono). Le recomendamos que lleve siempre la documentación de a bordo en el vehículo.

Si le surgieran preguntas relativas al vehículo o tuviera la impresión de que falta información en los manuales del mismo, diríjase a su Concesionario Audi o al importador. Allí atenderán con interés todas sus preguntas, críticas y sugerencias.

Le deseamos que disfrute con su Audi Q5 y que tenga siempre buen viaje.

Su AUDI AG

Índice

Sobre este Manual de Instrucciones

| | |
|--|----|
| Sobre este Manual de Instrucciones | 4 |
| Manejo | 6 |
| Puesto de conducción | 7 |
| Puesto de conducción | 7 |
| Instrumentos y testigos de control | 9 |
| Instrumentos | 9 |
| Testigos de control | 12 |
| Sistema de información para el conductor | 23 |
| Introducción | 23 |
| Indicación de las marchas | 24 |
| Indicación de intervalos de servicio | 24 |
| Ordenador de a bordo | 25 |
| Abrir y cerrar | 28 |
| Cierre centralizado | 28 |
| Portón del maletero | 38 |
| Seguro para niños | 41 |
| Elevavinas eléctricos | 41 |
| Techo panorámico de cristal | 43 |
| Luces y visibilidad | 46 |
| Iluminación exterior | 46 |
| Iluminación interior | 50 |
| Visibilidad | 51 |
| Limpiaparabrisas | 54 |
| Brújula digital | 57 |
| Asientos y compartimentos | 59 |
| Observaciones generales | 59 |
| Asientos delanteros | 59 |

| | |
|---|-----|
| Ajustar el asiento trasero | 62 |
| Apoyacabezas | 63 |
| Función de memoria | 64 |
| Cenicero | 65 |
| Encendedor | 66 |
| Tomas de corriente | 66 |
| Guardar objetos | 67 |
| Portaequipajes del techo | 71 |
| Maletero | 75 |
| Calefacción y ventilación | 83 |
| Climatizador | 83 |
| Calefacción y ventilación estacionaria | 86 |
| Conducción | 89 |
| Dirección | 89 |
| Contacto | 89 |
| Arrancar y parar el motor con la llave de confort | 92 |
| Freno de estacionamiento | 94 |
| Dispositivo de aviso sobre la velocidad | 98 |
| Regulador de la velocidad | 100 |
| adaptive cruise control (ACC) | 103 |
| Regulador de velocidad y guardadistancias | 103 |
| Información para el conductor | 109 |
| Restricciones en el funcionamiento | 115 |
| Audi braking guard | 117 |
| Audi lane assist | 120 |
| Sistema de aviso de salida del carril | 120 |

| | |
|---|-----|
| Audi side assist | 124 |
| Sistema de asistencia para cambiar de carril | 124 |
| Notas | 131 |
| Audi drive select | 133 |
| Ajustes para la conducción | 133 |
| Cambio automático | 136 |
| S tronic® | 136 |
| Ayuda de aparcamiento | 144 |
| Observaciones generales | 144 |
| Ayuda de aparcamiento trasera | 144 |
| Ayuda de aparcamiento plus | 145 |
| Ayuda de aparcamiento advanced | 147 |
| Ajustar la indicación y las señales acústicas | 152 |
| Enganche para remolque | 152 |
| Mensajes de avería | 152 |
| HomeLink | 154 |
| Mando a distancia universal por control remoto | 154 |
| Seguridad | 158 |
| Conducción segura | 158 |
| Introducción | 158 |
| Posición correcta de los ocupantes del vehículo | 160 |
| Zona de los pedales | 164 |
| Colocación correcta del equipaje | 165 |
| Cinturones de seguridad | 167 |
| El porqué de los cinturones de seguridad | 167 |
| Descripción básica de un accidente | 169 |

| | | | | | |
|---|-----|--|-----|---|-----|
| El ajuste correcto de los cinturones de seguridad | 170 | Conducción con remolque | 204 | Anomalías | 248 |
| Tensores del cinturón | 173 | Conducir con remolque | 204 | Ayuda en caso de avería | 248 |
| Sistema de airbags | 175 | Dispositivo para remolque | 208 | Triángulo de emergencia | 248 |
| Descripción del sistema de airbags | 175 | Enganche para remolque (montaje ulterior) | 210 | Botiquín | 248 |
| Airbags frontales | 177 | Información sobre el funcionamiento | 212 | Extintor | 248 |
| Airbags laterales | 179 | Conservación y limpieza del vehículo | 212 | Herramientas del vehículo | 249 |
| Airbags para el área de la cabeza | 181 | Observaciones generales | 212 | Cuñas desplegadas | 250 |
| Desactivar el airbag del acompañante | 183 | Conservación de la parte exterior del vehículo | 212 | Desmontar el bafle de graves | 250 |
| Seguridad infantil | 185 | Trabajos de conservación del interior del vehículo | 216 | Rueda de repuesto inflable | 251 |
| Asientos para niños | 185 | Comprobar y reponer líquidos | 221 | Inflar la rueda de repuesto inflable | 252 |
| Fijar los asientos para niños | 188 | Combustible | 221 | Reparación de neumáticos | 253 |
| Indicaciones para el conductor | 190 | Repostar | 222 | Cambiar una rueda | 256 |
| Tecnología inteligente | 190 | Capó | 224 | Ayuda de arranque | 262 |
| Programa electrónico de estabilización (ESP) | 190 | Cuadro general del compartimento del motor | 226 | Arrancar por remolcado y remolcar el vehículo | 264 |
| Frenos | 193 | Aceite del motor | 227 | Fusibles y lámparas | 269 |
| Dirección asistida (servotronic) | 195 | Sistema de refrigeración | 229 | Fusibles eléctricos | 269 |
| Tracción total (quattro®) | 195 | Líquido de frenos | 230 | Lámparas de incandescencia | 272 |
| Gestión de la energía | 196 | Batería | 231 | Cambiar las lámparas de incandescencia del faro principal | 274 |
| La conducción y el medio ambiente | 198 | Sistema lavacristales | 235 | Cambiar la lámpara de incandescencia del faro antiniebla | 278 |
| Rodaje | 198 | Ruedas y neumáticos | 236 | Cambio de las lámparas traseras | 279 |
| Sistemas de depuración de gases de escape | 198 | Ruedas | 236 | Datos técnicos | 284 |
| Conducción económica y ecológica | 198 | Indicador de la presión de los neumáticos | 243 | Datos técnicos | 284 |
| Compatibilidad medioambiental | 200 | Accesorios y modificaciones técnicas | 246 | Datos característicos del vehículo | 284 |
| Conducir en campo abierto | 201 | Accesorios y piezas de repuesto | 246 | Dimensiones | 285 |
| Conducir por terrenos en malas condiciones y en campo abierto | 201 | Modificaciones técnicas | 246 | Cantidades de llenado | 285 |
| | | Radioteléfonos y equipamiento de negocios | 247 | Notas sobre los datos técnicos | 285 |
| | | | | Motores de gasolina | 287 |
| | | | | Motores Diesel | 288 |
| | | | | Índice alfabético | 290 |

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Sobre este Manual de Instrucciones

Este Manual de Instrucciones contiene información importante, consejos, sugerencias y advertencias con respecto al manejo de su vehículo.

Asegúrese de que este Manual de Instrucciones se encuentre siempre en el vehículo. Esto hay que tenerlo en cuenta, sobre todo, si se presta el vehículo o se vende.

Este Manual de Instrucciones describe el **nivel de equipamiento** del vehículo al cierre de la edición. Parte del equipamiento aquí descrito estará disponible dentro de algún tiempo, o bien únicamente se podrá adquirir en determinados mercados.

Algunos apartados en este Manual de Instrucciones no son válidos para todos los vehículos. En este caso, al comienzo del apartado de la **validez** se indica por ejemplo “Válido para vehículos: con calefacción estacionaria”. Además, el equipamiento opcional se señala con un asterisco “*”.

Los detalles de las **ilustraciones** pueden diferir respecto a su vehículo y su misión es facilitar la comprensión del principio de funcionamiento.

Al comienzo de este Manual de Instrucciones encontrará un **índice** en donde se indican todos los temas en el orden descrito en este manual. Al final de este Manual de Instrucciones encontrará un **índice alfabético**.

Las **indicaciones de dirección** como “a la izquierda”, “a la derecha”, “delante”, “detrás” se refieren al sentido de marcha del vehículo.

* Equipamiento opcional

▶ Indica que un apartado continúa en la página siguiente.

■ Indica el **final de un apartado**.

® Los nombres de marcas registradas llevan el signo ®. Las marcas registradas deberán escribirse con dicho signo, aun cuando por descuido lo pudiéramos haber omitido alguna vez.

⇒ ⚠ Referencia a “¡ATENCIÓN!” dentro de un apartado. Si se indica con el número de la página se encuentra la correspondiente ¡ATENCIÓN! fuera del apartado.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Los textos con este símbolo le ofrecen consejos para su seguridad y le advierten de un posible peligro de accidente o de resultar herido.

⚠ ¡Cuidado!

Los textos en los que se encuentra este símbolo le avisan de que se pueden producir daños en su vehículo.

🌿 Nota relativa al medio ambiente

Los textos con este símbolo contienen información relativa a la conservación medioambiental.

ℹ Nota

Los textos con este símbolo contienen información adicional. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el
conductor

Información sobre el
funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

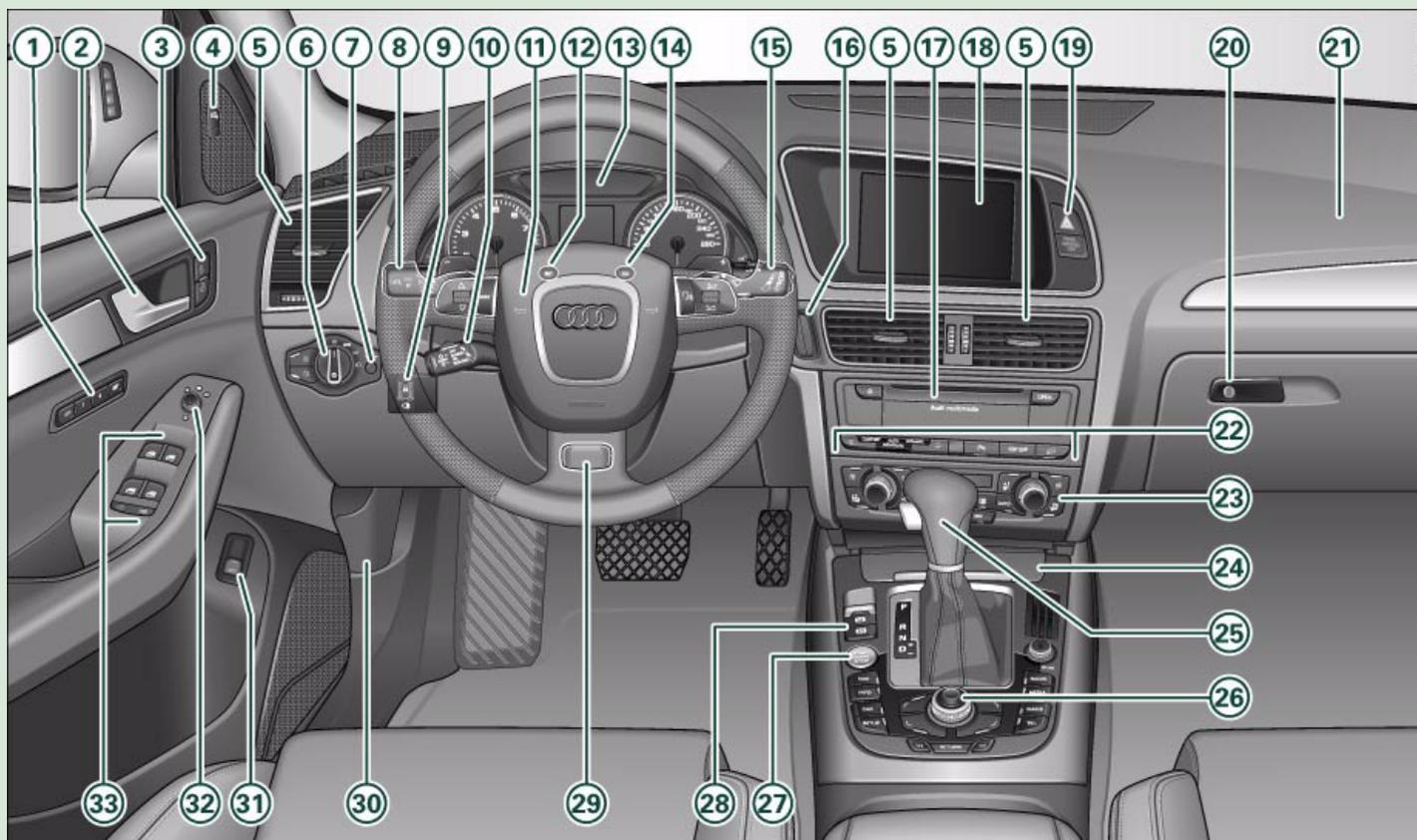


Fig. 1 Algunos de los equipamientos relacionados pertenecen sólo a determinadas versiones del modelo o son equipamientos opcionales.

Puesto de conducción

Puesto de conducción

| | | | | | |
|---|---|-----|---|---|--------|
| ① | Teclas de memoria | 64 | ⑩ | Según equipamiento: | |
| ② | Manilla de la puerta | | – | Regulador de velocidad | 100 |
| ③ | Interruptor para cierre centralizado | 35 | – | adaptive cruise control | 103 |
| ④ | Tecla para Audi side assist | 124 | ⑪ | Volante con: | |
| ⑤ | Difusores de aire con ruedecilla moleteada | | – | Claxon | |
| ⑥ | Interruptor de las luces | 46 | – | Airbag del conductor | 177 |
| ⑦ | Iluminación de los instrumentos | 51 | – | Teclas de manejo para audio, TV, teléfono y sistema de manejo por voz | |
| ⑧ | Palanca de mando para: | | – | Levas para el manejo del tiptronic | 141 |
| – | Intermitentes y luz de carretera | 47 | ⑫ | Tecla SET | 10 |
| – | Asistente de la luz de carretera | 48 | ⑬ | Cuadro de instrumentos | 9 |
| – | Audi lane assist | 120 | ⑭ | Tecla de puesta a cero para el cuentakilómetros parcializador | 11 |
| ⑨ | Regulación del alcance de las luces | 46 | ⑮ | Palanca de mando para: | |
| ⑩ | Según equipamiento: | | – | Limpia/ lavaparabrisas | 54 |
| – | Regulador de velocidad | 100 | – | Ordenador de a bordo | 25 |
| – | adaptive cruise control | 103 | ⑯ | Cerradura de encendido | 89 |
| ⑪ | Volante con: | | ⑰ | Equipo de sonido o Audi multimedia | |
| – | Claxon | | ⑱ | Display de la radio ¹⁾ o pantalla del MMI | |
| – | Airbag del conductor | 177 | ⑲ | Tecla/Testigo de control para: | |
| – | Teclas de manejo para audio, TV, teléfono y sistema de manejo por voz | | – | Intermitentes simultáneos de emergencia | 50 |
| – | Levas para el manejo del tiptronic | 141 | – | PASSENGER AIR BAG OFF | 183 |
| ⑫ | Tecla SET | 10 | ⑳ | Guantera | 69 |
| ⑬ | Cuadro de instrumentos | 9 | ㉑ | Airbag del acompañante | 177 |
| ⑭ | Tecla de puesta a cero para el cuentakilómetros parcializador | 11 | ㉒ | Según equipamiento: | |
| ⑮ | Palanca de mando para: | | – | Mando del Audi drive select | 133 |
| – | Limpia/ lavaparabrisas | 54 | – | Tecla para ayuda de aparcamiento | 145 |
| – | Ordenador de a bordo | 25 | – | Tecla para el programa electrónico de estabilización (ESP) | 190 |
| | | | – | Tecla para el sistema de descenso asistido | 192 |
| | | | ㉓ | Climatizador | 83 |
| | | | ㉔ | Cenicero con encendedor | 65, 66 |
| | | | ㉕ | En función del equipamiento, palanca selectora o palanca de cambios para: | |
| | | | – | S tronic | 136 |
| | | | – | Cambio manual | |
| | | | ㉖ | Según equipamiento: | |
| | | | – | Unidad de manejo del MMI o bien | |
| | | | – | Tecla para ayuda de aparcamiento | 145 |
| | | | – | Tecla para el programa electrónico de estabilización (ESP) | 190 |
| | | | – | Tecla para el sistema de descenso asistido | 192 ▶ |

¹⁾ En función del equipamiento del vehículo, la pantalla será en varios colores o en un color. Puesto que ambas opciones son prácticamente idénticas, en este manual utilizamos la representación en color. Con el radio Chorus no se pueden efectuar determinados ajustes en el menú Car.

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

| | |
|---|-----|
| – Mando del Audi drive select | 133 |
| 27 Tecla (START/STOP) | 92 |
| 28 Tecla para: | |
| – Freno de estacionamiento | 94 |
| – Sistema de asistencia en arrancada | 97 |
| 29 Columna de dirección regulable (cubierta por el volante) | 89 |
| 30 Desbloqueo del capó | 224 |
| 31 Conmutador para desbloquear el portón trasero | 38 |
| 32 Regulación eléctrica de los retrovisores exteriores | 51 |
| 33 Elevelunas eléctricos | 41 |



Nota

- El manejo del equipo de sonido y del Multi Media Interface (MMI) se describe en un Manual de Instrucciones por separado.
- En vehículos dotados de volante a la derecha*, la disposición de los elementos de mando difiere parcialmente de la que se muestra en la figura ⇒ *página 6*, fig. 1. Los símbolos de los mandos son, sin embargo, los mismos. ■

Instrumentos y testigos de control

Instrumentos

Cuadro de instrumentos

El cuadro de instrumentos es la central de información para el conductor.

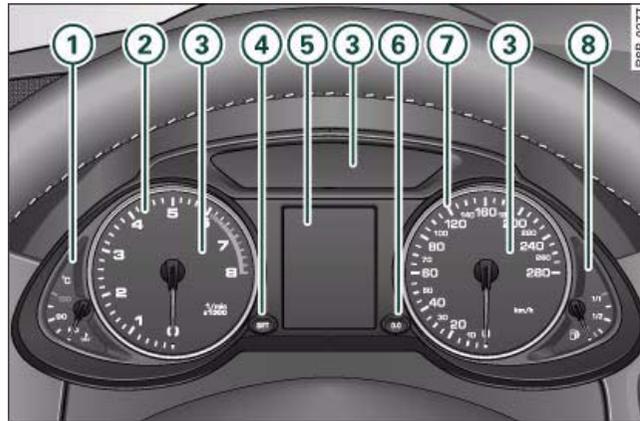


Fig. 2 Cuadro general del cuadro de instrumentos

| | | |
|---|---|----|
| ① | Indicador de temperatura del líquido refrigerante | 9 |
| ② | Cuentarrevoluciones | 10 |
| ③ | Testigos de control | 12 |
| ④ | Tecla SET | 10 |
| ⑤ | Pantalla | |
| | – Sistema de información para el conductor | 23 |
| | – Indicación de la fecha y de la hora | 11 |
| | – Indicación del kilometraje | 11 |

| | | |
|---|---|----|
| ⑥ | Tecla de puesta a cero para el cuentakilómetros parcializador | 11 |
| ⑦ | Velocímetro | |
| ⑧ | Nivel de combustible | 12 |

i Nota

Con la luz **apagada** y el encendido conectado, la iluminación de los instrumentos (indicadores y escalas) está encendida. A medida que la luz del entorno disminuye, va disminuyendo también la iluminación de los instrumentos. Esta función pretende recordar al conductor que encienda la luz de cruce cuando la luz exterior sea insuficiente. ■

Indicador de la temperatura del líquido refrigerante

El indicador para la temperatura del líquido refrigerante ① ⇒ fig. 2 funciona sólo con el encendido conectado. Para evitar averías en el motor, tenga en cuenta las siguientes observaciones sobre los márgenes de temperatura.

Zona fría

Si la aguja se encuentra aún en el margen inferior de la escala, significa que el motor no ha alcanzado todavía su temperatura de servicio. Evite un régimen alto de revoluciones, no pise a fondo el acelerador y no someta el motor a esfuerzos.

Zona normal

Si conduciendo de modo normal la aguja se encuentra en la zona central, significa que el motor ha alcanzado su temperatura de servicio. Si se somete el motor a un gran esfuerzo y las temperaturas exteriores son elevadas, la aguja también podría desplazarse un poco más hacia arriba. Esto carece de importancia mientras no se encienda el testigo de control en la pantalla del cuadro de instrumentos. ►

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Mientras la aguja se encuentre en la zona superior de la escala, la temperatura del líquido refrigerante será excesiva. Además se enciende el testigo de control  ⇒ *página 17*.

⚠ ¡Cuidado!

- Los faros adicionales y otras piezas accesorias delante de la entrada del aire refrigerante empeoran el efecto refrigerante del líquido refrigerante. Al someter el motor a grandes esfuerzos y a altas temperaturas exteriores existe el peligro de que éste se caliente excesivamente.
- El spoiler frontal sirve también para repartir adecuadamente el aire de refrigeración durante la conducción. En caso de que el spoiler esté dañado, el efecto refrigerante empeora y existe peligro de que el motor se recaliente. Solicite la ayuda de un profesional. ■

Cuentarrevoluciones

El cuentarrevoluciones muestra el régimen de revoluciones del motor por minuto.

A un régimen de revoluciones inferior a 1.500 rpm se recomienda poner una marcha más corta. El inicio de la zona roja del cuentarrevoluciones muestra el régimen máximo admisible del motor para todas las marchas (una vez efectuado el rodaje y con el motor a temperatura de servicio). Se recomienda, sin embargo, a más tardar al alcanzar dicha zona, poner una marcha más larga, posicionar la palanca selectora en "D" o quitar el pie del acelerador.

⚠ ¡Cuidado!

El indicador del cuentarrevoluciones  ⇒ *página 9*, fig. 2 sólo debe permanecer unos instantes en la zona roja de la escala: de lo contrario podría dañarse el motor. El comienzo de la zona roja en la escala depende de cada motor.

✿ Nota relativa al medio ambiente

Al poner con antelación las marchas más largas, se consigue reducir el consumo y los ruidos. ■

Tecla

Con esta tecla se pueden activar diferentes funciones.



Fig. 3 Cuadro de instrumentos: Tecla SET

Con la tecla  se pueden ejecutar las siguientes funciones:

Activar la hora, la fecha, la indicación de temperatura y el cuentakilómetros

La indicación se visualiza durante unos 30 segundos si se pulsa la tecla  estando desconectado el encendido.

Iniciar el ciclo de comprobación (sistema de autochequeo)

El sistema de autochequeo verifica el funcionamiento de ciertos dispositivos del vehículo. Se trata de un proceso continuado si está conectado el encendido, también durante la marcha.

Pulsando la tecla  cuando el encendido está conectado se puede iniciar a mano un "ciclo de comprobación". La comprobación de funciones puede realizarse a una velocidad de hasta 5 km/h. ►

Además se indica la cantidad de llaves programadas para el vehículo. La indicación **L2 3/3** indica que se han programado tres llaves. Así se asegura de recibir todas las llaves al adquirir un vehículo usado.

Si, por ejemplo, sólo recibe dos llaves, debería acudir con las mismas a un Servicio Oficial Audi para que bloqueen el funcionamiento de la llave que falta. La pérdida debería comunicársela a su compañía de seguros.

Programar el aviso sobre la velocidad

Pulsando brevemente la tecla **[SET]** se puede programar el límite de aviso 1 del aviso sobre la velocidad **durante** la marcha ⇒ *página 99*. Pulsando la tecla **[SET]** **durante más tiempo** se borrará el límite de aviso. ■

Indicador de la hora y de la fecha



Fig. 4 Cuadro de instrumentos: Hora y fecha

Reloj de cuarzo

La fecha, la hora y el formato de la hora y de la fecha pueden ajustarse en la radio o en el MMI*. Para más información, consulte el Manual de Instrucciones del MMI*.

Reloj por control remoto*

Si se ha seleccionado el modo “reloj por control remoto”, en el campo de indicación aparece el símbolo para la recepción por control remoto

(una torre de radio emitiendo ondas) ⇒ fig. 4. Los minutos y la fecha no pueden modificarse manualmente.

Nota

- El reloj digital y el cuentakilómetros se activan durante unos 30 segundos al abrir la puerta del conductor.
- Estando el encendido desconectado, pulsando la tecla **[SET]** se puede activar la indicación de la hora y de la fecha durante aprox. 30 segundos ⇒ *página 10*, fig. 3 ⇒ *página 10*. ■

Cuentakilómetros

El indicador muestra la distancia recorrida.



Fig. 5 Cuadro de instrumentos: Cuenta-kilómetros

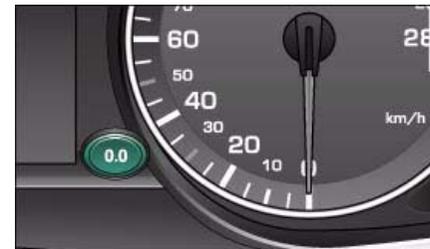


Fig. 6 Cuadro de instrumentos: Tecla de puesta a cero

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

La distancia recorrida se indica en “kilómetros” o bien en “millas”.

Las unidades de medida (kilómetros/millas) pueden modificarse en la radio o en el MMI* con la tecla de función **[SETUP]**.

Cuentakilómetros/Cuentakilómetros parcializador

El cuentakilómetros muestra los kilómetros o millas que ha recorrido el vehículo en total.

El cuentakilómetros muestra el recorrido efectuado desde la última puesta a cero. Mediante este cuentakilómetros pueden medirse recorridos parciales. La última posición indica trechos de 100 m o de 1/10 de milla.

El cuentakilómetros parcializador puede ponerse a cero pulsando la tecla de puesta a cero **[0.0]** ⇒ *página 11, fig. 6.*

Indicación de avería

En caso de que exista un fallo en el cuadro de instrumentos, se mostrará la indicación **DEF** permanentemente en el campo de indicación del cuentakilómetros parcial. La anomalía debería repararse cuanto antes.



Nota

- Después de quitar el contacto, la fecha, la hora y el recorrido se seguirán indicando durante unos 30 segundos.
- El reloj digital y el cuentakilómetros se activan durante unos 30 segundos al abrir la puerta del conductor.
- Estando el encendido desconectado, pulsando la tecla **[SET]** se puede activar el cuentakilómetros durante aprox. 30 segundos ⇒ *página 10, fig. 3* ⇒ *página 10.* ■

Indicador del nivel de combustible

El indicador funciona sólo con el encendido conectado.

Cuando la aguja llega a la zona de reserva, en la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo de control ⇒ *página 20.*

Si desea saber cuál es la capacidad del depósito de combustible de su vehículo, puede consultarlo bajo el apartado **Datos técnicos** ⇒ *página 285.*

! ¡Cuidado!

No conduzca jamás hasta vaciar el depósito. Si el combustible llega al motor de un modo irregular pueden originarse fallos de encendido. Esta es la razón por la que puede llegar combustible sin quemar al sistema de escape. Esto puede tener como consecuencia que se recaliente y se dañe el catalizador. ■

Testigos de control

Descripción



Fig. 7 Cuadro de instrumentos: Testigos de control

Los testigos de control indican las funciones y los fallos de funcionamiento.

Algunos testigos de control pueden ir acompañados de indicaciones para el conductor. Al mismo tiempo se emite una señal acústica de aviso. Las indicaciones visualizadas desaparecen en breve. Pulse la tecla **(SET)** ⇒ *página 10* si desea visualizar nuevamente una indicación. Si se producen varias anomalías a la vez, los testigos de control se iluminan - uno tras otro - durante dos segundos. ■

Cuadro general

Al conectar el encendido, algunos testigos de control se iluminan brevemente para comprobar el funcionamiento del sistema correspondiente. En las tablas siguientes, estos sistemas van señalados con el símbolo ✓. Si uno de estos testigos no se enciende, hay una anomalía en el sistema en cuestión.

Testigos de control rojos

| | | |
|---|--|-------------------------|
|  | Sistema de frenos | ⇒ <i>página 15</i> |
|  | Freno de estacionamiento | ⇒ <i>página 15</i> |
|  | Presión de los neumáticos* | ⇒ <i>página 24</i> 3 |
|  | Airbags y tensores de los cinturones ✓ | ⇒ <i>página 16</i> |
|  | Cinturón de seguridad | ⇒ <i>página 16</i> |
|  | Alternador | ⇒ <i>página 16</i> |
|  | Presión del aceite del motor | ⇒ <i>página 16</i> |
|  | Nivel de aceite del motor | ⇒ <i>página 17</i> |

| | | |
|---|--|-------------------------|
|  | Sistema de refrigeración | ⇒ <i>página 17</i> |
|  | Bloqueo de la dirección | ⇒ <i>página 17</i> |
|  | Cerradura de encendido | ⇒ <i>página 17</i> |
|  | Dispositivo de aviso sobre la velocidad* | ⇒ <i>página 98</i> |
|  | Dispositivo de aviso sobre la velocidad* | ⇒ <i>página 98</i> |
|  | adaptive cruise control* | ⇒ <i>página 10</i> 9 |

Testigos de control amarillos

| | | |
|---|--|-------------------------|
|  | Programa electrónico de estabilización (ESP) ✓ | ⇒ <i>página 18</i> |
|  | Sistema antibloqueo (ABS) ✓ | ⇒ <i>página 18</i> |
|  | Pastillas de frenos | ⇒ <i>página 18</i> |
|  | Freno de estacionamiento | ⇒ <i>página 15</i> |
|  | Presión de los neumáticos* | ⇒ <i>página 24</i> 3 |
|  | Presión de los neumáticos* | ⇒ <i>página 24</i> 3 |
|  | Gestión del motor (motor de gasolina) ✓ | ⇒ <i>página 18</i> |
|  | Gestión del motor (motor Diesel) ✓ | ⇒ <i>página 18</i> |

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

| | | |
|--|---|--------------|
| | Sistema de control de emisiones | ⇒ página 18 |
| | Filtro de partículas para motores Diesel* | ⇒ página 19 |
| | Limitación de régimen* | ⇒ página 19 |
| | Nivel de aceite del motor | ⇒ página 19 |
| | Sensor del aceite del motor | ⇒ página 19 |
| | Nivel de carga de la batería | ⇒ página 19 |
| | Depósito de combustible | ⇒ página 20 |
| | Nivel del líquido de lavado* | ⇒ página 20 |
| | Llave de confort* | ⇒ página 93 |
| | Pila en la llave de control remoto | ⇒ página 31 |
| | Control de fallo de lámparas* | ⇒ página 20 |
| | Regulación dinámica del alcance de las luces* | ⇒ página 20 |
| | adaptive light* | ⇒ página 20 |
| | Fotosensor /sensor de lluvia* | ⇒ página 20 |
| | Audi lane assist* | ⇒ página 120 |
| | Regulación de los amortiguadores* | ⇒ página 21 |

| | | |
|--|-------------------------|--------------|
| | Cerradura de encendido | ⇒ página 21 |
| | Limpiaparabrisas | ⇒ página 21 |
| | Dirección dinámica* ✓ | ⇒ página 21 |
| | Enganche para remolque* | ⇒ página 21 |
| | Caja de cambios* | ⇒ página 142 |
| | Caja de cambios* | ⇒ página 142 |

Otros testigos de control

| | | |
|--|-------------------------------------|-----------------------------|
| | Luz de carretera | ⇒ página 47, ⇒ página 48 |
| | Intermitentes | ⇒ página 22 |
| | Intermitentes para remolque* | ⇒ página 22 |
| | Regulador de la velocidad* | ⇒ página 100 |
| | adaptive cruise control* | ⇒ página 109 |
| | adaptive cruise control* | ⇒ página 109 |
| | Audi lane assist* | ⇒ página 120 |
| | Sistema de asistencia en arrancada* | ⇒ página 97 |

⚠ Sistema de frenos

Si el testigo se enciende, significa que hay una avería en el sistema de frenos. Pulsando la tecla (SET) puede visualizar una indicación para el conductor que explica la avería con más detalle.

Detener el vehículo y comprobar el líquido de frenos

Si el testigo parpadea y aparece la indicación para el conductor, detenga el vehículo y compruebe el nivel del líquido de frenos ⇒ *página 230*. Solicite la ayuda de un profesional.

¡Atención! Avería frenos. Llevar el vehículo al taller

Si se encienden los testigos del ABS (🚫) y del ESP (🚫) junto con el del sistema de frenos (⚠), además, se visualiza la indicación para el conductor, significa que el ABS, el ESP y la distribución de la fuerza de frenado han dejado de funcionar ⇒ ⚠.

Diríjase inmediatamente a un taller especializado para que reparen la avería ⇒ ⚠.

Freno de estacionamiento: error de sistema. Acudir al taller

- Si el testigo de control se ilumina y la indicación para el conductor se visualiza **estando el vehículo parado o bien tras conectar el encendido**, compruebe si el freno de estacionamiento se puede quitar. Si es posible, tras quitar el freno estacionamiento, diríjase inmediatamente a un taller especializado para que reparen la avería. Si no se puede quitar el freno de estacionamiento, solicite la ayuda de un profesional.
- Si el testigo de control se ilumina y la indicación para el conductor se visualiza **durante la marcha**, es posible que la ayuda de arranque o la función de frenado de emergencia hayan dejado de funcionar. Es posible que no se pueda poner el freno de estacionamiento o que, una vez puesto, no se pueda quitar. Solicite la ayuda de un profesional.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Tenga en cuenta las advertencias del capítulo ⇒ *página 224*, “Trabajar en el compartimento del motor”, antes de abrir el capó y de comprobar el nivel del líquido de frenos.
- Si el nivel del líquido de frenos que hay en el depósito es demasiado bajo existe peligro de accidente. Detenga el vehículo y no continúe la marcha. Solicite la ayuda de un profesional.
- Si se enciende el testigo de control del sistema de frenos junto con el testigo de control del ABS y del ESP, es posible que exista una anomalía en la función reguladora del ABS. En este caso, las ruedas traseras pueden bloquearse con relativa rapidez. Bajo determinadas circunstancias puede producirse un brusco vaivén lateral en la parte trasera del vehículo, con el consiguiente peligro de derrapar. Continúe con precaución hasta el taller especializado más cercano y haga reparar la avería. ■

(P) Freno de estacionamiento

El testigo de control luce si se ha puesto el freno de estacionamiento. Si el freno de estacionamiento se pone cuando el encendido está desconectado, el testigo se apaga pasados unos 30 segundos.

¡Atención! Inclinación excesiva del vehículo

Si el testigo de control parpadea y aparece la indicación para el conductor, significa que la fuerza de frenado no es suficiente para asegurar el vehículo.

Si sólo parpadea el testigo de control, significa que los frenos se han calentado demasiado. El vehículo puede moverse aunque la pendiente sea poca.

Quitar el freno de estacionamiento pisando el freno ▶

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Para quitar el freno de estacionamiento, pise el pedal de freno y pulse al mismo tiempo la tecla  o bien arranque con la ayuda de arranque ⇒ *página 96*.

Quitar el freno de estacionamiento

Para quitar el freno de estacionamiento de un modo manual, pulse la tecla . El freno de estacionamiento sólo se quita automáticamente si el cinturón de seguridad del conductor está encastrado en el cierre.

Freno de estacionamiento.

Si se enciende el testigo de control  y se visualiza la indicación para el conductor, significa que hay una avería en el freno de estacionamiento. Diríjase inmediatamente a un taller especializado para que reparen la avería.

Asist. marcha: error en sistema

El freno de estacionamiento no se quita automáticamente al poner en marcha el vehículo. El freno de estacionamiento debe quitarse a mano oprimiendo el pulsador. Diríjase inmediatamente a un taller especializado para que reparen la avería.



Nota

Más información sobre el freno de estacionamiento ⇒ *página 94*. ■

Airbags y sensores de los cinturones

Si el testigo de control se enciende o parpadea, significa que hay una avería en el sistema de airbags o en el sistema de los sensores de los cinturones.

Diríjase inmediatamente a un taller especializado para que reparen la avería.



¡ATENCIÓN!

¡Haga que comprueben inmediatamente la avería de los airbags y de los sensores de los cinturones! De lo contrario el sistema podría no activarse en caso de accidente. ¡Peligro de muerte! ■



Cinturón de seguridad

El testigo de control permanece encendido hasta que se ponga el cinturón de seguridad del lado del conductor y del acompañante. A partir de una determinada velocidad suena además una señal acústica de aviso. ■



Alternador

Hay una avería en el alternador o en el sistema eléctrico del vehículo.

Acuda inmediatamente a un taller especializado. Dado que, sin embargo, la batería se irá descargando, deberían desconectarse los consumidores que no sean indispensables. Si la carga de la batería no es insuficiente, solicite la ayuda de un profesional. ■



Presión del aceite del motor

¡Parar el motor! Presión del aceite insuficiente

Pare el motor y no siga conduciendo. Compruebe el nivel del aceite del motor ⇒ *página 228*.

- Si el nivel de aceite del motor es demasiado bajo, añada aceite ⇒ *página 228*. Siga conduciendo sólo si se apaga el testigo de control.
- Si el nivel es correcto y a pesar de ello el testigo parpadea, pare el motor y no siga conduciendo. Solicite la ayuda de un profesional. ►

**Nota**

El aviso sobre la presión del aceite no tiene nada que ver con el nivel del aceite. Por eso se debería controlar el nivel de aceite con regularidad. ■

 Nivel del aceite del motor**¡Reponer aceite! ¡Urgente!**

Reponga inmediatamente aceite del motor ⇒ *página 228*. ■

 Sistema de refrigeración**Parar el motor y comprobar el nivel de líquido refrigerante**

La temperatura del líquido refrigerante es excesiva o el nivel del líquido refrigerante es insuficiente.

Pare el motor y no siga conduciendo. Compruebe el nivel del líquido refrigerante ⇒ *página 230*.

- Si el nivel es demasiado bajo, reponga líquido refrigerante ⇒ *página 230*. Siga conduciendo sólo si se apaga el testigo de control.
- Si el nivel del líquido refrigerante es correcto, es posible que la anomalía se deba a una avería del ventilador del radiador. ¡No siga conduciendo! Solicite la ayuda de un profesional.

Si el testigo de control se ilumina al conducir con remolque*, deje que el motor se enfríe a régimen de ralentí durante algunos minutos.

 ¡ATENCIÓN!

- **No abra en ningún caso el capó cuando esté saliendo vapor o líquido refrigerante del mismo. De lo contrario existe peligro de que se produzcan quemaduras. Espere hasta que deje de salir vapor o líquido refrigerante (no debe verse ni oírse).**

 ¡ATENCIÓN! (continuación)

- **El compartimento del motor es una zona que alberga peligros. Antes de realizar trabajos en el compartimento del motor, pare el motor y deje que se enfríe. Es necesario tener en cuenta siempre las indicaciones pertinentes ⇒ *página 224*, “Trabajar en el compartimento del motor”.**

 ¡Cuidado!

¡Si el testigo de control se enciende, no siga conduciendo; de lo contrario, podría dañarse el motor! ■

 Bloqueo de la dirección**Dirección averiada: detener el vehículo**

Hay un fallo de funcionamiento en el bloqueo electrónico de la dirección. ¡No siga conduciendo! El contacto quedará bloqueado en cuanto desconecte el encendido. Solicite la ayuda de un profesional.

 ¡ATENCIÓN!

Si hay un fallo de funcionamiento en el bloqueo electrónico de la dirección, su vehículo no deberá ser remolcado, ya que el volante no se podrá mover. ¡Peligro de accidente! ■

 Cerradura de encendido (contacto)**Cerradura de encendido averiada. Llevar el vehículo al taller**

No desconecte el encendido porque de lo contrario no podrá volver a conectarlo a continuación.

Diríjase inmediatamente a un taller especializado para que reparen la avería. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Programa electrónico de estabilización (ESP)

Si el testigo de control  parpadea durante la marcha, significa que el ESP o el ASR (regulación antipatinaje) está ejerciendo regulación.

Si se enciende el testigo de control , significa que el ESP se ha desactivado por motivos propios del sistema. En este caso puede volver a activar el ESP desconectando y volviendo a conectar el encendido. El testigo de control se apaga y el sistema queda de nuevo listo para funcionar.

Si se enciende el testigo de control , significa que el ESP se ha desactivado con la tecla [ESP OFF].

¡Anomalía ESP / ABS! Ver Manual de Instrucciones

Si se encienden el testigo  y el testigo de control del ABS  y aparece el mensaje para el conductor, significa que hay una avería en el ABS o en el EDS. Esto afecta también al ESP. El vehículo todavía puede frenarse con la potencia de frenos normal, pero sin la ayuda del ABS.

Diríjase inmediatamente a un taller especializado para que reparen la avería.

¡ATENCIÓN!

Si se enciende el testigo de control del sistema de frenos junto con el testigo de control del ABS y del ESP, es posible que exista una anomalía en la función reguladora del ABS. En este caso, las ruedas traseras pueden bloquearse con relativa rapidez. Bajo determinadas circunstancias puede producirse un brusco vaivén lateral en la parte trasera del vehículo, con el consiguiente peligro de derrapar. Continúe con precaución hasta el taller especializado más cercano y haga reparar la avería.

Nota

Encontrará más información sobre el ESP y el ABS en ⇒ *página 190*. ■

Pastillas de los frenos

¡Pastilla del freno desgastada!

La pastilla del freno está desgastada.

Diríjase inmediatamente a un taller especializado para que comprueben las pastillas de los frenos. ■

Válido para vehículos: con motor de gasolina

Gestión del motor (motor de gasolina)

Hay una avería en la gestión del motor.

Diríjase, inmediatamente pero a poca velocidad, a un taller especializado para que comprueben el motor. ■

Válido para vehículos: con motor Diesel

Gestión del motor (motor Diesel)

Cuando el testigo de control se enciende al conectar el encendido, significa que el motor se está precalentando.

Si el testigo de control no se enciende o bien si parpadea durante la marcha, significa que hay una avería en la gestión del motor.

Diríjase, inmediatamente pero a poca velocidad, a un taller especializado para que reparen la avería. ■

Sistema de control de emisiones

Si el testigo de control se enciende o parpadea, significa que hay una avería que puede empeorar la calidad de los gases de escape y dañar el catalizador.

Diríjase, inmediatamente pero a poca velocidad, a un taller especializado para que reparen la avería. ■

Válido para vehículos: con motor Diesel y filtro de partículas para motores Diesel

Filtro de partículas para motores Diesel

Filtro de partículas (véase el Manual de Instrucciones)

El filtro de partículas para motores Diesel necesita una regeneración. Realice las siguientes operaciones para contribuir a la limpieza del filtro:

Conduzca unos 15 minutos al menos a 60 km/h en 4ª o 5ª (si su vehículo es de cambio automático, hágalo en la gama de marchas S). Mantenga las revoluciones del motor en torno a las 2.000 rpm. De esa forma se aumenta la temperatura y se quema el hollín del filtro. Una vez completada la limpieza se apaga el testigo de control.

Si el testigo de control **no se apaga**, diríjase inmediatamente a un taller especializado para que reparen la avería.

¡ATENCIÓN!

Adapte siempre la velocidad a las condiciones meteorológicas, de la calzada, del terreno y del tráfico. Las recomendaciones de conducción nunca lo deben inducir a desacatar las disposiciones legales del tráfico rodado.



Nota

Encontrará más información sobre el filtro de partículas Diesel en ⇒ *página 198*. ■

Válido para vehículos: Con limitación de régimen

Limitación de régimen

Régimen del motor máx. XXXX rpm

Hay una anomalía en la gestión del motor. Adicionalmente luce el testigo **EPC** en el cuadro de instrumentos. El régimen del motor se limitará al régimen indicado en el sistema de información para el

conductor. Asegúrese de no sobrepasar el régimen de revoluciones indicado (por ejemplo, al reducir).

Diríjase inmediatamente a un taller especializado para que reparen la avería. ■

Nivel del aceite del motor

Reponer x l aceite máx. Puede proseguir.

Reponga aceite en cuanto tenga ocasión. No exceda la cantidad indicada en pantalla ⇒ *página 228*. ■

Sensor del aceite del motor

Nivel de aceite Anomalía del sensor

El sensor que comprueba el nivel de aceite del motor está averiado.

Diríjase a un taller especializado, en cuanto tenga ocasión, para que reparen la avería. ■

Nivel de carga de la batería

Nivel bajo de la batería: se carga durante la marcha

Si se enciende el testigo de control  y aparece el mensaje para el conductor, significa que el motor podría tener dificultades para arrancar.

Si esta indicación para el conductor se apaga pasado cierto tiempo, significa que la batería se ha vuelto a cargar durante la marcha, alcanzando un nivel suficiente.

Si la indicación para el conductor no se apaga, diríjase inmediatamente a un taller especializado para que reparen la avería. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Depósito de combustible

Por favor, repostar

Cuando el testigo de control se enciende por primera vez y aparece la indicación para el conductor, en el depósito de combustible todavía quedan unos 10 litros.

Depósito de combustible: error de sistema. Acudir al taller

Si se enciende el testigo de control y se visualiza la indicación para el conductor, significa que hay una avería en el depósito de combustible.

Diríjase a un taller especializado, en cuanto tenga ocasión, para que reparen la avería. ■

Válido para vehículos: con control del nivel de agua de lavado

Nivel del agua de lavado

Reponer agua de lavado

Reponga agua de lavado para el sistema lavacristales y para el sistema lavafaros* ⇒ *página 235*. ■

Válido para vehículos: con control de fallo de lámparas

Control de fallo de lámparas

Una lámpara falla. La indicación para el conductor muestra la posición de la lámpara. Acuda inmediatamente a un taller para que cambien la lámpara.

Además, podría ser que el conmutador de las luces se encuentre entre dos símbolos (es decir: en una posición intermedia, sin encastrar).

Si la luz de freno falla por completo, solicite la ayuda de un profesional.

¡ATENCIÓN!

- Las lámparas están bajo presión y pueden explotar al cambiarlas, por lo que existe peligro de resultar herido al cambiarlas.
- ¡No cambie las lámparas de descarga de gas (luz xenón)* usted mismo! Las lámparas de descarga de gas* cuentan con un componente de alta tensión. Para manipularlo se precisan conocimientos técnicos. ¡Peligro de muerte! ■

Válido para vehículos: con regulación dinámica del alcance de las luces

Regulación dinámica del alcance de las luces

Regulación del alcance de las luces averiada

Hay una avería en la regulación dinámica del alcance de las luces.

Acuda inmediatamente a un taller especializado para que solucionen el problema; de no hacerlo podría deslumbrar a otros conductores. ■

Válido para vehículos: con adaptive light

adaptive light

adaptive light averiado

adaptive light no funciona. La luz de cruce sigue funcionando.

Diríjase a un taller especializado, en cuanto tenga ocasión, para que reparen la avería. ■

Válido para vehículos: con fotosensor/sensor de lluvia

Fotosensor / sensor de lluvia

Luz de marcha / Barrido automát. averiad.

El fotosensor / sensor de lluvia está averiado. ►

Por motivos de seguridad, la luz de cruce está encendida permanentemente si el conmutador de las luces se encuentra en la posición **AUTO**. Las luces se pueden seguir apagando y encendiendo con el conmutador. También se pueden seguir utilizando todas las funciones del limpiaparabrisas que sean independientes del sensor de lluvia.

Diríjase a un taller especializado, en cuanto tenga ocasión, para que reparen la avería. ■

Válido para vehículos: con Audi drive select

Regulación de los amortiguadores

Regulación amortiguadores: error de sistema

Hay una avería en la regulación de los amortiguadores.

Diríjase a un taller especializado, en cuanto tenga ocasión, para que reparen la avería. ■

Cerradura de encendido (contacto)

Cerradura de encendido averiada

Hay una avería en la cerradura de encendido.

Diríjase a un taller especializado, en cuanto tenga ocasión, para que reparen la avería. ■

Limpiaparabrisas

Anomalía del limpiaparabrisas

Hay una anomalía en el limpiaparabrisas.

Diríjase inmediatamente a un taller especializado para que reparen la avería. ■

Válido para vehículos: con Audi drive select

Dirección dinámica

Dirección dinámica: error de sistema

Si se enciende el testigo de control y aparece la indicación para el conductor, es posible que la dirección reaccione con una sensibilidad distinta a la habitual. Además, es posible que el volante esté un poco torcido al ir en línea recta.

Diríjase, inmediatamente pero a poca velocidad, a un taller especializado para que reparen la avería.

Dirección dinámica: Inicializando

Si el testigo de control parpadea y la indicación se visualiza, significa que se está inicializando la dirección dinámica. En ese caso, el volante se moverá un poco tras arrancar el motor. La reinicialización podría ser necesaria si se ha movido anteriormente el volante estando el vehículo parado. La indicación desaparece en cuanto finaliza el proceso de inicialización.

¡ATENCIÓN!

Acuda cuanto antes a un taller especializado para que reparen el problema de la dirección dinámica; de lo contrario, correrá el riesgo de sufrir un accidente.



Nota

- Mientras haya un fallo en el sistema, no estarán disponibles las funciones de estabilización de la dirección dinámica ⇒ *página 190*.
- Más información sobre la dirección dinámica ⇒ *página 133*. ■

Válido para vehículos: con dispositivo para remolque

Enganche para remolque

¡Comprobar el enganche del remolque! ▶

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

El enganche para remolque no está bien encastrado al sacarlo o volverlo a colocar en su posición pivotándolo. Repita el proceso de pivotamiento ⇒ *página 208*. ■

Intermitentes

Cuando el testigo de control  o  parpadea, significa que se ha activado un intermitente. Si parpadean los dos testigos de control a la vez, significa que se han activado los intermitentes simultáneos de emergencia.

Cuando uno de los testigos de control parpadea aproximadamente el doble de rápido de lo normal, significa que falla un intermitente. Acuda inmediatamente a un taller para que cambien la lámpara. ■

Válido para vehículos: con enganche para remolque

Intermitentes para remolque

Los intermitentes para remolque se activan al conducir con remolque.

Si conduce con remolque y falla un intermitente (del remolque o del mismo vehículo), **esto no se le indicará** mediante un parpadeo del testigo de control el doble de rápido. ■

Sistema de información para el conductor

Introducción



Fig. 8 Sistema de información para el conductor en el cuadro de instrumentos



Fig. 9 Palanca del limpiaparabrisas: Tecla RESET

El sistema de información para el conductor muestra:

- Emisora de radio o CD
- Hora y fecha
- Temperatura exterior: a temperaturas inferiores a +4 °C aparece el símbolo del cristal de hielo delante de la indicación de temperatura ⇒
- Kilometraje y kilometraje diario
- Posición de la palanca selectora con cambio automático*

- Indicación de las marchas* del cambio manual ⇒ *página 24*
- Aviso de puerta abierta (puerta, capó del motor o portón del maletero)
- Indicador de intervalos de servicio ⇒ *página 24*
- Testigos de control e indicaciones para el conductor ⇒ *página 12*
- Aviso sobre la velocidad ⇒ *página 98*

Pulsando la tecla (RESET) ⇒ fig. 9 activará las siguientes funciones:

| | |
|----------------------------|---------------------|
| Ordenador de a bordo* | ⇒ <i>página 25</i> |
| Velocímetro digital* | |
| Navegación* a un destino | |
| Presión neumáticos* | ⇒ <i>página 243</i> |
| Regulador de la velocidad* | ⇒ <i>página 100</i> |
| adaptive cruise control* | ⇒ <i>página 103</i> |

¡ATENCIÓN!

No utilice nunca el indicador de temperatura exterior para cerciorarse de que las carreteras no están heladas. Tenga en cuenta que a temperaturas exteriores en torno a +4 °C también puede haber hielo en la carretera, con el consiguiente riesgo de accidente debido a la formación de hielo.

Nota

- Según la versión de su vehículo, podrían diferir las imágenes del sistema de información para el conductor en el cuadro de instrumentos.
- Las unidades de medida (p. ej. para temperatura o velocidad) se pueden modificar en la radio o en el MMI*.

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

- Si el vehículo está parado o circula a poca velocidad, la temperatura indicada podría ser superior a la real debido al calor irradiado por el motor. ■

Válido para vehículos: con cambio manual e indicador de las marchas

Indicación de las marchas

La indicación le puede ayudar a ahorrar combustible.



Fig. 10 Pantalla: Indicación de las marchas

La indicación de las marchas se puede activar y desactivar en la radio o en el MMI*.

Visualizar y borrar la indicación de las marchas

- Seleccione: tecla de función **CAR** > Cuadro instrumentos > **Marcha recomendada**.

Si desea familiarizarse con la indicación de las marchas, conduzca primero del modo habitual. El sistema recomienda una marcha si la que está puesta no es adecuada para conducir económicamente. En la pantalla se indica tanto la marcha puesta como la recomendada ⇒ fig. 10.

- **Poner una marcha más larga:** La indicación aparece a la derecha de la marcha engranada si se recomienda una marcha más larga.

- **Poner una marcha más corta:** La indicación aparece a la izquierda de la marcha engranada si se recomienda una marcha más corta.

Al hacerlo, también puede suceder que se salte una marcha (3 > 5). Si el sistema no le propone ninguna marcha ya está circulando con la marcha adecuada.

¡Cuidado!

La indicación de las marchas está concebida para ayudarle a ahorrar combustible. No es adecuada para recomendar la marcha idónea en cualquier situación. En situaciones de la conducción como adelantamiento, recorridos montañosos o circulación con remolque, la decisión de engranar la marcha correcta sólo puede tomarla el conductor.

Nota

La indicación desaparecerá del cuadro de instrumentos mientras esté pisando el pedal del embrague ⇒ fig. 10. ■

Indicación de intervalos de servicio

La indicación de intervalos de servicio le muestra cuándo debe pasar su vehículo la siguiente inspección.



Fig. 11 Pantalla del cuadro de instrumentos: Indicador de intervalos de servicio

En la pantalla de la radio o del MMI* podrá consultar mediante el menú CAR si se trata de un cambio de aceite o de una inspección. La indicación se realiza en dos fases:

- **Recordatorio de inspección:** A partir de un cierto kilometraje, cada vez que se conecte el encendido aparecerá una indicación para el conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos ⇒ *página 24*, fig. 11. El número de kilómetros y el tiempo restantes se indicarán brevemente.
- **Inspección pendiente:** Si ha llegado la fecha de realizar una inspección de servicio en su vehículo, después de conectar el encendido se visualiza brevemente la indicación para el conductor **¡Inspección pendiente!**.

Consultar las inspecciones de servicio

En el menú CAR se pueden consultar el número de kilómetros o bien el tiempo restantes hasta el próximo cambio de aceite y hasta la próxima inspección. Para ello, pulse la tecla de función (CAR) > **Intervalos de servicio**. En vehículos nuevos es posible realizar una consulta sólo después de aprox. 500 km.

Poner a cero la indicación

Una vez realizada la inspección de servicio, su Servicio Oficial Audi o bien taller especializado pondrá a cero la indicación de intervalos de servicio.

Si Ud. mismo realizó un cambio de aceite, puede poner a cero la indicación relativa al cambio de aceite. En este caso se debe realizar el próximo cambio de aceite después del intervalo de mantenimiento fijo (15.000 km ²⁾ o bien un año). Para poner a cero la indicación, seleccione: tecla de función (CAR) > **Intervalos de servicio** > **Restablecer intervalo (aceite)**.

⚠ ¡Cuidado!

- La indicación del cambio de aceite sólo debe ponerse a cero si realmente se ha cambiado el aceite.

²⁾ Depende del país

- Es fundamental llevar el vehículo a inspección dentro de los márgenes prescritos para que no se deprecie y para prolongar la vida útil del mismo (y en especial del motor). Aunque el kilometraje sea bajo, no se debe sobrepasar el período de tiempo para la siguiente inspección.
- Con la batería desembornada se interrumpe el cálculo de tiempo para el siguiente cambio de aceite. Consulte el Plan de Asistencia Técnica para mantener las inspecciones si su vehículo ha estado parado durante mucho tiempo. ■

Ordenador de a bordo

Válido para vehículos: con "ordenador de a bordo"

Introducción

El ordenador de a bordo informa sobre el consumo medio, la velocidad media, el consumo actual, la autonomía, la duración del viaje y el trayecto recorrido.



Fig. 12 Ordenador de a bordo: Consumo medio

El ordenador de a bordo valora la información que le indicamos a continuación y visualiza sucesivamente en la pantalla del cuadro de instrumentos:

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Autonomía

En la pantalla digital se indica la estimación de la autonomía en km. Ésta le indica cuántos kilómetros puede usted recorrer con el combustible que queda en el depósito si sigue conduciendo de la misma manera. La autonomía se indica en fracciones de 10 km.

Consumo medio

En la pantalla digital se visualiza el consumo medio de combustible en l/100 km, determinado desde la última vez que se borró la memoria. Con ayuda de este indicador es posible adaptar el estilo de conducción a lo que se desee consumir.

Consumo actual

En la pantalla digital se indica el consumo actual en l/100 km. Con ayuda de este indicador es posible adaptar el estilo de conducción a lo que se desee consumir.

El cálculo del consumo se realiza en fracciones de 30 metros. Con el vehículo parado, la indicación pasa a l/h (litros/hora).

Velocidad media

En la pantalla digital se visualiza la velocidad media en km/h, determinada desde la última vez que se borró la memoria.

Duración del viaje

En la pantalla digital se indica el tiempo transcurrido desde que se borró la memoria por última vez.

Distancia recorrida

En la pantalla se muestra la distancia recorrida desde la última vez que se borró la memoria.



Nota

Si se desemborna la batería, quedan borrados todos los valores programados. ■

Válido para vehículos: con "ordenador de a bordo"

Niveles de memoria

El ordenador de a bordo va equipado con dos memorias de funcionamiento automático.



Fig. 13 Ordenador de a bordo: Nivel de memoria 1

Pulsando la tecla Reset (B) ⇒ página 27, fig. 14 se puede conmutar entre las funciones del ordenador de a bordo 1 y 2.

El nivel de memoria que se está visualizando en la pantalla digital se puede reconocer por el número visualizado ⇒ fig. 13. Los datos de la memoria para un solo recorrido (ordenador de a bordo 1) se visualizan si en la pantalla digital aparece un **1**. Si aparece un **2**, en la pantalla digital se visualizan los datos de la memoria para todos los recorridos (ordenador de a bordo 2).

Memoria para un solo recorrido (ordenador de a bordo 1)

La memoria para un solo recorrido recoge los datos relativos a la conducción desde que se conecta hasta que se desconecta el encendido. Si se continua el viaje **antes de haber transcurrido 2 horas** tras desconectar el encendido, los nuevos valores se añadirán a los ya existentes para calcular la información actual para el conductor. Si el viaje se interrumpe durante **más de 2 horas**, la memoria se borra de un modo automático al reanudar la marcha. ►

Memoria para todos los recorridos (ordenador de a bordo 2)

La memoria para todos los recorridos no se borra de un modo automático, a diferencia de lo que sucede con la memoria para un solo recorrido. De este modo puede decidir por sí mismo cual es el momento adecuado para realizar la valoración de la información para el conductor. ■

Válido para vehículos: con "ordenador de a bordo"

Manejo

El ordenador de a bordo se maneja mediante dos interruptores dispuestos en la palanca del limpiaparabrisas.

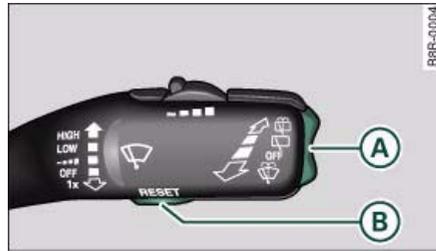


Fig. 14 Palanca del limpiaparabrisas: Elementos de manejo del ordenador de a bordo

- Pulse la zona superior o inferior del conmutador-selector de funciones (A) ⇒ fig. 14. Los datos relativos a la información para el conductor ya valorada se visualizan sucesivamente.

El ordenador de a bordo sólo puede manejarse si el encendido está conectado. Al conectar el encendido se visualiza la función que estaba seleccionada antes de desconectarlo.

En la pantalla se visualiza, además de la información del ordenador de a bordo (1 ó 2), también la de otros sistemas. Pulse brevemente la tecla RESET (B) para visualizar en la pantalla la información deseada. ■

Poner los valores a cero

Para borrar un valor actual del ordenador de a bordo, seleccione la función deseada y pulse la tecla RESET (B) por lo menos durante un segundo. Pulsando la tecla RESET pueden ponerse a cero, **por separado**, los siguientes valores:

- Consumo medio
- Velocidad media
- Duración del viaje
- Distancia recorrida

Además pueden borrarse de una vez **todos** los valores de las memorias para un solo recorrido y para todos los recorridos ⇒ página 27.



Nota

Si se desemborna la batería, quedan borrados todos los valores programados. ■

Válido para vehículos: con "ordenador de a bordo"

Ajustes básicos del ordenador de a bordo

Los ajustes básicos del ordenador de a bordo se realizan en la radio o en el MMI*.

- Seleccione: Tecla de función (CAR) > Cuadro instrumentos > Ordenador de a bordo 1 o bien Ordenador de a bordo 2.

Con la opción **Reset** pueden ponerse a cero de una vez todos los valores de las memorias para un solo recorrido y para todos los recorridos.

Además se puede determinar qué información para el conductor del ordenador de a bordo se debe visualizar en la pantalla. Las opciones que desactive (**off**) no se mostrarán en la pantalla. Aun así, el ordenador de a bordo sigue procesando dicha información, que podrá visualizar en cualquier momento activando (**on**) la opción correspondiente. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Abrir y cerrar

Cierre centralizado

Descripción

El vehículo se puede desbloquear y bloquear de un modo centralizado. Se tienen las siguientes opciones:

- Llave de control remoto ⇒ *página 33*,
- Manillas de las puertas en vehículos con llave de confort* ⇒ *página 33*,
- cerradura de la puerta del conductor ⇒ *página 35* o bien
- conmutador del cierre centralizado en el interior ⇒ *página 35*.

Intermitentes

Los intermitentes parpadean dos veces al desbloquear y una vez al bloquear. Si no hay parpadeo, significa que una de las puertas no está bloqueada o bien que el portón del maletero o el capó del motor no ha quedado bloqueado.

Bloqueo automático de las puertas (Auto Lock)

La función Auto Lock bloquea las puertas y el portón del maletero a partir de una velocidad aproximada de 15 km/h.

El vehículo se desbloquea de nuevo cuando se extrae la llave de encendido. Además, el vehículo puede desbloquearse accionando la función de apertura del mando del cierre centralizado o una de las palancas de apertura de la puerta. La función Auto Lock puede activarse y desactivarse en la radio o en el MMI* ⇒ *página 36*.

Además, en caso de que en un accidente se disparen los airbags, las puertas se desbloquearán automáticamente para posibilitar el acceso de ayuda externa al interior del vehículo.

Desbloqueo selectivo de las puertas

Al cerrar con la llave se bloquean las puertas y el portón del maletero. Si lo desea, al abrir con la llave puede desbloquear *sólo* la puerta del conductor o bien todo el vehículo. Los ajustes necesarios se realizan en la radio o en el MMI* ⇒ *página 36*.

Sistema de seguridad antirrobo³⁾

El cierre centralizado está equipado con un sistema de seguridad antirrobo. Si el vehículo se cierra con la llave desde fuera, las palancas interiores de apertura de las puertas dejan de funcionar. lo que dificulta que personas no autorizadas puedan entrar en el vehículo.

Alarma antirrobo*

La alarma antirrobo emite señales de advertencia ópticas y acústicas cuando detecta que se intenta abrir el vehículo con violencia.

La alarma antirrobo queda activada automáticamente al bloquear el vehículo. Se desactiva por **control remoto** al desbloquear.

Al desbloquear con la **llave** por la puerta del conductor hay que conectar el encendido en el plazo de 15 segundos. De lo contrario se dispara la alarma. En las versiones para algunos países, la alarma se dispara de inmediato si se abre una puerta a continuación.

La alarma se desactiva pulsando la tecla de desbloqueo de la llave de control remoto o bien conectando el encendido. La alarma deja de funcionar también en cuanto ha finalizado el ciclo de funcionamiento.

Para evitar que la alarma se dispare de un modo involuntario hay que desactivar los sistemas de vigilancia del habitáculo y de la protección contra el remolcado ⇒ *página 37*.

Cierre involuntario del vehículo

En los siguientes casos se evita - si ha dejado la llave en el vehículo - que éste quede cerrado: ►

³⁾ Esta función no está disponible en todos los países.

- Si la puerta del conductor está abierta, el vehículo no quedará bloqueado al bloquear con el cierre centralizado ⇒ *página 35*.
- Si, en vehículos dotados de llave de confort*, la llave de control remoto que se ha utilizado por última vez se ha dejado en el maletero, el portón se desbloqueará automáticamente después de cerrarlo ⇒ *página 38*.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si el vehículo ha sido cerrado desde fuera y el sistema de seguridad antirrobo* está activado, no debe permanecer ninguna persona en el vehículo, en especial si se trata de niños, ya que ni las puertas ni las ventanillas se podrán abrir desde el interior. Con las puertas bloqueadas se verá dificultada la ayuda del exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte.

i Nota

- No deje objetos de valor en el interior del vehículo. ¡Aun estando cerrado, el vehículo no es una caja fuerte!
- Si el diodo en el antepecho de la puerta del conductor se ilumina durante unos 30 segundos tras el bloqueo, hay una anomalía en el funcionamiento del cierre centralizado o de la alarma antirrobo*. Le rogamos que haga subsanar la avería en un Servicio Oficial Audi o taller especializado.
- La vigilancia del habitáculo de la alarma antirrobo* sólo funciona a la perfección si se han cerrado las ventanillas y el techo panorámico de cristal*. ■

Juego de llaves

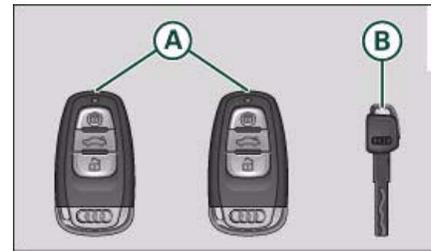


Fig. 15 Juego de llaves de su vehículo

A Llave de control remoto

Con la llave de control remoto se puede desbloquear y bloquear el vehículo y arrancar el motor.

B Llave para el monedero

La llave no ha sido concebida para utilizarla con regularidad. Sólo debería utilizarse en caso de emergencia. Debe guardarse con cuidado y no llevarla en el llavero.

Sustitución de una llave

Diríjase a un Servicio Oficial Audi si ha perdido una llave. Haga que bloqueen el funcionamiento de esta llave. Para ello es necesario que lleve todas las llaves. Si pierde alguna llave debe comunicárselo a su compañía de seguros.

Número de llaves

Usted puede consultar la cantidad de llaves programadas para su vehículo ⇒ *página 10*. Así se asegura de recibir todas las llaves al adquirir un vehículo usado.

Bloqueo electrónico de marcha

El bloqueo electrónico de marcha impide que una persona no autorizada pueda poner el funcionamiento el vehículo. Si se utiliza una llave de encendido no autorizada, el vehículo no se puede arrancar. En ►

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

determinadas circunstancias, el vehículo tampoco se puede arrancar si en el llavero va otro emisor de control remoto (por ejemplo, la llave de encendido de otro vehículo o bien un transpondedor).

Datos en la llave de control remoto

Durante la marcha se van almacenando en su llave de control remoto todo tipo de datos relevantes para el servicio y el mantenimiento. Su asesor de servicio Audi puede leer estos datos e informarle de los trabajos que se deben realizar en su vehículo. Esto también es válido para vehículos con llave de confort*.

Ajustes de confort personalizados

Si un vehículo es utilizado por dos personas, es recomendable que cada persona emplee siempre "su" propia llave de control remoto. Tanto al desconectar el encendido como al bloquear el vehículo se memorizan y asignan a la llave de control remoto utilizada los ajustes de confort personalizados de los siguientes sistemas:

- Climatizador
- Cierre centralizado
- Ventanillas
- Función de memoria*
- Ayuda de aparcamiento*
- adaptive cruise control*
- Audi lane assist*
- Audi side assist*
- Audi drive select*

Los ajustes memorizados se activan de un modo automático tanto al desbloquear el vehículo como al abrir las puertas o al conectar el encendido.

¡ATENCIÓN!

- **Extraiga siempre la llave cuando abandone el vehículo, aunque sea por un corto espacio de tiempo. Esto es de especial impor-**

¡ATENCIÓN! (continuación)

tancia si se quedan niños en el vehículo, ya que podrían poner el motor en marcha o accionar equipamientos eléctricos (p. ej., elevalunas eléctricos), con el consiguiente peligro de accidente.

- **¡Espere a que el vehículo se haya detenido por completo para extraer la llave del contacto! De lo contrario, el volante podría bloquearse de repente, con el consiguiente peligro de accidente.**

Nota

El funcionamiento de la llave de control remoto puede verse afectado por interferencias procedentes de emisores que se encuentren en las inmediaciones del vehículo y que transmitan en la misma frecuencia (p. ej., un teléfono móvil, una emisora de televisión). ■

Diodo luminoso de la llave de control remoto

El diodo luminoso en la llave de control remoto sirve para indicar qué función está activada.

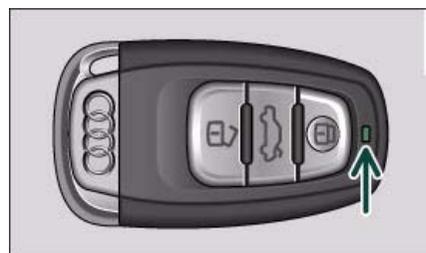


Fig. 16 Llave de control remoto: Diodo luminoso

Si se pulsa una tecla brevemente, el diodo parpadea brevemente una vez. El diodo parpadea varias veces si se pulsa durante más tiempo (apertura/cierre de confort).

Si el diodo no parpadea, significa que la pila está descargada y que tiene que cambiarse ⇒ *página 31*. Además se enciende el testigo de control  en la pantalla del cuadro de instrumentos y se visualiza una indicación para el conductor:

Cambiar la pila de la llave ■

Cambiar la pila de la llave de control remoto

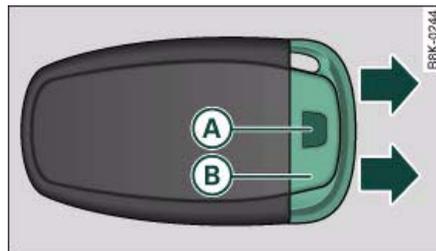


Fig. 17 Llave de control remoto: Extraer la llave de emergencia

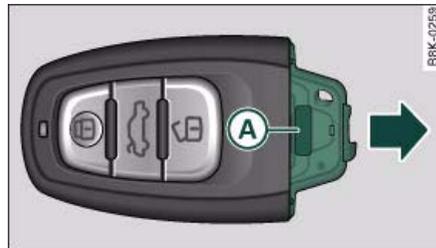


Fig. 18 Llave de control remoto: Desmontar el soporte de la pila

- Pulse la tecla de desbloqueo (A) ⇒ fig. 17.
- Extraiga la llave de emergencia (B) de la llave de control remoto.

- Oprima la tecla de desbloqueo (A) ⇒ fig. 18 en el soporte de la pila y saque al mismo tiempo el soporte - en la dirección de la flecha - de la llave de control remoto.
- Coloque la nueva pila con el signo “+” hacia abajo.
- Introduzca el soporte de la pila, con cuidado, en la llave de control remoto.
- Introduzca la llave de emergencia.

 **Nota relativa al medio ambiente**

Las pilas descargadas se deben desechar respetando el medio ambiente, no debiendo tirarse en ningún caso a la basura doméstica.

 **Nota**

La pila nueva debe tener la misma especificación que la original. ■

Extraer la llave de emergencia

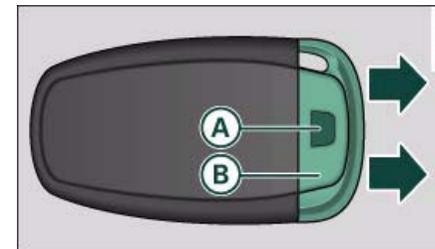


Fig. 19 Llave de control remoto: Extraer la llave de emergencia

- Pulse la tecla de desbloqueo (A) ⇒ fig. 19.
- Extraiga la llave de emergencia (B) de la llave de control remoto. ▶

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Con la llave de emergencia puede:

- Desactivar y activar* el airbag frontal del acompañante ⇒ *página 183*.
- Bloquear y desbloquear* la guantera ⇒ *página 69*.
- Bloquear y desbloquear el vehículo manualmente si no es posible hacerlo con la llave de control remoto ⇒ *página 35*. ■

Desbloqueo de emergencia de la llave de encendido

Si el sistema eléctrico se avería es posible que la llave no se pueda sacar del contacto.

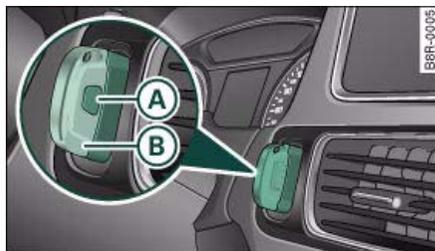


Fig. 20 Contacto con llave

Si no puede extraer la llave, p. ej., en el caso de que la batería del vehículo esté descargada, deberá proceder del modo siguiente:

- Pulse la tecla de desbloqueo (A) ⇒ fig. 20 y extraiga la llave de emergencia (B) de la llave de control remoto.
- Bloquee el vehículo con la llave de emergencia ⇒ *página 35*.
- Lleve el vehículo a un taller especializado para que revisen el sistema eléctrico. ■

Arrancar el vehículo con la llave de monedero



Fig. 21 Guantera: Adaptador de la llave para el monedero

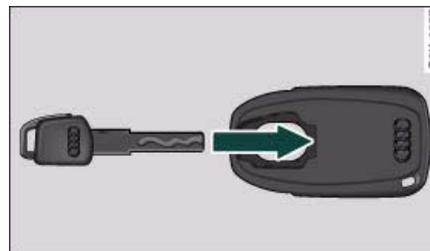


Fig. 22 Colocar la llave para el monedero en el adaptador

- Saque de la guantera el adaptador de la llave para el monedero ⇒ fig. 21.
- Introduzca por completo la llave para el monedero ⇒ fig. 22 en el adaptador. Compruebe que los anillos de Audi queden hacia arriba.
- Encaje hacia abajo la llave para el monedero en el adaptador hasta que se oiga cómo encastra. ►

- Coloque el adaptador en el contacto con la llave para el monedero por delante. El motor se puede arrancar ahora del modo habitual. ■

Bloquear y desbloquear por control remoto

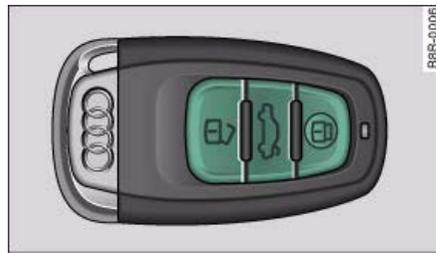


Fig. 23 Llave de control remoto: Teclas

- Pulse la tecla para desbloquear el vehículo ⇒ fig. 23.
- Pulse la tecla para bloquear el vehículo ⇒ .
- Pulse la tecla durante un segundo como mínimo, para abrir el portón del maletero.

Si el vehículo se desbloquea y no se abre ninguna puerta, el portón del maletero ni el capó del motor en 60 segundos, el vehículo quedará bloqueado automáticamente de nuevo. Esta función evita que el vehículo quede desbloqueado permanentemente de un modo involuntario.

En función de los ajustes realizados en la radio o en el MMI*, se desbloquea todo el vehículo o bien sólo ciertas puertas al realizar la operación de desbloqueo ⇒ *página 36*.

En vehículos con cambio automático*, la palanca selectora debe encontrarse en la posición P. De lo contrario, el vehículo no se puede bloquear.

¡ATENCIÓN!

Si el vehículo ha sido cerrado desde fuera y el sistema de seguridad antirrobo* está activado, no debe permanecer ninguna persona en el vehículo, en especial si se trata de niños, ya que ni las puertas ni las ventanillas se podrán abrir desde el interior. Con las puertas bloqueadas se verá dificultada la ayuda del exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte.

Nota

- Utilice la llave de control remoto, únicamente, si tiene contacto visual con el vehículo.
- Otras funciones de la llave de control remoto ⇒ *página 42*, "Apertura y cierre de confort". ■

Válido para vehículos: con llave de confort

Bloquear y desbloquear con la llave de confort

Las puertas y el portón del maletero se pueden desbloquear y bloquear sin accionar la llave de control remoto.

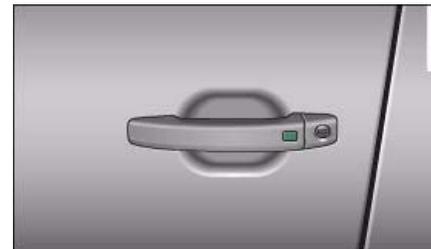


Fig. 24 Manilla de la puerta: Bloquear el vehículo

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Desbloquear el vehículo

- Agarre la manilla. La puerta se desbloquea automáticamente.
- Tire de la manilla para abrir la puerta.

Bloquear el vehículo

- Sitúe la palanca selectora en la posición P (cambio automático), ya que, de lo contrario, no se puede bloquear el vehículo.
- Toque **una vez** el sensor que hay en la manilla de la puerta ⇒ *página 33*, fig. 24 para bloquear el vehículo ⇒ .
- Toque por segunda vez el sensor **en el plazo de 2 segundos** para bloquear el vehículo sin activar el sistema de seguridad antirrobo*.

El vehículo se puede desbloquear y bloquear por cada una de las puertas. Al desbloquear la puerta del acompañante se desbloquea también la puerta del conductor. La llave de control remoto debe encontrarse a una distancia aproximada de 1,5 m de la puerta correspondiente o del portón del maletero. No importa que la llave de control remoto se encuentre, p. ej., en el bolsillo de su chaqueta o en su portafolios.

Si se toca la manilla mientras se está bloqueando el vehículo pueden producirse anomalías en la función de bloqueo.

Una vez finalizado el proceso de cierre, no podrá abrirse la puerta durante un breve espacio de tiempo. Esto le permite asegurarse de que las puertas han quedado bien cerradas.

Dependiendo de los ajustes realizados en el radio o en el MMI* se desbloquea todo el vehículo o bien sólo una de las puertas al realizar la operación de desbloqueo ⇒ *página 36*.

¡ATENCIÓN!

Si el vehículo ha sido cerrado desde fuera y el sistema de seguridad antirrobo* está activado, no debe permanecer ninguna persona en el vehículo, en especial si se trata de niños, ya que ni las puertas ni las ventanillas se podrán abrir desde el interior. Con las puertas bloqueadas se verá dificultada la ayuda del exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte.

Nota

Si su vehículo ha estado parado durante un periodo largo de tiempo, deberá tener en cuenta lo siguiente:

- Para ahorrar energía, los sensores de acercamiento se desconectarán después de pasar algunos días. Deberá tirar una vez de la manilla para desbloquear el vehículo y una segunda vez para abrirlo.
- Para evitar que la batería se descargue y garantizar así durante el periodo de tiempo más largo posible que su vehículo puede arrancar, el dispositivo de gestión de energía desconecta una tras otra las funciones de control que no son necesarias. Es posible que, en este caso, no pueda desbloquear su vehículo con esta función de confort. ■

Bloquear y desbloquear con la llave

Si el cierre centralizado dejara de funcionar, la puerta del conductor podría desbloquearse y bloquearse por la cerradura con la llave de emergencia o con la llave para el monedero.

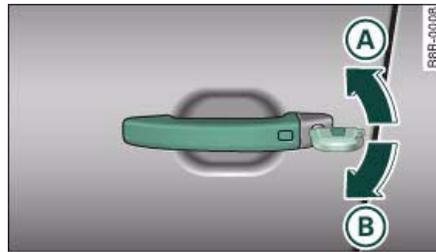


Fig. 25 Cerradura de la puerta del conductor

Desbloquear

- Gire la llave hacia la posición de apertura (A) ⇒ fig. 25.

Bloquear

- Posicione la palanca selectora en P (cambio automático).
- Gire la llave **una vez** hacia la posición de cierre (B) ⇒ ⚠.
- Gire la llave **por segunda vez en el plazo de 2 segundos** hacia la posición de cierre (B), para bloquear el vehículo **sin activar el sistema de seguridad antirrobo***.

Para desactivar la alarma antirrobo* hay que conectar el encendido en el plazo de 15 segundos después de abrir la puerta del conductor. De lo contrario se dispara la alarma.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si el vehículo ha sido cerrado desde fuera y el sistema de seguridad antirrobo* está activado, no debe permanecer ninguna persona en el vehículo, en especial si se trata de niños, ya que ni las puertas ni las ventanillas se podrán abrir desde el interior. Con las puertas bloqueadas se verá dificultada la ayuda del exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte. ■

Mando del cierre centralizado



Fig. 26 Puerta del conductor: Interruptor del cierre centralizado

- Pulse la tecla para bloquear el vehículo ⇒ fig. 26 ⇒ ⚠.
- Pulse la tecla para desbloquear el vehículo.

Si su vehículo es bloqueado con el interruptor del cierre centralizado, se deberá tener en cuenta lo siguiente:

- No es posible abrir la puertas ni el portón trasero desde el exterior (como medida de seguridad, por ejemplo, al parar en un semáforo).
- El diodo del mando del cierre centralizado se ilumina cuando se han cerrado y bloqueado todas las puertas y el portón del maletero.
- Las puertas pueden abrirse por separado desde el interior tirando de la palanca de apertura de la puerta. ▶

- En el caso de que en un accidente se disparen los airbags, las puertas, bloqueadas desde el interior, se desbloquearán automáticamente para posibilitar el acceso de ayuda externa al interior del vehículo.

¡ATENCIÓN!

- El mando del cierre centralizado funciona también con el encendido desconectado, bloqueando automáticamente todo el vehículo cuando se acciona.
- Si el vehículo se ha bloqueado desde fuera, el mando del cierre centralizado no funciona.
- Con las puertas bloqueadas se verá dificultada la ayuda del exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte. No deje a ninguna persona - sobre todo si se trata de niños - en el vehículo.



Nota

Su vehículo se bloqueará automáticamente al llegar a una velocidad de 15 km/h (Auto Lock) ⇒ *página 28*. Con la función de apertura en el mando del cierre centralizado se puede desbloquear el vehículo. ■

Ajustar el cierre centralizado

El conductor puede programar en la radio o en el MMI qué puertas desea que se desbloqueen mediante el cierre centralizado.*

- Seleccione: tecla de función  > **Cierre centralizado**.

En el menú **Desbloq.indiv.puertas*** puede determinar qué puertas deberán desbloquearse al abrir el vehículo. Si en el menú de desbloqueo individual de las puertas activa la opción **on**, al accionar una vez la tecla de desbloqueo de la llave de control remoto se desbloqueará sólo la puerta del conductor.

Sigue siendo posible desbloquear todas la puertas y el portón del maletero. Para ello basta con pulsar **dos veces** la tecla de apertura en la llave del control remoto.

Además puede activarse y desactivarse el cierre automático (Auto Lock).

Al bloquear quedan bloqueadas automáticamente todas las puertas y el portón del maletero.

Si activa el bloqueo del maletero (“Portón trasero” **on**), el maletero no se podrá abrir por el asidero ⇒ *página 38*, fig. 29. En este caso, el portón del maletero se podrá abrir con la tecla  de la llave de control remoto ⇒ *página 33*, fig. 23 o bien con la tecla de desbloqueo* en la puerta del conductor ⇒ *página 38*, fig. 30. En vehículos con llave de confort*, el asidero sigue habilitado siempre que se encuentre una llave autorizada en las proximidades del sensor de acercamiento.

Si selecciona la función de “replegado de los retrovisores” (**on**), se activa la función de replegado automático de los retrovisores exteriores (los retrovisores exteriores se repliegan al pulsar la tecla de bloqueo  en la llave de control remoto) ⇒ *página 51*. ■

Válido para vehículos: con alarma antirrobo

Desactivar los sistemas de vigilancia del habitáculo y de la protección contra el remolcado

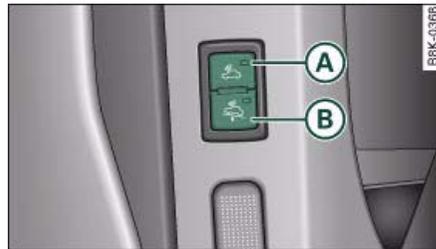


Fig. 27 Parte frontal de la puerta del conductor: Teclas para los sistemas de vigilancia del habitáculo y de la protección contra el remolcado

Estando el vehículo bloqueado, cualquier movimiento en el habitáculo (p. ej. animales) o un cambio de la inclinación del vehículo (p. ej. debido a transporte) hacen que se dispare la alarma. Desactive los sistemas de vigilancia del habitáculo y de la protección contra el remolcado para evitar que la alarma se dispare involuntariamente.

Desactivar la vigilancia del habitáculo

- Pulse la tecla **A** ⇒ fig. 27. El diodo de la tecla se enciende.

Desactivar la vigilancia de protección contra el remolcado

- Pulse la tecla **B**. El diodo de la tecla se enciende.

Los sistemas de vigilancia del habitáculo y de la protección contra el remolcado se activarán de nuevo, automáticamente, en cuanto vuelva a bloquear el vehículo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si el vehículo ha sido cerrado desde fuera y el sistema de seguridad antirrobo* está activado, no debe permanecer ninguna persona en el vehículo, en especial si se trata de niños, ya que ni las puertas ni las ventanillas se podrán abrir desde el interior. Con las puertas bloqueadas se verá dificultada la ayuda del exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte. ■

Bloqueo de emergencia de las puertas

En caso de averiarse el cierre centralizado deberá bloquearse cada puerta por separado.

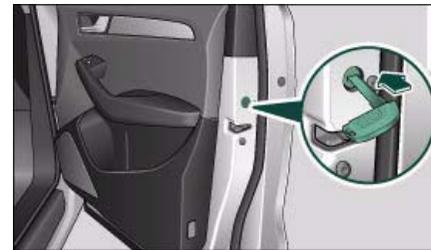


Fig. 28 Puerta: Bloqueo de emergencia

En la parte frontal de la puerta del acompañante y de las puertas traseras hay (sólo visible con la puerta abierta) un elemento de bloqueo de emergencia.

- Saque la llave de emergencia de la llave de control remoto ⇒ *página 31*.
- Extraiga la caperuza del orificio ⇒ fig. 28.
- Introduzca la llave en la ranura que hay en el interior y gírela, hasta el tope, hacia la derecha (puerta de la derecha) o bien hacia la izquierda (puerta de la izquierda). ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Después de cerrar la puerta no es posible abrirla desde el exterior. La puerta puede abrirse desde el interior tirando de la palanca de apertura. Si el seguro para niños está activado en una de las puertas traseras, además de tirar una vez del tirador de puerta desde dentro, habrá que abrir la puerta desde el exterior. ■

Portón del maletero

Abrir y cerrar el portón del maletero



Fig. 29 Asidero en el portón del maletero

Abrir el portón/capó del maletero

- Pulse la tecla de la llave de control remoto un segundo como mínimo. El portón queda desbloqueado y se levanta un poco. O bien
- haga una ligera presión en el asidero del portón trasero ⇒ fig. 29.

Cerrar el portón del maletero

- Baje el portón agarrándolo por el asidero y déle un ligero impulso para que asiente suavemente sobre la cerradura ⇒ .

¡ATENCIÓN!

- Después de cerrar el portón del maletero, compruebe tirando de él si el cierre ha encastrado. De no ser así, el portón trasero podría abrirse de repente durante la marcha, con el consiguiente peligro de accidente.
- No viaje nunca con el portón del maletero entreabierto o abierto, pues podrían introducirse gases de escape en el habitáculo. ¡Peligro de intoxicación!

Nota

Estando el vehículo bloqueado, el portón del maletero se puede desbloquear por separado pulsando la tecla en la llave de control remoto. Si vuelve a cerrar el portón del maletero, éste quedará bloqueado automáticamente. ■

Válido para vehículos: con portón del maletero de accionamiento automático

Portón del maletero de accionamiento automático

La posición de apertura puede ajustarse a su gusto.



Fig. 30 Puerta del conductor: Desbloquear el portón del maletero



Fig. 31 Tecla de cierre en el portón del maletero

Abrir el portón/capó del maletero

- Pulse la tecla  de la llave de control remoto un segundo como mínimo, o bien
- tire de la tecla de desbloqueo  en la puerta del conductor \Rightarrow *página 38*, fig. 30, o bien
- haga una ligera presión en el asidero del portón trasero \Rightarrow *página 38*, fig. 29.

Cerrar el portón del maletero

- Pulse la tecla en el portón del maletero \Rightarrow fig. 31. El portón del maletero baja automáticamente y se cierra \Rightarrow .

Determinar la posición de apertura del portón del maletero

- Sitúe el portón del maletero en la posición de apertura deseada. La posición puede memorizarse a partir de una cierta altura.
- Pulse la tecla \Rightarrow fig. 31 durante un mínimo de cuatro segundos (hasta la señal de parpadeo) para memorizar la posición de apertura deseada.

- Para ajustar una posición de apertura más elevada, oprima el portón del maletero a mano venciendo la resistencia.
- Pulse la tecla \Rightarrow fig. 31 de nuevo, durante un mínimo de cuatro segundos, para memorizar la posición de apertura deseada.

El **proceso de apertura** se interrumpe de inmediato si:

- pulsa la tecla  de la llave de control remoto un segundo como mínimo, o bien
- pulsa la tecla de desbloqueo  en la puerta del conductor, o bien
- pulsa la tecla de cierre en el portón del maletero, o bien
- oprime el asidero en el portón del maletero, o bien
- movimiento pesado o un objeto bloquean el proceso.

El proceso de apertura se interrumpe o continúa pulsando repetidamente una de las teclas . Pulsando repetidamente la tecla de cierre o la manilla se cierra/detiene o bien abre/detiene el portón del maletero \Rightarrow .

El **proceso de cierre** se interrumpe de inmediato si:

- pulsa la tecla de cierre en el portón del maletero, o bien
- oprime el asidero en el portón del maletero, o bien
- movimiento pesado o un objeto bloquean el proceso.

Pulsando repetidamente la tecla de cierre o la manilla se cierra/detiene o bien abre/detiene el portón del maletero \Rightarrow .

El proceso automático de apertura y cierre del portón del maletero se puede detener a mano. En este estado, el portón se puede abrir a mano. El proceso de cierre automático se inicia ejerciendo presión sobre el portón. 

⚠ ¡ATENCIÓN!

- No cierre nunca el capó del maletero de un modo descuidado o descontrolado, ya que podría herirse o herir a otras personas a pesar del dispositivo de limitación de la fuerza de cierre.
- Asegúrese siempre de que no se encuentre nadie en la zona de acción del capó del maletero, sobre todo en la zona de las bisagras y de los bordes superior e inferior del mismo. De lo contrario existe el peligro de que se produzcan magulladuras.
- No viaje nunca con el portón del maletero entreabierto o abierto, pues podrían introducirse gases de escape en el habitáculo. ¡Peligro de intoxicación!
- Si se ha montado un portaequipajes, p. ej. un portabicicletas, en el portón trasero, puede darse el caso de que el portón no se pueda abrir por completo o bien que un portón abierto, debido al peso adicional, baje por sí mismo. Por este motivo se debe asegurar el portón abierto apoyándolo adicionalmente o bien quitando antes la carga del portaequipajes. De lo contrario existe peligro de resultar herido.

📘 Nota

- Con el modo de remolque*, la apertura automática sólo se puede accionar mediante el asidero del portón del maletero.
- Si el nivel de la batería es bajo, el portón del maletero se podrá mover con la mano. Para ello habrá que aplicar más fuerza. Por favor, mueva el portón despacio: así será menor la fuerza que se tenga que aplicar.
- Estando el vehículo bloqueado, el portón del maletero se puede desbloquear por separado pulsando la tecla  en la llave de control remoto. Si vuelve a cerrar el portón del maletero, éste quedará bloqueado automáticamente. ■

Desbloqueo de emergencia del portón del maletero

El portón del maletero puede desbloquearse desde dentro en caso de emergencia.

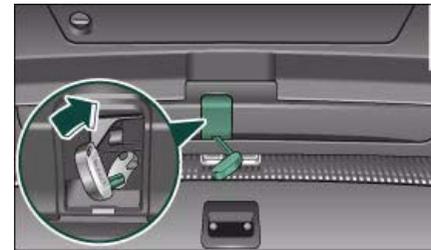


Fig. 32 Detalle del maletero: Acceso al desbloqueo de emergencia

- Levante la cubierta haciendo palanca con la llave de emergencia ⇒ fig. 32.
- Pulse la palanca en la dirección de la flecha para desbloquear el portón del maletero. ■

Seguro para niños

Seguro mecánico para niños ↑

El seguro para niños impide que se abran las puertas traseras desde el interior.



Fig. 33 Seguro para niños en las puertas traseras

- Saque la llave de emergencia de la llave de control remoto ⇒ *página 31*.
- Para **activar** el seguro para niños gire la llave en la dirección que indica la flecha.
- Para **desactivarlo** gire la llave en la dirección opuesta a la que indica la flecha.

Estando el seguro para niños activado, la palanca interior de apertura de la puerta no funcionará, por lo que ésta sólo se podrá abrir desde fuera. ■

Elevallas eléctricos

Mandos

El conductor puede accionar todos los elevallas.

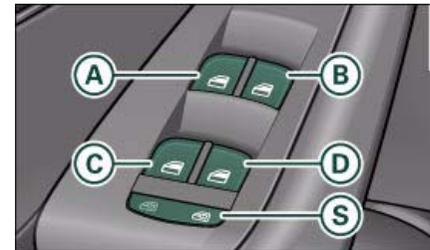


Fig. 34 Detalle de la puerta del conductor: Mandos

Todos los mandos del elevallas disponen de **dos niveles** de función:

Abrir las ventanillas

- Pulse el conmutador hasta el **primer nivel** y manténgalo así hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.
- Pulse el conmutador brevemente hasta el **segundo nivel** para abrir la ventanilla automáticamente.

Cerrar las ventanillas

- Tire del conmutador hasta el **primer nivel** y manténgalo así hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.
- Tire del conmutador brevemente hasta el **segundo nivel** para cerrar la ventanilla automáticamente. ►

Conmutadores para elevalunas

- (A) Puerta del conductor
- (B) Puerta del acompañante
- (C) Puerta trasera izquierda
- (D) Puerta trasera derecha
- (S) Interruptor de seguridad

Seguro para niños

Si la tecla de seguridad (S) está pulsada ⇒ *página 41*, fig. 34, el símbolo luce  en la tecla. Los mandos de los elevalunas en las puertas traseras están desactivados.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Extraiga siempre la llave cuando abandone el vehículo, aunque sea por un corto espacio de tiempo. Esto es de especial importancia si se quedan niños en el vehículo, ya que podrían arrancar el motor o accionar equipamientos eléctricos (p. ej. elevalunas eléctricos), con el consiguiente peligro de accidente. Los elevalunas dejarán de funcionar sólo después de haber abierto la puerta del conductor o la del acompañante.
- No cierre nunca la ventanillas de un modo descuidado o descontrolado, ya que pueden producirse magulladuras.
- Si cierra el vehículo desde fuera, no deberá permanecer ninguna persona en el mismo, ya que, en un caso de emergencia, las ventanillas no podrán abrirse desde el interior.

**Nota**

Las ventanillas pueden abrirse o cerrarse hasta unos diez minutos después de haber desconectado el encendido. Los elevalunas quedarán desconectados sólo después de haber abierto la puerta del conductor o la del acompañante. ■

Apertura y cierre de confort

Todas las ventanillas y el techo panorámico de cristal pueden abrirse y cerrarse simultáneamente.*

Apertura de confort

- Pulse la tecla de apertura  en la llave de control remoto hasta que las ventanillas hayan alcanzado la posición deseada y el techo panorámico de cristal* esté abierto, o bien
- Mantenga la llave de emergencia en posición de apertura en la cerradura de la puerta del conductor hasta que las ventanillas hayan alcanzado la posición deseada y el techo panorámico de cristal* esté abierto.

Cierre de confort

- Pulse la tecla de cierre  de la llave de control remoto hasta que las ventanillas y el techo panorámico de cristal* se cierren ⇒ , o bien
- Mantenga la llave de emergencia en posición de cierre en la cerradura de la puerta del conductor hasta que se cierren las ventanillas y el techo panorámico de cristal*.

Cierre de confort con la llave de confort*

- Toque el sensor de bloqueo de la manilla de la puerta hasta que estén cerradas las ventanillas y el techo panorámico de cristal*.

Ajustar la apertura de confort en la radio o en el MMI*

- Seleccione: Tecla de función  > Ventanillas. ►

Para posibilitar la apertura de confort de las ventanillas y del techo panorámico de cristal*, se deberán haber **activado (on)** las opciones **Ventanillas delanteras, Ventanillas traseras y Techo corredizo***.

Al abrir/cerrar el techo panorámico de cristal* se abre/cierra también la persianilla eléctrica.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- No cierre nunca las ventanillas ni el techo panorámico de cristal* descuidada o incontroladamente. De lo contrario existe peligro de resultar herido.
- Por motivos de seguridad, debería abrir y cerrar el vehículo con la llave de control remoto únicamente cuando se encuentre a unos 2 metros de distancia del mismo. Al accionar la tecla de cierre debe observarse siempre el movimiento de las ventanillas para evitar que alguien sufra un accidente. Al soltar la tecla se interrumpe de inmediato el proceso de cierre. ■

Subsanar la anomalía de los elevalunas

Tras desembornar la batería del vehículo se debe volver a activar el sistema automático de subida y bajada.

- Tire del mando del elevalunas hasta que la ventanilla haya subido por completo.
- Suelte el mando y tire del mismo, nuevamente, durante un segundo como mínimo. ■

Techo panorámico de cristal

Válido para vehículos: con techo panorámico de cristal

Manejo



Fig. 35 Detalle del revestimiento del techo: Mando giratorio para el techo panorámico de cristal

Levantar

- El techo sólo se puede levantar o cerrar si el mando se encuentra en la posición ⇒ fig. 35 ①.
- Para levantar el techo, pulse brevemente el mando.
- Para cerrar, tire brevemente del mando ⇒ ⚠.
- Para ajustar una posición intermedia, pulse el mando (o tire de él) hasta que el techo haya alcanzado la posición deseada.

Abrir

- Para ajustar el techo en la posición en que el viento origina menos ruido, gire el mando a la posición ① hasta que note cierta resistencia.
- Para abrir el techo del todo, gire el mando a la posición ② en contra de la resistencia y manténgalo en esa posición.
- Para cerrar el techo, gire el mando a la posición ③ ⇒ ⚠. ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

- Para ajustar una posición intermedia basta con girar el mando a la posición deseada.

Subir y bajar la persianilla parasol

- Pulse el mando ⇒ *página 43*, fig. 35 ③ en la posición de la flecha que desee.
- Pulse el mando otra vez si desea detener la persianilla en una posición intermedia.

El techo panorámico de cristal se puede abrir o cerrar hasta unos 10 minutos después de haber desconectado el encendido. El mando deja de funcionar en cuanto se abre la puerta del conductor o la del acompañante.

La persianilla parasol eléctrica también se puede cerrar aunque el techo panorámico de cristal esté abierto.

⚠ ¡ATENCIÓN!

No cierre nunca el techo panorámico de cristal descuidada o incontroladamente. De lo contrario existe peligro de resultar herido. Por ello, extraiga siempre la llave al abandonar el vehículo.

⚠ ¡Cuidado!

Cierre el techo panorámico de cristal siempre que abandone el vehículo. Una lluvia repentina podría dañar el equipamiento interior de su vehículo, sobre todo los equipos electrónicos.

📄 Nota

Información sobre la apertura y el cierre de confort ⇒ *página 42*. ■

Válido para vehículos: con techo panorámico de cristal

Cierre de emergencia del techo panorámico de cristal



Fig. 36 Detalle del revestimiento del techo: Desenroscar la unidad de iluminación



Fig. 37 Detalle del revestimiento del techo: Manivela para el accionamiento de emergencia

Si el techo panorámico de cristal detecta, por ejemplo, un objeto aprisionado durante el proceso de cierre, se abrirá de nuevo automáticamente. En ese caso usted podrá llevar a cabo un cierre de emergencia eléctrico.

Cierre de emergencia eléctrico

- En cuanto el techo se haya abierto automáticamente, tire del mando - en los próximos 5 segundos - hasta que el techo se cierre. La puerta del conductor y del acompañante deben estar cerradas. ▶

- Si no es posible realizar el cierre de emergencia eléctrico, deberá recurrir al cierre de emergencia mecánico.

Cierre de emergencia mecánico

- El destornillador y el inserto variable Torx se guardan con las herramientas ⇒ *página 249* y la manivela en la tapa de fusibles ⇒ *página 269*, fig. 243.
- Abra el compartimento portaobjetos. A la vista queda el tornillo ⇒ *página 44*, fig. 36.
- Desenrosque el tornillo ⇒ *página 44*, fig. 36 -flecha-, sáquelo de la unidad de las luces y retire con cuidado la unidad de las luces.
- Introduzca la manivela, hasta el tope, en el orificio hexagonal ⇒ *página 44*, fig. 37 y gírela. El techo se cierra.



Nota

La manivela se puede girar con mayor facilidad si emplea el mango del destornillador de las herramientas a modo de ayuda. ■

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Luces y visibilidad

Iluminación exterior

Encender y apagar las luces



Fig. 38 Tablero de instrumentos: Conmutador de las luces



Fig. 39 Ruedecilla moleteada para la regulación del alcance de las luces*

Conmutador de las luces ☀

Gire el interruptor ⇒ fig. 38 a la posición correspondiente. El símbolo ☀ luce si la luz está encendida.

0 - Luz apagada (En las versiones de algunos países se enciende la luz de marcha diurna con el encendido conectado).

AUTO* - La luz de marcha automática se enciende o se apaga dependiendo de la luminosidad (p. ej., al oscurecer, si está lloviendo, en un túnel).

☀ - Luz de posición

☀ - Luz de cruce

Faros y pilotos antiniebla

Pulse la tecla correspondiente ⇒ fig. 38:

☀ - Faros antiniebla

☀ - Pilotos antiniebla

Regulación del alcance de las luces ☀

Para que con el vehículo cargado no deslumbre a los conductores que circulan en sentido contrario, su vehículo va equipado con una regulación del alcance de las luces.

En vehículos con faros de xenón*, la regulación de las luces se ajusta automáticamente, también al frenar y al acelerar.

En vehículos con faros halógenos, el alcance de las luces se debe ajustar con la ruedecilla moleteada ⇒ fig. 39:

0 - Asientos delanteros ocupados, maletero vacío

I - Todos los asientos ocupados, maletero vacío

II - Todos los asientos ocupados, maletero cargado

III - Sólo con conductor, maletero cargado

adaptive light*

Con las luces encendidas, el sistema adaptive light se ajusta al curso de la curva dependiendo de la velocidad de marcha y del giro del volante. Con ello se ilumina mejor la curva. El sistema funciona circulando a velocidades comprendidas entre 10 km/h y 110 km/h. ▶

⚠ ¡ATENCIÓN!

La luz de marcha automática* debe entenderse únicamente como una función de ayuda al conductor. En ningún caso exime al conductor de su responsabilidad de controlar la luz de marcha y de modificar la misma en función de las condiciones climatológicas o de visibilidad. Por ejemplo, la niebla no puede ser reconocida por los fotosensores. Por este motivo, encienda manualmente la luz de cruce  siempre que reinen estas condiciones meteorológicas y siempre que conduzca en la oscuridad.

Nota

- El fotosensor para la luz de marcha automática* se encuentra en la fijación de retrovisor interior. Por lo tanto, no pegue ningún adhesivo en esta zona del parabrisas.
- Algunas funciones de la iluminación exterior se pueden ajustar ⇒ *página 49*.
- Si con la iluminación exterior encendida extrae la llave de encendido y abre la puerta, se escucha una señal acústica.
- Si el tiempo es fresco o húmedo, puede darse el caso de que los faros, los intermitentes y las luces traseras se empañen por dentro debido a la diferencia de temperatura entre la zona interior y la exterior. Si enciende la luz de marcha, éstos se desempañarán en unos instantes por completo o en mayor parte. Este fenómeno no afecta a la vida útil del sistema de iluminación. ■

Palanca de los intermitentes y de la luz de carretera

La palanca sirve para manejar, además de los intermitentes, la luz de carretera, la luz de aparcamiento y las ráfagas de luz.

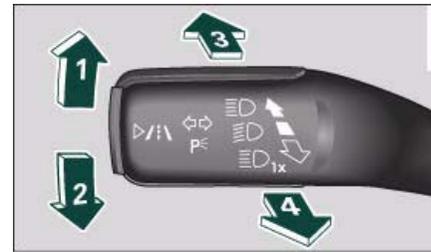


Fig. 40 Palanca de los intermitentes y de la luz de carretera

Intermitentes y luz de aparcamiento P<

Si con el encendido conectado desplaza la palanca a la posición correspondiente, el intermitente parpadeará. Con el encendido desconectado se enciende la luz de aparcamiento.

- ① - Intermitente/Luz de aparcamiento derecha
- ② - Intermitente/Luz de aparcamiento izquierda

Si sólo pulsa brevemente la palanca, se parpadeará tres veces (función de confort de los intermitentes).

Luz de carretera y luz de ráfagas

Mueva la palanca a la posición correspondiente:

- ③ - Luz de carretera (vehículos con sistema de asistencia para luz de carretera* ⇒ *página 48*)
- ④ - Luz de ráfagas

El testigo se ilumina en el cuadro de instrumentos . ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

⚠ ¡ATENCIÓN!

Con la luz de carretera se deslumbran considerablemente otros conductores. - ¡Peligro de accidente! Por lo tanto, utilice la luz de carretera o bien la luz de ráfagas sólo cuando nadie pueda ser deslumbrado.



Nota

Si con los intermitentes activados extrae la llave de encendido y abre la puerta, se escucha una señal acústica. ■

Válido para vehículos: con asistente de la luz de carretera

Sistema de asistencia para luz de carretera

El sistema de asistencia para luz de carretera enciende o apaga automáticamente la luz de carretera en función de las condiciones reinantes.

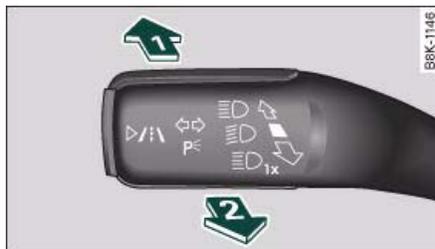


Fig. 41 Palanca de los intermitentes y de la luz de carretera:
Activar y desactivar el sistema de asistencia para la luz de carretera



Fig. 42 Pantalla:
Testigo del sistema de asistencia para luz de carretera

Activar y desactivar el sistema de asistencia para luz de carretera

Gire el conmutador de las luces hasta la posición AUTO ⇒ *página 46* y desplace la palanca hasta la posición correspondiente ⇒ fig. 41:

- ① - Activar el sistema de asistencia para luz de carretera. El testigo de control  se enciende ⇒ fig. 42.
- ② - Desactivar el sistema de asistencia para luz de carretera.

Indicaciones para el conductor en la pantalla digital del cuadro de instrumentos

Sistema de asistencia para luz de carretera: avería

Diríjase a un taller especializado, en cuanto tenga ocasión, para que reparen la avería. La luz de carretera se puede seguir encendiendo y apagando manualmente.

Sistema de asistencia para luz de carretera: limpiar el parabrisas

Limpie el parabrisas.

El sensor se encuentra en la fijación del retrovisor interior. Por lo tanto, no pegue ningún adhesivo en esta zona del parabrisas.

⚠ ¡ATENCIÓN!

El asistente de la luz de carretera es una función de ayuda al conductor. En ningún caso exime al conductor de su responsabi-

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

lidad de controlar la luz de marcha y de modificar la misma en función de las condiciones meteorológicas o de visibilidad. En las siguientes situaciones puede ser necesario intervenir manualmente:

- En caso de condiciones meteorológicas adversas (niebla, bruma, nieve arremolinada o fuertes precipitaciones).
- En carreteras en las que el tráfico en sentido opuesto sólo se percibe en parte, p. ej., en autopistas.
- Usuarios de la vía pública con mala iluminación (p. ej. ciclistas).
- En curvas cerradas y en pendientes pronunciadas en cimas u hondonadas.
- En poblaciones mal iluminadas.
- En caso de objetos fuertemente reflectantes, p. ej. carteles o señales.
- Si el parabrisas está empañado, sucio, helado o tapado con adhesivos en la zona del sensor.

i Nota

- La luz de carretera se puede encender y apagar manualmente, en cualquier momento, pulsando la palanca o tirando de la misma.
- Si la luz de carretera está encendida, en el cuadro de instrumentos lucirá el testigo de control . ■

Ajustar la iluminación exterior

Las funciones se ajustan en la radio o en el MMI*.

- Seleccione: Tecla de función **CAR** > **Iluminación exterior**.

coming home*, leaving home*

La función coming home ilumina en la oscuridad las inmediaciones del vehículo tras desconectar el encendido y abrir la puerta del conductor. La duración de funcionamiento se puede regular.

La función leaving home ilumina en la oscuridad las inmediaciones del vehículo al desbloquearlo. Esta función puede activarse y desactivarse.

Las funciones coming home y leaving home funcionan con el mando de las luces en posición **AUTO**.

Luz automática de marcha*

La sensibilidad del fotosensor (punto de encendido) se puede modificar.

Luz de marcha diurna*

La luz de marcha diurna se activa y desactiva con el encendido conectado ⁴⁾.

Modo de viaje*

El haz luminoso de la luz de cruce es asimétrico. Esto hace que el arcén del carril por el que Vd. circula se ilumine con mayor intensidad. Al conducir en un país donde se circula por el lado opuesto al del país de origen, se deslumbra a los vehículos que vienen de frente. Para no deslumbrar a otros conductores:

- En vehículos con faros de xenón* se debe ajustar el modo de viaje.
- En vehículos con faros halógenos es preciso cubrir ciertas zonas de los faros con lámina adhesiva opaca. En su Servicio Oficial Audi o en comercios especializados obtendrá más información al respecto.

i Nota

Cuando el modo de viaje está activado, se indica en la pantalla del sistema de información para el conductor cada vez que conecte el encendido. ■

⁴⁾ Esta función no está disponible en todos los países.

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Intermitentes simultáneos de emergencia



Fig. 43 Puesto de conducción: Interruptor para intermitentes simultáneos de emergencia

En caso de peligro, los intermitentes simultáneos de emergencia sirven para llamar la atención de los otros conductores sobre su vehículo.

- Para encender o apagar los intermitentes simultáneos de emergencia, pulse el conmutador .

Los intermitentes simultáneos de emergencia se encienden al efectuar un frenazo a fondo⁵⁾.

Con los intermitentes simultáneos de emergencia encendidos puede indicar un cambio de dirección o de carril accionando la palanca de los intermitentes. El parpadeo intermitente de emergencia se interrumpirá temporalmente.

Los intermitentes simultáneos de emergencia funcionan también con el encendido desconectado. ■

Iluminación interior

Iluminación interior delantera

La iluminación del habitáculo se compone de luz interior y luces de lectura para el conductor y el acompañante.

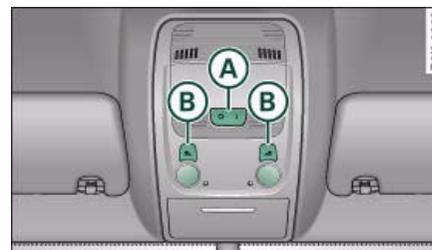


Fig. 44 Revestimiento del techo: Iluminación interior delantera

A Luces interiores

Pulse el interruptor ⇒ fig. 44 hasta la posición correspondiente.

0 - Luces interiores apagadas

I - Luces interiores encendidas

Si el mando se encuentra en la posición intermedia, la iluminación interior se enciende automáticamente al desbloquear el vehículo, al abrir una puerta o al sacar la llave del contacto. La iluminación interior se apaga unos segundos después de cerrar las puertas, bloquear el vehículo o conectar el encendido. La luz se apagará pasados unos minutos si hay una puerta abierta.

B Luces de lectura

Pulse el interruptor  para encender o apagar la luz de lectura correspondiente. ■

⁵⁾ Esta función no está disponible en todos los países.

Iluminación interior trasera

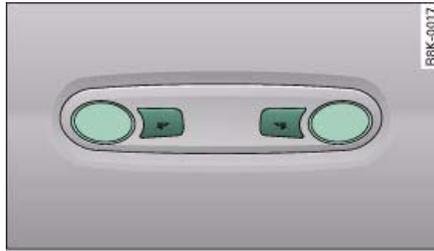


Fig. 45 Revestimiento del techo: Luces de lectura traseras

Pulse el interruptor  para encender o apagar la luz de lectura correspondiente.

El diseño y la posición de las luces de lectura pueden variar en función de la versión de su vehículo. ■

Iluminación de los instrumentos

Es posible ajustar la iluminación de los instrumentos, de la consola central y de la pantalla.



Fig. 46 Iluminación de los instrumentos

- Pulse brevemente el botón para descastrarlo.

- Para reducir/aumentar la luminosidad, gire el botón hacia -/+.
- Vuelva a pulsar brevemente el botón para encastrarlo.

Nota

Con las luces exteriores apagadas pero el encendido conectado, los indicadores y las escalas del cuadro de instrumentos permanecen iluminados. Al reducirse la luminosidad del entorno, la iluminación se irá modificando automáticamente, pudiendo incluso llegar a apagarse. Esta función sirve para recordar al conductor que encienda la luz de cruce cuando la luz exterior sea insuficiente. ■

Visibilidad

Ajustar los retrovisores exteriores



Fig. 47 Detalle de la puerta del conductor: mando giratorio

Gire el mando a la posición correspondiente:

 /  - En estas posiciones puede ajustar los retrovisores exteriores (lado del conductor/del acompañante) moviendo el mando en la dirección deseada.

 - Las superficies de los espejos se calentarán dependiendo de la temperatura exterior. ►

☞ - Los retrovisores exteriores se plegarán*.

Función de inclinación del espejo del retrovisor del acompañante* (en vehículos con función de memoria)

Para que al aparcar marcha atrás sea posible ver el bordillo, la superficie del espejo se inclina un poco. Para ello, el mando debe estar en la posición ☞.

Ud. puede ajustar la superficie inclinada del espejo, moviendo el mando en la dirección deseada. Al quitar la marcha atrás queda programada la nueva posición y asignada a la llave de encendido utilizada.

El retrovisor vuelve a la posición de partida tan pronto conduzca hacia adelante a una velocidad superior a los 15 km/h o al desconectar el encendido.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Los retrovisores convexos o esféricos* aumentan el campo visual. Sin embargo, los objetos se ven más pequeños y más distantes. Si utiliza estos retrovisores para determinar la distancia con respecto a los vehículos que vienen detrás al realizar un cambio de carril, podría equivocarse. - ¡Peligro de accidente!

⚠ ¡Cuidado!

- Si por algún influjo exterior (p. ej., un golpe al maniobrar) variase la posición de la carcasa del retrovisor, habrá que replegar* eléctricamente los retrovisores hasta el tope. La carcasa del retrovisor no se debe colocar en ningún caso a mano en la posición de partida, ya que ello iría en detrimento del funcionamiento de la mecánica del retrovisor.
- Si lava el vehículo en un túnel de lavado automático, deberá replegar los retrovisores exteriores para evitar que se dañen. Los retrovisores exteriores de replegado eléctrico* no deben desplegarse y replegarse en ningún caso con la mano, sino sólo eléctricamente.

i Nota

- Si el ajuste eléctrico falla, ambas superficies de los espejos podrán ser ajustadas manualmente, presionando sobre el borde.
- Los ajustes de los retrovisores exteriores se guardan con la función de memoria* ⇒ *página 64*. ■

Ajustar los retrovisores en posición antideslumbrante

Su vehículo va equipado con un retrovisor interior de ajuste manual o automático para posición antideslumbrante.*

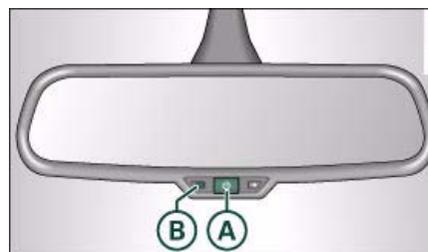


Fig. 48 Retrovisor interior con ajuste automático para posición antideslumbrante*

Retrovisor interior con ajuste manual para posición antideslumbrante

- Coloque la palanquita del borde inferior del espejo mirando hacia atrás. ▶

Retrovisores con ajuste automático para posición antideslumbrante*

- Pulse la tecla (A) ⇒ página 52, fig. 48. El testigo de control (B) se enciende. Con la incidencia de la luz, el retrovisor interior y los retrovisores exteriores* se oscurecen (p. ej., luz de faros desde atrás).

⚠ ¡ATENCIÓN!

Los retrovisores con ajuste automático para posición antideslumbrante contienen un líquido electrolítico que podría verterse si se rompe el cristal. Éste puede irritar la piel, los ojos y los órganos respiratorios. Si entrara en contacto con este líquido, deberá aclararlo con abundante cantidad de agua. ¡Consulte a un médico en caso necesario!

⚠ ¡Cuidado!

Los retrovisores con ajuste automático para posición antideslumbrante contienen un líquido electrolítico que podría verterse si se rompe el cristal. Este líquido es corrosivo para las superficies de plástico. Elimine cualquier resto de líquido lo antes posible (puede utilizar, por ejemplo, una esponja mojada).

ℹ Nota

- Si se obstaculiza la incidencia de la luz en el retrovisor interior (p. ej. con la persianilla parasol*), los retrovisores con ajuste automático para posición antideslumbrante no funcionan a la perfección.
- Con la iluminación interior encendida o la marcha atrás puesta no se oscurecen los retrovisores con ajuste automático para posición antideslumbrante. ■

Parasoles

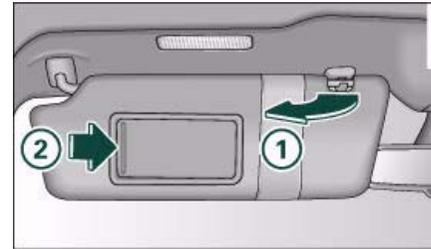


Fig. 49 Lado del conductor: Parasol

El parasol puede extraerse de la fijación y girarse hacia la puertas ⇒ fig. 49 (1). En esta posición también es posible desplazar el parasol longitudinalmente*.

Al abrir la cubierta del espejo de cortesía (2) se enciende la iluminación del espejo*. ■

Válido para vehículos: con persianilla parasol

Persianilla parasol



Fig. 50 Persianilla enrollada en una de las puertas traseras

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

- Desenrolle la persianilla parasol y engánchela en el soporte del marco superior de la puerta ⇒ *página 53*, fig. 50. ■

Limpiaparabrisas

Activar el limpiaparabrisas

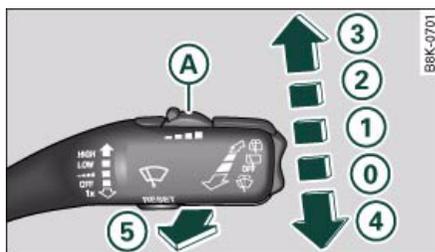


Fig. 51 Palanca del limpiaparabrisas

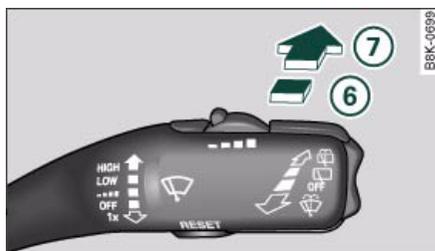


Fig. 52 Accionamiento del limpialuneta

Mueva la palanca del limpiaparabrisas a la posición correspondiente:

- ① - Limpaparabrisas desactivado
- ① - Funcionamiento a intervalos. Para prolongar/acortar los intervalos de barrido, mueva el conmutador A hacia la izquierda/hacia la

derecha. En vehículos con sensor de lluvia* se activa el limpiaparabrisas automáticamente a partir de una velocidad de aprox. 4 km/h. Cuanto mayor sea la sensibilidad ajustada del sensor de lluvia* (conmutador A hacia la derecha), tanto antes reaccionan los limpiaparabrisas a la humedad que pueda haber en el parabrisas.

② - Barrido lento

③ - Barrido rápido

④ - Barrido único

⑤ - Limpiar el parabrisas. Para eliminar las gotas de agua, el limpiaparabrisas limpia durante la conducción una vez más transcurridos algunos segundos. Para desconectar esta función hay que desplazar la palanca (antes de que pasen 10 segundos tras el barrido adicional) hasta la posición ⑤. Al conectar el encendido vuelve a activarse la función de barrido posterior.

Limpian los faros*. El lavafaros* funciona únicamente con las luces encendidas. Al accionar por primera vez y por cada quinta vez la palanca en la posición ⑤ se limpian los faros automáticamente. Además, Ud. limpia los faros siempre que mueva la palanca durante más de 2 segundos en la posición ⑤.

⑥ - Lavar la luneta. El limpialuneta se mueve aprox. cada 4 segundos.

⑦ - Limpiar la luneta. El número de barridos depende del tiempo que mantenga la palanca en la posición 7.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- El sensor de lluvia es una función de ayuda al conductor. No exime en ningún caso al conductor de su responsabilidad de activar el limpiaparabrisas de un modo manual en consonancia con las condiciones de visibilidad.
- El parabrisas no debe tratarse con agentes de recubrimiento impermeables al agua para cristales. Bajo condiciones de visibilidad desfavorables como por ejemplo con humedad, oscuridad o cuando el sol se encuentra en su punto más bajo puede que se produzca un deslumbramiento intensificado - ¡Peligro de acci-

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

dente! Además es posible que las escobillas del parabrisas produzcan ruidos.

- Para garantizar la visibilidad y la seguridad es imprescindible que las escobillas estén en perfecto estado. De lo contrario existe riesgo de accidente.

⚠ ¡Cuidado!

- En el caso de heladas, compruebe que las escobillas no se hayan helado. ¡Si activa el limpiaparabrisas cuando está helado, se pueden dañar las escobillas!
- Antes de lavar el vehículo en un túnel de lavado hay que desconectar el limpiaparabrisas (palanca en posición 0). De este modo se evita una activación involuntaria y, en consecuencia, posibles daños en el sistema limpiaparabrisas.

i Nota

- Los limpiaparabrisas se desactivan al desconectar el encendido. El limpiaparabrisas se activa - tras volver al conectar el encendido - desplazando la palanca del limpiaparabrisas a una posición cualquiera.
- Cuando las escobillas limpiaparabrisas están sucias o desgastadas se forman estrías. Esto puede perjudicar el funcionamiento del sensor de lluvia*. Controle con regularidad el estado de las escobillas.
- Los eyectores de lavado del lavaparabrisas se calentarán*, a bajas temperaturas, si el encendido está conectado.
- Si detiene el vehículo por un momento, por ejemplo ante un semáforo, la velocidad ajustada del limpiaparabrisas disminuirá automáticamente, pasando al nivel inmediatamente inferior. ■

Cambiar las escobillas delanteras

La posición de servicio se ajusta en la radio o en el MMI*.

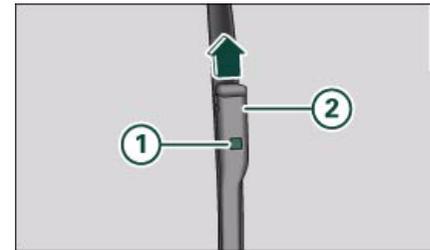


Fig. 53 Desmontar las escobillas del limpiaparabrisas

Posición de servicio

- Desactive el limpiaparabrisas (posición 0 ⇒ página 54, fig. 51).
- Seleccione: Tecla de función **CAR** > **Limpiaparabrisas** > **Posición de servicio** > **on**. Los limpiaparabrisas se sitúan en la posición de servicio.

Extraer la escobilla

- Separe el brazo portaescobilla del parabrisas.
- Pulse el botón de bloqueo (1) que hay junto a la escobilla ⇒ fig. 53. Aguante al mismo tiempo la escobilla.
- Retire la escobilla en la dirección que indica la flecha.

Colocar la escobilla

- Coloque la escobilla nueva en el alojamiento del brazo del limpiaparabrisas (2) hasta que encastre audiblemente.
- Repliegue el brazo portaescobilla colocándolo nuevamente sobre el cristal. ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

- Para devolver el limpiaparabrisas de nuevo a su posición inicial, accione la palanca del limpiaparabrisas, o bien
- Seleccione: Tecla de función **CAR** > **Limpiaparabrisas** > **Posic. de servicio** > **off**.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Si el limpiaparabrisas deja marcas en el parabrisas, recomendamos limpiar las escobillas con un limpiacristales. Si la suciedad es excesiva (p. ej., restos de insectos), las escobillas se pueden limpiar también con una esponja blanda o con un trapo. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Por motivos de seguridad se deben cambiar las escobillas una o dos veces al año.

⚠ ¡Cuidado!

- ¡Los limpiaparabrisas sólo se deben desplegar en la posición de servicio! De lo contrario podría dañarse la pintura del capó o bien el motor del limpiaparabrisas.
- No realice ninguna maniobra con su vehículo mientras los brazos del limpiaparabrisas estén desplegados, ya que al poner el vehículo en marcha el limpiaparabrisas vuelve a la posición básica, por lo que se podría rayar el capó del motor.

ℹ Nota

La posición de servicio también se puede aprovechar, por ejemplo, si cuando aparca en invierno cubre el parabrisas para evitar que se congele. ■

Cambiar la escobilla trasera

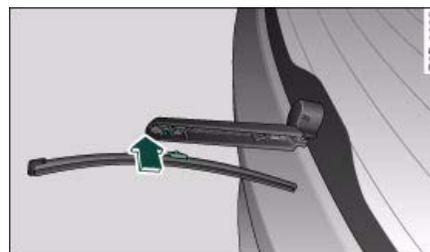


Fig. 54 Limpialuneta:
Desmontar la escobilla

Extraer la escobilla

- Separe el brazo portaescobilla del parabrisas.
- Saque del soporte la escobilla junto con el alojamiento.

Colocar la escobilla

- Encaje el alojamiento de la escobilla en el soporte haciendo presión en la dirección de la flecha ⇒ fig. 54.
- Repliegue el brazo portaescobilla y apóyelo sobre el cristal.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Si el limpiaparabrisas deja marcas en el parabrisas, recomendamos limpiar las escobillas con un limpiacristales. Si la suciedad es excesiva (p. ej., restos de insectos), las escobillas se pueden limpiar también con una esponja blanda o con un trapo. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Por motivos de seguridad se deben cambiar las escobillas una o dos veces al año. ■

Brújula digital

Válido para vehículos: con brújula digital

Activar y desactivar la brújula

El punto cardinal se visualiza en el retrovisor interior.

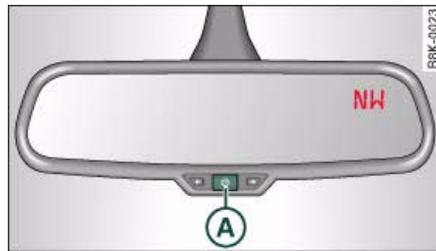


Fig. 55 Retrovisor interior: Brújula digital activada

- Para activarla o bien desactivarla, pulse la tecla **A** hasta que la indicación de la brújula aparezca o desaparezca en el espejo del retrovisor ⇒ fig. 55.

La brújula digital funciona sólo con el encendido conectado. Los puntos cardinales se indican abreviados: **N** (Norte), **NE** (Nordeste), **E** (Este), **SE** (Sureste), **S** (Sur), **SW** (Suroeste), **W** (Oeste), **NW** (Noroeste).

i Nota

Para evitar datos imprecisos de rumbos no coloque mandos a distancia, sistemas eléctricos ni piezas de metal cerca del retrovisor. ■

Válido para vehículos: con brújula digital

Ajustar la zona del campo magnético

Para que el punto cardinal se indique correctamente debe estar ajustada la zona del campo magnético correcta.

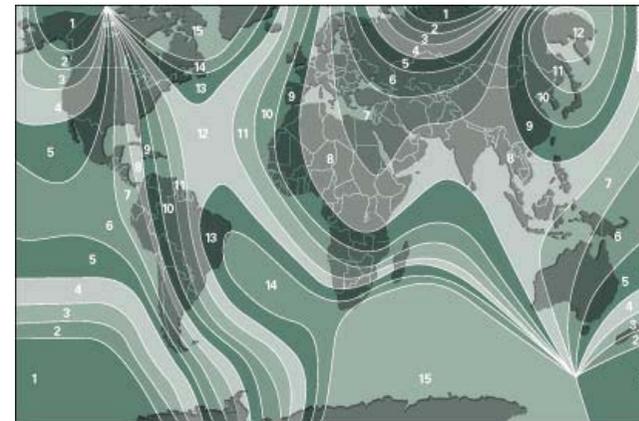


Fig. 56 Mapa de las zonas del campo magnético

- Pulse la tecla **A** ⇒ fig. 55 hasta que el número de la zona del campo magnético ajustada aparezca en el retrovisor interior.
- Ajuste la zona del campo magnético pulsando repetidas veces la tecla **A**. El modo de ajuste desaparecerá automáticamente transcurridos algunos segundos. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Válido para vehículos: con brújula digital

Calibrar la brújula

La brújula se debe calibrar de nuevo si la indicación es inexacta o incorrecta.

- Pulse la tecla **A** hasta que una **C** aparezca en el retrovisor interior.
- Conduzca en círculo a una velocidad de aprox. 10 km/h hasta que se visualice un punto cardinal en el retrovisor interior.

 **¡ATENCIÓN!**

La calibración de la brújula se debe llevar a cabo en un sitio donde no haya tráfico para no ponerse en peligro a sí mismo ni a otros usuarios de la vía pública. ¡Peligro de accidente! ■

Asientos y compartimentos

Observaciones generales

En el capítulo destinado a la conducción segura encontrará información importante, consejos y avisos que debería leer y tener en cuenta por su seguridad y la de sus acompañantes ⇒ *página 158*. ■

Asientos delanteros

Ajuste manual de los asientos



Fig. 57 Asientos delanteros: Ajuste manual

- ① - Asiento hacia delante/atrás: tire de la palanca y desplace el asiento.
- ② - Alargar/Acortar el apoyo para los muslos*: levante el asidero.
- ③ - Inclinar* el cojín: tire de la palanca o bien oprímala.
- ④ - Ajustar el apoyo lumbar*: pulse la tecla según la posición que desee.
- ⑤ - Asiento hacia arriba/abajo: tire de la palanca hacia arriba o empujela hacia abajo.

- ⑥ - Respaldo más/menos inclinado: gire la rueda moleteada. En vehículos con respaldo del acompañante abatible*: tire de la palanca ⇒ fig. 58.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Ajuste los asientos delanteros únicamente con el vehículo parado. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Actúe con precaución al ajustar la altura del asiento. Si se hace sin prestar atención o de modo incontrolado, podrían producirse magulladuras.
- Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar demasiado reclinados al conducir. De lo contrario, los cinturones de seguridad y el sistema de airbags no podrían cumplir con su función protectora, con el consiguiente peligro de accidente. ■

Válido para vehículos: con respaldo del acompañante abatible

Abatir el respaldo del asiento del acompañante

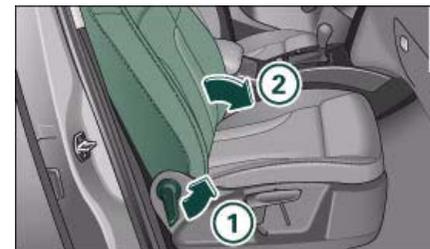


Fig. 58 Asiento del acompañante: Abatir el respaldo

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Abatir el respaldo

- Ajuste la altura del asiento hacia abajo hasta el tope
⇒ *página 59*.
- Empuje el apoyacabezas hacia abajo hasta el tope
⇒ *página 63*.
- Sujete firmemente el respaldo por el lado y desbloquéelo
⇒ *página 59*, fig. 58 ①.
- Abata el respaldo lentamente hacia delante ②.
- Una vez el respaldo esté abatido, empújelo hasta que quede enclavado de forma segura.

Incorporar el respaldo

- Desbloquee el respaldo.
- Incorpore el respaldo hasta que alcance la posición vertical y quede enclavado de forma segura.
- Ajuste la altura del apoyacabezas de acuerdo con la estatura del ocupante del asiento ⇒ *página 63*.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Los componentes del respaldo abatido pueden provocar heridas graves a los ocupantes del vehículo en caso de frenazo o accidente.

- Si abate el respaldo, no permita que viaje nadie en la plaza que se encuentra justo detrás ni en la plaza central del asiento trasero. Esto es válido también para los niños que viajen en asientos para niños. En caso de frenazo o accidente el riesgo de sufrir heridas es muy elevado.

⚠ ¡ATENCIÓN!

El uso indebido del respaldo abatible puede provocar heridas graves.

- Al abatir el respaldo, asegúrese de que en el cojín del asiento no se encuentre ningún objeto que impida enclavar el respaldo de forma segura.
- Al desbloquear y abatir el respaldo es imprescindible sujetarlo con firmeza, para evitar así que se abata de repente por la fuerza del resorte.
- Al incorporar el respaldo para que recupere la verticalidad, asegúrese de que ningún componente del asiento del acompañante pueda provocar heridas graves (tales como cortes o magulladuras) en manos, dedos y pies.
- Asegúrese de que ni alfombrillas ni otros objetos queden apriionados en el mecanismo de plegado del respaldo. De lo contrario podría ser que el respaldo no quedara bloqueado de un modo seguro cuando se incorpore.
- Cerciérese de que el respaldo quede incorporado por completo y bloquee con seguridad. Un respaldo que no esté bien bloqueado puede moverse repentinamente y producir heridas de gravedad, sobre todo si alguien va sentado en una de las plazas traseras.
- ¡Tenga cuidado al ajustar la altura del asiento y al abatir el respaldo! Si se ajusta el asiento delantero o se abate el respaldo sin prestar atención o de modo incontrolado pueden producirse magulladuras.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Los objetos que se encuentren en el habitáculo y que no estén asegurados pueden salir despedidos hacia delante en caso de accidente o frenazo, provocando lesiones a los ocupantes del vehículo. ¡Peligro de sufrir heridas! Tenga en cuenta los siguientes consejos a fin de reducir el riesgo de sufrir heridas graves: ▶

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Guarde el equipaje y cualquier objeto pesado siempre en el maletero.
- Sujete el equipaje y los objetos pesados siempre con cintas o cinturones tensores adecuados; de esa forma impedirá que puedan entrar en el habitáculo en caso de frenazo o accidente. ■

Válido para vehículos: con asientos de ajuste eléctrico

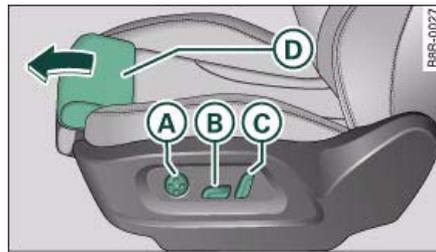
Ajuste eléctrico de los asientos

Fig. 59 Asientos delanteros: Ajuste eléctrico

- Ⓐ - Ajustar el apoyo lumbar: pulse la tecla según la posición que desee.
- Ⓑ - Asiento hacia arriba/abajo: pulse la tecla hacia arriba/abajo. Para ajustar la superficie delantera del cojín, pulse la parte delantera de la tecla hacia arriba/abajo. Para ajustar la superficie trasera del cojín, pulse la parte trasera de la tecla hacia arriba/abajo.
- Ⓒ - Asiento hacia adelante/atrás: pulse la tecla hacia adelante/atrás.
- Ⓓ - Respaldo más/menos inclinado: pulse la tecla hacia adelante/atrás.
- Ⓔ - Alargar/Acortar el apoyo para los muslos*: levante el asidero.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Ajuste los asientos delanteros únicamente con el vehículo parado. De lo contrario existe peligro de accidente.
- El ajuste eléctrico de los asientos delanteros funciona también con el encendido desconectado o con la llave extraída. Por ello, no deberían dejarse niños en el vehículo sin prestarles atención, ya que existe peligro de accidente.
- Actúe con precaución al ajustar la altura del asiento. Si se hace sin prestar atención o de modo incontrolado, podrían producirse magulladuras.
- Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar demasiado reclinados al conducir. De lo contrario, los cinturones de seguridad y el sistema de airbags no podrían cumplir con su función protectora, con el consiguiente peligro de accidente. ■

Válido para vehículos: con reposabrazos central delantero

Reposabrazos central

El reposabrazos central puede ajustarse en varias posiciones. Debajo se encuentra un portaobjetos.

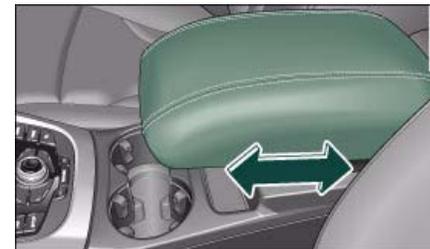


Fig. 60 Reposabrazos entre el asiento del conductor y el del acompañante

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Ajustar el reposabrazos

- Para ajustar la inclinación del reposabrazos hay que abatirlo primero hasta su posición más baja.
- Levántelo a continuación, encastre por encastre, hasta alcanzar la posición deseada.

Desplazar el reposabrazos

- Desplace el reposabrazos hacia delante o hacia atrás ⇒ *página 61*, fig. 60. ■

Ajustar el asiento trasero

Se puede ajustar el asiento longitudinalmente y la inclinación del respaldo.*



Fig. 61 Ajustar la inclinación del respaldo

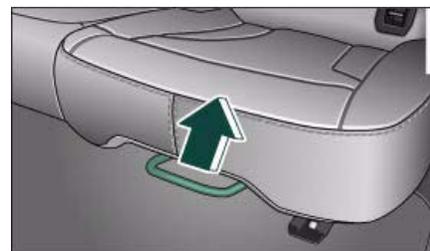


Fig. 62 Ajuste longitudinal*

Ajustar la inclinación del respaldo

- Tire de la palanca hacia arriba y presione el respaldo hacia atrás, hasta alcanzar la posición deseada ⇒ fig. 61. Suelte la palanca.
- Tire de la palanca hacia arriba para que el respaldo pivote hacia adelante. Suelte la palanca y presione el respaldo hacia atrás para devolverlo a su posición básica.

Ajuste longitudinal*

- Tire del estribo hacia arriba y desplace el asiento hacia adelante o hacia atrás ⇒ fig. 62.
- Suelte el estribo y siga desplazando el asiento hasta que encaje el bloqueo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Por motivos de seguridad, el asiento sólo deberá ajustarse con el vehículo parado. De lo contrario existe peligro de accidente.
- ¡Actúe con precaución al ajustar el asiento! Si se ajusta el asiento sin prestar atención o de modo incontrolado pueden producirse magulladuras. ■

Apoyacabezas

Ajustar los apoyacabezas delanteros

Regule el apoyacabezas de tal manera que el borde superior del apoyacabezas quede, en la medida de lo posible, a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante en cuestión.

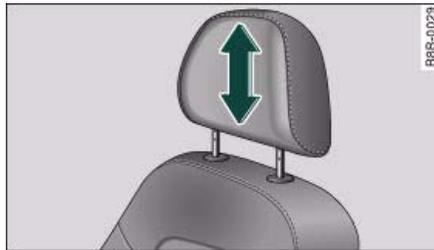


Fig. 63 Asiento delantero: Apoyacabezas

- Agarre el apoyacabezas por los lados con ambas manos.
- Desplace el apoyacabezas hacia arriba o hacia abajo. ■

Apoyacabezas traseros

Regule el apoyacabezas de tal manera que el borde superior del apoyacabezas quede, en la medida de lo posible, a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante en cuestión.

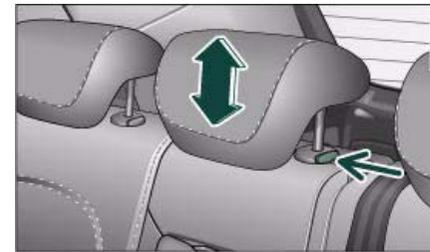


Fig. 64 Asientos traseros: Apoyacabezas central

Ajuste de los apoyacabezas

- Para subir el apoyacabezas, sujételo con ambas manos por los lados y desplácelo hacia arriba ⇒ fig. 64.
- Para bajar el apoyacabezas, pulse la tecla -flecha- y desplácelo hacia abajo.

Desmontar los apoyacabezas

- Abata el respaldo hacia adelante ⇒ página 76.
- Tire del apoyacabezas hacia arriba hasta llegar al tope.
- Oprima la tecla -flecha- y extraiga el apoyacabezas del respaldo ⇒ ⚠.

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Montar los apoyacabezas

- Introduzca las barras del apoyacabezas en sus guías hasta que encastran de un modo audible. El apoyacabezas ya no se debe poder sacar del respaldo.

Con apoyacabezas de confort* los acolchados laterales se puede ajustar, de manera individual, tirando de ellos o presionándolos.

⚠ ¡ATENCIÓN!

¡Desmonte los apoyacabezas traseros sólo cuando sea necesario fijar un asiento para niños ⇒ *página 187*! Cuando retire de nuevo el asiento para niños, monte inmediatamente de nuevo el apoyacabezas. Si va en un asiento con el apoyacabezas desmontado o mal regulado para su estatura, aumentará el riesgo de sufrir lesiones graves. ■

Función de memoria

Válido para vehículos: con función de memoria

Descripción

La función de memoria permite programar, con rapidez y comodidad, ajustes personalizados del asiento del conductor y activar dichos ajustes. La función de memoria se maneja mediante la llave de control remoto y las teclas de memoria dispuestas en la puerta del conductor.

El perfil del asiento del conductor se memoriza y asigna a la llave de control remoto cada vez que se bloquea el vehículo. El perfil del asiento se activa automáticamente al desbloquear el vehículo. Por ello, si un vehículo es utilizado por dos personas es recomendable que cada persona emplee siempre “su” propia llave de control remoto.

Las teclas de memoria dispuestas en la puerta del conductor permiten memorizar 2 perfiles del asiento. Una vez memorizados,

estos perfiles del asiento se pueden activar siempre. La función de memoria también permite memorizar y activar el ajuste de los retrovisores exteriores (siempre y cuando el vehículo disponga del equipamiento correspondiente). ■

Válido para vehículos: con función de memoria

Llave de control remoto

El perfil del asiento del conductor se puede memorizar en la llave de control remoto al bloquear el vehículo.

- Seleccione: tecla de función **[CAR]** > **Ajuste de los asientos** > **Asiento del conductor** > **Llave ctrl. remoto** > **on**.

i Nota

Si no quiere que se memorice en la llave el perfil de asiento de otro conductor, desconecte la función de memoria a través de la radio, con el MMI* o mediante la tecla **[OFF]** ⇒ *página 64*. ■

Válido para vehículos: con función de memoria

Teclas de memoria



Fig. 65 Puerta del conductor: Teclas de memoria

Activar y desactivar la función de memoria

- Pulse la tecla **OFF**. El diodo de la tecla luce si la función de memoria está desactivada. Los perfiles del asiento no se memorizan.

Memorizar el perfil del asiento

- Pulse la tecla **SET**. El diodo de la tecla se enciende.
- Pulse ahora la tecla de memoria (**1** o **2**). Una señal acústica le confirmará que los ajustes se han memorizado.

Activar el perfil del asiento

- Si la puerta del conductor está abierta, pulse la tecla de memoria.
- Si la puerta del conductor está cerrada, mantenga pulsada la tecla de memoria hasta que se ajuste el perfil del asiento.

¡ATENCIÓN!

- Por motivos de seguridad, el ajuste del asiento deberá efectuarse siempre con el vehículo parado. De lo contrario existe peligro de accidente.
- En caso de emergencia puede interrumpirse todo proceso de activación pulsando la tecla **OFF** o cualquiera de las teclas de memoria. ■

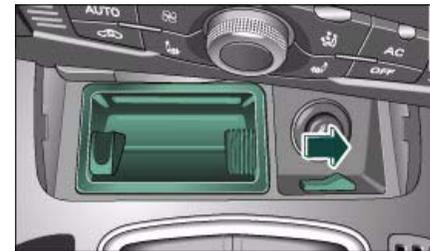
Cenicero

Fig. 66 Consola central: Cenicero delantero



Fig. 67 Consola central: Cenicero trasero

Abrir y cerrar

- Para abrir el cenicero delantero, levante la cubierta.
- Para cerrar el cenicero delantero, pulse brevemente en la cubierta.
- Para abrir el cenicero trasero, tire de la moldura **B** ⇒ fig. 67 en la dirección que indica la flecha.

Vaciar el cenicero delantero

- Para extraer la carcasa, desplace el mando hacia la derecha ⇒ fig. 66.

- Para colocar la carcasa de nuevo en su posición, oprímala hasta que encaje en su alojamiento.

Vaciar el cenicero trasero

- Para extraer la carcasa, presione la lengüeta **A** hacia abajo ⇒ *página 65*, fig. 67.
- Para colocar la carcasa de nuevo en su posición, oprímala hasta que encaje en su alojamiento.

⚠ ¡ATENCIÓN!

No utilice jamás el cenicero como si fuera una papelera, ya que existe peligro de incendio. ■

Encendedor



Fig. 68 Consola central delantera: Encendedor

- Oprima el encendedor hacia adentro.
- En cuanto el encendedor salga un poco, retírelo.

El encendedor también se puede utilizar como una toma de corriente de 12 voltios ⇒ *página 66*. El encendedor funciona sólo con el encendido conectado.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Tome precauciones al utilizar el encendedor eléctrico. Si se utiliza el encendedor de forma descuidada o sin prestar atención se pueden ocasionar quemaduras.
- Las tomas de corriente sólo tienen corriente y los accesorios eléctricos sólo funcionan con el encendido conectado. La utilización incorrecta de las tomas de corriente o de los accesorios eléctricos puede originar heridas de gravedad y ser la causa de incendios. Por ello no deberían dejarse niños en el vehículo, sin prestarles atención, si la llave se encuentra en el mismo. De lo contrario existe peligro de que resulten heridos. ■

Tomas de corriente

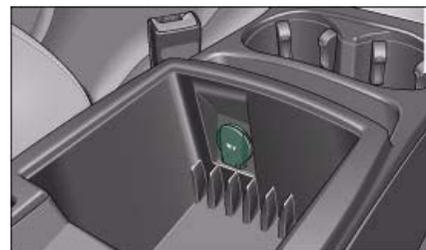


Fig. 69 Consola central delantera: Toma de corriente de 12 voltios*

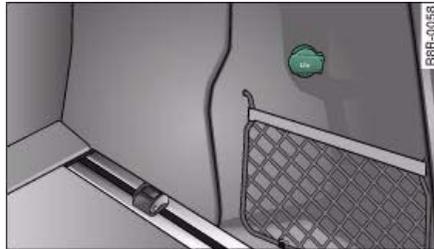


Fig. 70 Revestimiento lateral del maletero: Toma de corriente de 12 voltios

- Abra la tapa de la toma de corriente ⇒ *página 66*, fig. 69 o ⇒ fig. 70.

La toma de corriente de 12 voltios se puede emplear para conectar accesorios eléctricos. A esos efectos, la absorción de potencia en la toma de corriente no debe superar los 100 vatios.

En la consola central trasera hay una toma de corriente adicional de 12 voltios.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Las tomas de corriente sólo tienen corriente y los accesorios eléctricos sólo funcionan con el encendido conectado. La utilización incorrecta de las tomas de corriente o de los accesorios eléctricos puede originar heridas de gravedad y ser la causa de incendios. Por ello no deberían dejarse niños en el vehículo, sin prestarles atención, si la llave se encuentra en el mismo. De lo contrario existe peligro de que resulten heridos.

⚠ ¡Cuidado!

- Para evitar daños en el sistema eléctrico del vehículo, no conecte nunca accesorios que suministran energía eléctrica, tales como paneles solares o cargadores de baterías a las tomas de corriente de 12 V ni al encendedor si lo que quiere es cargar la batería del vehículo.

- La toma de corriente del encendedor sólo debería utilizarse brevemente para conectar accesorios eléctricos. Si se necesita corriente durante más tiempo deberían utilizarse las tomas de corriente del vehículo.
- Para que las tomas de corriente no se dañen, le rogamos que sólo utilice clavijas adecuadas para las mismas.

ℹ Nota

La batería se irá descargando si hay accesorios eléctricos conectados a pesar de estar el motor parado. ■

Guardar objetos

Portabebidas



Fig. 71 Consola central: Portabebidas delantero

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

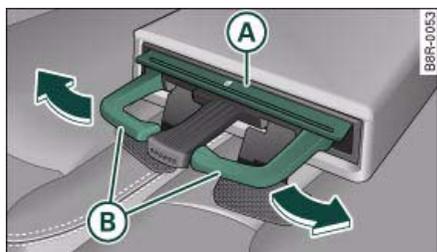


Fig. 72 Detalle del asiento trasero: Portabebidas trasero*

Abrir el portabebidas trasero*

- Si desea abrir el portabebidas, pulse brevemente el símbolo  ⇒ fig. 72.
- Para adaptar el portabebidas al recipiente, desplace primero el correspondiente brazo  en la dirección de la flecha.
- Coloque la bebida en el soporte y suelte el brazo. El brazo se cierra solo, asegurando así la bebida.

Cerrar el portabebidas trasero*

- Para cerrar el portabebidas, presione sobre la parte central (entre los dos brazos) y coloque el portabebidas en su alojamiento hasta que haga tope.

¡ATENCIÓN!

- Mientras el vehículo esté en marcha no ponga bebidas calientes en los soportes para bebidas. Las bebidas calientes podrían verterse y producir quemaduras.
- No utilice vasos o tazas de material duro (p. ej., vidrio, porcelana). Los mismos podrían producir heridas en caso de accidente.

¡Cuidado!

En los portabebidas sólo deberían depositarse recipientes que se puedan cerrar. De lo contrario, las bebidas podrían derramarse y originar daños en el equipamiento del vehículo, por ejemplo, en la electrónica y en el tapizado. ■

Válido para vehículos: con portabebidas climatizado

Portabebidas climatizado

El portabebidas del lado del conductor mantiene la temperatura de las bebidas (tanto frías como calientes).

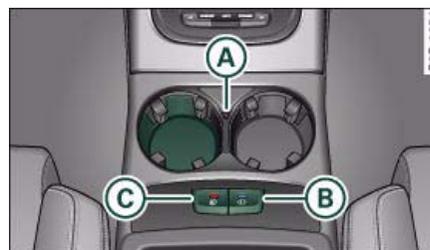


Fig. 73 Consola central: Portabebidas climatizado

- Para mantener una bebida **fría** pulse la tecla  ⇒ fig. 73. El diodo de la tecla se enciende (azul).
- Para mantener una bebida **caliente** pulse la tecla . El diodo de la tecla se enciende (rojo).
- Para cambiar de una función a otra basta con pulsar la tecla correspondiente.
- Para desactivar la correspondiente función, pulse la tecla que esté activada ( o ). El diodo de la tecla se apaga.

Para mantener las bebidas frías, la placa térmica del portabebidas alcanza una temperatura aproximada de 5 °C. Para mantener las

bebidas calientes, la placa térmica del portabebidas alcanza una temperatura aproximada de 58 °C. Cuando se supera una temperatura aproximada de 40 °C se enciende la indicación de calor residual (A). Esta función sirve para recordarle que no se debe tocar la placa, ya que está muy caliente. La indicación se apaga en cuanto la temperatura desciende por debajo del valor mencionado.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- La placa del portabebidas no debe tocarse mientras la indicación de calor residual esté encendida. ¡Peligro de quemarse!
- No utilice vasos o tazas de material duro (p. ej., vidrio, porcelana). Los mismos podrían producir heridas en caso de accidente.

⚠ ¡Cuidado!

En los portabebidas sólo deberían depositarse recipientes que se puedan cerrar. De lo contrario, las bebidas podrían derramarse y originar daños en el equipamiento del vehículo, por ejemplo, en la electrónica y en el tapizado. ■

Portabebidas en las puertas

En cada una de las cuatro puertas hay un portabebidas.

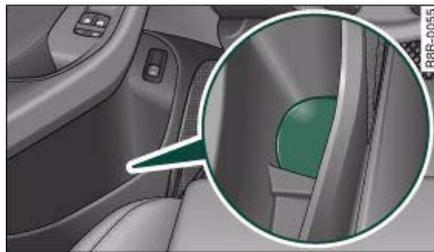


Fig. 74 Detalle del revestimiento de la puerta: Portabebidas

En los portabebidas de las puertas pueden colocarse botellas de 1 litro o de un 1,5 litros.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Mientras el vehículo esté en marcha no ponga bebidas calientes en los soportes para bebidas. Las bebidas calientes podrían verterse y producir quemaduras.
- No utilice vasos o tazas de material duro (p. ej., vidrio, porcelana). Los mismos podrían producir heridas en caso de accidente.

⚠ ¡Cuidado!

En los portabebidas sólo deberían depositarse recipientes que se puedan cerrar. De lo contrario, las bebidas podrían derramarse y originar daños en el equipamiento del vehículo, por ejemplo, en la electrónica y en el tapizado. ■

Guantera

La guantera puede cerrarse con llave* y dispone de iluminación.

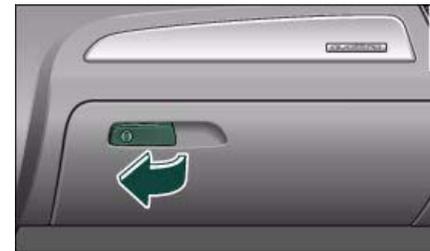


Fig. 75 Guantera ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Abrir y cerrar

- Para abrir la guantera, tire de la empuñadura que hay en la tapa en la dirección de la flecha ⇒ *página 69*, fig. 75 y abra la tapa hacia abajo.
- Para cerrar la guantera, gire la tapa hacia arriba hasta que encastre.

En la parte derecha de la guantera hay un soporte con el cuerpo de la llave, donde se debe introducir la llave para el monedero para poder arrancar el vehículo.



¡ATENCIÓN!

Por razones de seguridad, la guantera debería estar siempre cerrada durante la conducción. De lo contrario existe peligro de accidente. ■

Válido para vehículos: con minibar

Minibar en la guantera

El minibar sólo está refrigerado si el climatizador está en funcionamiento.

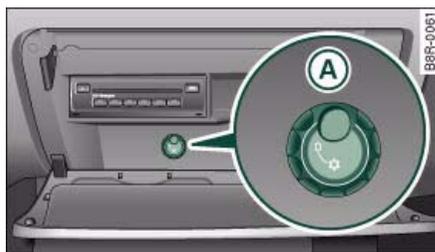


Fig. 76 Guantera con minibar abierto y conectado

- Gire el mando (A) en el sentido contrario al de las agujas del reloj si desea conectar la refrigeración. Los símbolos correspondientes del mando giratorio ⇒ fig. 76 se deben iluminar.
- Gire el mando (A) en el sentido de las agujas del reloj si desea desconectar la refrigeración.

El minibar sólo está refrigerado si en el climatizador se ha seleccionado el modo de refrigeración. Le recomendamos que desconecte el minibar si en el climatizador se ha seleccionado el modo de calefacción. ■

Válido para vehículos: con punto de fijación multiusos

Punto de fijación multiusos

En el punto de fijación multiusos se pueden fijar bultos ligeros.



Fig. 77 Espacio reposapiés del acompañante: Punto de fijación multiusos

Abra el gancho en el sentido de la flecha ⇒ fig. 77.



¡ATENCIÓN!

El punto de fijación multiusos no deberá cargarse con más de 10 kg. Los objetos pesados no quedan bien asegurados, por lo que existe peligro de accidente. ►

i Nota

El punto de fijación multiusos permite fijar diferentes accesorios, como por ejemplo un paraguas del catálogo de accesorios originales Audi. ■

Otros compartimentos

Encontrará una serie de compartimentos y soportes en diferentes puntos de su vehículo:

- En el revestimiento del techo, por encima del retrovisor interior.
- En la consola central delantera*.
- En la parte frontal de los asientos delanteros*. La carga máxima es de 1,5 kg para el cajón y de 1 kg para el compartimento abatible.
- En los revestimientos de las puertas.
- Gancho para la ropa por encima de las puertas traseras.
- Red* en el espacio reposapiés del acompañante.
- Redes* en los respaldos de los asientos delanteros.
- Red* en el lado inferior de la cubierta del maletero.
- Red* en el revestimiento derecho del maletero.
- Ganchos para bolsas/de fijación en el maletero.

! ¡ATENCIÓN!

- **El compartimento situado sobre el retrovisor interior debe estar siempre cerrado durante la marcha para reducir el riesgo de lesiones en caso de frenada brusca o accidente.**
- **Tenga en cuenta que no se debe obstaculizar el campo de visión hacia atrás al utilizar los percheros.**
- **En los percheros se debe colgar sólo ropa ligera. En los bolsillos no deben encontrarse objetos pesados ni afilados.**
- **Para no reducir la eficacia de los airbags para el área de la cabeza*, se recomienda no utilizar perchas para la ropa.**

! ¡ATENCIÓN! (continuación)

- **Utilice los portaobjetos de los revestimientos de las puertas sólo para guardar objetos pequeños que no sobresalgan de los mismos, con el fin de no obstaculizar la zona de salida de los airbags laterales. ■**

Portaequipajes del techo**Descripción**

Con el portaequipajes del techo es posible transportar bultos adicionales.

Cuando haya que transportar cargas sobre el techo, se tendrá en cuenta los siguiente:

- Sólo se deben utilizar portaequipajes del techo diseñados especialmente para su vehículo. Su vehículo dispone de este equipamiento.
- Estos portaequipajes son la base de un sistema completo para transportar equipaje sobre el techo. Para transportar maletas, bicicletas, tablas de surf y esquís se necesitan más piezas. En los Servicios Oficiales Audi podrá adquirir todos los componentes de este sistema.

! ¡Cuidado!

Si utiliza otro tipo de portaequipajes, o si no monta los portaequipajes del techo según las instrucciones, cualquier daño que esto pueda originar en el vehículo queda excluido de la garantía. Al montar piezas adicionales respete en todo momento las instrucciones de montaje que se adjunten.

i Nota

Si se monta el portaequipajes del techo suministrado de fábrica en las barras longitudinales en el techo, unos sensores posibilitan que el ►

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

ESP se adapte al nuevo centro de gravedad del vehículo que implica la posible carga. ■

Puntos de fijación

Los portaequipajes del techo se deberán fijar sólo en los puntos marcados.

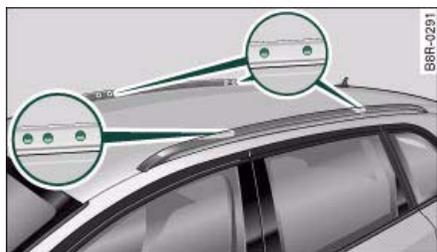


Fig. 78 Puntos de fijación para los portaequipajes del techo

Al montar los portaequipajes del techo hay que asegurarse de que asienten exactamente en los puntos de fijación de las barras longitudinales en el techo. En la cara interior de cada barra longitudinal encontrará dos orificios para el portaequipajes posterior. Para no confundir la posición de montaje del portaequipajes delantero y trasero, para el portaequipajes delantero se han dispuesto tres orificios a la izquierda y sólo dos a la derecha ⇒ fig. 78.

Los portaequipajes del techo van marcados en la parte inferior izquierda con un adhesivo que indica si van delante o detrás.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Al montar los portaequipajes del techo, asegúrese de que el adhesivo se encuentra en el lado izquierdo del vehículo y que la flecha estampada indica en la dirección de marcha. ¡De lo contrario existe peligro de accidente! ■

Montar los portaequipajes del techo



Fig. 79 Barras longitudinales en el techo: Colocar los portaequipajes de techo

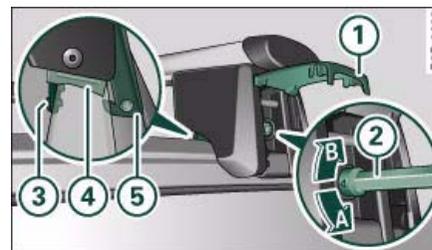


Fig. 80 Techo: Montar los portaequipajes

El kit portaequipajes se compone de un portaequipajes delantero y un portaequipajes trasero, el perfil cobertor y la llave dinamométrica.

- Abra la tapa ① hacia arriba ⇒ fig. 80.
- Antes de colocar el portaequipajes, afloje con la llave dinamométrica ② el tornillo izquierdo y derecho en dirección Ⓐ hasta que note resistencia.
- Limpie a fondo la barra longitudinal del techo por la zona de los puntos de fijación y las gomas de alojamiento ④ del portaequipajes del techo. ▶

- Coloque el portaequipajes - con cuidado - por encima de los orificios de la barra longitudinal ⇒ *página 72, fig. 79.*
- Introduzca los salientes (3) en los orificios. La garra (5) debe encajar en el borde de la barra longitudinal.
- Asegúrese de que la goma de alojamiento (4) quede al ras con la barra longitudinal.
- Apriete los tornillos izquierdo y derecho girando la llave dinamoétrica (2) hacia (B).
- Para alcanzar el par de apriete necesario de **6 Nm**, las dos flechas de la llave dinamoétrica deben coincidir con exactitud.
- Repita el proceso con el segundo portaequipajes.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Todos los puntos de unión (con o sin tornillo) de los portaequipajes se deben comprobar cada vez que vaya a utilizar el vehículo. Reapriete los puntos de unión siempre que sea necesario y sométalos a un control regular. Si circula por firme en mal estado, compruebe los puntos de unión con más frecuencia. Si no se atiende a estas medidas de seguridad, los portaequipajes o las piezas adicionales podrían soltarse y desprenderse del techo. ¡Peligro de accidente!

⚠ ¡Cuidado!

Al apretar los tornillos, los salientes de los portaequipajes deben incidir en los orificios correspondientes y las garras encajar en los bordes de las barras longitudinales.

ℹ Nota

En caso necesario, la anchura de los portaequipajes puede adaptarse aplicando una llave de hexágono interior (llave Allen) en los tornillos superiores. Acuda a un Servicio Oficial Audi o taller especializado para que realicen esta adaptación. ■

Montar piezas adicionales

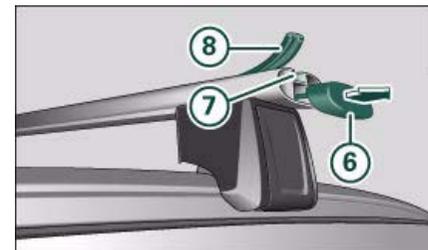


Fig. 81 Techo: Introducir el perfil cobertor en el portaequipajes

Montar piezas adicionales

- Para montar piezas adicionales en el portaequipajes, retire la tapa (6) ⇒ fig. 81.
- Introduzca las piezas adicionales en la ranura con forma de T (7).
- Fije las piezas adicionales siguiendo las instrucciones de montaje suministradas.
- Coloque la tapa.

Introducir el perfil cobertor

- Una vez haya montado las piezas adicionales, cierre los puntos abiertos de la ranura en T (7) con el perfil cobertor (8).

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

- Si no desea utilizar ninguna pieza adicional, cierre la ranura en T ⑦ con el perfil cobertor ⑧.
- En caso necesario, corte el perfil cobertor para que tenga la longitud adecuada. ■

Carga del techo

La carga del techo debe ir bien asegurada. Siempre que se transporta carga en el vehículo varían las propiedades de marcha.

La carga autorizada sobre el techo de su vehículo es de **100 kg**. La carga del techo se obtiene sumando el peso del portaequipajes, de las piezas adicionales y de la carga.

¡ATENCIÓN!

- La carga sobre el techo debe estar bien asegurada. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Reparta la carga en el portaequipajes del techo uniformemente y no exceda bajo ningún concepto el ancho máximo del portaequipajes. ¡Peligro de accidente!
- No deberá sobrepasarse ni la carga admisible del techo ni las cargas permitidas sobre ejes ni el peso total autorizado del vehículo. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Para montar piezas adicionales en el portaequipajes del techo, monte éste primero; de lo contrario, existe peligro de accidente.
- Si se transportan objetos pesados o de gran volumen sobre el techo, hay que pensar que varían las propiedades de marcha por haber variado el centro de gravedad y, en su caso, por la mayor superficie de resistencia al viento, por lo que existe peligro de accidente. Por lo tanto, el estilo de conducción y la velocidad deberán adecuarse a estas circunstancias. Le recomendamos que no supere una velocidad máxima de 130 km/h.

¡ATENCIÓN! (continuación)

- El montaje del portaequipajes del techo - con o sin piezas suplementarias - modifica la altura de su vehículo. Esto se debe tener en cuenta, p. ej., al entrar en garajes, pasar por túneles o por debajo de puentes. De lo contrario existe peligro de accidente.

¡Cuidado!

- Asegúrese de que estando el portón trasero abierto, éste no toque con la carga sobre el techo. Si su vehículo cuenta dispone de un portón del maletero con accionamiento automático*, adapte la posición de apertura del portón ⇒ *página 38* en caso necesario.
- A fin de evitar posibles daños, desmonte los portaequipajes del techo y las posibles piezas adicionales antes de entrar en un túnel de lavado.

Nota relativa al medio ambiente

A menudo, por comodidad, los portaequipajes del techo permanecen montados a pesar de no utilizarse. Sin embargo, debido a la mayor resistencia aerodinámica, su vehículo consume más combustible de un modo innecesario. Por ello, le recomendamos que desmonte los portaequipajes del techo si no los va a utilizar. ■

Maletero

Cargar el maletero

El equipaje debe colocarse en el lugar más seguro.

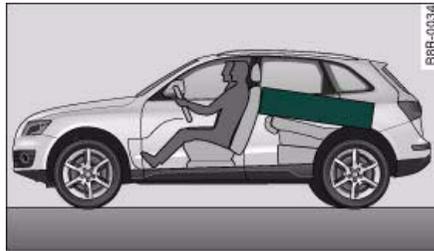


Fig. 82 Los objetos pesados deberían transportarse en la parte más baja y lo más adelante que sea posible.

Para asegurarse de que el vehículo mantiene sus buenas propiedades de marcha, se deberá tener en cuenta lo siguiente:

- Reparta la carga de una manera equilibrada.
- Ponga los objetos pesados en la parte más baja y lo más adelante que sea posible ⇒ fig. 82.
- Sujete los bultos sueltos con una red para equipaje* o con cintas de sujeción no elásticas a las argollas de amarre ⇒ página 79.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Los objetos que se encuentren en el maletero y que no estén asegurados pueden moverse y modificar las condiciones de marcha de su vehículo.
- Los objetos que se encuentren en el habitáculo y que no estén asegurados pueden desplazarse violentamente hacia adelante en

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

caso de accidente o maniobras bruscas, provocando lesiones a los ocupantes del vehículo.

- Guarde siempre todos los objetos en el maletero y utilice para ello cinchas adecuadas para asegurarlos, sobre todo si se trata de objetos pesados.
- Si transporta objetos pesados en su vehículo, tenga en cuenta que la modificación del centro de gravedad de su vehículo puede suponer una alteración de las propiedades de marcha del mismo.
- En el maletero no deberán viajar ni niños ni otras personas, ya que existe peligro de resultar herido.
- Le rogamos que tenga en cuenta las notas respectivas ⇒ *página 158*, “Conducción segura”.

⚠ ¡Cuidado!

Además, debido al roce de dichos objetos, podrían deteriorarse los filamentos eléctricos de la luneta térmica.

ℹ Nota

La presión de los neumáticos se debe adaptar a la carga (véase el adhesivo dispuesto en la puerta del conductor). ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Cubierta del maletero

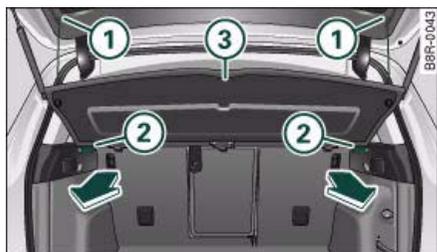


Fig. 83 Maletero:
Cubierta enganchada



Fig. 84 Maletero:
Espacio* para guardar
la cubierta

Desmontar

- Descuelgue las cintas de sujeción ① ⇒ página 76, fig. 83.
- Saque la cubierta ③ de sus soportes ② en la dirección de las flechas.

Montar

- Introduzca la cubierta en los soportes previstos para ello ② de la consola lateral.
- Cuelgue las cintas de sujeción ① ⇒ ⚠.

Guardar*

- Desplace el asiento trasero hacia delante ⇒ página 62.
- Pliegue la cubierta y guárdela detrás del asiento trasero ⇒ fig. 84.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- La bandeja deberá ir siempre bien fijada; de lo contrario se corre peligro de accidente.
- La cubierta no es una superficie de carga. En caso de frenazos o de accidente, los objetos colocados sobre la cubierta pueden poner en peligro a los ocupantes del vehículo, con el peligro de accidente que ello supone.

⚠ ¡Cuidado!

Tanto al desplazar* el asiento trasero como al realizar el ajuste de su respaldo, deberá asegurarse de no dañar la cubierta del maletero mientras esté plegada. ■

Ampliar el espacio de carga desde el habitáculo

Los respaldos se pueden abatir (juntos o por separado).



Fig. 85 Palanca de
desbloqueo del
respaldo del asiento
lateral

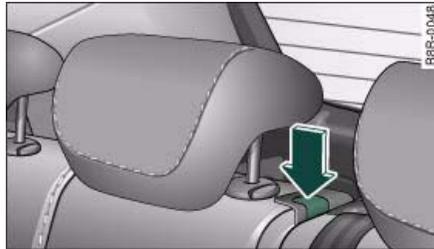


Fig. 86 Tecla de desbloqueo* de la parte central del respaldo

Abatir el respaldo

- Tire de la palanca hacia arriba ⇒ *página 76*, fig. 85. El respaldo pivota hacia adelante.
- Deje que el respaldo encastre en la posición más baja.

Incorporar el respaldo

- Tire de la palanca hacia arriba ⇒ *página 76*, fig. 85 e incorpore el respaldo hasta que encastre ⇒ ⚠.

Abatir el respaldo de la plaza central*

- Pulse la tecla de desbloqueo ⇒ *página 77*, fig. 86. La marca roja en la tecla de desbloqueo se puede ver.
- Abata el respaldo.

Incorporar el respaldo de la plaza central*

- Incorpore el respaldo hasta que encastre y la marca roja no se vea ⇒ ⚠.

El respaldo de la plaza central* puede abatirse por separado. De este modo se puede transportar objetos largos (p. ej., esquís) en el habitáculo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- El respaldo debe haber quedado bien encajado para poder garantizar el efecto protector del cinturón de seguridad en la plaza central del asiento trasero.
- El respaldo debe haber quedado bien encajado para que, en caso de un frenazo brusco, los objetos del maletero no puedan pasar al habitáculo.

⚠ ¡Cuidado!

Desplace hacia arriba la corredera de los cinturones de seguridad de las plazas laterales antes de abatir el respaldo. Al incorporar el respaldo, asegúrese de que los cinturones de seguridad laterales no queden aprisionados y resulten dañados. ■

Ampliar el espacio de carga desde el maletero

Los respaldos se pueden abatir (juntos o por separado).



Fig. 87 Maletero: Palanca de desbloqueo

Abatir el respaldo

- Tire de la palanca de desbloqueo ⇒ fig. 87 en la dirección de la flecha. El respaldo pivota hacia adelante. ▶

- Deje que el respaldo encaje en la posición más baja.

Incorporar el respaldo

- Tire de la palanca hacia arriba ⇒ *página 76*, fig. 85 e incorpore el respaldo hasta que encaje ⇒ .

¡ATENCIÓN!

El respaldo debe haber quedado bien encajado para que, en caso de un frenazo brusco, los objetos del maletero no puedan pasar al habitáculo.

¡Cuidado!

Desplace hacia arriba la corredera de los cinturones de seguridad de las plazas laterales antes de abatir el respaldo. Al incorporar el respaldo, asegúrese de que los cinturones de seguridad laterales no queden aprisionados y resulten dañados. También se deberían retirar otros objetos del asiento trasero para evitar que el respaldo pueda dañarse. ■

Válido para vehículos: con red de separación

Red de separación

La red de separación evita que los objetos que se encuentran en el maletero puedan salir despedidos hacia el habitáculo.

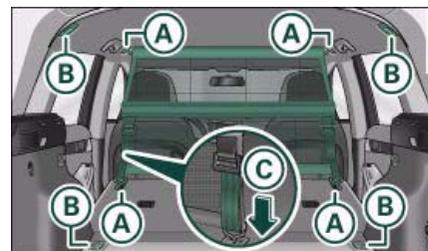


Fig. 88 Respaldo abatido: Enganchar la red de separación

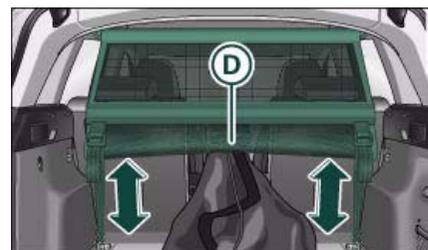


Fig. 89 Detrás del respaldo: Desplazar la red de separación

Enganchar

- Enganche la red de separación en las argollas de alojamiento ⇒ fig. 88 (B).
- Afiance los cinturones (C).

Enganchar con el respaldo abatido

- Abata los respaldos ⇒ *página 76*. ▶

- Enganche la red de separación en las argollas de alojamiento ⇒ fig. 88 **(A)**.
- Afiance los cinturones **(C)**.

Desplazar

- Desplace la red de separación hasta colocarla a la altura deseada ⇒ fig. 89 **(D)**.

Desenganchar

- Afloje los cinturones.
- Desenganche la red de separación.

La red de separación puede ajustarse en altura. De este modo se pueden transportar objetos largos de un modo seguro mientras está puesta la red de separación.

i Nota

- Los cinturones deben quedar hacia afuera al enganchar la red de separación.
- La red de separación también se puede fijar en las argollas de amarre desplazables* ⇒ *página 79*. ■

Argollas de amarre y red para equipaje

La red para equipaje* evita que se muevan los bultos de poco peso.



Fig. 90 Maletero: Red para equipaje* tensada

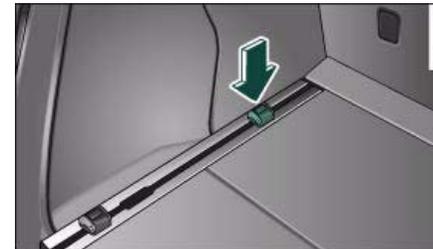


Fig. 91 Maletero: Desplazar* las argollas de amarre

Argollas de amarre

- Para asegurar la carga, por ejemplo con una red para equipaje*, enganche los ganchos de la red en las argollas de amarre ⇒ fig. 90.

Argollas de amarre desplazables*

- Para desplazar las argollas de amarre, pulse la tecla ⇒ fig. 91. ▶

- Para desmontar las argollas de amarre, desplácelas hasta el rebaje.
- Para asegurar los bultos, por ejemplo con una red para equipaje*, levante los estribos de las argollas de amarre.
- Enganche los ganchos de la red para equipaje* en las argollas de amarre. ■

Válido para vehículos: con estera reversible

Estera reversible

La estera reversible evita que se ensucie el maletero y se raye el parachoques.



Fig. 92 Maletero:
Estera reversible con
respaldo abatido

La estera reversible tiene dos lados: uno resistente a la suciedad y otro más acorde con los acabados del vehículo. Una vez cargado y descargado el maletero, repliegue la estera reversible y cierre el portón del maletero. Pliegue la estera reversible sólo cuando esté seca. ■

Válido para vehículos: con kit de fijación

Kit de fijación

El kit de fijación sirve para que los objetos no se muevan en el maletero.

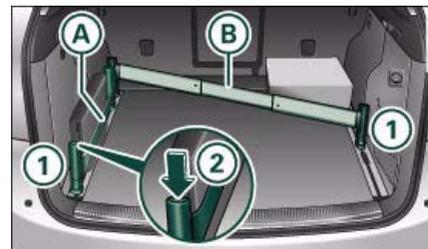


Fig. 93 Maletero: Kit
de fijación

Asegúrese de que los respaldos se hayan incorporado correctamente y de que la red de separación* esté enganchada ⇒ página 78.

Montar el cinturón de sujeción (A)

- Coloque los dos soportes del cinturón de sujeción en los rebajes de los carriles.
- Presione el soporte hacia abajo (1) y desplácelo hasta la posición deseada.
- Asegúrese de que los soportes encastran.
- Para tensar el cinturón de sujeción, pulse la tecla (2).

Montar la barra telescópica (B)

- Coloque los dos soportes de la barra telescópica en los rebajes de los carriles. ►

- Presione el soporte hacia abajo ① y desplácelo hasta la posición deseada.
- Asegúrese de que los soportes encastran.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- El respaldo debe haber quedado bien encajado para que, en caso de un frenazo brusco, los objetos del maletero no puedan pasar al habitáculo.
- Los objetos que se encuentren en el habitáculo y que no estén asegurados pueden desplazarse violentamente hacia adelante en caso de accidente o maniobras bruscas, provocando lesiones a los ocupantes del vehículo. ■

Válido para vehículos: con bolsa para esquís

Bolsa para esquís

En la bolsa se pueden transportar objetos alargados (p. ej. esquís, tablas de snowboard).

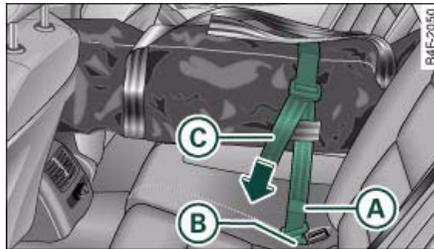


Fig. 94 Asiento trasero: Asegurar la bolsa

Cargar

- Abata el respaldo central ⇒ página 76.

- Pase la bolsa - desde el maletero hacia del habitáculo - por encima del respaldo abatido (la cremallera debe quedar hacia atrás) ⇒ ⚠.

Asegurar

- Introduzca el cinturón de sujeción ① de la bolsa en el cierre del cinturón central ② ⇒ página 81, fig. 94.
- Apriete el cinturón de seguridad ③.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Una vez cargada la bolsa, se debe asegurar con el cinturón de sujeción.
- Asegúrese de que todo lo que transporta haya quedado bien sujeto. Estos podrían salir despedidos en todas direcciones si se frena bruscamente. ¡Peligro de resultar herido!

📄 Nota

- Pliegue la bolsa sólo cuando esté seca.
- Si transporta esquís o tablas de snowboard, apriete el cinturón entre las fijaciones.
- Coloque los esquís en la bolsa con las puntas hacia delante; las tablas de snowboard y los bastones, con las puntas hacia atrás. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Superficie de carga doble

Los objetos sucios o húmedos se pueden transportar bajo la superficie de carga.

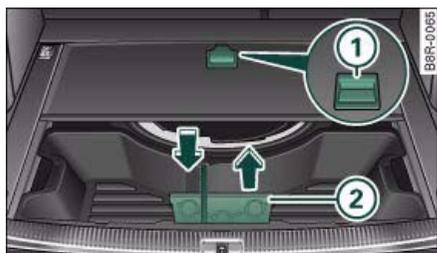


Fig. 95 Maletero:
Superficie de carga
plegada con bandeja
para objetos sucios*

Plegar la superficie de carga

- Levante la superficie de carga por el asidero ⇒ fig. 95 ① y pliéguela.
- Coloque los objetos en la bandeja para objetos sucios*.

Retirar y montar la superficie de carga

- Para retirar la superficie de carga, pliéguela antes. A continuación, tire de la misma hacia atrás.
- Para montar la superficie de carga, colóquela plegada en los dos rebajes previstos y despliéguela entonces.

La bandeja para objetos sucios* se puede extraer hacia arriba tirando de los asideros. Adicionalmente se puede colocar una pared divisoria ② para dividir el espacio de carga. La forma y el tamaño de la bandeja para objetos sucios pueden variar en función del equipamiento del vehículo. ■

Calefacción y ventilación

Climatizador

Descripción

El climatizador calienta, enfría y deshumedece el aire en el habitáculo del vehículo. El rendimiento óptimo se consigue con las ventanillas y el techo panorámico de cristal* cerrados. Si se acumula demasiado calor en el habitáculo, se puede ventilar el vehículo para que la temperatura baje más rápidamente.

En el modo de calefacción (y exceptuando la función *Deshielo*) el ventilador no pasa a un régimen más alto hasta que el líquido refrigerante haya alcanzado una temperatura suficiente.

Del sistema de refrigeración puede gotear agua de condensación y formar un charco o reguero bajo el vehículo. Esto es normal y no significa que haya ninguna fuga.

Filtro de impurezas

El filtro de impurezas filtra, por ejemplo, el polvo y el polen del aire.

Programación de la llave

Los ajustes del climatizador se guardan automáticamente y se asignan a la llave de control remoto utilizada.

🌸 Nota relativa al medio ambiente

Si quiere ahorrar combustible, desactive el modo de refrigeración pulsando la tecla **(AC)**. Así reducirá también las emisiones.

📘 Nota

- Para no perjudicar el rendimiento de la calefacción ni de la refrigeración y para evitar que se empañen los cristales, la entrada de aire delante del parabrisas no debe quedar obstruida por hielo, nieve u hojas.

- Si comprueba que, por ejemplo, la calefacción de los asientos* o la calefacción de la luneta trasera no calienta, es posible que el sistema de gestión de la energía la haya desactivado temporalmente. Se puede volver a disponer de estos sistemas en cuanto se haya equilibrado el balance energético. ■

Manejo

Le recomendamos pulsar la tecla **(AUTO)** y ajustar la temperatura a 22°C.



Fig. 96 Climatizador automático: Mandos

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|



Fig. 97 Climatizador automático de confort de 3 zonas*: Mandos

Las funciones se activan y desactivan pulsando las teclas. Con el regulador se ajusta la temperatura, el ventilador, la distribución del aire, la calefacción de los asientos y la ventilación de los asientos*. El diodo de las teclas está iluminado si la función correspondiente está activada. Los ajustes se visualizan durante algunos segundos en la radio o en el MMI*.

El climatizador automático de confort de 3 zonas* permite ajustar el lado del conductor y el lado del acompañante de manera independiente. Los ajustes se visualizan de manera adicional en la pantalla del climatizador.

[OFF] Encender y apagar el climatizador

El climatizador se enciende y se apaga con la tecla **[OFF]**. También se enciende pulsando el regulador o cualquiera de las teclas. Cuando el climatizador está apagado, se corta la alimentación de aire del exterior.

[AC] Encender y apagar el modo de refrigeración

Cuando el modo de refrigeración está apagado, el aire ni se enfría ni se deshumidifica. Por esto existe peligro de que se empañen los cristales. Si la temperatura exterior se encuentra bajo cero, el modo de refrigeración se apaga automáticamente.

[Air Recirculation] Encender y apagar la recirculación de aire

En este modo operativo el aire del habitáculo se filtra y recircula. De este modo se evita en gran medida que entre en el habitáculo aire exterior con impurezas. Recomendamos activar el modo de recirculación de aire al pasar por un túnel o cuando se encuentre en una retención ⇒ .

El modo de recirculación de aire se apaga pulsando la tecla **[AUTO]** o .

[AUTO] Modo automático

El modo automático se encarga de mantener una temperatura constante en el habitáculo. La temperatura, el caudal y la distribución del aire se regulan de forma automática.

Ajustar la temperatura

La temperatura puede ajustarse entre los +16 °C y los +28 °C. Fuera de este margen, en la pantalla de la radio o del MMI* aparece **low** o bien **high**. Si se ha ajustado la temperatura mínima o bien la máxima, el climatizador funciona constantemente ofreciendo, según la temperatura ajustada, un rendimiento máximo de refrigeración o calefacción. No se efectúa ninguna regulación de la temperatura.

[Fan] Ajustar el ventilador

El caudal de aire generado por el ventilador se puede regular manualmente según sus necesidades. Si desea que el ventilador lo regule automáticamente, pulse la tecla **[AUTO]**.

[Air Distribution] Ajustar la distribución del aire

Si lo desea, puede ajustar manualmente de qué difusores quiere que salga el aire. Para que la distribución del aire se regule automáticamente, pulse la tecla **[AUTO]**. ▶

/ * **Ajustar la calefacción y la ventilación de los asientos***

En la posición 0 la calefacción y la ventilación de los asientos está apagada. La calefacción para las dos plazas laterales del asiento trasero* se ajusta mediante las ruedecillas moleteadas que se encuentran en la consola central trasera.

Encender y apagar la función de deshelar los cristales

El parabrisas y las ventanillas se deshuelan o desempañan lo más rápido posible. El caudal máximo de aire sale principalmente de los difusores que hay por debajo del parabrisas. El modo de recirculación de aire se apaga. La temperatura se regula automáticamente.

La función de deshielo se apaga pulsando la tecla **AUTO**.

Encender y apagar la calefacción de la luneta trasera

La calefacción de la luneta trasera funciona únicamente con el motor en marcha y se apaga automáticamente en función de la temperatura exterior pasados de 10 a 20 minutos.

Para que la calefacción de la luneta trasera permanezca encendida, pulse la tecla  durante más de 2 segundos. Esto queda memorizado hasta que se desconecta el encendido.

Difusores de aire

Con las ruedecillas moleteadas se pueden abrir y cerrar los difusores de aire laterales del puesto de conducción. Las palancas permiten modificar la dirección de flujo de los difusores.

Si su vehículo va equipado con climatizador automático de confort de 3 zonas*, la temperatura del aire en la parte trasera del habitáculo se puede ajustar girando la ruedecilla moleteada derecha hacia el color rojo (más calor) o hacia el color azul (más frío).

¡ATENCIÓN!

No debería conducir demasiado tiempo con la recirculación del aire activada porque, al no entrar aire fresco, si el modo de refrigeración está desconectado, podrían empañarse los cristales con el consiguiente riesgo de sufrir un accidente.

¡Cuidado!

Para que los elementos calefactores del asiento térmico no se dañen, se debería evitar ponerse de rodillas en los asientos o someter los mismos a cargas excesivas en un solo punto.

Nota

El asiento térmico funciona sólo cuando está ocupado. Si se dejan objetos sobre el asiento, la presión que estos ejerzan sobre el mismo podría ser suficiente para activar la calefacción. ■

Ajustes básicos

Los ajustes básicos del climatizador se realizan en la radio o en el MMI.*

– Seleccione: tecla de función **CAR** > tecla de menú **AC**.

Recirculación automática del aire*

Al encender la recirculación automática del aire, el modo de recirculación de aire se gestiona de forma automática. Si se empañan los cristales, deberá pulsar la tecla .

Sincronización*

Al activar la sincronización todos los ajustes del conductor se adoptan también para el acompañante (excepto la calefacción/ventilación del asiento*). La sincronización queda anulada en cuanto se realizan ajustes en el lado del acompañante. ►

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

La sincronización también se activa manteniendo pulsado el regulador del lado del conductor.

Calefactor*

En vehículos Diesel, con el calefactor conectado se calienta más rápidamente el habitáculo. ■

Calefacción y ventilación estacionaria

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria y ventilación estacionaria

Descripción

En función de la temperatura ambiente y de la temperatura ajustada en el panel de mandos del climatizador se enciende la calefacción estacionaria o la ventilación estacionaria.

La **calefacción estacionaria** calienta el habitáculo y deshuela los cristales. Se puede utilizar con el motor parado y durante la marcha a modo de calefacción adicional (por ejemplo, durante el calentamiento del motor). La calefacción estacionaria funciona con combustible.

La **ventilación estacionaria** sirve para ventilar y bajar la temperatura el habitáculo.

Condiciones para el funcionamiento

- El indicador del nivel de combustible se encuentra por encima de la marca de reserva
- El nivel de carga de la batería es suficiente
- La temperatura del habitáculo difiere de la temperatura ajustada

¡ATENCIÓN!

- La calefacción estacionaria no debe funcionar en un recinto cerrado, pues existe riesgo de intoxicación.

¡ATENCIÓN! (continuación)

- La calefacción estacionaria no debe funcionar mientras se esté repostando; de lo contrario podría producirse un incendio.
- Debido a la elevada temperatura alcanzada durante el funcionamiento de la calefacción estacionaria, el vehículo debe aparcarse de modo que los gases puedan salir sin problemas de la parte inferior de la cubierta del motor y no entren en contacto directo con materiales fácilmente inflamables.

Nota

- Durante el funcionamiento de la calefacción/ventilación estacionaria recomendamos que tenga abiertos los difusores de aire situados en el puesto de conducción.
- Si la calefacción/ventilación estacionaria está activada, parpadea el testigo  (calefacción estacionaria) o bien  (ventilación estacionaria) en la pantalla del cuadro de instrumentos. Si alguno de los temporizadores está activado, ambos testigos permanecerán iluminados.
- Cuando la temperatura exterior es baja se puede formar vapor de agua en el compartimento del motor. Esto es totalmente normal y no debe ser motivo de preocupación. ■

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria y ventilación estacionaria

Encender y apagar



Fig. 98 Mando a distancia para la calefacción/ventilación estacionaria

Una vez ajustado el tiempo de funcionamiento, usted dispone de tres posibilidades para encender y apagar la calefacción/ventilación estacionaria.

Ajustar el tiempo de funcionamiento

- Seleccione: tecla de función **[CAR]** > tecla de menú **AC** > **Duración**. El tiempo de funcionamiento se puede ajustar entre 15 y 60 minutos.

Encender y apagar con el mando a distancia

- Para encender la calefacción/ventilación estacionaria, pulse la tecla **[ON]** **1** durante aprox. 2 segundos. El diodo **3** parpadea durante aprox. 30 segundos (color verde).
- Para apagar la calefacción/ventilación estacionaria, pulse la tecla **[OFF]** **2** durante aprox. 2 segundos. El diodo parpadea durante aprox. 30 segundos (color rojo).

Encender y apagar en la radio/en el MMI*

- Seleccione: tecla de función **[CAR]** > tecla de menú **AC** > **Calef. estac.** o **Vent. estac.**.

Ajustar y activar los temporizadores

- Para ajustar un temporizador, seleccione: tecla de función **[CAR]** > tecla de menú **AC** > p. ej. **Temp. 1**.
- Para activar un temporizador, seleccione: tecla de función **[CAR]** > tecla de menú **AC** > **Temporizador**.

Mando a distancia

El mando a distancia funciona a una distancia de aprox 3 m hasta 600 m. No obstante, el alcance puede verse limitado por la presencia de obstáculos (por ejemplo, edificios). Sujete el mando a distancia de manera que la antena **4** mire hacia arriba y no tape la antena con la mano.

El diodo **3** indica cuándo no se puede encender/apagar la calefacción/ventilación estacionaria.

| Diodo | Significado |
|-----------------------------------|---|
| Parpadea lentamente (color rojo) | El mando a distancia está fuera de alcance. |
| Parpadea rápidamente (color rojo) | No se cumplen las condiciones para el funcionamiento o bien hay una avería. |
| No parpadea | La pila del mando a distancia está descargada. |

Temporizadores

Usted tiene a su disposición tres temporizadores, de los cuales siempre únicamente uno puede activarse. Si quiere programar un temporizador y ajusta un día que ya ha pasado, se ajusta automáticamente el día siguiente. Si desea utilizar un temporizador de nuevo, deberá activarlo otra vez. Así se evita que los temporizadores se activen por accidente. ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

i Nota

La calefacción/ventilación estacionaria no se apaga pulsando la tecla **[OFF]** en el panel de mandos del climatizador. Con la tecla **[OFF]** sólo se enciende y apaga el ventilador. ■

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria y ventilación estacionaria

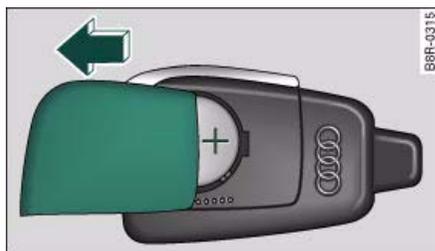
Cambiar la pila del mando a distancia

Fig. 99 Mando a distancia: Abrir la tapa

- Desplace la tapa en el sentido de la flecha.
- Coloque la pila nueva con el signo “+” hacia arriba.
- Coloque de nuevo la tapa del mando a distancia.

✿ Nota relativa al medio ambiente

Las pilas descargadas se deben desechar respetando el medio ambiente, no debiendo tirarse en ningún caso a la basura doméstica.

i Nota

La pila nueva debe tener la misma especificación que la original. ■

Conducción

Dirección

Ajustar la posición del volante

El volante se puede regular en altura y longitud sin escalonamientos.

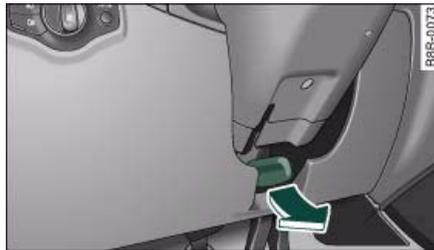


Fig. 100 Palanca debajo de la columna de dirección

- Tire de la palanca ⇒ fig. 100 -flecha- ⇒ ⚠.
- Desplace el volante a la posición deseada.
- Apriete la palanca hasta que encastre en la columna de dirección.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- El volante no deberá ajustarse nunca mientras se conduce, ya que existe peligro de accidente.
- Por razones de seguridad, la palanca deberá estar siempre bien apretada contra la columna de dirección, ya que de no ser así podría moverse el volante y provocar un accidente. ■

Contacto

Arrancar el motor con la llave

Con llave de encendido se conecta el encendido y se arranca el motor.



Fig. 101 Llave de encendido

- Introduzca la llave de encendido en el contacto.
- *Cambio manual:* Pise el pedal del embrague a fondo y coloque la palanca del cambio en punto muerto.
- *Cambio automático:* Pise el pedal del freno y sitúe la palanca selectora en P o N.
- **Haga presión** sobre la llave ⇒ fig. 101: el motor arranca.
- En el caso de vehículos Diesel puede suceder que, a temperaturas bajas, el motor tarde un poco más en arrancar. Por eso hay que mantener el pedal del embrague o del freno pisados hasta que el motor arranque. El testigo ⚡ permanece iluminado durante el precalentamiento. ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Haciendo presión sobre la llave **sin** pisar el pedal del embrague o el del freno se conecta o desconecta el encendido. El volante se desbloquea al conectar el encendido. En el caso de los vehículos Diesel, el precalentamiento se sigue realizando automáticamente.

La llave sólo se puede extraer si el encendido está desconectado. Para ello hay que hacer presión de nuevo sobre la llave. Para ello la palanca debe estar situada, en los vehículos con cambio automático, en la posición P.

Al arrancar el motor se desconectan temporalmente consumidores eléctricos importantes.

Con el motor frío, después del arranque podría oírse un breve tableteo ya que en la compensación hidráulica del juego de válvulas ha de alcanzarse aún la presión de aceite necesaria. Esto es normal y carece de importancia.

Si el motor no arranca de inmediato, el proceso de arranque se interrumpe automáticamente en unos instantes. Hay que repetir el proceso de arranque.

Indicación para el conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos

Pisar el freno para arrancar el motor

Esta indicación para el conductor se visualiza si, en vehículos dotados de cambio automático, no pisa el pedal del freno al arrancar el motor.

Pisar el embrague para arrancar el motor

Esta indicación para el conductor se visualiza si, en vehículos dotados de cambio manual, no pisa el pedal del embrague al arrancar el motor.

Seleccionar N ó P para arrancar el motor

Esta indicación para el conductor se visualiza al arrancar el motor en caso de que la palanca selectora del cambio automático no se encuentre en las posiciones P ó N.

Colocar la palanca en "P" para inmovilizar el vehículo. y poder cerrar las puertas del vehículo.

Esta indicación para el conductor se visualiza por motivos de seguridad - al tiempo que suena una señal acústica de advertencia - si, tras desconectar el encendido, la palanca selectora del cambio automático no está en la posición P. Posicione la palanca selectora en P, ya que, de lo contrario, el vehículo podría moverse. Además, el vehículo no se puede bloquear con el sensor de bloqueo* en la manilla de la puerta ni mediante la llave de control remoto.

Bloqueo de la dirección

La dirección está bloqueada si no hay ninguna llave en el contacto. El bloqueo de la dirección hace más difícil un robo del vehículo.

¡ATENCIÓN!

- **Llévese la llave siempre que abandone el vehículo. De lo contrario se puede arrancar el motor o accionar equipos eléctricos como, p. ej., los elevallunas. Esto puede ocasionar heridas graves.**
- **No deje nunca niños ni personas que necesiten ayuda solos en el vehículo. Las puertas pueden haberse bloqueado con la llave de control remoto, por lo que las personas no podrían salir del vehículo por sí mismas en caso de emergencia. Dependiendo de la estación del año, las personas pueden verse expuestas en el vehículo a temperaturas muy altas o muy bajas.**
- **No saque nunca la llave del contacto si el vehículo todavía se mueve. De lo contrario, el bloqueo de la dirección podría encastrar de repente, por lo que no podría dominar el vehículo.**

¡Cuidado!

Evite todo régimen elevado de revoluciones y no pise a fondo el acelerador hasta que el motor no haya alcanzado su temperatura de servicio, ya que existe el peligro de que se dañe el motor. ►

 **Nota relativa al medio ambiente**

No caliente el motor haciendo que funcione con el vehículo parado. Arranque en seguida. De este modo evitará emisiones innecesarias de su vehículo.

 **Nota**

- Si la llave no se puede sacar del contacto, el vehículo se puede cerrar sacando la parte superior de la llave. Con la parte superior que se ha sacado se puede bloquear el vehículo.
- Si se abre la puerta del conductor estando el encendido conectado, se oirá una señal acústica y la indicación para el conductor **Encendido conectado** aparecerá en la pantalla del cuadro de instrumentos. Por favor, desconecte el encendido. ■

Parar el motor

- Detenga el vehículo.
- Cambio automático: sitúe la palanca selectora en posición P ó N.
- **Haga presión** sobre la llave de encendido. El motor está parado.

Función de parada de emergencia

Si un caso excepcional lo requiere, el motor puede pararse también durante la marcha. El motor se para si hace presión sobre la llave durante más tiempo.

| |
|---|
|  ¡ATENCIÓN! |
| <ul style="list-style-type: none"> • No pare nunca el motor antes de que el vehículo se haya detenido por completo. |

| |
|--|
|  ¡ATENCIÓN! (continuación) |
| <ul style="list-style-type: none"> • El servofreno y el sistema servotronic sólo funcionan con el motor en marcha. Si el motor está parado, deberá hacer más fuerza para girar el volante o para frenar. Dado que no podrá girar el volante ni frenar del modo acostumbrado, existe el peligro de que se produzcan accidentes y que los ocupantes resulten heridos de consideración. |

 **¡Cuidado!**

Al someter el motor a grandes esfuerzos, después de parar el motor se produce un acumulación térmica en el compartimento del motor, lo que puede ocasionar una avería del mismo. Por ello, deje funcionar el motor al ralentí durante aproximadamente 2 minutos antes de apagarlo.

 **Nota**

Después de parar el motor y también con el encendido desconectado, es posible que el ventilador del radiador siga funcionando durante un máximo de 10 minutos. También es posible que se encienda de nuevo en caso de que la temperatura del líquido refrigerante aumente debido a una acumulación térmica o que se caliente el compartimento del motor todavía más debido al efecto de las irradiaciones solares. ■

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Arrancar y parar el motor con la llave de confort

Válido para vehículos: con llave de confort

Arrancar el motor con la tecla **START/STOP**

Con la tecla **START/STOP** se conecta el encendido y se arranca el motor.



Fig. 102. Consola central: Tecla START/STOP

- **Cambio manual:** Pise el pedal del embrague a fondo y coloque la palanca del cambio en punto muerto.
- **Cambio automático:** Pise el pedal del freno y sitúe la palanca selectora en P o N ⇒ ⚠.
- **Pulse** la tecla **START/STOP** ⇒ fig. 102: el motor arranca.
- En el caso de vehículos Diesel puede suceder que, a temperaturas bajas, el motor tarde un poco más en arrancar. Por eso hay que mantener el pedal del embrague o del freno pisados hasta que el motor arranque. El testigo permanece iluminado durante el precalentamiento.

El encendido se conecta y desconecta pulsando la tecla **START/STOP** (si no se está pisando el embrague ni el freno).

Estando el encendido conectado se efectúa el precalentamiento en los vehículos Diesel.

Si el motor no arranca habrá que interrumpir el proceso de arranque después de 10 segundos y repetirlo pasado aproximadamente medio minuto.

Con el motor frío, después del arranque podría oírse un breve tableteo ya que en la compensación hidráulica del juego de válvulas ha de alcanzarse aún la presión de aceite necesaria. Esto es normal y carece de importancia.

Indicaciones para el conductor en la pantalla digital del cuadro de instrumentos

No se ha identificado ninguna llave

Esta indicación para el conductor aparece al accionar la tecla **START/STOP** si la llave de control remoto no se encuentra en el habitáculo o si el sistema no la detecta. Es posible que el sistema no detecte la llave de control remoto si está cubierta por un objeto (p. ej., un portafolios de aluminio) que *impide la transmisión* de la señal de radiofrecuencia. También los aparatos electrónicos, como por ejemplo los teléfonos móviles, pueden originar interferencias en la señal de radiofrecuencia.

Pisar el freno para arrancar el motor

Esta indicación para el conductor aparece (en los vehículos con cambio automático) si pulsa la tecla **START/STOP** para arrancar el motor sin estar pisando el pedal del freno. El motor sólo puede arrancarse si se pisa el pedal de freno.

Pisar el embrague para arrancar el motor

Esta indicación para el conductor aparece (en los vehículos con cambio manual) si pulsa la tecla **START/STOP** para arrancar el motor sin estar pisando el pedal del embrague. El motor sólo se puede arrancar si se está pisando el pedal del embrague. ►

Seleccionar N ó P para arrancar el motor

Esta indicación para el conductor se visualiza al arrancar el motor en caso de que la palanca selectora del cambio automático no se encuentre en las posiciones P ó N. El motor sólo se puede arrancar si la palanca selectora se encuentra en una de estas posiciones.

🔑 ¡La llave no está en el vehículo!

Si se enciende el testigo de control y aparece la indicación para el conductor, significa que la llave de control remoto se ha sacado del vehículo estando el motor en marcha. Si la llave de control remoto no se encuentra en el vehículo, después de parar el motor no podrá conectar el encendido ni arrancar el motor. Aparte de ello, no podrá bloquear el vehículo desde fuera.

Colocar la palanca en "P" para inmovilizar el vehículo. y poder cerrar las puertas del vehículo.

Esta indicación para el conductor aparece por motivos de seguridad acompañada por una señal acústica de aviso si, al desconectar el encendido con la tecla **START/STOP**, la palanca selectora del cambio automático no está en la posición P. Posicione la palanca selectora en P, ya que, de lo contrario, el vehículo podría moverse. Además, el vehículo no se puede bloquear con el sensor de bloqueo en la manilla de la puerta ni mediante la llave de control remoto.

¡Llave de confort averiada! Utilizar la cerradura de encendido

Esta indicación para el conductor se visualiza si el motor se debe arrancar o parar con la llave de encendido y no con la tecla **START/STOP**.

Bloqueo de la dirección

La dirección está bloqueada si la llave no está en el contacto y se ha abierto la puerta del conductor. El bloqueo de la dirección hace más difícil un robo del vehículo.

⚠️ ¡ATENCIÓN!

No arranque nunca el motor en recintos cerrados, ya que existe peligro de intoxicación.

- No pare nunca el motor antes de que el vehículo se haya detenido por completo.
- El servofreno y el sistema servotronic sólo funcionan con el motor en marcha. Si el motor está parado, deberá hacer más fuerza para girar el volante o para frenar. Dado que no podrá girar el volante ni frenar del modo acostumbrado, existe el peligro de que se produzcan accidentes y que los ocupantes resulten heridos de consideración.

⚠️ ¡Cuidado!

Evite todo régimen elevado de revoluciones y no pise a fondo el acelerador hasta que el motor no haya alcanzado su temperatura de servicio, ya que existe el peligro de que se dañe el motor.

ℹ️ Nota

Si se abre la puerta del conductor estando el encendido conectado, se oirá una señal acústica y la indicación para el conductor **Encendido conectado** aparecerá en la pantalla del cuadro de instrumentos. Por favor, desconecte el encendido. ■

Válido para vehículos: con llave de confort

Parar el motor con la tecla **START/STOP**

- Detenga el vehículo.
- Cambio automático: sitúe la palanca selectora en posición P ó N.
- Pulse la tecla **START/STOP** ⇒ página 92, fig. 102. ▶

Función de parada de emergencia

En casos excepcionales, el motor puede pararse también estando la palanca selectora en las posiciones R, D o bien S. El motor se para si, circulando a una velocidad inferior a 10 km/h, pulsa la tecla **(START/STOP)** y pisa además el pedal del freno durante más tiempo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- No pare nunca el motor antes de que el vehículo se haya detenido por completo.
- El servofreno y el sistema servotronic sólo funcionan con el motor en marcha. Si el motor está parado, deberá hacer más fuerza para girar el volante o para frenar. Dado que no podrá girar el volante ni frenar del modo acostumbrado, existe el peligro de que se produzcan accidentes y que los ocupantes resulten heridos de consideración.

⚠ ¡Cuidado!

Al someter el motor a grandes esfuerzos, después de parar el motor se produce un acumulación térmica en el compartimento del motor, lo que puede ocasionar una avería del mismo. Por ello, deje funcionar el motor al ralentí durante aproximadamente 2 minutos antes de apagarlo.

ℹ Nota

Después de parar el motor y también con el encendido desconectado, es posible que el ventilador del radiador siga funcionando durante un máximo de 10 minutos. También es posible que se encienda de nuevo en caso de que la temperatura del líquido refrigerante aumente debido a una acumulación térmica o que se caliente el compartimento del motor todavía más debido al efecto de las irradiaciones solares. ■

Freno de estacionamiento

Manejo

El freno de estacionamiento sustituye al freno de mano.

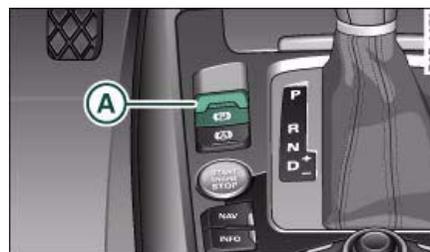


Fig. 103 Consola central: Freno de estacionamiento

- Para poner el freno de estacionamiento, tire de la tecla **(A)** ⇒ fig. 103. Los testigos de control **(P)** dispuestos en la tecla y en la pantalla del cuadro de instrumentos lucen.
- Para quitar el freno de estacionamiento, pise el pedal de freno o el acelerador y pulse la tecla al mismo tiempo. El testigo de control de la tecla se apaga.

Su vehículo va equipado con un freno de estacionamiento. El freno de estacionamiento sirve para mantener el vehículo en su posición y evitar que se mueva, por lo que sustituye al freno de mano.

Sin embargo, además de las funciones de un freno de mano convencional, el freno de estacionamiento ofrece diversas funciones de confort y seguridad.

Al poner en marcha el vehículo

- La ayuda de arranque integrada quita automáticamente el freno de estacionamiento durante la marcha ⇒ *página 96*, “Ponerse en marcha”. ▶

- Al poner el marcha el vehículo en subidas, la ayuda de arranque impide que el vehículo se desplace hacia atrás por descuido. El freno de estacionamiento deja de frenar las ruedas en el momento en que éstas reciben suficiente fuerza de tracción.

Función de freno de emergencia

Una función de freno de emergencia se encarga de que se pueda frenar el vehículo aún en el caso de que haya dejado de funcionar el accionamiento *convencional* del freno ⇒ *página 96*, “Función de freno de emergencia”.

Testigos de control

- Si se pone el freno de estacionamiento estando el encendido **conectado**, se encienden los testigos de control (P) en la pantalla del cuadro de instrumentos y en la tecla.
- Si se pone el freno de estacionamiento estando el encendido **desconectado**, se encienden los testigos de control (P) en el cuadro de instrumentos y en la tecla durante unos 30 segundos.

¡ATENCIÓN!

Si estando el vehículo parado y el motor en funcionamiento hay una marcha o bien una gama de marchas (cambio automático) puesta, no se debe acelerar en ningún caso ni quitar el pie del embrague. De lo contrario, el vehículo se pone en marcha de inmediato, con el consiguiente peligro de accidente.

i Nota

- El freno de estacionamiento puede ponerse en cualquier momento, también estando el encendido desconectado. El encendido debe estar conectado para quitar el freno de estacionamiento.
- Es normal que se produzca algún ruido al quitar o poner el freno de estacionamiento.
- El freno de estacionamiento lleva a cabo con regularidad un ciclo de comprobación (con el vehículo parado). Los ruidos que puedan producirse son también normales.

- Si se ilumina el testigo (P) o (P), puede ser que el freno de estacionamiento no funcione como es debido ⇒ *página 15*. ■

Aparcar

Para evitar que el vehículo estacionado se desplace involuntariamente, se deberá tener en cuenta lo siguiente:

Aparcar

- Pare el vehículo con el freno de pie.
- Tire de la tecla para poner el freno de estacionamiento.
- Cambio automático: sitúe la palanca selectora en P.
- Pare el motor ⇒ (A).
- Cambio manual: ponga la primera marcha.

En subidas y bajadas hay que tener en cuenta, además, lo siguiente:

- Gire el volante de modo que el vehículo apoye el neumático en el bordillo en caso de ponerse en movimiento.

¡ATENCIÓN!

- Cuando abandone el vehículo, aunque sea por un corto espacio de tiempo, se extraerá siempre la llave. Esto es de especial importancia si se quedan niños en el vehículo, ya que podrían poner el motor en marcha, quitar el freno de estacionamiento o accionar equipamientos eléctricos (p. ej., elevalunas eléctricos), con el consiguiente peligro de accidente.
- Estando el vehículo cerrado no deberá permanecer ninguna persona en el vehículo, en especial si se trata de niños. Si las puertas están bloqueadas se verá dificultada la ayuda desde el exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte. ■

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Ponerse en marcha

La ayuda de arranque se encarga de quitar automáticamente el freno de estacionamiento al poner en marcha el vehículo.

Detener el vehículo y poner el freno de estacionamiento

- Tire de la tecla para poner el freno de estacionamiento.

Poner en marcha el vehículo y quitar el freno de estacionamiento automáticamente

- Si pone en marcha el vehículo del modo habitual, el freno de estacionamiento se quita automáticamente y el vehículo se pone en movimiento.

Si su vehículo dispone de cambio automático, al parar ante un semáforo o detenerlo circulando por ciudad, se puede poner el freno de estacionamiento. No es necesario mantener el vehículo frenado pisando el pedal de freno, ya que el freno de estacionamiento evita la tendencia del vehículo a “arrastrarse” estando engranada una gama de marchas. En cuanto pone el vehículo en marcha del modo habitual, el freno de estacionamiento se quita automáticamente y su vehículo se pone en movimiento.

Poner en marcha el vehículo en subidas

Al poner en marcha el vehículo en subidas, la ayuda de arranque impide que el vehículo se desplace hacia atrás por descuido. El freno de estacionamiento deja de frenar las ruedas en el momento en que éstas reciben suficiente fuerza de tracción.



Nota

Por razones de seguridad, el sistema sólo quita el freno de estacionamiento automáticamente si el cinturón de seguridad del conductor está encastrado en el cierre del mismo. ■

Ponerse en marcha llevando remolque

Para evitar que el vehículo se desplace hacia atrás en las subidas involuntariamente, deberá tenerse en cuenta lo siguiente.

- Tire de la tecla y manténgala en esa posición. Acelere. El freno de estacionamiento sigue estando puesto y evita que el vehículo se desplace hacia atrás.
- Puede volver a soltar la tecla en cuanto constate que, acelerando, se ha generado suficiente fuerza de tracción para las ruedas.

Dependiendo del peso total (vehículo y remolque) y de la pendiente puede darse el caso de que el conjunto tractor-remolque se desplace hacia atrás al ponerse en marcha. Esta situación puede evitarse tirando de la tecla del freno de estacionamiento, manteniéndola en esa posición y acelerando entonces (tal como se haría con un freno de mano convencional al poner en marcha el vehículo en subidas). ■

Función de freno de emergencia

Para el caso de que accionamiento convencional del freno no funcione o esté bloqueado.

- Tire de la tecla y manténgala en esa posición para frenar el vehículo en caso de emergencia con el freno de estacionamiento.
- El proceso de frenado quedará interrumpido en cuanto suelte la tecla o si sigue acelerando.

La función de freno de emergencia se activa si se tira de la tecla y se mantiene en esa posición cuando el vehículo circula a más de 8 km/h. Esta función frena del vehículo en las cuatro ruedas mediante la activación del sistema hidráulico de los frenos. La fuerza de frenado es parecida a la de un frenazo a fondo. ⇒ ⚠

Para que la función de freno de emergencia no se active por descuido, al tirar de la tecla suena una señal acústica (a modo de aviso). El frenado de emergencia se interrumpe en cuanto suelta la tecla o si acelera.

⚠ ¡ATENCIÓN!

La función de freno de emergencia sólo debería activarse en caso de emergencia, es decir, si el pedal de freno no funciona o si se ha bloqueado. En caso de frenado de emergencia con el freno de estacionamiento, su vehículo se verá frenado de un modo parecido a como sucede con un frenado a fondo. Tampoco el ESP con sus componentes integrados (ABS, ASR, EDS) puede anular los límites impuestos por las leyes físicas. En las curvas y en carreteras en mal estado o con condiciones climatológicas adversas, un frenado a fondo puede tener como consecuencia que el vehículo derrape, por lo que existe peligro de accidente. ■

Válido para vehículos: con sistema de asistencia en arrancada

Sistema de asistencia en arrancada

El sistema de asistencia en arrancada secunda el trabajo del conductor, cuando el vehículo está parado y al ponerlo en marcha, inmovilizándolo para que no se mueva.

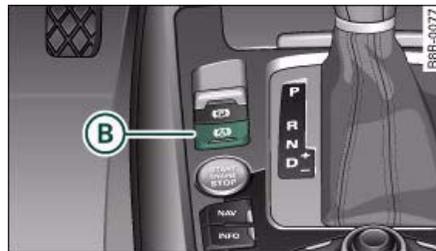


Fig. 104 Detalle de la consola central: Tecla para el sistema de asistencia en arrancada

Si el sistema de asistencia en arrancada está activado, el vehículo parado queda inmovilizado automáticamente sin que tenga que estar pisando continuamente el pedal del freno.

Condiciones para activar el sistema de asistencia en arrancada

- La puerta del conductor está cerrada.
- El conductor se ha abrochado el cinturón de seguridad.
- El motor está en funcionamiento.

Activar el sistema de asistencia en arrancada

- Para activar el sistema de asistencia en arrancada, pulse la tecla **(B)** ⇒ fig. 104 en la consola central. El diodo de la tecla se enciende.

Desactivar el sistema de asistencia en arrancada

- Para desactivar el sistema de asistencia en arrancada, pulse la tecla **(B)** ⇒ fig. 104. El diodo de la tecla se apaga.
- Si, mientras el vehículo está inmovilizado por el sistema de asistencia en arrancada, pulsa la tecla **(B)**, la función es asumida automáticamente por el freno de estacionamiento electromecánico **(P)**. Sin embargo, esto no sucede si se está pisando el pedal del freno al mismo tiempo.
- El sistema de asistencia en arrancada se desactiva si se abre la puerta del conductor, se desabrocha el cinturón o se para el motor. Si esto sucede mientras el testigo de control verde **(P)** está encendido, el freno de estacionamiento se pone automáticamente para inmovilizar el vehículo. ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

El sistema de asistencia en arrancada secunda el trabajo del conductor cuando el vehículo debe mantenerse inmovilizado con frecuencia o durante más tiempo estando el motor en marcha, p. ej. en pendientes, delante de un semáforo o circulando en caravana. Si se detiene el vehículo cuando el sistema de asistencia en arrancada está activado, no es necesario asegurarlo para que no se mueva pisando permanentemente el pedal del freno. El sistema de asistencia en arrancada se encarga de inmovilizar el vehículo en cuanto detecta que se ha detenido. Para confirmarlo se enciende el testigo verde (P) en el cuadro de instrumentos. El conductor puede quitar el pie del pedal de freno.

El freno se quita automáticamente y el vehículo se pone en movimiento en cuanto el conductor pone en marcha el vehículo del modo acostumbrado.

Si durante la fase de inmovilización del vehículo cambia alguna de las condiciones indispensables para el sistema de asistencia en arrancada, el freno de estacionamiento se activa automáticamente para que el vehículo quede aparcado de un modo seguro. El sistema de asistencia en arrancada se desactiva y el testigo de la tecla se apaga.

¡ATENCIÓN!

La inteligente tecnología del sistema de asistencia en arrancada no puede superar los límites impuestos por las leyes físicas. El mayor confort que supone el sistema de asistencia en arrancada no debe inducir a correr riesgos en materia de seguridad.

- El sistema de asistencia en arrancada no puede inmovilizar siempre el vehículo en una pendiente (p. ej. sobre firme resbaladizo o helado).
- El sistema de asistencia en arrancada debe activarse de nuevo si se ha vuelto a arrancar el motor. ¡Peligro de accidente!
- No abandone nunca el vehículo si el sistema de asistencia en arrancada está activado y el motor en funcionamiento. ¡Peligro de accidente!

¡ATENCIÓN! (continuación)

- **Asegúrese siempre de que el vehículo ha quedado inmovilizado como es debido para evitar cualquier tipo de daños.**

¡Cuidado!

Desactive el sistema de asistencia en arrancada antes de entrar en un túnel de lavado.

Nota

- El sistema de asistencia en arrancada sólo se puede activar si la puerta del conductor está cerrada, el conductor se ha abrochado el cinturón de seguridad y el motor está en funcionamiento.
- Si el sistema de asistencia en arrancada está activado se evita el "comportamiento de arrastre" típico de los vehículos con cambio automático cuando se quita el pie del pedal del freno habiendo una gama de marchas puesta.
- Si el vehículo se mantiene parado durante más tiempo todavía, puede ser que el freno de estacionamiento sustituya al sistema de asistencia en arrancada, para inmovilizar el vehículo. Para indicarlo, el testigo de control verde (P) pasa a iluminarse en rojo (P) en el cuadro de instrumentos. ■

Dispositivo de aviso sobre la velocidad

Válido para vehículos: con dispositivo de aviso sobre la velocidad

Introducción

El dispositivo de aviso sobre la velocidad posibilita circular sin alcanzar una determinada velocidad máxima.

El dispositivo de aviso sobre la velocidad advierte al conductor cuando éste sobrepasa una velocidad máxima programada previamente. En ►

cuanto la velocidad del vehículo sobrepasa en unos 3 km/h la velocidad programada, se emite una señal acústica de aviso. Al mismo tiempo se enciende un testigo de control en la pantalla digital. El aspecto del testigo de control puede variar dependiendo del modelo.

El dispositivo de aviso sobre la velocidad tiene **dos** límites de aviso que funcionan de forma independiente y asumen tareas un poco diferentes:

Límite de aviso 1

En el caso del límite de aviso 1, la velocidad máxima puede ajustarse durante la marcha. Este ajuste permanece hasta desconectar el encendido en caso de que no se modifique o se borre previamente.

El testigo de control del límite de aviso 1  aparece si se supera la velocidad máxima programada. Se apagará de nuevo cuando la velocidad del vehículo sea inferior a la velocidad máxima programada.

El testigo de control se apagará también cuando la velocidad del vehículo sobrepase en unos 40 km/h la velocidad máxima programada durante un mínimo de 10 segundos. Debido a ello se borrará la velocidad máxima programada.

Ajustar el límite de aviso 1 ⇒ *página 99*.

Límite de aviso 2

La programación del límite de aviso 2 se recomienda para cuando el conductor *desea que* se le recuerde una determinada velocidad máxima. Por ejemplo, al circular por un país con límites de velocidad o bien si se prescribe una velocidad máxima para los neumáticos de invierno.

El testigo de control del límite de aviso 2  se enciende en la pantalla si se supera la velocidad máxima programada. A diferencia del límite de aviso 1, sólo se apagará cuando la velocidad del vehículo vuelva a ser inferior a la velocidad máxima programada.

Ajustar el límite de aviso 2 ⇒ *página 100*.

Nota

Independientemente del dispositivo de aviso de velocidad, hay que atenerse a la velocidad máxima autorizada con ayuda del velocímetro. ■

Válido para vehículos: con dispositivo de aviso sobre la velocidad

Ajustar el límite de aviso 1

*El límite de aviso 1 se programa, se modifica y se borra con la tecla **SET**.*



Fig. 105 Detalle del cuadro de instrumentos: Tecla SET

Programar la velocidad máxima

- Conduzca a la velocidad máxima deseada.
- Pulse la tecla **SET** en el cuadro de instrumentos ⇒ fig. 105 durante 1 segundo.

Borrar la velocidad máxima

- Circule a más de 5 km/h
- Pulse la tecla **SET** durante más de 2 segundos.

En la pantalla se iluminará brevemente el testigo de control  para confirmar que la velocidad máxima se ha programado correctamente. La velocidad máxima seguirá estando programada hasta que se ►

vuelva a pulsar brevemente el verificador para programar otra velocidad o hasta borrar la memoria si se pulsa durante un tiempo más prolongado.

El borrado se indica en la pantalla mediante un testigo de control tachado . ■

Válido para vehículos: con dispositivo de aviso sobre la velocidad

Ajustar el límite de aviso 2

El límite de aviso 2 se programa, se modifica y se borra en la radio o en el MMI.*

- Seleccione: tecla de función **CAR** > **Cuadro instrumentos** > **Aviso velocidad**.

El límite de aviso 2 se puede ajustar desde 30 hasta 240 km/h. El ajuste se efectúa en intervalos de 10 km/h. ■

Regulador de la velocidad

Válido para vehículos: con regulador de velocidad

Activar

El regulador de velocidad permite conducir con una velocidad constante a partir de 30 km/h.

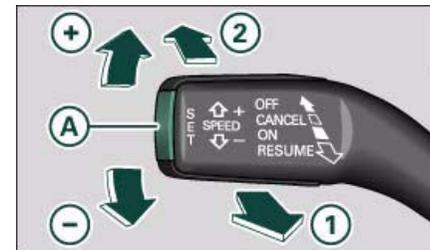


Fig. 106 Palanca de mando con tecla



Fig. 107 Pantalla: Velocidad seleccionada

- Desplace la palanca hasta la posición **1** ⇒ fig. 106 para activar el sistema.
- Conduzca a la velocidad que se deba regular.
- Pulse la tecla **A** para memorizar la velocidad. ►

La velocidad memorizada y el testigo de control verde  aparecen en la pantalla ⇒ *página 100*, fig. 107. La representación puede variar según el estado de la pantalla. Adicionalmente luce el testigo  en el cuadro de instrumentos.

La velocidad se mantiene constante mediante la adaptación de la potencia del motor y la intervención activa en los frenos.

¡ATENCIÓN!

- Preste siempre atención al tráfico aunque el regulador de velocidad esté activado. El conductor es el único responsable de la velocidad del propio vehículo y de guardar la suficiente distancia con respecto a otros automóviles.
- Por motivos de seguridad, el regulador de velocidad no deberá utilizarse en el tráfico urbano, en caso de atascos, en carreteras con muchas curvas o si la calzada está en mal estado (p. ej., en caso de hielo, niebla, gravilla, lluvia fuerte y aquaplaning). De lo contrario existe peligro de accidente.
- Desactive el regulador de velocidad temporalmente si circula por carriles para girar, salidas de autopista o tramos donde hay obras.
- Le rogamos que tenga en cuenta que “apoyar” el pie en el pedal del acelerador de un modo inadvertido tiene como consecuencia que el regulador de velocidad no frene. Ello se debe a que la aceleración produce una sobreregulación del regulador de velocidad.

Nota

- Vehículos con cambio manual: la velocidad programada sólo se puede alcanzar si se ha puesto la marcha adecuada y el motor funciona al régimen de revoluciones correcto. Por ello, ponga a tiempo un marcha más larga o más corta.
- Las luces de freno se encienden si se produce una intervención automática en los frenos. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad

Modificar la velocidad

- Pulse la palanca en dirección a  ⇒ *página 100*, fig. 106 o en dirección a  para aumentar o reducir la velocidad.
- Suelte la palanca para programar la velocidad actual.

La velocidad se modifica en 1 km/h pulsando la palanca brevemente. Si pulsa la palanca y la mantiene pulsada, el valor se modifica en pasos de 10 km/h.

También puede aumentar la velocidad pisando el acelerador, por ejemplo, para adelantar. El sistema recuperará la velocidad programada en cuanto deje de acelerar.

Sin embargo, si sobrepasa la velocidad en más de 10 km/h durante más de 5 minutos, el regulador de velocidad se desactivará temporalmente. El testigo de control verde de la pantalla se vuelve blanco; la velocidad memorizada se mantiene. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad

Preseleccionar la velocidad

La velocidad deseada se puede preseleccionar estando el vehículo parado.

- Conecte el encendido.
- Tire de la palanca hasta la posición  ⇒ *página 100*, fig. 106.
- Pulse la palanca en dirección a  o  para aumentar o reducir la velocidad.
- Suelte la palanca para programar la velocidad indicada.

Esta función hace posible, por ejemplo, programar la velocidad deseada antes de iniciar un recorrido por autopista. Una vez en la ►

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

autopista, basta con tirar de la palanca hasta la posición ① para activar el regulador de velocidad. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad

Desactivar

Desactivar temporalmente

- Pise el freno o
- Cambio manual: Pise el embrague *durante más tiempo*, o bien
- Desplace la palanca hasta la posición ② (sin encastrar) ⇒ *página 100*, fig. 106, o bien
- circule durante más de 5 minutos a una velocidad más de 10 km/h superior al valor programado.

Desactivar por completo

- Desplace la palanca hasta la posición ② (encastrada), o bien
- desconecte el encendido.

La velocidad memorizada se mantiene en caso de desactivación temporal. Para recuperar la velocidad anteriormente programada, quite el pie del pedal del freno o del embrague y tire del mando hasta la posición ①.

Al desconectar el encendido se borra la velocidad memorizada.



¡ATENCIÓN!

Recupere la velocidad programada sólo si ésta no es excesiva para las condiciones de tráfico reinantes. De lo contrario existe peligro de accidente. ■

adaptive cruise control (ACC)

Regulador de velocidad y guardadistancias

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Descripción

El adaptive cruise control es una combinación de regulador de velocidad y guardadistancias.



Fig. 108 Rejilla delantera derecha: Posición del sensor radárico

Mediante el sistema adaptive cruise control se puede mantener cualquier velocidad entre 30 y 200 km/h. Además, el sistema mantiene una distancia ajustada con anterioridad, con respecto a los vehículos que circulan delante, dentro de los límites del sistema que se mencionan a continuación.

El confort de conducción es mayor si se circula por autopistas o carreteras de trazado rectilíneo.

¿Cómo se maneja el sistema?

El sistema adaptive cruise control se maneja mediante una palanca situada al lado del volante ⇒ *página 106*, "Memorizar la velocidad" y ⇒ *página 108*, "Ajustar la distancia".

Información para el conductor

Durante la marcha, en el velocímetro y en la pantalla digital del cuadro de instrumentos se visualiza información de importancia ⇒ *página 109*, "Información para el conductor".

Lo que se debe tener en cuenta

Durante la marcha, el funcionamiento del adaptive cruise control está limitado por la propia naturaleza del sistema, es decir, que el conductor tiene que intervenir para regular la velocidad y la distancia con respecto al vehículo que circula delante bajo determinadas circunstancias ⇒ *página 114*, "Solicitud de intervención del conductor" y ⇒ *página 115*, "Restricciones en el funcionamiento".

⚠ ¡ATENCIÓN!

También en caso de que el adaptive cruise control esté activado deberá centrarse la atención, en todo momento, en el tráfico. El conductor es el único responsable de la velocidad del propio vehículo y de guardar la suficiente distancia con respecto a otros automóviles.

- Por motivos de seguridad, el sistema adaptive cruise control no deberá utilizarse en el tráfico urbano, en caso de atascos, en carreteras con muchas curvas o si la calzada está en mal estado (p. ej., en caso de hielo, niebla, gravilla, lluvia fuerte y aquaplaning). De lo contrario existe peligro de accidente.

- Desconecte provisionalmente el sistema adaptive cruise control si circula por huellas de cambio de carril, en salidas de autopistas o bien al pasar por lugares en los que se realizan obras, para evitar en estas situaciones que el vehículo acelere para alcanzar la velocidad programada.

- El sistema adaptive cruise control sólo puede regular la distancia con respecto al vehículo que le precede. En general, los vehículos que circulan por otros carriles no se detectan. Por eso se recomienda desconectar la regulación provisionalmente si circula

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

por el carril de la derecha y hay vehículos que circulan por el carril de adelantar que son más lentos que el suyo. De no ser así, los adelantaría por la derecha.

- El adaptive cruise control no reacciona si se acerca a un obstáculo inmóvil, p. ej., a un atasco o a un vehículo averiado, o si por el mismo carril se le acerca un automóvil que circule en sentido contrario.
- Le rogamos que tenga en cuenta que “poner” el pie en el pedal del acelerador de un modo involuntario tiene como consecuencia que el sistema adaptive cruise control no frene por sí mismo. Si el conductor acelera dejan de funcionar el regulador de velocidad y el guardadistancias.

**Nota**

- Por motivos de seguridad, al desconectar el encendido se borra la velocidad programada.
- La activación del adaptive cruise control conlleva la activación automática del programa electrónico de estabilización (ESP) y de la regulación antipatinaje (ASR). No se puede desactivar ninguno de los dos sistemas si el adaptive cruise control está activado.
- Por golpes o daños causados, por ejemplo, al aparcar, el sensor del radar puede desajustarse. Ésto podría afectar a las prestaciones del sistema o, incluso, desconectar el mismo.
- El sensor radárico va calefactado. Sin embargo, en invierno se debería comprobar antes de poner el vehículo en marcha que el sensor no esté cubierto de hielo o nieve. En caso necesario, limpie con cuidado la zona del sensor radárico ⇒ *página 103*, fig. 108.
- Para que el sensor radárico pueda funcionar a la perfección, la zona en que se encuentra no debe estar tapada por cuerpos extraños (p. ej., adhesivos, piezas accesorias). Tampoco es admisible pintar la zona en que se encuentra el sensor radárico. ■

Válido para vehículos: con adaptive cruise control y cambio manual

Vehículos con cambio manual

En vehículos con cambio manual, el conductor sigue siendo el responsable de cambiar las marchas, también en el caso de que el adaptive cruise control esté activado.

Del **adaptive cruise control** se dispone desde la **segunda** hasta la **sexta marcha** a los regímenes de revoluciones normales.

Si el adaptive cruise control está activado, el conductor tiene que pisar el pedal del embrague para cambiar las marchas (del modo habitual). Al cambiar de marcha de un modo normal o al pisar el pedal del embrague (duración aproximada máxima de unos 20 segundos), el adaptive cruise control permanece activado.

Después de poner una marcha **no** es necesario que el conductor accione el pedal del acelerador, ya que el adaptive cruise control se hace cargo de coordinar el par motor.

Las siguientes situaciones pueden tener como consecuencia que el **adaptive cruise control** se **desactive por sí mismo**:

- Pisar el embrague durante demasiado tiempo (aproximadamente 20 segundos)
- Accionamiento incorrecto del cambio de marchas y del embrague

**Nota**

El adaptive cruise control no se puede activar mientras se está cambiando de marcha. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Funcionamiento del guardadistancias

Los vehículos que van delante son detectados mediante un sensor radárico.

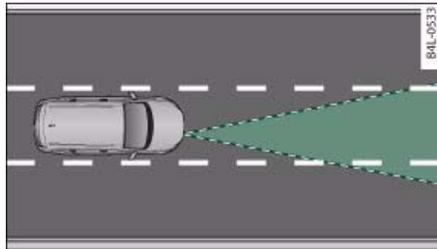


Fig. 109 Alcance del sensor radárico

El adaptive cruise control utiliza un sensor radárico que va montado en la parte frontal del vehículo => fig. 109 y está sujeto a ciertos límites del sistema => página 115. Los objetos inmóviles no son tenidos en cuenta por el sistema. El sistema debe encontrar superficies reflectantes para poder medir la distancia. Si no es posible realizar la medición, el sistema no reacciona.

Vía libre

Si hay vía libre, el adaptive cruise control funciona como un regulador de velocidad. La velocidad programada se mantiene de un modo constante.

Marcha de seguimiento

Si se alcanza un vehículo de va delante, el adaptive cruise control adapta la velocidad a la del vehículo que circula delante en función los límites dados por el sistema (=> página 114, "Solicitud de intervención del conductor" y => página 115, "Restricciones en el funcionamiento") e intenta, tras el proceso de adaptación, ajustar la distancia programada con respecto al vehículo que circula delante. Mientras se está realizando la adaptación, es posible que la distancia real sea

menor, por unos instantes, que la distancia programada => ⚠ en "Descripción", página 103.

Si el vehículo que va delante acelera, también lo hace el adaptive cruise control hasta alcanzar, como máximo, la velocidad programada.

Solicitud de intervención del conductor

Hay situaciones en las que el conductor deberá pisar el pedal de freno para mantener una distancia de seguridad suficiente respecto al vehículo precedente o para evitar colisionar con el mismo. En estas situaciones se visualiza una indicación y suena un avisador => página 114.

En el momento de adelantar

Si cambia al carril de adelantar y no se detecta ningún vehículo delante, el adaptive cruise control acelera hasta alcanzar el valor programado y lo mantiene constante.

Sobrepasar el valor programado

Puede aumentar la velocidad, en cualquier momento, pisando el acelerador. Al soltar el pedal del acelerador, el sistema establecerá de nuevo la velocidad programada anteriormente.

Nota

- Tenga en cuenta que la manera en que el vehículo acelera depende de programas de conducción predeterminados. Si, p. ej., se ha seleccionado "DISTANCIA 1" y está ajustado el programa de conducción "dynamic", se acelera con mayor dinamismo. Por el contrario, si se ha ajustado "DISTANCIA 4" y el programa de conducción "comfort", se acelera de un modo más confortable. Descripción detallada => página 108, "Ajustar la distancia".
- En los casos de *vía libre*, *marcha de seguimiento* y *solicitud de intervención del conductor*, se enciende un testigo de control => página 110, "Indicación en el velocímetro y testigo de control". ■

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Activar y desactivar el sistema

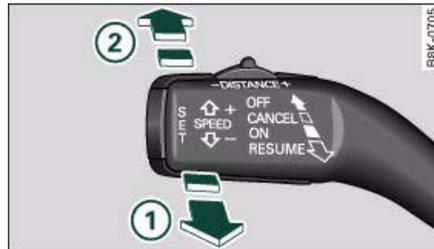


Fig. 110 Palanca de mando: Activar y desactivar el sistema

- Desplace la palanca de mando hasta la posición ① ⇒ fig. 110 para activar el sistema.
- Desplace la palanca de mando hasta la posición ② (encastada) para desactivar el sistema. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Memorizar la velocidad

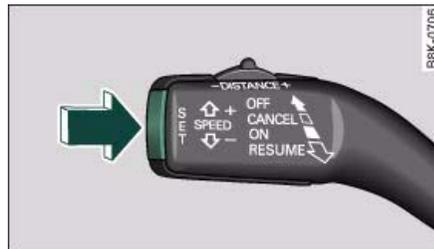


Fig. 111 Palanca de mando: Memorizar la velocidad

Condición: el sistema está activado.

- Conduzca a la velocidad deseada. La velocidad debe estar comprendida entre 30 y 200 km/h.
- Pulse la tecla (SET) -flecha- ⇒ fig. 111 para programar la velocidad deseada.

Al soltar la tecla (SET) se almacenará y mantendrá constante la velocidad actual.

La velocidad memorizada se indica en la corona de diodos luminosos del velocímetro mediante uno o dos diodos iluminados en rojo ⇒ página 110. Al mismo tiempo, la velocidad memorizada se visualiza brevemente en la línea de información ⇒ página 112.

Nota

Por motivos de seguridad, al desconectar el encendido se borra la velocidad programada. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Modificar la velocidad programada

La velocidad puede modificarse sin necesidad de accionar el pedal del acelerador o del freno.



Fig. 112 Palanca de mando: Modificar la velocidad

Aumentar la velocidad

- Desplace la palanca de mando **brevemente** en dirección a (+) ⇒ *página 106*, fig. 112. La velocidad aumentará (aparece una raya más en la escala del velocímetro).
- Desplace la palanca de mando en dirección (+) y **manténgala** en esa posición. La indicación de los diodos en la corona de diodos luminosos del velocímetro pasa a una posición superior y la velocidad aumenta.

Reducir la velocidad

- Desplace la palanca de mando **brevemente** en dirección a (-). La velocidad se reducirá lo que indica una raya de la escala del velocímetro.
- Desplace la palanca de mando en dirección (-) y **manténgala** en esa posición. La indicación de los diodos en la corona de diodos luminosos pasa a una posición inferior y la velocidad se reduce.

Tras soltar la palanca de mando, el sistema adapta la velocidad al valor que se acaba de programar.

Cualquier modificación de la velocidad programada se visualiza brevemente en el renglón de información ⇒ *página 112*.

Nota

Puede aumentar la velocidad, en cualquier momento, pisando el acelerador. Al soltar el pedal del acelerador, el sistema establecerá de nuevo la velocidad programada anteriormente. Pulsando la tecla (SET) ⇒ *página 106*, fig. 111 se puede programar la velocidad deseada en cualquier momento. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Desactivar la regulación con función de memoria y activarla de nuevo

En algunas situaciones de la conducción conviene desactivar la regulación.

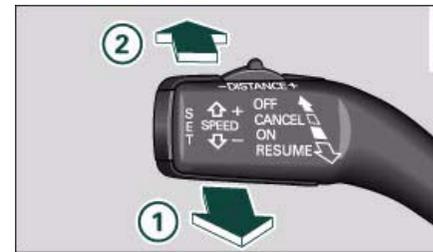


Fig. 113 Palanca de mando: Desactivar y volver a activar la regulación con función de memoria

Desactivar la regulación con función de memoria

- Pise el freno o
- Desplace la palanca de mando en dirección a (2) ⇒ fig. 113.

Volver a activar la regulación

- Quite el pie del pedal del freno y desplace la palanca de mando en dirección a (1).

¡ATENCIÓN!

Es peligroso reanudar la velocidad programada si es demasiado elevada para las condiciones de la calzada, del tráfico o meteorológicas. Existe peligro de accidente. ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

i Nota

Al desconectar la regulación con función de memoria se mantiene la velocidad anteriormente programada. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Ajustar la distancia

La distancia puede ajustarse a cuatro niveles.



Fig. 114 Palanca de mando: Ajustar la distancia

- Pulse la palanca ⇒ fig. 114, **una vez**, en dirección (+) o (-). En la pantalla del cuadro de instrumentos se indica brevemente la distancia ajustada actualmente.
- Pulse la palanca, **de nuevo**, en dirección a (+) o (-) para aumentar o disminuir la distancia, cada vez, a un nivel mayor o menor.

Seleccionar la distancia

La distancia que el adaptive cruise control determina para entrar en regulación viene dada por lo que se denominan **intervalos**. A esos efectos se fija un intervalo de tiempo predeterminado que debe mantenerse constante con respecto al vehículo precedente, de lo que resulta una distancia que depende de la velocidad. Cuanto mayor es la velocidad, tanto mayor debe ser la distancia de seguridad en metros ⇒ ⚠.

Las distancias indicadas son valores teóricos. En función de la situación de marcha y de cómo conduce el conductor del vehículo que circula delante, estas distancias pueden superarse o no alcanzarse.

Distancia 1 🚗_🚗_---

Este ajuste es adecuado para conducir con rapidez en el tráfico en caravana. El intervalo de tiempo es de 1 segundo. Esto corresponde, p. ej.,

- a una distancia de 14 metros si se circula a 50 km/h
- a una distancia de 36 metros si se circula a 130 km/h.

Distancia 2 🚗_--🚗_--

Este ajuste es adecuado para "acompañar" la caravana de un modo confortable. El intervalo de tiempo es de 1,3 segundos. Esto corresponde, p. ej.,

- a una distancia de 18 metros si se circula a 50 km/h
- a una distancia de 47 metros si se circula a 130 km/h.

Distancia 3 🚗_---🚗_---

Este ajuste es adecuado para "acompañar" la caravana de un modo confortable y corresponde a la recomendación general "mitad de la distancia del velocímetro". El intervalo de tiempo es de 1,8 segundos. Esto corresponde, p. ej.,

- a una distancia de 25 metros si se circula a 50 km/h
- a una distancia de 65 metros si se circula a 130 km/h.

Distancia 4 🚗_----🚗_---

Este ajuste es adecuado para conducción por carretera. El intervalo de tiempo es de 2,3 segundos. Esto corresponde, p. ej.,

- a una distancia de 32 metros si se circula a 50 km/h
- a una distancia de 83 metros si se circula a 130 km/h.

El comportamiento de su vehículo al acelerar y frenar durante el modo de funcionamiento ACC se puede ajustar en la radio o en el MMI* ⇒ *página 114*. En función del programa de conducción y la distancia que seleccione, su vehículo acelerará y frenará de modos ►

diferentes, que van desde el modo dinámico (1) al modo confortable (5).

| Programa de marcha | dynamic | standard | comfort |
|--------------------|---------|----------|---------|
| Distancia 1 | 1 | 2 | 3 |
| Distancia 2 | 2 | 3 | 4 |
| Distancia 3 | 2 | 3 | 4 |
| Distancia 4 | 3 | 4 | 5 |

⚠ ¡ATENCIÓN!

En lo que respecta al ajuste de la distancia, el conductor es el responsable de respetar las normativas nacionales de cada país.

📘 Nota

- Le recomendamos no sobrepasar el ajuste de fábrica **DISTANCIA 3**.
- Al desconectar el encendido, el valor seleccionado de la distancia vuelve al ajuste de fábrica **DISTANCIA 3** (corresponde a la recomendación general “mitad de la distancia del velocímetro”). Si se desea, un taller especializado puede encargarse de desactivar esta función. Cada vez que se arranca el motor se toma una distancia ajustada en la radio o en el MMI* como ajuste básico. ■

Información para el conductor

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Indicaciones en el cuadro de instrumentos

Dependiendo de la situación de marcha, en el cuadro de instrumentos se visualiza información para el conductor.



Fig. 115 Cuadro general del cuadro de instrumentos

- (A) Indicación en el velocímetro y testigo de control
- (B) Indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos
- (C) Renglón de información en la pantalla del cuadro de instrumentos

(A) Indicación en el velocímetro y testigo de control

En el área de indicación (A) se visualiza información importante relativa a la conducción con adaptive cruise control. En la corona de diodos luminosos se marca la velocidad que Vd. ha ajustado. ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

El testigo de control indica si se está efectuando regulación con respecto a un vehículo que circula por delante.

B Indicación en la pantalla digital del cuadro de instrumentos

Pulsando breve y repetidamente la tecla **[RESET]** en la palanca del limpiaparabrisas se puede visualizar la indicación del adaptive cruise control. Para mayor información consulte ⇒ *página 27*.

C Renglón de información

La información en el área de indicación **C** no se visualiza de modo permanente. Sólo se indica algo si, p. ej., se programa o modifica la velocidad, se modifica el intervalo, se indica un fallo de funcionamiento o se desactiva el adaptive cruise control por motivos de seguridad. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Indicación en el velocímetro y testigo de control

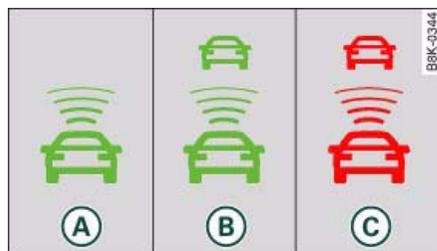


Fig. 116 Cuadro de instrumentos: Testigo

Velocidad deseada

La velocidad programada por el conductor se indica mediante un diodo luminoso (LED) rojo.

Si la velocidad se ha programado accionando la tecla **[SET]** entre dos rayas de la escala del velocímetro, se encienden los dos diodos luminosos más próximos ⇒ *página 109*, fig. 115.

La naturaleza del sistema sólo permite ajustar velocidades comprendidas entre 30 y 200 km/h. Este margen de velocidades está iluminado ligeramente en el velocímetro.

Testigo de control (símbolo)

- **A** **Vía libre:** El testigo de control verde **A** ⇒ fig. 116 luce si el adaptive cruise control está activado y no se detecta ningún vehículo que circule por delante. La velocidad programada se mantiene constante.
- **B** **Marcha de seguimiento:** El testigo de control verde **B** luce si se ha detectado un vehículo que circula por delante. La velocidad se regula en función del vehículo que circula delante. El sistema adaptive cruise control acelera y frena por sí solo.
- **C** **Solicitud de intervención del conductor:** El testigo de control rojo **C** parpadea dando a entender que se solicita la **intervención del conductor**. Usted, en su calidad de conductor, deberá frenar el vehículo pisando el pedal del freno. Este testigo de control se visualiza siempre que la capacidad de deceleración del adaptive cruise control no baste para mantener una distancia de seguridad suficiente con respecto al vehículo que circula por delante. Aparte de ello, suena una señal acústica de advertencia (avisador) durante el primer parpadeo. Más información sobre la solicitud de intervención del conductor ⇒ *página 114*.

i Nota

- Si acelera hasta sobrepasar la velocidad programada, no suena el avisador al efectuarse la **solicitud de intervención del conductor**. Aparte de ello, al sobrepasar la velocidad se apaga el testigo de control correspondiente.
- El volumen del avisador se puede regular en la radio o en el MMI* ⇒ *página 114*, "Ajustar el volumen del avisador y el programa de conducción". ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos

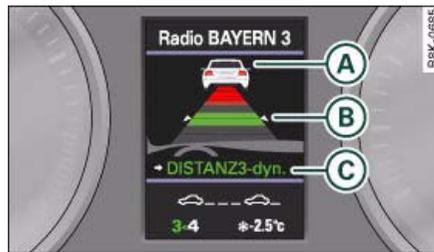


Fig. 117 Cuadro de instrumentos: Indicación en la pantalla

Pulsando breve y repetidamente la tecla **RESET** de la palanca del limpiaparabrisas se puede seleccionar la información que se desea visualizar en esta parte de la pantalla: la relativa al ordenador de a bordo, al sistema de navegación* o al sistema adaptive cruise control.

- Ⓐ Ilustración del vehículo
- Ⓑ Distancia
- Ⓒ Estado

Ⓐ Ilustración del vehículo

En base a la representación gráfica de un vehículo se puede detectar si se está ejerciendo regulación o no con respecto a un vehículo que circula delante.

- **Contorno del vehículo:** Vía libre, sin ningún vehículo por delante
- **Vehículo blanco:** Se ha detectado un vehículo que circula por delante
- **Vehículo rojo:** Solicitud de intervención del conductor

Ⓑ Distancia

Las flechas y la escala le permiten saber la distancia hasta el vehículo que circula por delante.

- **Vía libre:** En caso de vía libre sin vehículo precedente no se visualiza ninguna flecha.
- **Marcha de seguimiento:** Si se detecta un vehículo que circula por delante, se mueven las flechas en la escala. Esta área verde representa la distancia ajustada. Si se aproxima lentamente, las flechas pasan del área **gris** al área **verde** de la escala.
- **Solicitud de intervención del conductor:** En caso de aproximación rápida, las flechas sirven de aviso. En el momento en que no se alcance la distancia seleccionada o sea muy posible que no se alcance, las flechas pasan al área **roja** de la escala. En determinadas situaciones es el propio conductor quien debe reaccionar ⇒ *página 114*, "Solicitud de intervención del conductor".

Ⓒ Estado

- **ACC OFF** (en letras blancas): El adaptive cruise control está apagado.
- **ACC EN ESPERA** (en letras blancas): El sistema está encendido, pero la regulación todavía no se ha activado.
- **SOBREPASADA** (en letras blancas): La velocidad deseada se ha sobrepasado al acelerar.
- **¡DISTANCIA!** (en letras rojas): la distancia hasta el vehículo que circula por delante es demasiado pequeña y Vd. debe ayudar a frenar el vehículo pisando el pedal de freno.
- **DISTANCIA 1** hasta **DISTANCIA 4** (en letras verdes): se muestra el intervalo (la distancia) que Vd. ha ajustado. El adaptive cruise control está ejerciendo regulación.
- **DISTANCIA 1 - dyn.**, **DISTANCIA 1 - comf.** etc. (en letras verdes): si se cambia en la radio o en el MMI* el programa de conducción "standard" por el programa "comfort" o el programa "dynamic", el texto especifica el modo seleccionado ("comf." para el programa de confort y "dyn." para el programa dinámico). ■

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Renglón de información en la pantalla del cuadro de instrumentos

Los mensajes y símbolos que se visualizan en esta área de la pantalla no aparecen de forma permanente.



Fig. 118 Cuadro de instrumentos: Renglón de información

Intervalos (p. ej.)

Los diferentes símbolos para los **intervalos** -flecha- \Rightarrow fig. 118 se visualizan al modificar los ajustes.



El símbolo indica que el avisador (señal acústica de advertencia) está desactivado.

...

El mensaje ... (tres puntos blancos) se visualiza si no se puede efectuar un ajuste con la palanca de mando. Los motivos pueden ser los siguientes:

- Si tira de la palanca de mando para reanudar la velocidad sin que se hubiera programado velocidad alguna.
- Si desplaza la palanca de mando hacia arriba/abajo para aumentar/reducir la velocidad sin que se hubiera programado velocidad alguna.

- Si desplaza la palanca de mando hacia arriba/abajo para aumentar/reducir la velocidad, siendo ésta inferior a 30 km/h o superior a 200 km/h.

Desactivación del ACC

El mensaje **Desactivación ACC** aparece en vehículos con cambio manual. Si pisa el embrague más de la cuenta (más de 20 segundos), el adaptive cruise control se desactiva por sí mismo. Una señal acústica así se lo indicará.

ACC no disponible

El mensaje **ACC no disponible** se visualiza si, p. ej., la temperatura de los frenos es excesiva. En este caso, el adaptive cruise control (ACC) no está disponible provisionalmente y suena un avisador a modo de advertencia.

¡ACC no disponible!

El mensaje **¡ACC no disponible!** se visualiza si hay un fallo de funcionamiento. El adaptive cruise control se desactiva y suena un avisador a modo de advertencia. Lleve el vehículo a un taller especializado para que revisen el sistema.

¡Sensor ACC tapado!

El mensaje **¡Sensor ACC tapado!** se visualiza si el sistema ACC no puede garantizar la detección segura de objetos. El adaptive cruise control se desactiva y suena un avisador a modo de advertencia.

El sensor ACC está sucio o cubierto (p. ej., hojas, nieve). Para restablecer la función del sensor, límpielo \Rightarrow *página 103*, fig. 108.

¡RPM!

El mensaje **¡RPM!** se visualiza en los vehículos con cambio manual si, cuando el adaptive cruise control acelera o frena, el conductor no pone a tiempo una marcha más larga o más corta, lo que conlleva superar o bien no alcanzar el régimen de revoluciones admisible. A consecuencia de lo anterior, el adaptive cruise control se desactiva por sí mismo. y suena un avisador a modo de advertencia. \blacktriangleright

Intervención del ESP

El mensaje **Intervención del ESP** se visualiza si el programa electrónico de estabilización (ESP) ha pasado a ejercer regulación. En este caso, el adaptive cruise control se desactiva automáticamente y suena un avisador a modo de advertencia.

Velocidad (km/h)

La velocidad prefijada en km/h se visualiza siempre al memorizar y al modificar la velocidad en el adaptive cruise control ⇒ *página 106*, “Memorizar la velocidad” y ⇒ *página 106*, “Modificar la velocidad programada”.

Velocidad insuficiente

El mensaje **Límite de velocidad** se visualiza si la velocidad actual es insuficiente **para programar** o bien **para mantener** la velocidad deseada.

Para programar una velocidad se debe circular a una velocidad mínima de 30 km/h. El regulador de velocidad se desactiva a velocidades inferiores a 20 km/h.

A velocidades superiores a 200 km/h (al sobrepasar la velocidad programada), el sistema permanece activo y vuelve a establecer la velocidad de 200 km/h cuando el conductor deja de acelerar.

Sin regulador de distancia

El mensaje **Sin regulador de distancia** se visualiza si el sistema ACC no detecta ningún objeto durante un cierto tiempo. No se efectúa una regulación de la distancia con respecto a los vehículos que circulan delante. El sistema ACC no se desactiva, ¡por lo que debe ponerse todavía más atención! Las causas de que se visualice el mensaje **Sin regulador de distancia** pueden ser las siguientes:

- El sensor ACC está sucio. El sistema ACC no reacciona o bien reacciona de un modo incorrecto con respecto a los vehículos que circulan delante.
- Es posible que se encuentre en una carretera poco transitada *sin* objetos a los lados (p. ej., guarda-raíles, señales de tráfico, árboles).

En cuanto el sistema vuelve a detectar un vehículo, pasa a ejercer regulación y el mensaje se borra.

El sensor del ACC se encuentra en la rejilla delantera derecha ⇒ *página 103*, fig. 108. Si deja de funcionar por haberse acumulado mucha suciedad, se debería limpiar esta zona para reestablecer el funcionamiento.

Freno de estacionamiento.

La indicación **Freno de estacionamiento !** se visualiza cuando se pone el freno de estacionamiento. El adaptive cruise control se desactiva y suena un avisador a modo de advertencia.

¡Pos. pal. de cambio!

El mensaje **¡Pos. pal. de cambio!** se visualiza en vehículos con cambio manual si no se ha puesto ninguna marcha adelante válida, es decir, si se ha engranado la marcha atrás o la primera marcha o bien si la palanca de cambio está situada en punto muerto. El adaptive cruise control no está operativo en estas posiciones.

¡Posición pal. selec.!

El mensaje **¡Posición pal. selec.!** se visualiza en vehículos con cambio automático si la palanca selectora se sitúa en la posición **N**. El adaptive cruise control no está operativo en esta posición. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Solicitud de intervención del conductor

La solicitud de intervención del conductor le indica al conductor que debe tomar el control del vehículo.



Fig. 119 Cuadro de instrumentos: Solicitud de intervención del conductor

En ciertas situaciones de la conducción, la capacidad de deceleración del adaptive cruise control no es bastante para mantener una distancia suficiente con respecto al vehículo que circula por delante. En estas situaciones, el adaptive cruise control le insta, en su calidad de conductor, a reaccionar por sí mismo.

La **solicitud de intervención del conductor** le avisa mediante señales ópticas y acústicas.

- En la pantalla del cuadro de instrumentos se representa un vehículo en color rojo ⇒ fig. 119.
- El texto **¡DISTANCIA!** se visualiza en la línea de estado.
- El testigo rojo parpadea.

- Suena una señal acústica (avisador) (si no se había desactivado en la radio o en el MMI*).

i Nota

- El adaptive cruise control queda desactivado en cuanto se pisa el freno. Sin embargo, se podrá reanudar la velocidad que estaba programada en ese momento.
- Para reanudar la velocidad programada basta con quitar el pie del freno y accionar la palanca de mando ⇒ *página 107*, "Desactivar la regulación con función de memoria y activarla de nuevo".
- Si acelera hasta sobrepasar la velocidad programada, no suena el avisador al efectuarse la **solicitud de intervención del conductor**. Aparte de ello, al sobrepasar la velocidad se apaga el testigo de control.
- Si el adaptive cruise control entra en regulación para frenar, el sistema hidráulico del freno se encuentra bajo presión. Por este motivo, el recorrido del pedal de freno es más corto y se tiene la sensación de que el pedal ofrece "más resistencia". ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Ajustar el volumen del avisador y el programa de conducción

El conductor puede personalizar sus ajustes del adaptive cruise control en la radio o en el MMI*.

- Seleccione: Tecla de función **CAR** > **adaptive cruise control**.

Ajuste de la señal de aviso

Cuando el adaptive cruise control se desactiva porque el sistema así lo requiere (p. ej. cuando actúa el ESP) y cuando se produce una solicitud de intervención del conductor suena una señal de aviso.

El volumen del avisador se puede regular en tres niveles: **bajo**, **medio** o **alto**. Al ajustar el volumen del avisador, la señal suena brevemente ►

con el nuevo volumen ajustado. Si no desea escuchar la señal, desactive ("off") la opción **Volum. avisador**.

Ajuste del programa de conducción

En el menú **Conducción**, las propiedades del adaptive cruise control pueden adaptarse a sus gustos personales seleccionando **dynamic**, **standard** o bien **comfort**.

i Nota

- Le recomendamos no desactivar el avisador. Aunque se haya desactivado el avisador, seguirán emitiéndose las señales acústicas necesarias.
- Si se le entrega la llave a otra persona y se activa el ACC, se implementarán los ajustes anteriores. ■

Restricciones en el funcionamiento

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Observaciones generales

A continuación se describen algunas de las situaciones que pueden mermar el funcionamiento del sensor radárico.

Durante la marcha, el funcionamiento del adaptive cruise control está limitado por las leyes físicas y por la propia naturaleza del sistema. Las reacciones del sistema ACC pueden además, bajo determinadas circunstancias, resultar inesperadas o tardías para el conductor. Por este motivo, preste siempre la debida atención e intervenga en los siguientes casos:

- al circular por curvas ⇒ *página 115*,
- si hay vehículos que no se mantienen en su carril ⇒ *página 116*,
- si otros vehículos cambian de carril ⇒ *página 116*,
- si hay vehículos que es difícil detectar ⇒ *página 116*

- en caso de vehículos parados ⇒ *página 117*

⚠ ¡ATENCIÓN!
La eficacia del sensor radárico puede verse menguada por factores tales como lluvia, nieve o fuerte bruma, etc. Esto dificultaría la detección de los vehículos que le preceden, pudiendo incluso no ser detectados en absoluto. ¡Intervenga en caso de necesidad! ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Al circular por curvas

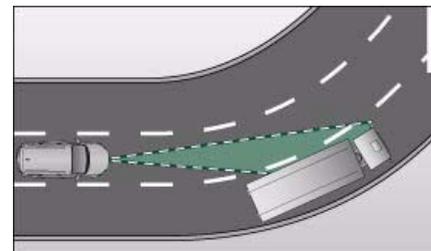


Fig. 120 Vehículo entrando en una curva

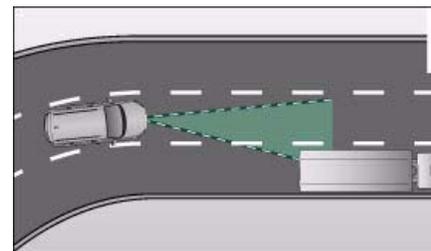


Fig. 121 Vehículo saliendo de una curva ▶

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Entrar en una curva

Al entrar en una curva puede suceder que el sistema ACC reaccione a un vehículo que circula por el carril de al lado y, por tanto, frene el vehículo propio ⇒ *página 115*, fig. 120. El proceso de frenado puede interrumpirse acelerando.

Salir de una curva

Al salir de una curva larga puede suceder, debido a las propiedades de anticipación del sistema, que el sistema ACC reaccione a otro vehículo que circula por el carril de al lado y, por tanto, frene el vehículo propio ⇒ *página 115*, fig. 121. El proceso de frenado puede interrumpirse acelerando. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Vehículos que no se mantienen en su carril

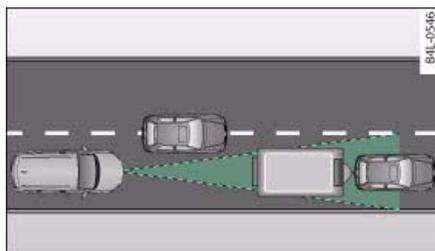


Fig. 122 Vehículo que circula delante y fuera del área de detección del sensor radárico

Los vehículos que no se mantienen en su carril sólo pueden ser detectados por el sistema ACC si se encuentran en el área de detección del sensor. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Cambio de carril de otros vehículos

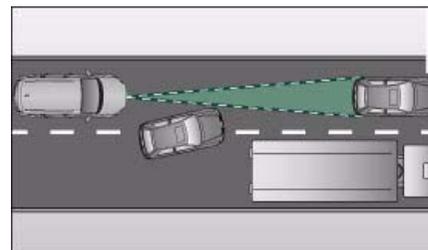


Fig. 123 Un vehículo cambia de carril

Los vehículos que cambian a su carril a poca distancia del suyo, sólo pueden detectarse a partir del momento en que se encuentran en el área de detección del sensor. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Vehículos difíciles de detectar

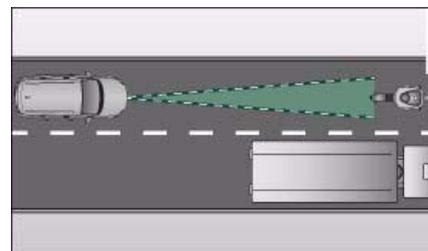


Fig. 124 Vehículo de dos ruedas que circula por delante

Los vehículos difíciles de detectar, p. ej. los vehículos de dos ruedas que circulan por delante, los vehículos con una gran distancia entre la carrocería y el firme o bien la carga que sobresale de una carrocería se detectan a menudo demasiado tarde o no se detectan en absoluto. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Vehículos parados

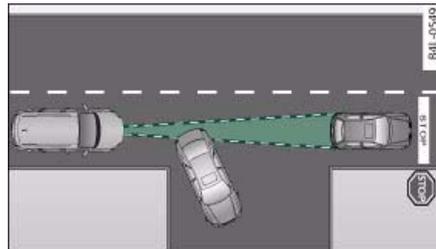


Fig. 125 Vehículo que gira y vehículo parado

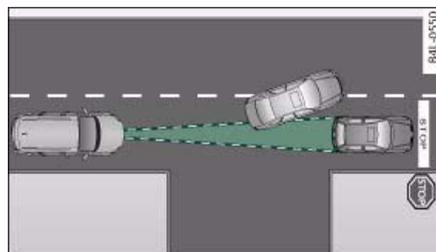


Fig. 126 Vehículo que se sale de su carril y vehículo parado

Si un vehículo detectado por el sistema ACC gira o se sale de su carril y delante de este vehículo se encuentra otro parado, el ACC no reacciona al vehículo parado ⇒ fig. 125 y ⇒ fig. 126. ■

Audi braking guard

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Descripción

Audi braking guard le advierte de una inminente colisión con un vehículo que circula delante.



Fig. 127 Cuadro de instrumentos: Indicación en la pantalla

El Audi braking guard se activa a partir de aprox. 30 km/h y funciona, dentro de los límites del sistema ⇒ página 115, también si el adaptive cruise control está desactivado.

En el frontal del vehículo se ha montado un sensor radárico ⇒ página 105, fig. 109. El sistema debe encontrar superficies reflectantes para poder medir la distancia. Si no es posible realizar la medición, el sistema no reacciona.

Una vez realizada la medición, el sistema puede evaluar la situación de peligro que implica que un vehículo que circula delante frene de repente o que el propio vehículo se acerque a alta velocidad a otro que circula mucho más despacio. El sistema emite una señal de advertencia en cuanto da por sentado que una posible colisión con el vehículo que circula delante sólo puede evitarse frenando a fondo de inmediato o esquivándolo.

El sistema tiene un tiempo de reacción preajustado para poder advertir con la suficiente antelación. Este tiempo de reacción disminuye automáticamente si sigue pisando el acelerador, por ejemplo ►

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

para entrar en la autopista. También la información relativa a los frenos, a la aceleración transversal y al ángulo de giro del volante puede implicar una disminución del tiempo de reacción del sistema. La advertencia se desactiva en cuanto pisa el pedal del acelerador a fondo para adelantar.

El sistema le advierte de dos situaciones de peligro diferentes:

Distancia

El aviso sobre la distancia se realiza si se acerca demasiado al vehículo que circula delante durante más de 5 segundos. Por ejemplo, si la distancia es inferior a 9 m circulando a 80 km/h, en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualiza una indicación ⇒ *página 117*, fig. 127.

Si el conductor del vehículo que circula delante frena con fuerza, será imposible evitar una colisión incluso reaccionando de inmediato. En este caso, aumente la distancia con respecto al vehículo que circula delante.

Velocidad

Si hay un vehículo que circula mucho más lentamente en el mismo carril por el que circula o bien si el vehículo que circula delante frena fuertemente, el Audi braking guard calcula el momento a partir del cual sólo se puede evitar una colisión frenando a fondo o esquivando. Si se produce un aviso, significa que la posible colisión con el vehículo que circula por delante se puede evitar esquivándolo o frenando. La advertencia se realiza en dos fases:

- **Preaviso:** en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualiza una indicación y suena una señal acústica (avisador).
- **Aviso de grave situación de peligro:** si no reacciona al preaviso, en una segunda fase se efectúa el aviso de grave situación de peligro. Una breve sacudida de los frenos le recuerda que debe poner su atención en la carretera.

Si frena a fondo, el dispositivo para mejorar la eficacia de los frenos ⇒ *página 190* le ayuda a conseguir la máxima capacidad de frenado.

¡ATENCIÓN!

También en caso de que el Audi braking guard esté activado, la atención deberá centrarse, en todo momento, en el tráfico. El conductor es el único responsable de la velocidad del propio vehículo y de guardar la suficiente distancia con respecto a otros automóviles.

- Mantenga siempre la distancia de seguridad prescrita legalmente con respecto al vehículo que circula delante. De lo contrario existe peligro de accidente.
- El Audi braking guard tiene un margen de actuación limitado y no reacciona si se acerca p. ej. a un obstáculo inmóvil (la cola de un atasco o a un vehículo averiado), o si por el mismo carril se le acerca un automóvil que circula en sentido contrario.
- Tenga en cuenta que, debido al campo de detección del sensor radárico, el funcionamiento del Audi braking guard se ve limitado en curvas cerradas. Puede darse el caso de que haya obstáculos que no se detecten.
- La *eficacia* del sensor radárico puede verse menguada por factores tales como lluvia, nieve o fuerte bruma, etc. Esto dificultaría la detección de vehículos, pudiendo incluso no ser detectados en absoluto. Mantenga la zona hacia la que se desplaza siempre en su campo visual.
- Los objetos reflectantes, tales como guardarraíles o la entrada en un túnel, pueden menguar el funcionamiento del sensor radárico. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Información en la pantalla del cuadro de instrumentos

braking guard: golpe freno

Esta indicación para el conductor se visualiza si se ha producido una sacudida de los frenos debida a un aviso de situación grave de peligro. ►

braking guard: off

Esta indicación para el conductor se visualiza si el sistema se desactiva mediante la radio o el MMI*. Además, si el sistema está desactivado, la indicación aparece brevemente cada vez que se inicia la marcha.

La indicación para el conductor también se visualiza si el sistema no está disponible debido a un fallo o si Vd. desactiva el ESP ⇒ *página 191*. En este estado, el sistema ya no le avisa de una inminente colisión. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad "adaptive cruise control"

Ajustar el Audi braking guard

Los ajustes del sistema y de los avisos se realizan en la radio o en el MMI.*

- Seleccione: Tecla **CAR** > **Audi braking guard**.
- **Sistema** - El sistema Audi braking guard se puede activar (**on**) y desactivar (**off**).
- **Preaviso** - Las indicaciones acústicas y ópticas se pueden activar (**on**) y desactivar (**off**).

**Nota**

Los ajustes se asignan a la llave de control remoto utilizada. Si se le entrega la llave a otra persona y el Audi braking guard está activado, se implementarán los ajustes anteriores ⇒ *página 29*. ■

Audi lane assist

Sistema de aviso de salida del carril

Válido para vehículos: con lane assist

Descripción

El lane assist ayuda a mantenerse en el carril.

Las líneas divisorias de los carriles se detectan con la ayuda de una cámara. Si el vehículo se acerca a una línea divisoria que ha sido detectada por el sistema y tiende a abandonar el carril, el volante *vibra* para avisar al conductor. El sistema lane assist está listo para funcionar en cuanto ha detectado líneas divisorias a ambos lados del propio carril. Para confirmarlo se enciende el testigo verde  en el cuadro de instrumentos.

Estando listo para funcionar, el sistema no avisará si se pone el intermitente antes de pasar por encima de una línea divisoria, ya que entiende que se desea cambiar de carril.

El sistema está concebido para la circulación por autopistas y autovías o similares, por lo que funciona a partir de una velocidad aproximada de 65 km/h.

¡ATENCIÓN!

- El lane assist no mantiene el vehículo en el carril. Lo que hace el sistema es avisar al conductor de que está abandonando el carril. El conductor es el único responsable de mantener el vehículo en el carril.
- La cámara no puede detectar todas las líneas divisorias de los carriles. Además puede suceder que la estructura de la calzada o algún objeto pueda ser tomado por una línea divisoria. Esto puede tener como consecuencia que se den avisos incorrectos o que no se avise en absoluto.

¡ATENCIÓN! (continuación)

- El campo visual de la cámara puede verse mermado, por ejemplo, por vehículos que circulan delante o bien debido a lluvia, nieve, fuerte bruma o contraluz. A consecuencia de ello, el lane assist no puede detectar las líneas divisorias. ■

Válido para vehículos: con lane assist

Activar y desactivar

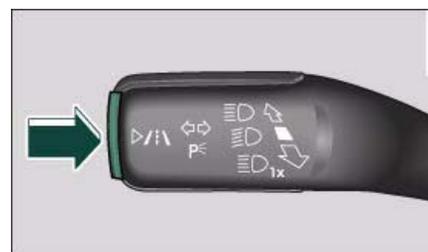


Fig. 128 Palanca de los intermitentes: Tecla para lane assist

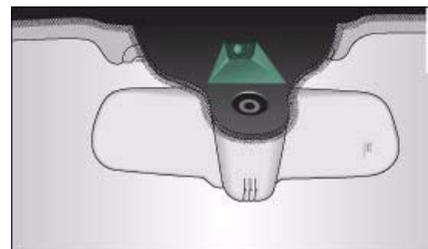


Fig. 129 Parabrisas: Área de campo visual de la cámara del lane assist

- Pulse la tecla ⇒ fig. 128 (flecha) para activar y desactivar el sistema. El testigo /:\ del cuadro de instrumentos se enciende o se apaga.

Testigos de control

/:\ **Operativo:** El testigo de control luce cuando el sistema está en disposición de funcionar. El sistema avisa si se sobrepasa una línea divisoria detectada.

/:\ **No operativo:** El testigo de control luce si el sistema está activado pero no puede avisar. Esto puede tener las siguientes causas:

- Sólo hay una línea divisoria de los carriles o bien no hay ninguna.
- Las líneas divisorias no se detectan (p. ej. debido a nieve, suciedad, agua, contraluz).
- En el carril por el que se circula hay más de dos líneas divisorias (p. ej. en zonas con obras).
- Se conduce a una velocidad inferior a la velocidad de activación, que es de aproximadamente 65 km/h.
- El carril es más estrecho de aprox. 2,5 m o más ancho de aprox. 5 m.
- La curva es demasiado cerrada.

Nota

- Asegúrese de que el área de campo visual de la cámara ⇒ *página 120*, fig. 129 no esté tapada con adhesivos o similares.
- Mantenga siempre limpia el área de campo visual de la cámara. Por regla general basta con accionar el limpiaparabrisas. ■

Válido para vehículos: con lane assist y ordenador de a bordo

Indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos



Fig. 130 Cuadro de instrumentos: lane assist activado y operativo



Fig. 131 Cuadro de instrumentos: lane assist activado, pero no operativo

Pulsando breve y repetidamente la tecla **RESET** en la palanca del limpiaparabrisas se puede visualizar la indicación del lane assist. Para mayor información consulte ⇒ *página 27*.

Cuando el lane assist está activado, aparecen dos líneas que representan las líneas izquierda y derecha que delimitan el carril en que se encuentra su vehículo.

Versión : Pantalla monocroma

- Líneas rojas: lane assist activado y operativo. ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

- Una línea roja parpadea (izquierda o derecha): el lane assist le avisa de que está a punto de salirse del carril ⇒ *página 121*, fig. 130
- Líneas sin relleno: lane assist activado pero no operativo ⇒ *página 121*, fig. 131

Versión : Pantalla en varios colores

- Líneas blancas: lane assist activado y operativo.
- Línea roja (izquierda o derecha): El lane assist le avisa de que está a punto de salirse del carril ⇒ *página 121*, fig. 130
- Líneas sin relleno: lane assist activado pero no operativo ⇒ *página 121*, fig. 131

Indicaciones para el conductor en la pantalla digital del cuadro de instrumentos

Si el lane assist se desactiva por sí mismo, se apaga el testigo en la pantalla del cuadro de instrumentos y se visualiza uno de los siguientes mensajes:

Audi lane assist no disponible: sensor sin visibilidad

Esta indicación para el conductor se visualiza si la cámara ha dejado de funcionar debido a unas dificultades de detección constantes de las líneas divisorias. Las causas de esta situación pueden ser las siguientes:

- El área de campo visual ⇒ *página 120*, fig. 129 está sucia o helada por su parte exterior. Limpie esta zona del parabrisas.
- El área de campo visual de la cámara está empañada por dentro. En este caso, espere a que se haya desempañado antes del volver a activar el lane assist.
- Debido al estado de la calzada (p. ej. si ha nevado) el sistema no ha podido detectar, durante un cierto tiempo, líneas divisorias algunas. Active el lane assist en el momento en que las líneas pueden detectarse mejor.

Audi lane assist de momento no disponible

Una anomalía temporal impide que el lane assist pueda funcionar. Intente volver a activar el lane assist más tarde.

Audi lane assist: error de sistema

Diríjase a un taller especializado, en cuanto tenga ocasión, para que reparen la avería. ■

Válido para vehículos: con lane assist

Ajustar el momento de aviso y la vibración del volante

El conductor puede ajustar el lane assist en la radio o en el MMI.*

- Seleccione: tecla  > **Audi lane assist.**

Ajustar el momento para el aviso

pronto: con este ajuste se avisa antes de que la rueda roce la línea divisoria detectada. El aviso depende del ángulo formado con respecto a la línea divisoria. Si se acerca a la línea divisoria formando un ángulo más obtuso con la misma, el aviso se da a una mayor distancia. Si se acerca a la línea divisoria formando un ángulo muy agudo, el aviso se da poco antes de que la rueda roce la línea.

medio: con este ajuste, el momento en que se da el aviso se adapta al trazado de la carretera y a la velocidad. En las curvas se avisa más tarde, en las rectas más pronto. En carreteras estrechas se avisa más tarde que en carreteras anchas.

tarde: con este ajuste se avisa cuando una rueda ya está sobrepasando la línea divisoria.

Ajustar la vibración del volante

La vibración del volante se puede regular a tres niveles: **débil**, **medio** y **fuerte**. El lane assist no está activo durante el proceso de ajuste (la breve vibración del volante sirve, únicamente, para ayudarle a realizar el ajuste). ►

**Nota**

Sus ajustes se almacenan automáticamente y se asignan a la llave de control remoto utilizada. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el
conductorInformación sobre el
funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Audi side assist

Sistema de asistencia para cambiar de carril

Válido para vehículos: con side assist

Descripción

El side assist secunda el trabajo del conductor al cambiar de carril.



Fig. 132 Parachoques trasero: posición de los sensores radáricos (no se ven desde el exterior)

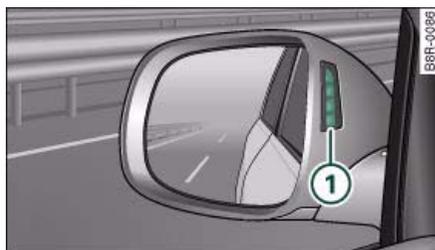


Fig. 133 Testigo en el retrovisor exterior (lado del conductor)

El side assist informa al conductor, mediante sensores radáricos ⇒ fig. 132, de lo que sucede en el ángulo muerto y en la zona que hay detrás del vehículo ⇒ página 125, fig. 135.

Se han integrado testigos en ambos retrovisores exteriores ⇒ fig. 133. El testigo integrado en el retrovisor exterior izquierdo facilita el cambio de carril hacia la izquierda. El testigo integrado en el retrovisor exterior derecho facilita el cambio de carril hacia la derecha.

El testigo se ilumina para informarle de que el side assist ha detectado un vehículo en ese lado y le advierte de que resulta peligroso cambiar de carril. Este modo de indicación corresponde al **nivel de información** ⇒ página 126. El nivel de información está concebido para percibirse con una simple mirada al retrovisor exterior.

Si pone el intermitente y el side assist ha detectado un vehículo que puede ocasionar una situación de peligro, el testigo del retrovisor exterior parpadea varias veces, brevemente, con gran luminosidad. Este modo de indicación corresponde al **nivel de advertencia** ⇒ página 126. ■

Válido para vehículos: con side assist

Activar y desactivar

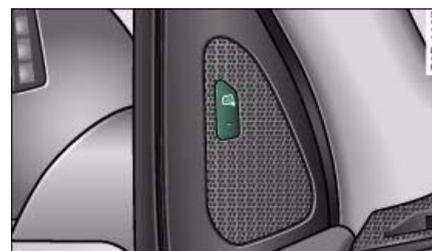


Fig. 134 Puerta del conductor: Tecla del side assist

Activar

- Pulse la tecla. El testigo de la tecla se enciende. ▶

Desactivar

- Pulse la tecla de nuevo. El testigo en la tecla se apaga.

El sistema funciona a partir de una velocidad aproximada de 30 km/h.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Tenga en cuenta que no todos los vehículos pueden ser detectados por los sensores en cualquier situación. ¡Peligro de accidente!
- Piense que una posible indicación del side assist puede "llegar tarde" si los vehículos se acercan por detrás o se dejan atrás con gran rapidez.
- La *eficacia* del sensor radárico puede verse menguada por factores tales como lluvia, nieve o fuerte bruma, etc. Estos factores dificultan la detección de los vehículos, pudiendo incluso no ser detectados en absoluto por el side assist. Observe siempre la dirección de marcha y el entorno del vehículo relevante para la seguridad.
- Tenga en cuenta que el side assist empieza a detectar vehículos que se acercan o que se encuentran en el ángulo muerto a partir de 30 km/h.
- Piense que el side assist no efectúa ninguna indicación en curvas cerradas (de radio inferior a 100 m).
- El side assist no puede reemplazar la atención del conductor. La responsabilidad al cambiar de carril y realizar maniobras similares recae en el conductor. Observe siempre la dirección de marcha y el entorno del vehículo relevante para la seguridad.

⚠ ¡Cuidado!

- Para garantizar el buen funcionamiento del side assist es imprescindible evitar que se bloqueen los sensores radáricos en el parachoques trasero (p. ej., con adhesivos o portabicicletas).

- Asegúrese de que el testigo integrado en el retrovisor exterior no esté cubierto por adhesivos o similares.

ℹ Nota

- Para que el side assist pueda funcionar como es debido, el parachoques en la zona de los sensores radáricos deberá estar exento de hielo y nieve. Tenga en cuenta asimismo las otras notas ⇒ *página 132*.
- En vehículos con dispositivo para remolque montado de fábrica, el side assist se desactiva automáticamente en cuanto se establece la conexión eléctrica en la toma de corriente del remolque.
- Si el dispositivo para remolque no viene montado de fábrica, el side assist debería desconectarse para circular con remolque.
- Si se detecta que algo cubre los sensores radáricos del side assist, éste se desactiva de un modo automático.
- Si la ventanilla del conductor o del acompañante están oscurecidas con lámina tintada, puede ser que el testigo en el retrovisor exterior no se perciba del modo debido. ■

Válido para vehículos: con side assist

Área de captación

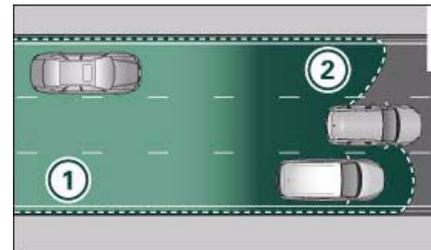


Fig. 135 Zona de detección de los sensores

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

El área de captación ⇒ *página 125*, fig. 135 de los sensores radáricos se compone de:

- la zona de acercamiento (superficie de color verde claro) ①, unos 50 m hacia atrás y
- el ángulo muerto (superficie verde oscura) ②.

Los sensores radáricos cubren los carriles colindantes izquierdo y derecho. El área de actuación de los sensores radáricos *no* cubre otros carriles.



Nota

El sistema side assist *no* mide la anchura de los carriles, sino que parte de una determinada anchura de los mismos. El área de actuación cubre esta anchura de los carriles izquierdo y derecho. Si se circula por calzadas estrechas o bien *no* se conduce por el centro de un carril, es posible que se detecten vehículos que *no* se encuentren en el carril colindante ⇒ *página 131*. ■

Válido para vehículos: con side assist

Funcionamiento

El side assist mide la distancia entre los vehículos detectados y el suyo y compara las velocidades entre los mismos. Mediante el testigo del retrovisor exterior correspondiente se avisa de cualquier situación que el side assist considere peligrosa para realizar un cambio de carril (en base a la diferencia de velocidades y a la distancia).

El testigo se puede iluminar si le adelanta otro vehículo o bien si usted mismo es quien adelanta.

Si adelanta a otro vehículo poco a poco (diferencia de velocidad inferior a 15 km/h), el testigo se ilumina en cuanto este vehículo se encuentra en el ángulo muerto y es detectado por el side assist. Si la diferencia de velocidad es mayor, el testigo del retrovisor exterior *no* se ilumina. ■

Válido para vehículos: con side assist

Nivel de información y de advertencia

El side assist cuenta con dos niveles de indicación:

- el nivel de información y
- el nivel de advertencia.

Dependiendo de si ha puesto el intermitente - habiendo anunciado al hacerlo que quiere cambiar de carril - o no, el side assist le ayuda con un nivel de indicación adecuado.

Nivel de información

Mientras *no* haya puesto el intermitente, el side assist le informa sobre vehículos detectados que pueden suponer un peligro si se cambia de carril. Siempre que la diferencia de velocidad y la distancia entre el vehículo detectado y el suyo sea considerada como peligrosa por el side assist, el testigo del retrovisor correspondiente se iluminará débilmente.

En el nivel de información, el testigo se ilumina con menor intensidad para *no* distraerte de la conducción si *no* desea cambiar de carril. Si mira en dirección al retrovisor exterior, podrá reconocer bien el nivel de información.

Nivel de advertencia

Si pone el intermitente y el side assist ha detectado en ese lado un vehículo que supone un peligro para cambiar de carril, el testigo del retrovisor exterior parpadea en este lado con gran luminosidad. En el nivel de advertencia, el indicador parpadea varias veces, brevemente y con gran luminosidad, para avisarle de que vuelva a verificar la situación de la conducción mirando el retrovisor exterior y girando la cabeza ⇒ en "Consejos de seguridad", *página 132*.



Nota

La luminosidad del testigo en el retrovisor exterior puede ajustarse en el MMI ⇒ *página 130*. ■

Válido para vehículos: con side assist

Situación de la conducción (vehículos que se acercan deprisa)

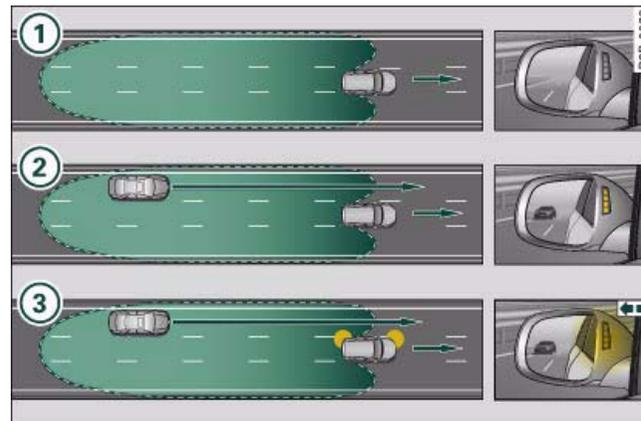


Fig. 136 side assist: Vehículos que se acercan deprisa

① El testigo en el retrovisor exterior no se ilumina

Los sensores no detectan ningún vehículo. En el retrovisor exterior no se ilumina el testigo ⇒ ⚠ en "Consejos de seguridad", página 132.

② El testigo se ilumina en el nivel de información

Un vehículo que se acerca deprisa - en el ejemplo, por el carril de la izquierda - es detectado por los sensores. Aunque todavía se encuentra a bastante distancia, este vehículo es considerado como un peligro si se piensa cambiar de carril debido a la gran diferencia de velocidad. El testigo en el retrovisor exterior se ilumina como corresponde al nivel de información ⇒ página 126.

③ El testigo parpadea en el nivel de advertencia

Si pone el intermitente en la situación de la conducción ②, el testigo en el retrovisor exterior parpadea varias veces brevemente. De esta manera, el side assist le advierte de que hay un vehículo que puede no haber visto.

Nota

- Cuanto más rápido se acerca un vehículo, tanto antes se ilumina el testigo en el retrovisor exterior. A más tardar al encontrarse en el "ángulo muerto" se indican todos los vehículos detectados por el side assist.
- Si un vehículo se acerca deprisa, cambiar de carril puede resultar peligroso incluso antes de que se ilumine el testigo en el retrovisor exterior. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Válido para vehículos: con side assist

Situación de la conducción (vehículos que se acercan despacio)

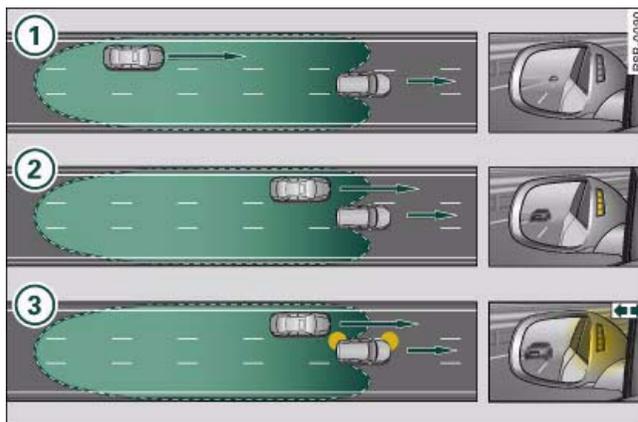


Fig. 137 side assist: Vehículos que se acercan despacio y vehículos en el ángulo muerto

① El testigo en el retrovisor exterior no se ilumina

Un vehículo que se acerca despacio - en el ejemplo, por el carril de la izquierda - es detectado por los sensores. Debido a la poca diferencia de velocidad y a la gran distancia, el testigo no se ilumina en el retrovisor exterior ⇒ ⚠ en "Consejos de seguridad", página 132.

② El testigo se ilumina en el nivel de información

La distancia con respecto al vehículo que se acerca despacio ha disminuido. El testigo en el retrovisor exterior se ilumina como corresponde al nivel de información.

Mediante el testigo del retrovisor exterior se avisa de cualquier situación en el momento en que el side assist la considera peligrosa para realizar un cambio de carril (en base a la diferencia de velocidad y a la

distancia). A más tardar al encontrarse en el "ángulo muerto" se indican todos los vehículos detectados por el side assist.

③ El testigo parpadea en el nivel de advertencia

Si pone el intermitente en la situación de la conducción ②, el testigo en el retrovisor exterior parpadea varias veces brevemente. De esta manera, el side assist le advierte de que hay un vehículo que puede no haber visto.

i Nota

- Cuanto más rápido se acerca un vehículo, tanto antes se ilumina el testigo en el retrovisor exterior. A más tardar al encontrarse en el "ángulo muerto" se indican todos los vehículos detectados - los que se están acercando - por el side assist.
- Si un vehículo se acerca deprisa, cambiar de carril puede resultar peligroso incluso antes de que se ilumine el testigo en el retrovisor exterior. ■

Válido para vehículos: con side assist

Situación de la conducción (vehículos que se dejan atrás despacio)

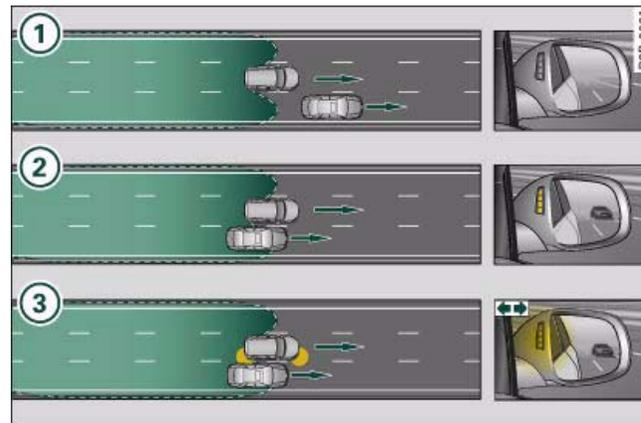


Fig. 138 side assist: Vehículos que se dejan atrás despacio

① **El testigo en el retrovisor exterior no se ilumina**

El vehículo que ha adelantado no es detectado todavía por el side assist. En el retrovisor exterior no se ilumina el testigo ⇒ ⚠ en "Consejos de seguridad", página 132.

② **El testigo se ilumina en el nivel de información**

El vehículo de la derecha que se deja atrás despacio (diferencia de velocidad inferior a 15 km/h) es detectado por el side assist. El testigo en el retrovisor exterior se ilumina como corresponde al nivel de información.

③ **El testigo parpadea en el nivel de advertencia**

Si pone el intermitente en la situación de la conducción ②, el testigo en el retrovisor exterior parpadea varias veces brevemente. De esta

manera, el side assist le advierte de que hay un vehículo que puede no haber visto. ■

Válido para vehículos: con side assist

Situación de la conducción (vehículos que se dejan atrás deprisa)

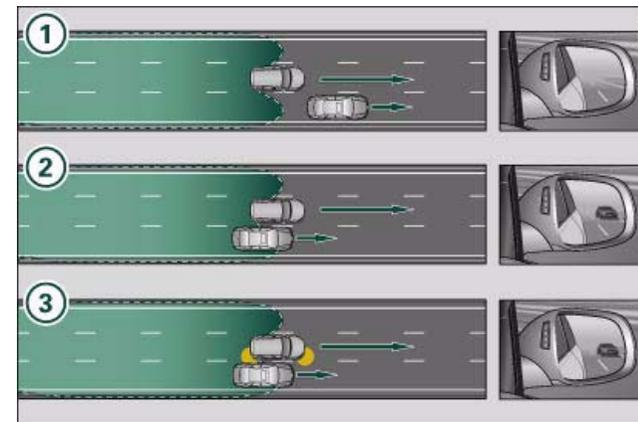


Fig. 139 side assist: Vehículos que se dejan atrás deprisa

① **El testigo en el retrovisor exterior no se ilumina**

El vehículo que ha adelantado no es detectado todavía por el side assist. En el retrovisor exterior no se ilumina el testigo ⇒ ⚠ en "Consejos de seguridad", página 132.

② **El testigo en el retrovisor exterior no se ilumina**

El vehículo de la derecha que se deja atrás con rapidez (más de 15 km/h de diferencia de velocidad) es detectado por el side assist, pero no es considerado como peligroso para cambiar de carril, dado que se ►

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

deja atrás rápidamente. En el retrovisor exterior no se ilumina el testigo ⇒ ⚠ en “Consejos de seguridad”, *página 132*.

③ El testigo en el retrovisor exterior no se ilumina

Si pone el intermitente en la situación de la conducción ②, el testigo en el retrovisor exterior sigue sin indicar nada ⇒ ⚠ en “Consejos de seguridad”, *página 132*. ■

Válido para vehículos: con side assist

Ajustar el brillo del testigo en el retrovisor exterior

El brillo del testigo se puede ajustar en la radio o en el MMI.*

– Seleccione: Tecla de función **CAR** > **Audi side assist**.

La luminosidad del testigo se adapta automáticamente a la del entorno, tanto en el nivel de información como en el nivel de advertencia. Si lo desea, también puede adaptar la *luminosidad básica* según sus preferencias.

Durante el proceso de ajuste se le mostrará por unos instantes la luminosidad que se acaba de ajustar. La luminosidad que se muestra corresponde al nivel de información. La luminosidad del nivel de advertencia depende de la del nivel de información.

La luminosidad del nivel de información debería estar ajustada de modo que al mirar el retrovisor se pueda reconocer que el testigo está iluminado, pero que no se perciba al mirar hacia adelante a través del parabrisas.

En un entorno muy oscuro o bien muy claro, la adaptación automática de la luminosidad hace que el testigo alcance el tope inferior o bien superior. En tales casos puede suceder que al ajustar la *luminosidad básica* no pueda reconocerse un cambio perceptible de la luminosidad del testigo en el retrovisor exterior.

Si modifica la *luminosidad básica* en un entorno muy claro o muy oscuro, es posible que el cambio no sea perceptible hasta que se encuentre en un entorno de luminosidad media.

Nota

- El side assist no está activo durante el proceso de ajuste (el testigo se ilumina de forma breve, únicamente, para ayudarle a realizar el ajuste).
- Sus ajustes se almacenan automáticamente y se asignan a la llave de control remoto utilizada. ■

Válido para vehículos: con side assist

Observaciones generales

El side assist está sujeto a ciertas limitaciones durante la marcha. Ponga toda su atención, sobre todo:

- al circular por curvas ⇒ *página 130*,
- si la anchura de los carriles es diferente ⇒ *página 131*. ■

Válido para vehículos: con side assist

Al circular por curvas

El side assist no puede detectar vehículos en curvas cerradas (de un radio inferior a 100 m).

Al circular por curvas puede suceder que el side assist detecte un vehículo más allá del carril colindante y que se ilumine el testigo. ■

Válido para vehículos: con side assist

Anchura del carril

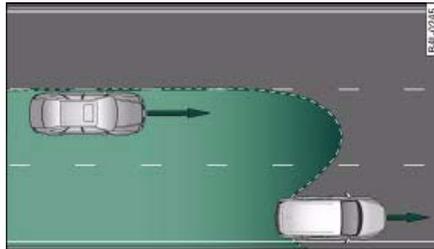


Fig. 140 El área de captación está concebida para carriles de anchura normal

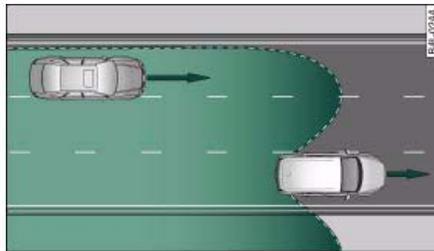


Fig. 141 Carriles estrechos: Es posible que el side assist detecte vehículos que se encuentran más allá del carril colindante

El área de captación del side assist ha sido concebida para cubrir ambos carriles colindantes de anchura normal (a izquierda y derecha), independientemente de que circule exactamente por el centro del carril o no.

Si circula por carriles estrechos, es posible que esta área cubra otros carriles, sobre todo si no se mantiene en el centro del carril ⇒ fig. 141. En tales situaciones se pueden detectar vehículos que se encuentran más allá del carril colindante, por lo que el side assist podría pasar al nivel de información o de advertencia.

Igualmente puede suceder, si se circula por carriles muy anchos, que no se detecte a los vehículos de los carriles colindantes debido a que se encuentren fuera del área de captación. ■

Notas

Válido para vehículos: con side assist

Indicaciones en la pantalla del cuadro de instrumentos

Si el side assist se desactiva por sí mismo, en la tecla se apaga el testigo y en el cuadro de instrumentos se visualiza un mensaje:

Audi side assist no disponible: sensores bloqueados

Los sensores van integrados en el lado izquierdo y derecho del parachoques trasero (no se pueden ver desde fuera) ⇒ *página 124*, fig. 132. Para no dificultar el funcionamiento del side assist, es imprescindible evitar que se bloqueen los sensores en el parachoques trasero (p. ej., con adhesivos o portabicicletas). En la pantalla del cuadro de instrumentos aparecerá este mensaje si el sistema deja de funcionar como es debido. En este caso, compruebe si hay algo delante de los sensores y retírelo.

Audi side assist de momento no disponible

Si hay una anomalía temporal (p. ej., batería con carga baja), el side assist no podrá activarse provisionalmente.

Audi side assist: error de sistema

El sistema se debería comprobar en un Servicio Oficial Audi o en un taller especializado.

Audi side assist no disponible al conducir con remolque

En vehículos con dispositivo para remolque montado de fábrica, el side assist se desactiva automáticamente en cuanto se establece la conexión eléctrica en la toma de corriente del remolque y en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualiza este mensaje de ►

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

estado. No se puede asegurar que se lleve a cabo la desactivación si el dispositivo para remolque se ha montado con posterioridad. ■

Válido para vehículos: con side assist

Consejos de seguridad

El funcionamiento del side assist no está garantizado al circular por curvas estrechas o cambios de rasante, o bien si las condiciones meteorológicas son adversas.

Puede suceder que los sensores radáricos no sólo detecten vehículos, sino también otros objetos (p. ej., guardarraíles a mayor altura o montados de forma desigual).

El sistema side assist no mide la anchura de los carriles, sino que parte de una determinada anchura de los mismos. El área de actuación cubre esta anchura de los carriles izquierdo y derecho. Si se circula por calzadas estrechas o bien no se conduce por el centro de un carril, es posible que el sistema considere que ciertos vehículos pueden originar una situación de peligro, aunque *no* se encuentren en el carril colindante.

¡ATENCIÓN!

- Tenga en cuenta que no todos los vehículos pueden ser detectados por los sensores en cualquier situación. ¡Peligro de accidente!
- Piense que una posible indicación del side assist puede "llegar tarde" si los vehículos se acercan por detrás o se dejan atrás con gran rapidez.
- La *eficacia* del sensor radárico puede verse menguada por factores tales como lluvia, nieve o fuerte bruma, etc. Estos factores dificultan la detección de los vehículos, pudiendo incluso no ser detectados en absoluto por el side assist. Observe siempre la dirección de marcha y el entorno del vehículo relevante para la seguridad.

¡ATENCIÓN! (continuación)

- Tenga en cuenta que el side assist empieza a detectar vehículos que se acercan o que se encuentran en el ángulo muerto a partir de 30 km/h.
- Piense que el side assist no efectúa ninguna indicación en curvas cerradas (de radio inferior a 100 m).
- El side assist no puede reemplazar la atención del conductor. La responsabilidad al cambiar de carril y realizar maniobras similares recae en el conductor. Observe siempre la dirección de marcha y el entorno del vehículo relevante para la seguridad.

¡Cuidado!

Para garantizar el buen funcionamiento del side assist es imprescindible evitar que se bloqueen los sensores radáricos en el parachoques trasero (p. ej., con adhesivos o portabicicletas).

Nota

Si la posición de los sensores radáricos se ha modificado, p. ej., después de una colisión trasera, el side assist debe ser comprobado en un taller especializado por motivos de seguridad. ■

Audi drive select

Ajustes para la conducción

Válido para vehículos: con drive select

Introducción

El Audi drive select permite "vivir" diferentes ajustes del vehículo. Gracias a los tres modos disponibles (COMFORT, AUTO y DYNAMIC), el conductor puede cambiar de una conducción deportiva a una conducción más confortable con tan sólo pulsar una tecla.

En vehículos con MMI* podrá, además, personalizar sus ajustes en el modo INDIVIDUAL*. Así podrá, por ejemplo, combinar un ajuste deportivo del motor con una dirección suave. ■

Válido para vehículos: con drive select

Descripción

El ajuste en cada uno de los modos de conducción depende del equipamiento. No obstante, siempre están involucrados el motor y el servotronic. Además, se puede ajustar el cambio automático*, la dirección dinámica* y la regulación de los amortiguadores*.

Tanto el **motor** como el **cambio automático*** reaccionan de una forma más espontánea o más equilibrada en función de los movimientos del acelerador.

Por otra parte, el **servotronic** (dirección asistida) ⇒ *página 195* se puede adaptar a las diferentes situaciones de conducción.

La **dirección dinámica*** modifica el nivel de asistencia a la dirección en función de la velocidad, garantizando así un ajuste óptimo para cada situación. A velocidades altas se ajusta una baja sensibilidad de la dirección, lo que mejora el control sobre el vehículo. Por el contrario, a velocidades bajas la dirección es más directa. De esta forma al conductor le basta poca fuerza para realizar maniobras tales como

aparcar. Asimismo, la dirección dinámica* proporciona un comportamiento más ágil a velocidades medias y altas. El Audi drive select hace posible que el conductor modifique las características de la dirección.

La **regulación de los amortiguadores*** emplea sensores para recopilar información acerca de los movimientos de la dirección, del freno y del acelerador, así como de la superficie del firme, la velocidad y la carga del vehículo. Así se puede adaptar la suspensión a las condiciones actuales casi en tiempo real. El Audi drive select ofrece las ventajas de una suspensión deportiva (DYNAMIC), de una suspensión confortable (COMFORT) y de una suspensión a caballo entre ambas (AUTO).

En la siguiente tabla encontrará las características propias de cada modo.

| Sistemas | COMFORT | AUTO | DYNAMIC |
|-----------------------------------|-----------------------|---------------------|-------------------|
| Motor o Motor/cambio* | equilibrado | equilibrado | deportivo |
| Dirección | confortable | equilibrado | deportiva |
| Dirección dinámica* | confortable indirecta | equilibrada directa | deportiva directa |
| Regulación de los amortiguadores* | confortable | equilibrada | deportiva |

Si su vehículo está equipado con dirección dinámica*, en la opción de menú **Dirección dinámica*** encontrará también el ajuste del servotronic.

Nota

- En vehículos con cambio automático* se puede ajustar el modo deportivo seleccionando la opción **DYNAMIC**. En la palanca selectora no hay posición S. ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

- En vehículos con dirección dinámica* se escucha un ruido cada vez que se arranca o se detiene el motor. No se preocupe: es totalmente normal. ■

Válido para vehículos: con drive select

Seleccionar el modo de conducción

Puede seleccionar uno de los siguientes modos: COMFORT, AUTO, DYNAMIC e INDIVIDUAL*.



Fig. 142 Campo de indicación de las marchas: Mando del Audi drive select



Fig. 143 Consola central: Mando del Audi drive select

En vehículos con radio, el mando se encuentra en el campo de indicación de las marchas ⇒ fig. 142, mientras que en vehículos con MMI* se encuentra en la consola central ⇒ fig. 143.

- Conecte el encendido.
- Pulse repetidas veces la tecla con la flecha hacia la izquierda o hacia la derecha hasta que se ilumine en rojo el modo que desee activar.

Puede cambiar el modo de conducción con el vehículo parado o durante la marcha. Si la situación del tráfico lo permite quite el pie del acelerador, brevemente, para que el modo que acaba de seleccionar se active en el motor.

COMFORT

El modo COMFORT permite una conducción más confortable. El motor y el cambio automático* reaccionan suavemente a los movimientos del acelerador. La dirección va suave y es indirecta*; la regulación de los amortiguadores* también es suave. Este ajuste es muy apropiado, por ejemplo, para largos recorridos o desplazamientos por autopista.

AUTO

La opción AUTO ofrece una sensación general de confort, pero con un toque dinámico. Resulta ideal para el uso diario.

DYNAMIC

Con el modo DYNAMIC disfrutará de una conducción deportiva. El motor reacciona rápidamente a los movimientos del pedal; la dirección es deportiva y directa*. La regulación de los amortiguadores* se endurece y el cambio automático* no cambia hasta alcanzar un régimen de revoluciones alto. Son las condiciones ideales para todo amante de la conducción deportiva.

INDIVIDUAL*

Este modo se puede configurar en el MMI de acuerdo con sus preferencias personales. ►

 **¡ATENCIÓN!**

Cuando maneje el Audi drive select preste atención ante todo al tráfico; de lo contrario podría sufrir o provocar un accidente.

 **Nota**

Al sacar la llave del encendido y volver a conectar el encendido se ajusta el modo AUTO. ■

Válido para vehículos: con MMI y drive select

Ajustar el modo de conducción INDIVIDUAL

En el MMI puede personalizar los ajustes del vehículo.*

- Seleccione: Tecla de función **CAR** > **Audi drive select individual**.

Para activar los ajustes realizados en el modo INDIVIDUAL* deberá seleccionar dicha opción ⇒ *página 134*.

Los sistemas que se pueden ajustar en el MMI* varían en función del equipamiento de su vehículo.

 **Nota**

Los ajustes que haya realizado en el modo de conducción INDIVIDUAL* se memorizan automáticamente y se asignan a la llave de control remoto utilizada. ■

Cambio automático

S tronic®

Válido para vehículos: con cambio S tronic

Introducción

Su vehículo va equipado con un cambio manual de regulación electrónica (S tronic®). La transmisión de fuerza entre el motor y el cambio se realiza mediante dos embragues independientes. Sustituyen al convertidor de par de los cambios automáticos convencionales y posibilitan que el vehículo acelere sin que se perciba una interrupción de la fuerza de tracción.

El sistema **tiptronic** permite cambiar las marchas, si se desea, también de un modo *manual* ⇒ *página 140* y ⇒ *página 141*. ■

Válido para vehículos: con cambio S tronic

Posiciones de la palanca selectora



Fig. 144 Pantalla: Posiciones de la palanca selectora

La posición actual de la palanca selectora y la marcha engranada aparecen en la pantalla del cuadro de instrumentos.

P - Bloqueo de aparcamiento

Con la palanca selectora en esta posición, las ruedas motrices están bloqueadas mecánicamente. El bloqueo de aparcamiento sólo debe seleccionarse si el vehículo está *parado* ⇒

Para posicionar la palanca selectora en P y para sacarla de esta posición hay que mantener apretada la tecla de bloqueo (que hay en la empuñadura de la palanca selectora) y pisar el pedal del freno al mismo tiempo.

R – Marcha atrás

La marcha atrás sólo deberá engranarse estando el vehículo *parado* y el motor al ralentí ⇒ .

Para poner la palanca selectora en la posición **R** deberá apretar la tecla de bloqueo y pisar al mismo tiempo el pedal de freno. Estando el encendido conectado, las luces de marcha atrás se encienden al poner la palanca selectora en la posición R.

N - Punto muerto (ralentí)

Cuando la palanca selectora se encuentra en esta posición, el cambio está en punto muerto.

D – Posición permanente para marcha adelante

En esta posición, el cambio selecciona automáticamente la marcha adecuada en función de la carga del motor y de la velocidad.

Pise el pedal del freno para sacar la palanca selectora de la posición **N** y colocarla en la posición **D** a velocidades inferiores a 5 km/h o bien con el vehículo *parado* ⇒ .

S - Posición para conducción deportiva

Para conducir de un modo deportivo se debería seleccionar la posición **S**. Retrasando el cambio a una marcha más larga se pueden aprovechar por completo las reservas de potencia del motor. ►

Pise el pedal del freno para sacar la palanca selectora de la posición **N** y situarla en la posición **S** a velocidades inferiores a 5 km/h o bien con el vehículo parado ⇒ .

¡ATENCIÓN!

- No coloque nunca la palanca selectora en la posición **R** o bien **P** durante la marcha. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Con el motor en marcha, y estando la palanca selectora en cualquier posición (excepto **P**), hay que mantener parado el vehículo con el pedal del freno, ya que ni a ralentí se interrumpe del todo la transmisión de fuerza (el vehículo “se arrastra”). Si el vehículo está parado y hay una gama de marchas engranada, asegurarse de no pisar el acelerador en ningún caso. De lo contrario, el vehículo se pone en movimiento de inmediato, bajo determinadas circunstancias, aún habiendo puesto el freno de estacionamiento, por lo que existe peligro de accidente.
- Antes de abrir el capó del motor y realizar trabajos con el motor en marcha, ponga el freno de estacionamiento y la palanca selectora en **P**. De lo contrario existe peligro de accidente. Es necesario tener en cuenta siempre las advertencias ⇒ *página 224*, “Trabajar en el compartimento del motor”.

Nota

- En vehículos con Audi drive select*, la característica deportiva del cambio se puede ajustar seleccionando la opción **DYNAMIC**. En la pantalla del cuadro de instrumentos, en vez de **D** aparece la gama de marchas **S**. Por eso, en la palanca selectora no hay posición **S**.
- Si durante la conducción coloca por equivocación la palanca selectora en **N**, quite el pie del acelerador y aguarde a que el motor gire a ralentí, antes de cambiar nuevamente a la gama **D**.
- Si se interrumpe la alimentación de corriente, la palanca selectora no puede sacarse de la posición **P**. En ese caso se puede recurrir al desbloqueo de emergencia ⇒ *página 142*. ■

Válido para vehículos: con cambio S tronic

Bloqueo de la palanca selectora

El bloqueo de la palanca selectora evita que pueda engranarse por error una marcha y que, entonces, se ponga el vehículo en movimiento.



Fig. 145 Bloqueo de la palanca selectora

La palanca selectora puede desbloquearse de la siguiente manera:

- Conecte el encendido.
- Pise el pedal de freno y, a la vez, mantenga pulsada la tecla de bloqueo.

Bloqueo automático de la palanca selectora

Con el encendido conectado, la palanca selectora está bloqueada en las posiciones **P** y **N**. Para desbloquear hay que pisar el pedal de freno y, adicionalmente, pulsar la tecla de bloqueo si la palanca selectora se encuentra en **P**. Con la palanca en las posiciones **P** ó **N**, en la pantalla aparece la siguiente indicación para el conductor:

Pisar el freno para introducir una gama de marchas a vehículo parado

El bloqueo de la palanca sólo funciona con el vehículo parado y a velocidades de hasta 5 km/h. A una velocidad superior a los 5 km/h se ►

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

desconecta automáticamente el bloqueo de la palanca en la posición **N**.

Si se cambia rápidamente pasando por la posición **N** (por ejemplo, de **R** a **D**), la palanca selectora no se bloquea. Esto permite p. ej., sacar a un vehículo que se haya quedado atascado “balanceándolo”. La palanca selectora se bloquea si está más de 1 segundo en la posición **N** y no se está pisando el pedal del freno.

Tecla de bloqueo

La tecla de bloqueo de la palanca selectora impide cambiar de forma involuntaria a ciertas posiciones de la palanca selectora. Apretando esta tecla, la palanca selectora quedará desbloqueada. La figura muestra, en otro color, las posiciones en las que se debe pulsar la tecla de bloqueo ⇒ *página 137*, fig. 145.

Bloqueo de extracción de la llave de encendido

Una vez desconectado el encendido, la llave podrá extraerse sólo si la palanca se halla en la posición **P**. Mientras la llave esté extraída, la palanca selectora estará bloqueada en la posición **P**. ■

Válido para vehículos: con cambio S tronic

Indicaciones para la conducción

El cambio a una marcha más larga/más corta se realiza de un modo automático.



Fig. 146 Detalle de la consola central: Palanca selectora con tecla de bloqueo

Para poner el motor en marcha la palanca selectora debe estar en la posición **P** o **N**.

Poner en marcha el vehículo

- Pise el freno y manténgalo pisado.
- Mantenga pulsada la tecla de bloqueo (en la empuñadura de la palanca selectora), lleve la palanca a la posición deseada, por ejemplo **D** ⇒ *página 136* y suelte la tecla.
- Espere un poco hasta que se haya conectado el cambio (se nota un ligero tirón).
- Quite el pie del pedal del freno y acelere ⇒ ⚠.

Detenerse por un breve espacio de tiempo

- En caso de detenerse por un breve espacio de tiempo, p. ej., ante un semáforo, mantenga el vehículo parado pisando el freno.
- No acelere.

Aparcar

- Pise el freno y manténgalo pisado ⇒ ⚠.
- Ponga el freno de estacionamiento.
- Mantenga la tecla de bloqueo pulsada, coloque la palanca en **P** y suelte la tecla.

Detenerse en subidas

- Mantenga *siempre* el vehículo frenado pisando el pedal del freno para evitar que se “desplace hacia atrás” ⇒ ⚠. **No** intente evitar que el coche se desplace hacia atrás elevando el régimen del motor (pisando el acelerador) ⇒ ⚠ si hay una marcha puesta. ▶

Ponerse en marcha en subidas (vehículos sin sistema de asistencia en arrancada*)

- Ponga el freno de estacionamiento.
- Ponga una marcha y acelere poco a poco. El freno de estacionamiento se quitará automáticamente (siempre y cuando se haya abrochado el cinturón de seguridad).

Ponerse en marcha en subidas (vehículos con sistema de asistencia en arrancada*)

- Ponga una marcha, retire el pie del freno y acelere
⇒ *página 97*, “Sistema de asistencia en arrancada”.

Conducir en pendientes: bajo determinadas circunstancias (p. ej., al circular por rutas montañosas) puede resultar ventajoso pasar provisionalmente a cambiar las marchas de un modo manual para adaptar manualmente la relación de transmisión adecuada a las condiciones de marcha ⇒ .

Al aparcar en llano, basta con colocar la palanca selectora en la posición **P**. En pendientes debería ponerse primero el freno de estacionamiento y, seguidamente, posicionar la palanca selectora en **P**. Así se evita que se cargue en exceso el mecanismo de bloqueo, resultando más fácil sacar la palanca selectora de la posición **P**.

¡ATENCIÓN!

- Como conductor, nunca abandone su vehículo estando el motor en marcha y una gama de marchas puesta. Si tiene que abandonar el vehículo con el motor en marcha, ponga el freno de estacionamiento y coloque el bloqueo de aparcamiento **P**.
- Con el motor en marcha y una gama de marchas puesta (**D**, **S**, o **R**) o bien en el modo “tiptronic” hay que mantener el vehículo frenado pisando el pedal del freno, ya que ni a ralentí se interrumpe del todo la transmisión de fuerza (el vehículo “se arrastra”).

¡ATENCIÓN! (continuación)

- Mientras se selecciona una marcha, con el coche parado y el motor en marcha, no hay que acelerar. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Durante la marcha, no coloque nunca la palanca selectora en la posición **R** o bien **P**, ya que existe peligro de accidente.
- Antes de bajar por un trayecto empinado, reduzca la velocidad y cambie con el “tiptronic” a una marcha más corta.
- No dejar que el freno roce ni pisarlo con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo. El frenar constantemente conlleva a que los frenos se recalienten, reduce considerablemente la fuerza de frenado, aumenta el recorrido de frenado o conlleva a que el sistema de frenos deje de funcionar por completo.
- Si tiene que detenerse en una cuesta, mantenga siempre el vehículo frenado con el pedal del freno o con el freno de estacionamiento para evitar que el vehículo se desplace hacia atrás.
- Nunca mantenga el vehículo en pendientes accionando el embrague. El embrague se abre automáticamente si debido al esfuerzo excesivo se calienta demasiado. En este caso existe peligro de accidente. Si se somete el embrague a un esfuerzo excesivo, se encenderá el testigo de control  y aparecerá una indicación para el conductor ⇒ *página 142*.

¡Cuidado!

- Si se detiene en una cuesta, no intente evitar que el vehículo retroceda con una gama de marchas puesta y pisando el acelerador. Ello podría tener como consecuencia que el cambio S tronic[®] se sobrecalentara y dañara. Ponga el freno de estacionamiento o mantenga pisado el pedal de freno para evitar que el vehículo se desplace hacia atrás.
- Si deja rodar el vehículo a motor parado y con la palanca en “N”, el cambio S tronic[®] se dañará por falta de lubricación. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Válido para vehículos: con cambio S tronic y asistente en descenso

Asistente en descenso

El asistente en descenso ayuda al conductor cuando baja por pendientes.

Con la palanca selectora en la posición **D/S**, al pisar el freno se activa el asistente en descenso. El cambio S tronic engrana automáticamente una marcha más corta apropiada para la pendiente. Dentro de los límites de la física y de la técnica de propulsión, el asistente en descenso intenta mantener la velocidad a la que se circulaba en el momento de frenar. En caso dado puede resultar necesario corregir la velocidad adicionalmente pisando el freno.

El asistente en descenso se desactiva en cuanto la pendiente es menor o se pisa el acelerador.

En vehículos con regulador de velocidad* ⇒ *página 100*, al programar la velocidad se activa también el asistente en descenso.

¡ATENCIÓN!

El asistente en descenso no puede superar los límites impuestos por las leyes físicas. Debido a ello, no puede mantener constante la velocidad en cualquier situación. ¡Esté preparado para frenar en cualquier momento! ■

Válido para vehículos: con cambio S tronic

Cambiar las marchas manualmente (modo tiptronic)

El programa manual de cambio de marchas (tiptronic) permite al conductor cambiar las marchas manualmente.

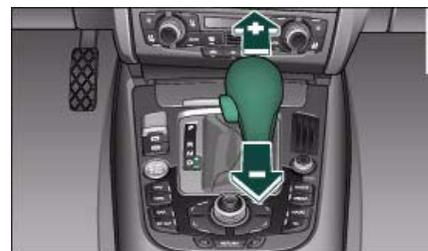


Fig. 147 Consola central: Cambiar las marchas manualmente (tiptronic)



Fig. 148 Pantalla: Cambiar las marchas manualmente (tiptronic)

Pasar a cambiar las marchas de un modo manual

- Saque la palanca selectora de la posición **D** y desplácela hacia la derecha. En cuanto la palanca haya pasado a la vía tiptronic, la marcha puesta se visualizará en la pantalla. ►

Poner una marcha más larga

- Desplace brevemente la palanca selectora (en la posición tiptronic) hacia adelante (+) ⇒ *página 140*, fig. 147.

Poner una marcha más corta

- Desplace brevemente la palanca selectora (en la posición tiptronic) hacia atrás (-).

Se puede conmutar al cambio manual tanto sobre la marcha como con el vehículo parado.

Al acelerar, el cambio engranará automáticamente la siguiente marcha poco antes de alcanzar el régimen máximo permitido.

Si se selecciona una marcha más corta, el cambio automático cambiará de marcha sólo cuando el motor ya no pueda pasarse de revoluciones al cambiar a dicha marcha.

Con el kick-down el cambio pasa a una marcha inferior en función de la velocidad y del régimen del motor. ■

Válido para vehículos: con cambio S tronic y volante tiptronic

Volante con levas

Las levas dispuestas en el volante permiten al conductor cambiar de marcha también manualmente.



Fig. 149 Volante:
Levas

- Para pasar a una marcha más corta, pulse brevemente sobre la leva (-).
- Para pasar a una marcha más larga, pulse brevemente sobre la leva (+).

Las levas están activadas cuando la palanca selectora se encuentra en las posiciones D ó S o bien en el programa manual de cambio de marchas (tiptronic). En cuanto se cambia la palanca selectora de la posición D a la posición S o viceversa, las levas quedan desactivadas de nuevo.

El manejo del programa manual de cambio de marchas puede seguir realizándose, como es natural, con la palanca selectora en la consola central.

Nota

Mientras la palanca selectora se encuentre en las posiciones D/S, se volverá al modo automático si pasado cierto tiempo no se acciona ninguna de las levas o la velocidad es inferior a 10 km/h. ■

Válido para vehículos: con cambio S tronic

Kick-down

El kick-down posibilita una aceleración máxima.

Pisando el acelerador a fondo hasta sobrepasar el punto duro, se cambia a una marcha más corta, en función de la velocidad y del régimen del motor. El cambio a la próxima marcha más larga no se efectuará hasta el momento de alcanzar el régimen de revoluciones máximo predeterminado.

¡ATENCIÓN!

Tenga en cuenta que si la carretera está resbaladiza, al accionar el kick-down las ruedas motrices podrían patinar, con el consiguiente peligro de derrapar. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Válido para vehículos: con cambio S tronic

⚠ ¡Avería del cambio

En caso de una avería del sistema, el cambio pasa al programa de emergencia.

⚠ ¡Avería en el cambio! Se puede seguir conduciendo

Puede seguir circulando. Diríjase a un taller especializado, en cuanto tenga ocasión, para que reparen la avería.

⚠ ¡Avería en el cambio! Se puede seguir conduciendo con limitaciones

- El programa sólo engrana ciertas marchas.
- Un motor parado no se puede volver a poner en marcha.

Si prosigue la marcha, podrían originarse daños en el futuro. Por ello le rogamos que solicite la ayuda de un profesional.

⚠ ⚠ ¡Avería en el cambio: se puede seguir conduciendo con limitaciones. Sin marcha R

- El programa sólo engrana determinadas marchas y la marcha atrás deja de estar disponible.
- Un motor parado no se puede volver a poner en marcha.

Si prosigue la marcha, podrían originarse daños en el futuro. Por ello le rogamos que solicite la ayuda de un profesional.

⚠ ¡Cuidado!

Si el cambio ha pasado a funcionar en modo de emergencia, diríjase inmediatamente a un taller especializado para que reparen la avería. ■

Válido para vehículos: con cambio S tronic

Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora

Se dispone de un dispositivo de desbloqueo de emergencia de la palanca selectora para el caso de que se corte la alimentación de corriente.

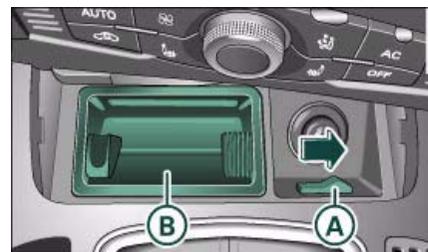


Fig. 150 Extraer la carcasa del cenicero



Fig. 151 Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora

- Para acceder al dispositivo de desbloqueo de emergencia, retire el cenicero **B** con ayuda del elemento de desbloqueo **A** ⇒ fig. 150.
- Desprenda y retire la caperuza pequeña del alojamiento del cenicero ⇒ fig. 151. ▶

- Utilice un destornillador o algún objeto similar para hundir el perno y manténgalo apretado.
- Pulse ahora la tecla de bloqueo y desplace la palanca selectora hasta la posición N.

La palanca selectora sólo puede sacarse de la posición P si la llave está puesta en el contacto y se ha conectado el encendido. Si debe empujarse o remolcarse el vehículo debido a un corte de la alimentación de corriente (p. ej., batería descargada), la palanca selectora deberá posicionarse antes en N con ayuda del dispositivo de desbloqueo de emergencia. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Ayuda de aparcamiento

Válido para vehículos: con ayuda de aparcamiento trasera/plus/advanced

Observaciones generales

En función del equipamiento del vehículo, diferentes ayudas de aparcamiento le apoyarán al aparcar y maniobrar.

La **ayuda de aparcamiento trasera** es una ayuda acústica de aparcamiento que le avisa de los obstáculos que se encuentran *detrás* del vehículo ⇒ *página 144*.

La **ayuda de aparcamiento plus** le ayuda a aparcar mediante la indicación acústica y óptica de los objetos que se encuentran *delante* y *detrás* del vehículo ⇒ *página 145*.

La **ayuda de aparcamiento advanced** lleva una cámara de marcha atrás que permite representar una parte del área que hay detrás del vehículo. Esta representación le ayuda al aparcar lateralmente y marcha atrás. Además se emiten las señales acústicas y ópticas de la ayuda aparcamiento ⇒ *página 147*.



Nota

Para poder garantizar el funcionamiento de la ayuda de aparcamiento, los sensores deben mantenerse limpios y libres de hielo y nieve. ■

Ayuda de aparcamiento trasera

Válido para vehículos: con ayuda de aparcamiento trasera

Descripción

La ayuda de aparcamiento trasera es una ayuda acústica de aparcamiento.

En el parachoques trasero se han dispuesto sensores. Si detectan un obstáculo, le avisan mediante señales acústicas. El área de medición de los sensores empieza aproximadamente a una distancia de:

| | | |
|--------|---------|--------|
| Detrás | Lateral | 0,60 m |
| | Centro | 1,60 m |

Cuanto más se acerque al obstáculo, tanto mayor será la frecuencia de las señales acústicas. A una distancia inferior a unos 0,30 m suena un pitido permanente. ¡No siga!

Si la distancia con respecto a un obstáculo se mantiene constante, el volumen del aviso sobre la distancia irá bajando paulatinamente después de transcurridos unos cuatro segundos (no afecta a la señal acústica permanente).

La ayuda de aparcamiento se activa automáticamente al poner la marcha atrás. Se emite un breve pitido de confirmación.



¡ATENCIÓN!

- La ayuda de aparcamiento no puede reemplazar la atención del conductor. La responsabilidad al aparcar y realizar maniobras similares recae en el conductor.
- Los sensores tienen ángulos muertos en los cuales los objetos no se pueden detectar. Fíjese especialmente en niños pequeños y

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)
animales, ya que los sensores no los detectan siempre. De no prestar la suficiente atención existe peligro de accidente.

- **No pierda nunca de vista el entorno del vehículo; para ello, utilice también los retrovisores.**

⚠ ¡Cuidado!

Cuando se le ha avisado ya de la cercanía de un obstáculo bajo podría suceder que, al seguir acercándose, dicho obstáculo bajo desaparezca del alcance de medición del sistema, por lo que el sistema no le seguirá avisando de la presencia del mismo. Bajo ciertas circunstancias, el sistema tampoco detecta objetos tales como cadenas para impedir el paso de vehículos, lanzas de remolque, barras verticales finas y pintadas o cercas, por lo que existe el peligro de dañar el vehículo.

i Nota

- Tenga en cuenta las indicaciones relativas al funcionamiento con remolque ⇒ *página 152*.
- Se puede modificar tanto el volumen como el tono de las señales ⇒ *página 152*. ■

Ayuda de aparcamiento plus

Válido para vehículos: con ayuda de aparcamiento plus

Descripción

La ayuda de aparcamiento plus es una ayuda acústica y óptica de aparcamiento.

En el parachoques delantero y trasero se han dispuesto sensores. Si detectan un obstáculo, le avisan mediante señales acústicas y

ópticas. El área de medición de los sensores empieza aproximadamente a una distancia de:

| | | |
|---------|---------|--------|
| Delante | Lateral | 0,90 m |
| | Centro | 1,20 m |
| Detrás | Lateral | 0,60 m |
| | Centro | 1,60 m |

Cuanto más se acerque al obstáculo, tanto mayor será la frecuencia de las señales acústicas. A una distancia inferior a unos 0,30 m suena un pitido permanentemente. ¡No siga circulando hacia adelante/atrás!

Si la distancia con respecto a un obstáculo se mantiene constante, el volumen del aviso sobre la distancia irá bajando paulatinamente después de transcurridos unos cuatro segundos (no afecta a la señal acústica permanente). ■

Válido para vehículos: con ayuda de aparcamiento plus

Activar/Desactivar



Fig. 152 Consola central: Tecla para ayuda de aparcamiento ▶



Fig. 153 Pantalla:
Indicación óptica de la
distancia

Activar

- Conecte la radio o el MMI*.
- Ponga la marcha atrás, o bien
- Pulse la tecla **P** en la consola central ⇒ *página 145*, fig. 152 o en el campo de indicación de marchas. Se emite un breve pitido de confirmación y el diodo luce en la tecla.

Desactivar

- Conduzca a más de 10 km/h hacia adelante, o bien
- pulse la tecla **P**, o bien
- desconecte el encendido.

Segmentos en la indicación óptica

Unos segmentos rojos delante y detrás del vehículo ⇒ fig. 153 le permiten estimar la distancia con respecto a un obstáculo. Cuanto más se acerca a un obstáculo, tanto más se aproximan los segmentos al vehículo. A más tardar cuando se indica el penúltimo segmento, significa que se ha llegado a la zona de colisión. ¡No siga circulando hacia adelante/atrás! ⇒

¡ATENCIÓN!

- La ayuda de aparcamiento no puede reemplazar la atención del conductor. La responsabilidad al aparcar y realizar maniobras similares recae en el conductor.
- Los sensores tienen ángulos muertos en los cuales los objetos no se pueden detectar. Fíjese especialmente en niños pequeños y animales, ya que los sensores no los detectan siempre. De no prestar la suficiente atención existe peligro de accidente.
- No pierda nunca de vista el entorno del vehículo; para ello, utilice también los retrovisores.

¡Cuidado!

Cuando se le ha avisado ya de la cercanía de un obstáculo bajo podría suceder que, al seguir acercándose, dicho obstáculo bajo desaparezca del alcance de medición del sistema, por lo que el sistema no le seguirá avisando de la presencia del mismo. Bajo ciertas circunstancias, el sistema tampoco detecta objetos tales como cadenas para impedir el paso de vehículos, lanzas de remolque, barras verticales finas y pintadas o cercas, por lo que existe el peligro de dañar el vehículo.

Nota

- Se puede modificar tanto la indicación como el volumen y el tono de las señales ⇒ *página 152*.
- Tenga en cuenta las indicaciones relativas al funcionamiento con remolque ⇒ *página 152*.
- La indicación en la pantalla se visualiza con un ligero retardo. ■

Ayuda de aparcamiento advanced

Válido para vehículos: con ayuda de aparcamiento advanced

Introducción

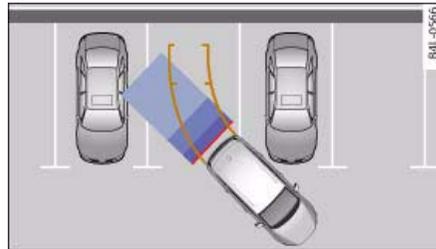


Fig. 154 Modo de aparcamiento 1: Aparcar hacia atrás

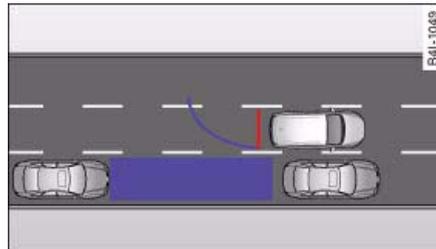


Fig. 155 Modo de aparcamiento 2: Aparcar de lado

En vehículos con ayuda de aparcamiento advanced, además de la ayuda acústica y óptica de aparcamiento ⇒ *página 145* se dispone de una **cámara de marcha atrás**.

Para aparcarse se puede elegir entre dos modos. El “modo de aparcamiento 1” se puede utilizar, por ejemplo, para aparcarse en una plaza de aparcamiento o en un garaje ⇒ fig. 154. Seleccione el “modo de aparcamiento 2” ⇒ fig. 155 si quiere aparcarse en paralelo al arcén. ■

Válido para vehículos: con ayuda de aparcamiento advanced

Observaciones generales

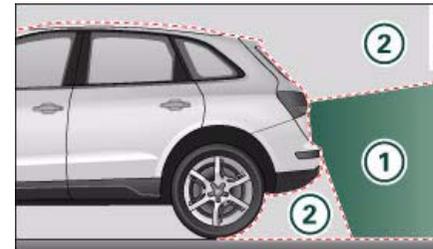


Fig. 156 Zona de detección ① y zona no detectada ② de la cámara de marcha atrás.



Fig. 157 Portón del maletero: Lugar de montaje de la cámara de marcha atrás

En la pantalla del MMI se representa la zona de detección de la cámara de marcha atrás ⇒ fig. 156 ①. Los objetos que estén fuera de la zona detectada ② no se indicarán en la pantalla del MMI.

Le recomendamos practicar el aparcamiento con la cámara de marcha atrás en un lugar sin tráfico o en un aparcamiento, para familiarizarse con el sistema, las líneas de orientación y su función. Al hacerlo, deberían reinar buenas condiciones meteorológicas y de iluminación.

Los objetos o los vehículos en la pantalla del MMI se muestran más próximos o distantes si:

- circulando marcha atrás pasa de una superficie plana a una subida o a una bajada, ▶

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

- se circula marcha atrás en dirección a objetos que sobresalen,
- el vehículo va demasiado cargado en la parte trasera.

La exactitud de las líneas de orientación y de las superficies azules disminuye si:

- la cámara de marcha atrás no ofrece una imagen fiable, es decir, en caso de poca visibilidad o de que el lente esté sucio,
- debido a la radiación solar la imagen no se puede ver en la pantalla.

Cuidado del lente de la cámara de marcha atrás

La cámara de marcha atrás va ubicada por encima del soporte trasero de la matrícula. Para poder garantizar el funcionamiento de la ayuda de aparcamiento, el lente ⇒ *página 147*, fig. 157 debe mantenerse limpio:

- Humedezca el lente con un limpiacristales convencional que contenga alcohol y límpielo con un paño seco ⇒ ☺.
- Quite la nieve con una escobilla de mano y el hielo, preferentemente, con un aerosol antihielo ⇒ ☺.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- La ayuda de aparcamiento no puede reemplazar la atención del conductor. La responsabilidad al aparcar y realizar maniobras similares recae en el conductor.
- No pierda nunca de vista el entorno del vehículo; para ello, utilice también los retrovisores.
- No permita que las imágenes de la cámara de marcha atrás en la pantalla del MMI le distraigan de la conducción.
- Si la posición y el ángulo de montaje de la cámara han cambiado, por ejemplo, después de una colisión trasera, por motivos de seguridad no utilice más el sistema. Lleve el vehículo a un taller especializado para efectuar una revisión.

⚠ ¡Cuidado!

- Cuando se le ha avisado ya de la cercanía de un obstáculo bajo podría suceder que, al seguir acercándose, dicho obstáculo bajo desaparezca del alcance de medición del sistema, por lo que el sistema no le seguirá avisando de la presencia del mismo. Bajo ciertas circunstancias, el sistema tampoco detecta objetos tales como cadenas para impedir el paso de vehículos, lanzas de remolque, barras verticales finas y pintadas o cercas, por lo que existe el peligro de dañar el vehículo.
- Nunca utilice agua templada ni caliente para retirar la nieve y el hielo del lente de la cámara de marcha atrás, pues existe el peligro de que se produzcan grietas en el lente.
- Nunca utilice productos de conservación con efectos abrasivos para limpiar el lente. ■

Válido para vehículos: con ayuda de aparcamiento advanced

Activar/Desactivar

La cámara de marcha atrás se activa automáticamente, junto con la ayuda acústica y óptica de aparcamiento, al poner la marcha atrás.

Activar

- Encienda el MMI y ponga la marcha atrás, o
- Pulse la tecla P_{R} en la consola central ⇒ *página 145*, fig. 152. Se emite un breve pitido de confirmación y el diodo luce en la tecla.

Cambiar entre la cámara de marcha atrás y la indicación óptica

- Para visualizar la indicación óptica, pulse la tecla de menú Gráfica ⇒ *página 149*, fig. 158 (5). ▶

- Pulse la tecla de menú **Rearview** para visualizar la imagen de la cámara de marcha atrás.

Desactivar

- Conduzca a más de 10 km/h hacia adelante, o bien
- pulse la tecla **P**, o bien
- desconecte el encendido.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Ciertos objetos (por ejemplo postes finos o rejas), las hendiduras en el firme y las piezas que sobresalen de otros vehículos no se pueden mostrar en la pantalla del MMI, o bien sólo de forma insuficiente.
- Utilice la cámara de marcha atrás para la conducción sólo si la imagen es buena y clara. La imagen puede verse perjudicada por suciedad en el lente o contraluz, o incluso por un defecto. ¡Existe peligro de accidente!
- Utilice la cámara de marcha atrás sólo con el portón trasero completamente cerrado. Asegúrese de que los objetos montados en la parte trasera no cubran la cámara ni su área de acción.

i Nota

- En la imagen de la cámara de marcha atrás aparece, además, la indicación óptica. Esta indicación superpuesta muestra en qué zona han detectado obstáculos los sensores. Véase también ⇒ *página 145*.
- Se puede modificar tanto la indicación como el volumen y el tono de las señales ⇒ *página 152*.
- Tenga en cuenta las indicaciones relativas al funcionamiento con remolque ⇒ *página 152*.
- La indicación en la pantalla se visualiza con un ligero retardo. ■

Válido para vehículos: con ayuda de aparcamiento advanced

Aparcar marcha atrás

El modo de aparcamiento 1 se puede utilizar para aparcarse en un garaje o en un hueco.

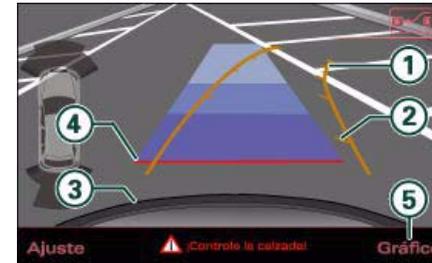


Fig. 158 Pantalla del MMI: Localizar el hueco para aparcarse

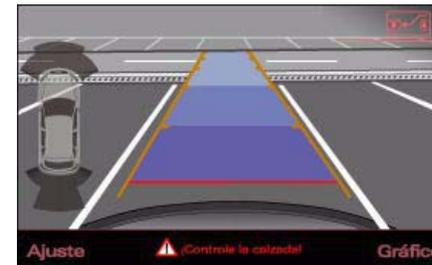


Fig. 159 Pantalla del MMI: Orientar el vehículo

- Encienda el MMI y ponga la marcha atrás. ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

- Gire el volante hasta que las líneas de orientación de color naranja ① indiquen hacia el hueco para aparcar ⇒ *página 149*, fig. 158. Con ayuda de las marcas ② puede estimar la distancia con respecto a un obstáculo. Cada marca corresponde a 1 m. La superficie azul representa una prolongación del contorno del vehículo de unos 5 m hacia atrás.
- Conduzca hacia atrás y - durante la marcha - ajuste el giro del volante al hueco para aparcar con ayuda de las líneas de orientación de color naranja ⇒ ⚠. ③ marca el parachoques trasero. ¡Debería dejar de hacer marcha atrás, a más tardar, en el momento en que la línea de orientación roja ④ limite con un objeto ⇒ ⚠!

⚠ ¡ATENCIÓN!

- La cámara de marcha atrás no muestra toda la zona que hay detrás del vehículo ⇒ *página 147*, fig. 156. Fíjese especialmente en niños pequeños y animales, ya que la cámara de marcha atrás no los detecta siempre. De no prestar la suficiente atención existe peligro de accidente.
- Tenga en cuenta que objetos que no toquen el suelo pueden parecer más alejados de lo que verdaderamente lo están (por ejemplo el parachoques de un vehículo aparcado, un enganche para remolque o la parte trasera de un camión). En este caso no debería utilizar las líneas auxiliares como ayuda para aparcar. De lo contrario, existe peligro de accidente.

⚠ ¡Cuidado!

En la pantalla del MMI se representa el trayecto de la parte trasera del vehículo en función del giro del volante. La parte delantera del vehículo gira más en comparación con la parte trasera. Guarde suficiente distancia con respecto a un obstáculo para que el retrovisor o

alguna esquina del vehículo no choque contra un obstáculo. ¡Existe peligro de accidente! ■

Válido para vehículos: con ayuda de aparcamiento advanced

Aparcar lateralmente

El modo de aparcamiento 2 puede utilizarse para aparcar en el arcén.

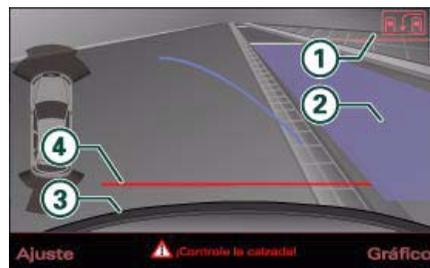


Fig. 160 Pantalla del MMI: Superficie azul en el hueco para aparcar

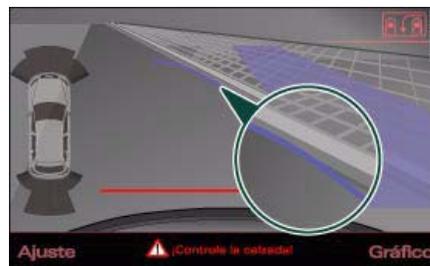


Fig. 161 Pantalla del MMI: Curva azul en el borde

Los siguientes puntos sólo son válidos si junto al hueco para aparcar no hay ningún obstáculo (p. ej., un muro). En caso contrario, se deberán tener en cuenta las "indicaciones para aparcar junto a objetos". ▶

- Ponga el intermitente.
- Posicione el vehículo paralelo al arcén, aproximadamente a 1 m de distancia de un vehículo aparcado.
- Encienda el MMI y ponga la marcha atrás. La ayuda para aparcamiento se activa y el modo de aparcamiento 1 se visualiza.
- Pulse en la unidad de manejo del MMI la tecla de menú ① ⇒ *página 150*, fig. 160. El modo de aparcamiento 2 se indica.
- Conduzca marcha atrás y oriente el vehículo de manera que la superficie azul ② limite con el vehículo que se encuentra detrás o bien con la línea de limitación de aparcamiento. La superficie azul representa una prolongación del contorno del vehículo de unos 5 m hacia atrás. El lado largo de la superficie azul debería quedar contiguo al bordillo. Toda la superficie azul debe tener cabida en el hueco para aparcarse.
- Con el vehículo parado, gire el volante hacia la derecha hasta el tope.
- Maniobre marcha atrás hacia el hueco hasta que la curva azul toque el bordillo ⇒ *página 150*, fig. 161. Detenga el vehículo.
- Con el vehículo parado, gire el volante hacia la izquierda hasta el tope.
- Continúe conduciendo hacia atrás en el hueco para aparcarse hasta que el vehículo quede paralelo al bordillo. ③ marca el parachoques trasero. ¡Debería dejar de hacer marcha atrás, a más tardar, en el momento en que la línea de orientación roja ④ limite con un objeto ⇒ ⚠! Al hacerlo, preste atención a la parte delantera de su vehículo ⇒ ⚠.

Aparcar junto a obstáculos

Si hay un obstáculo (por ejemplo, un muro) junto a un hueco para aparcarse se deberá seleccionar una mayor distancia por el lado. Posicione el lado largo de la superficie azul dejando distancia suficiente con respecto al bordillo. La superficie no debe tocar el bordillo. El volante se deberá girar bastante antes. La curva azul ⇒ *página 150*, fig. 161 **no** debe tocar el bordillo sino que debería estar a una distancia suficiente con respecto al mismo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- La cámara de marcha atrás no muestra toda la zona que hay detrás del vehículo ⇒ *página 147*, fig. 156. Fíjese especialmente en niños pequeños y animales, ya que la cámara de marcha atrás no los detecta siempre. De no prestar la suficiente atención existe peligro de accidente.
- Tenga en cuenta que objetos que no toquen el suelo pueden parecer más alejados de lo que verdaderamente lo están (por ejemplo el parachoques de un vehículo aparcado, un enganche para remolque o la parte trasera de un camión). En este caso no debería utilizar las líneas auxiliares como ayuda para aparcarse. De lo contrario, existe peligro de accidente.

⚠ ¡Cuidado!

En la pantalla del MMI se representa el trayecto de la parte trasera del vehículo en función del giro del volante. La parte delantera del vehículo gira más en comparación con la parte trasera. Guarde suficiente distancia con respecto a un obstáculo para que el retrovisor o alguna esquina del vehículo no choque contra un obstáculo. ¡Existe peligro de accidente!

ℹ Nota

En función del intermitente puesto, las líneas de orientación y las superficies se muestran a derecha o a izquierda. ■

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Válido para vehículos: con ayuda de aparcamiento trasera/plus/advanced

Ajustar la indicación y las señales acústicas

La indicación y las señales acústicas se ajustan en la radio o en el MMI*.*

- Seleccione: tecla de función **CAR** > **Ayuda aparcamiento.**

Indicación*

- **off** - Al activar la ayuda de aparcamiento sólo se emiten señales acústicas.
- **on** - Al activar la ayuda de aparcamiento se muestra la indicación óptica o la imagen de la cámara de marcha atrás*.

Señales acústicas

- **Volumen detrás** - Volumen de los sensores traseros
- **Frecuencia detrás** - Frecuencia de los sensores traseros
- **Volumen delante*** - Volumen de los sensores delanteros
- **Frecuencia delante*** - Frecuencia de los sensores delanteros
- **Reducción volumen** - Al activar la ayuda de aparcamiento se reduce el volumen de la fuente de audio / vídeo* que esté activa.

El nuevo valor ajustado se reproduce brevemente en el emisor correspondiente.



Nota

- Los tonos de las señales pueden ajustarse también, directamente, en base a la indicación óptica* o la imagen de la cámara de marcha atrás*. Pulse la tecla correspondiente al menú **Ajuste***.
- Los ajustes modificados quedan habilitados al volver a activar la ayuda de aparcamiento.
- Los ajustes se memorizan y asignan automáticamente a la llave de control remoto. ■

Válido para vehículos: con ayuda de aparcamiento trasera/plus/advanced y dispositivo para remolque

Enganche para remolque

En el modo de remolque, los sensores traseros de la ayuda de aparcamiento no se activan al poner la marcha atrás o al pulsar la tecla **P***. En un dispositivo para remolque no montado de fábrica puede que esta función no esté garantizada. Por norma general, se presentan las siguientes restricciones:

Ayuda de aparcamiento, detrás*

No se lleva a cabo ningún aviso sobre la distancia.

Ayuda de aparcamiento plus*

No se lleva a cabo ningún aviso sobre la distancia en la parte trasera. Los sensores de la parte delantera siguen estando activados. La indicación óptica cambia al modo de remolque.

Ayuda de aparcamiento advanced*

No se lleva a cabo ningún aviso sobre la distancia en la parte trasera. Los sensores de la parte delantera siguen estando activados. La indicación óptica cambia al modo de remolque. La imagen de la cámara de marcha atrás se visualiza sin líneas de orientación y sin superficies azules. ■

Válido para vehículos: con ayuda de aparcamiento trasera/plus/advanced

Mensajes de avería

Si al activar la ayuda de aparcamiento o al estar activada suena un pitido permanente durante algunos segundos y el diodo en la tecla **P*** parpadea, significa que hay un fallo en el sistema. Haga subsanar la avería en un Servicio Oficial Audi o taller especializado. ►

**Nota**

Si la avería no se ha subsanado antes de desconectar el encendido, sólo se indicará mediante el parpadeo del diodo en la tecla P^W* al volver a activar la ayuda de aparcamiento con la marcha atrás. Si activa en este caso la ayuda de aparcamiento mediante la tecla, sonará el pitido permanente. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el
conductorInformación sobre el
funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

HomeLink

Mando a distancia universal por control remoto

Válido para vehículos: con HomeLink

Descripción

El mando a distancia universal por control remoto HomeLink puede ser programado mediante los emisores manuales de dispositivos ya existentes.

Con el HomeLink puede activar desde el interior del habitáculo, de un modo confortable, dispositivos tales como, p. ej., puertas de garajes y de solares, sistemas de seguridad, la iluminación de la casa, etc.

El HomeLink le ofrece la posibilidad técnica de sustituir tres emisores manuales, pertenecientes a diferentes dispositivos de su casa, por un solo emisor (el mando a distancia universal por control remoto). Esta posibilidad existe en el caso de la mayoría de emisores para el accionamiento de mecanismos de apertura de las puertas de los garajes y de otro tipo de puertas en el exterior. La programación de cada uno de los emisores manuales en su mando a distancia por control remoto se lleva a cabo, aproximadamente, en el centro de la parrilla, ya que ahí es donde está ubicada la unidad de control.

Antes de poder manejar los sistemas mediante el HomeLink, se debe realizar una primera programación del aparato emisor. Si los sistemas no se pueden activar a pesar de haber realizado ya la programación, se deberá comprobar si los sistemas en cuestión trabajan con un código variable ⇒ *página 156*.

¡ATENCIÓN!

En el momento de programar el mando a distancia universal por control remoto HomeLink, habrá que asegurarse de que no hay personas ni objetos cerca. Si durante el proceso de programación

¡ATENCIÓN! (continuación)

se activa involuntariamente la puerta de un garaje podría resultar herida alguna persona o bien originarse daños materiales.

Nota

- Si desea obtener más información sobre el HomeLink® y/o bien sobre los productos compatibles con HomeLink®, llame al número gratuito de HomeLink® (0) 08000466 35465 o bien, de un modo alternativo, al número +49 (0) 6838 907 277, o visite la página Web de HomeLink®: www.homelink.com
- HomeLink® es una marca registrada de Johnson Controls. ■

Válido para vehículos: con HomeLink

Programación del emisor

La programación del HomeLink se lleva a cabo en la unidad de manejo y en la parrilla del radiador.



Fig. 162 Unidad de manejo en el revestimiento del techo

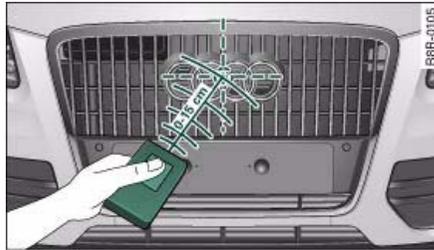


Fig. 163 Parrilla del radiador

En la unidad de manejo

1. Conecte el encendido (pero no arranque el motor).
2. Pulse las dos teclas exteriores del HomeLink ⇒ *página 154*, fig. 162 hasta que empiece a parpadear el testigo **(A)** (pasados unos 20 segundos) ⇒ *página 154*, fig. 162. Este procedimiento borra el código estándar ajustado de fábrica, **no** siendo necesario repetirlo para programar las otras teclas.
3. Pulse la tecla del HomeLink que desea programar.
4. Espere hasta que empiece a parpadear el diodo luminoso **(A)**. El módulo HomeLink se mantiene ahora durante unos 5 minutos en el modo de autoadaptación.
5. Póngase ahora delante de su vehículo con el **emisor manual original** del mecanismo de accionamiento de la puerta del garaje o del dispositivo que quiera programar en la tecla del HomeLink.

En la parrilla del radiador

6. Mantenga el **emisor manual original** aproximadamente en el centro de la parrilla del radiador de su vehículo ⇒ fig. 163.

7. Active (pulsando) el **emisor manual original**.

8. Preste atención a los intermitentes de su vehículo mientras está activando el emisor manual. Para confirmar que su mando a distancia HomeLink ha quedado bien programado, los intermitentes se encenderán **tres veces**.

9. En el caso de que los intermitentes no se hayan encendido tres veces, será necesario repetir el mismo proceso a otra distancia de la parrilla del radiador.

La distancia necesaria entre el emisor manual y el módulo HomeLink ubicado en la parrilla del radiador depende del sistema que se desee programar. Es posible que se deban realizar varios intentos.

Si se sobrepasa el límite de cinco minutos en el modo de autoadaptación, los intermitentes del vehículo se encenderán **una vez**. En este caso se deberá empezar de nuevo con el proceso de autoadaptación. Repita el proceso en la unidad de manejo empezando por la tercera operación.

Las dos teclas restantes se programan también del modo descrito anteriormente. En el caso de realizar la programación directamente después de haber programado la primera tecla, empiece igualmente por la tercera operación.

En el caso de que, a pesar de haber llevado a cabo con éxito la programación, no se pueda abrir la puerta del garaje u otros dispositivos con las teclas del HomeLink, es posible que el sistema no trabaje con un código fijo sino con un código variable. Se deberá efectuar adicionalmente una **programación de código variable**. ⇒ *página 156* ■

Válido para vehículos: con HomeLink

Programación de código variable

En el caso de algunos sistemas es necesario realizar adicionalmente la programación del código variable del mando a distancia universal por control remoto HomeLink.

Identificación del código variable

- Pulse la tecla ya programada del HomeLink y manténgala pulsada.
- Preste atención al diodo luminoso  del HomeLink ⇒ *página 154*, fig. 162. Si el diodo luminoso parpadea primero rápidamente y pasa, después de unos 2 segundos, a estar encendido constantemente, el dispositivo correspondiente, p. ej., un emisor para abrir la puerta del garaje, está programado con un código variable.
- Programe el código variable como sigue:

Activación de la unidad motora de un emisor para abrir la puerta de un garaje

- Localice la tecla de ajuste en la unidad motora del emisor para abrir la puerta del garaje. En lugar y el color de la tecla puede variar en función del fabricante del emisor para abrir la puerta del garaje.
- Pulse la tecla de ajuste de la unidad motora del emisor de la puerta del garaje (normalmente se enciende una "indicación luminosa para el ajuste" en la unidad motora). Ahora dispone de unos **30 segundos** para programar la tecla del HomeLink en la unidad de manejo.

Programación en la unidad de manejo

- Pulse brevemente la tecla del HomeLink que ya había sido programada.
- Vuelva a pulsar la tecla del HomeLink para finalizar la programación del código variable.

Después de programar la unidad de manejo, el emisor para abrir la puerta del garaje debería reconocer la señal del HomeLink y el mecanismo debería ponerse en marcha cuando se pulsa la tecla HomeLink. En caso necesario, ahora puede continuarse con la programación de las demás teclas.

Nota

- La programación del código variable es más sencilla y más rápida si se realiza entre dos personas. En el caso de algunos emisores para abrir la puerta del garaje puede ser necesario pulsar la tecla HomeLink una tercera vez para finalizar el proceso de ajuste.
- Si surgen dificultades al efectuar la programación del código variable, puede resultar de utilidad la consulta del Manual de Instrucciones del emisor para abrir la puerta del garaje o la del dispositivo correspondiente. ■

Válido para vehículos: con HomeLink

Manejo del HomeLink

Los dispositivos programados se accionan con las teclas del HomeLink.

- Conecte el encendido en caso dado.
- Pulse la tecla programada del HomeLink ⇒ *página 154*, fig. 162. El dispositivo programado en esta tecla (p. ej., la puerta del garaje) se activa. ►

El diodo luminoso del HomeLink ⇒ *página 154*, fig. 162 estará encendido mientras estén pulsadas las teclas de manejo. ■

Válido para vehículos: con HomeLink

Borrar la programación de las teclas

Con las dos teclas exteriores de la unidad de manejo se borra toda la programación del HomeLink.

- Conecte el encendido (pero no arranque el motor).
- Pulse las dos teclas exteriores hasta que el diodo luminoso empiece a parpadear ⇒ *página 154*, fig. 162.
- Suelte las teclas.

Después de borrar la programación de las teclas del HomeLink, el mando a distancia se encuentra otra vez en el modo de ajuste, por lo que se puede volver a programar en cualquier momento.

Nota

- La programación de las teclas no se puede borrar por separado.
- Por motivos de seguridad le recomendamos borrar la programación de las teclas del HomeLink antes de vender el vehículo. ■

Válido para vehículos: con HomeLink

Reprogramación de una tecla

Las teclas del HomeLink se pueden reprogramar por separado sin modificar la programación del resto de las teclas.

En la unidad de manejo

- Pulse la tecla que desee reprogramar hasta que el diodo luminoso ⇒ *página 154*, fig. 162 empiece a parpadear lentamente.

En la parrilla del radiador

- Mantenga el **emisor manual original** para abrir la puerta del garaje u otros dispositivos aproximadamente en el centro de la parrilla del radiador de su vehículo ⇒ *página 155*, fig. 163. La distancia requerida depende del sistema que desee programar.
- Active (pulse) ahora el **emisor manual original** para abrir la puerta del garaje u otro dispositivos.
- Preste atención a los intermitentes de su vehículo mientras está activando el emisor manual. Para confirmar que las teclas de su mando a distancia HomeLink han quedado programadas correctamente, los intermitentes se encenderán **tres veces**.
- En el caso de que los intermitentes no se hayan encendido tres veces, será necesario repetir el mismo proceso a otra distancia de la parrilla del radiador.

Los intermitentes se encienden tres veces para confirmar que se ha borrado la programación del dispositivo que estaba programado antes en el HomeLink y que se ha programado el nuevo sistema. Pulse la tecla del HomeLink que acaba de programar para manejar el nuevo sistema.

Nota

Es posible que sea necesario realizar varios intentos para llevar a cabo la programación. La posición en la que se intenta realizar el ajuste debería mantenerse durante un mínimo de 15 segundos antes de cambiarla. Preste atención a los intermitentes mientras está realizando esta operación. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Conducción segura

Introducción

La seguridad es lo primero

Para nosotros, su seguridad es muy importante.

En el siguiente capítulo encontrará información importante, consejos y avisos que debería leer y tener en cuenta por su seguridad y la de sus acompañantes.

¡ATENCIÓN!

• Este capítulo contiene importante información relativa al comportamiento del conductor y de los acompañantes en el vehículo. Encontrará más información relativa a la seguridad del conductor y de los acompañantes a lo largo de este Manual de Instrucciones y en otros documentos de la documentación de a bordo.

• Asegúrese de que la documentación de a bordo se encuentra siempre en el vehículo. Esto hay que tenerlo en cuenta, sobre todo, si se presta el vehículo o se vende. ■

Equipamientos de seguridad

Los equipamientos de seguridad forman parte del concepto de protección de los ocupantes del vehículo y pueden reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente.

No ponga en juego su seguridad ni la de sus acompañantes. En caso de accidente, los equipamientos de seguridad pueden reducir el riesgo de sufrir lesiones. La siguiente lista contiene parte del equipamiento de seguridad que le ofrece su Audi:

- Cinturones de seguridad de tres puntos optimizados para todas las plazas,
- limitadores de la fuerza del cinturón en los asientos delanteros,
- tensor del cinturón para las plazas delanteras,
- ajuste de la altura de los cinturones delanteros,
- apoyacabezas para todas las plazas,
- mejor protección de las vértebras cervicales,
- airbags frontales,
- airbags laterales en los respaldos de los asientos delanteros y en las plazas laterales del asiento trasero*,
- airbags para el área de la cabeza,
- puntos de anclaje "ISOFIX" para asientos para niños "ISOFIX" en las plazas laterales del asiento trasero,
- apoyacabezas regulables en altura,
- columna de la dirección regulable.

Los equipamientos de seguridad citados han sido concebidos para actuar en conjunto y ofrecer así la mayor protección posible a los ocupantes del vehículo en caso de accidente. De nada sirven los equipamientos de seguridad si se adopta una posición incorrecta en el asiento o si no se regulan o utilizan correctamente.

Por este motivo deseamos informarle sobre la importancia de dichos equipamientos, cómo protegen, qué hay que tener en cuenta para su uso y cómo sacar el mayor provecho de los mismos. Este capítulo recoge indicaciones importantes que deberían tener en cuenta todos los ocupantes del vehículo para reducir el riesgo de sufrir lesiones en caso de accidente.

La seguridad es cosa de todos ■

Antes de emprender la marcha

El conductor siempre es responsable de sus acompañantes y de la seguridad de su vehículo.

Por su seguridad y la de sus acompañantes, tenga en cuenta siempre antes de emprender la marcha los siguientes puntos:

- Asegúrese de que el sistema de iluminación y señalización del vehículo funciona a la perfección.
- Controle la presión de los neumáticos.
- Asegúrese de que todos los cristales garanticen una clara y buena visibilidad hacia el exterior.
- Asegure el equipaje que pudiera llevar ⇒ *página 75*.
- Asegúrese de que ningún objeto pueda entorpecer el recorrido de los pedales.
- Ajuste los espejos, su asiento y el apoyacabezas a su estatura.
- Indique a los acompañantes que regulen sus apoyacabezas a su altura.
- Asegure a los niños en asientos para niños adecuados y con el cinturón de seguridad correctamente abrochado ⇒ *página 185*.
- Siéntese en una posición correcta. Indique a los acompañantes cómo deben sentarse correctamente ⇒ *página 59*.
- Colóquese y abróchese el cinturón de seguridad correctamente. Indique a los acompañantes cómo deben abrocharse correctamente el cinturón ⇒ *página 167*. ■

Factores que influyen negativamente a la seguridad en la conducción

La seguridad en la conducción depende del tipo de conducción que realice el conductor y del comportamiento de todos y cada uno de los ocupantes del vehículo.

Como conductor, sobre Ud. recae la responsabilidad de todos los ocupantes del vehículo. Si su seguridad durante la conducción se ve alterada, no sólo se pone en peligro su seguridad y la de los ocupantes del vehículo, sino también la de otros usuarios de la vía pública ⇒ . Por este motivo:

- No permita que, p. ej., los ocupantes del vehículo o una llamada telefónica le distraigan de la conducción.
- No conduzca jamás si su capacidad para la conducción está alterada (p. ej. por el efecto de medicamentos, alcohol u otro tipo de drogas).
- Observe las normas de tráfico, atégase a la velocidad indicada y mantenga la distancia de seguridad con respecto a los vehículos que circulan delante.
- Adapte la velocidad a las condiciones de la calzada, del tráfico y meteorológicas.
- En viajes largos, haga pausas regularmente (en cualquier caso, no conduzca más de dos horas seguidas).
- Evite conducir si se encuentra cansado o si se siente estresado por falta de tiempo.

¡ATENCIÓN!

- Si la seguridad en la conducción se ve afectada durante la marcha, aumentará el peligro de sufrir lesiones. ▶

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- No coloque ningún objeto sobre el tablero de instrumentos. Éstos podrían salir despedidos hacia el habitáculo durante la marcha (por ejemplo al acelerar o al tomar una curva) y el conductor podría dejar de prestar atención a la carretera, con el consiguiente peligro de accidente. ■

Posición correcta de los ocupantes del vehículo

Posición correcta del conductor

Que el conductor adopte una posición correcta en su asiento es importante para que pueda conducir de forma segura y relajada.

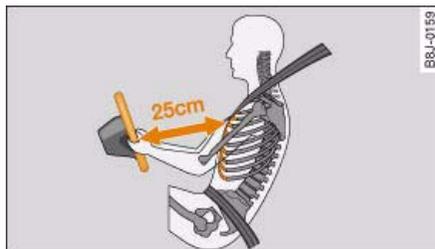


Fig. 164 Distancia mínima entre el conductor y el volante

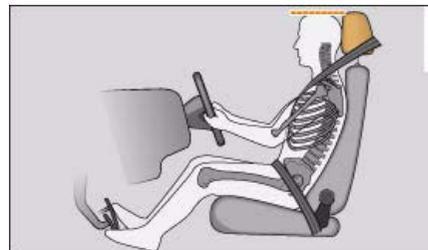


Fig. 165 Ajuste correcto del apoyacabezas del conductor

Por su propia seguridad y para reducir el peligro de sufrir lesiones en caso de accidente, recomendamos al conductor que realice los siguientes ajustes:

- Ajuste el volante de manera que exista una distancia mínima de 25 cm entre el volante y el pecho ⇒ fig. 164.
- Ajuste la longitud del asiento del conductor de tal forma que sea posible pisar a fondo el pedal del acelerador, el del freno y el del embrague con las piernas ligeramente flexionadas ⇒ ⚠.
- Asegúrese de que alcanza el punto más alto del volante.
- Regule el apoyacabezas de tal manera que el borde superior del apoyacabezas quede, en la medida de lo posible, a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante en cuestión ⇒ fig. 165.
- Coloque el respaldo del asiento en posición vertical, de manera que la espalda descansa por completo sobre el respaldo.
- Colóquese y abróchese el cinturón de seguridad correctamente ⇒ página 167. ▶

- Mantenga ambos pies en el espacio reposapiés con el fin de tener siempre el control sobre el vehículo.

Ajuste del asiento del conductor ⇒ *página 59, "Asientos delanteros"*.

¡ATENCIÓN!

- Un conductor que no se sienta como es debido o que no lleva el cinturón de seguridad abrochado, puede resultar herido de gravedad si se dispara el airbag en caso de accidente.
- Ajuste el asiento del conductor de manera que exista una distancia de al menos 25 cm entre el pecho del conductor y el centro del volante ⇒ *página 160, fig. 164*.
- Durante la marcha, mantenga el volante siempre colocando ambas manos en una posición equivalente a las agujas de un reloj que marca las nueve o las tres. De esa forma se reduce el peligro de sufrir lesiones si se dispara el airbag del conductor.
- No coloque sus manos nunca en el volante de manera incorrecta (en la posición de las agujas de un reloj que marcan las 12, en el centro del volante, etc.). En esos casos, si se dispara el airbag del conductor, se pueden sufrir lesiones en brazos, manos y cabeza.
- Para reducir el riesgo de lesiones del conductor en caso de frenazo o accidente, no conduzca jamás con el respaldo del asiento demasiado reclinado hacia atrás. El efecto protector óptimo del sistema de airbags y de los cinturones de seguridad sólo se puede alcanzar si el respaldo del asiento se encuentra en posición vertical y el cinturón va bien colocado y abrochado. Cuanto más hacia atrás esté reclinado el respaldo del asiento, mayor será el riesgo de sufrir lesiones, ya que ésta no es una posición correcta para la conducción y el cinturón de seguridad no pasa por donde debería.
- Coloque el apoyacabezas en posición correcta para que su función protectora no quede anulada. ■

Posición correcta del acompañante

El acompañante debe guardar una distancia mínima de seguridad de 25 cm respecto al tablero de instrumentos, para que el airbag, en caso de dispararse, ofrezca la mayor seguridad posible.

Por su propia seguridad y para reducir el peligro de sufrir lesiones en caso de accidente, recomendamos al acompañante que realice los siguientes ajustes:

- Coloque el respaldo del asiento en posición vertical, de manera que la espalda descansa por completo sobre el respaldo.
- Regule el apoyacabezas de tal manera que el borde superior del apoyacabezas quede, en la medida de lo posible, a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante en cuestión ⇒ *página 163*.
- Mantenga ambos pies en el espacio reposapiés del acompañante.
- Colóquese y abróchese el cinturón de seguridad correctamente ⇒ *página 170*.

En **casos excepcionales**, el airbag del acompañante se puede desconectar con ayuda del interruptor de llave* ⇒ *página 183*.

Ajuste del asiento del acompañante ⇒ *página 59, "Asientos delanteros"*.

¡ATENCIÓN!

Un acompañante que no se sienta como es debido o que no lleva el cinturón de seguridad abrochado, puede resultar herido de gravedad si se dispara el airbag en caso de accidente.

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

 ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Ajuste el asiento del acompañante de manera que exista una distancia de al menos 25 cm entre el pecho del acompañante y el tablero de instrumentos.
- Durante la marcha, los pies deberán mantenerse siempre en la zona reposapiés. Bajo ningún concepto deberán colocarse sobre el tablero de instrumentos o los asientos, ni sacarse por la ventanilla. Si un ocupante del vehículo no va sentado correctamente, en caso de frenazo o accidente el riesgo de resultar herido es mayor. Si va mal sentado y se dispara un airbag, éste podría provocarle lesiones mortales.
- Para reducir el riesgo de lesiones del acompañante en caso de frenazo o accidente, no circule jamás con el respaldo del asiento demasiado reclinado hacia atrás. El efecto protector óptimo del sistema de airbags y de los cinturones de seguridad sólo se puede alcanzar si el respaldo del asiento se encuentra en posición vertical y el cinturón va bien colocado y abrochado. Cuanto más hacia atrás esté reclinado el respaldo del asiento, mayor será el riesgo de sufrir lesiones, ya que ésta no es una posición correcta para la conducción y el cinturón de seguridad no pasa por donde debería.
- Coloque el apoyacabezas en posición correcta para que su función protectora no quede anulada. ■

Posición correcta de los ocupantes de las plazas traseras

Los ocupantes de las plazas traseras deben sentarse con la espalda recta y en posición vertical, con los pies en el espacio reposapiés y con el cinturón de seguridad bien colocado y abrochado.

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones en caso de frenazo o accidente, los ocupantes de las plazas traseras del vehículo deberán tener en cuenta lo siguiente:

- Regule el apoyacabezas de tal manera que el borde superior del apoyacabezas quede, en la medida de lo posible, a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante en cuestión ⇒ *página 163*.
- Mantenga ambos pies en el espacio reposapiés para el asiento trasero.
- Colóquese y abróchese el cinturón de seguridad correctamente ⇒ *página 171*.
- Si lleva niños en el vehículo, utilice un sistema de sujeción de niños adecuado ⇒ *página 185*.

 ¡ATENCIÓN!

Si los ocupantes de las plazas traseras van mal sentados, se exponen a un mayor riesgo de sufrir lesiones en caso de accidente.

- Coloque el apoyacabezas en posición correcta para que su función protectora no quede anulada.
- Las posibilidades protectoras de los cinturones de seguridad sólo se pueden alcanzar plenamente si el respaldo del asiento se encuentra en posición vertical y el cinturón va bien colocado y abrochado. Si los ocupantes de las plazas traseras no van sentados con la espalda recta y en posición vertical, en caso de accidente aumenta el peligro de que resulten heridos, ya que el cinturón no les pasa por donde debería. ■

Ajuste correcto de los apoyacabezas

Un apoyacabezas bien ajustado es parte importante de la protección de los ocupantes del vehículo y puede reducir en la mayoría de accidentes el peligro de sufrir heridas.

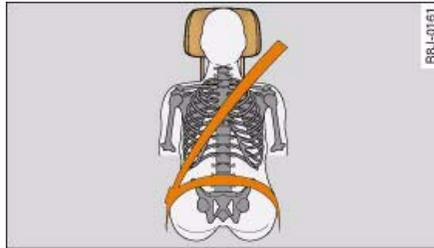


Fig. 166 Apoyacabezas bien ajustado visto desde delante

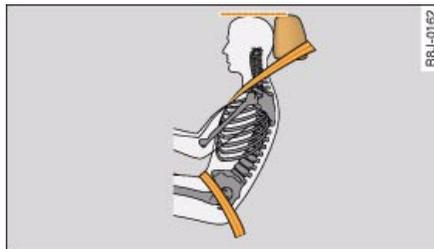


Fig. 167 Apoyacabezas bien ajustado visto de lado

Para que la protección que ofrece un apoyacabezas sea efectiva, éste debe estar bien ajustado.

- Regule el apoyacabezas de tal manera que el borde superior del mismo quede, en la medida de lo posible, a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante en cuestión ⇒ página 163, fig. 166 y ⇒ fig. 167.

Ajuste del asiento de los apoyacabezas ⇒ página 63.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si va en un asiento con el apoyacabezas desmontado o mal regulado para su estatura, aumentará el riesgo de sufrir lesiones graves.

- En caso de colisión, un apoyacabezas mal ajustado puede provocar la muerte.
- Un apoyacabezas mal ajustado aumenta el peligro de sufrir lesiones en caso de una maniobra brusca o un frenazo.
- Los apoyacabezas deben estar siempre ajustados correctamente de acuerdo con la estatura. ■

Ejemplos de posición incorrecta

Si los ocupantes adoptan una posición incorrecta, en caso de accidente aumenta el riesgo de que sufran lesiones graves o mortales.

Los cinturones de seguridad sólo protegen debidamente si se han colocado y abrochado correctamente. Cuando un ocupante del habitáculo está mal sentado, el cinturón no pasa por donde debería, lo que reduce la función protectora de los cinturones de seguridad y aumenta al mismo tiempo el riesgo de resultar herido. Como conductor, Ud. es responsable de su seguridad y de la de los demás ocupantes del vehículo, sobre todo cuando se trata de niños.

- No permita que ningún ocupante del vehículo se sienta de manera incorrecta durante la marcha ⇒ ⚠.

La siguiente lista contempla una serie de ejemplos de qué posiciones pueden ser peligrosas para todos los ocupantes del vehículo. La lista no es completa; simplemente queremos hacerle comprender la importancia de este tema. ▶

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Recuerde, siempre que el vehículo esté en marcha:

- no se ponga de pie en el vehículo,
- no se ponga de pie en los asientos,
- no se arrodille en los asientos,
- no incline el respaldo del asiento demasiado hacia atrás,
- no se apoye nunca en el tablero de instrumentos,
- no se tumbe en el asiento trasero,
- no se siente en la parte delantera del cojín del asiento,
- no se siente de medio lado,
- no saque el cuerpo por la ventana,
- no saque los pies por la ventana,
- no ponga los pies sobre el tablero de instrumentos,
- no ponga los pies sobre el acolchado del asiento,
- no lleve a nadie en el espacio reposapiés,
- abróchese siempre el cinturón de seguridad,
- no lleve a nadie en el maletero.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Cualquier posición incorrecta aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves en caso de accidente.

- Si un airbag se dispara y alcanza a un ocupante por no estar sentado correctamente, éste le puede producir heridas graves e incluso la muerte.
- Antes de iniciar la conducción, adopte una posición correcta y manténgala durante la marcha. Antes de emprender la marcha, indique a sus acompañantes que se sienten correctamente y que mantengan dicha posición mientras se circule ⇒ *página 59*, “Asientos delanteros”. ■

Zona de los pedales**Pedales**

Bajo ningún concepto deberá encontrarse jamás ningún objeto que pudiera entorpecer el accionamiento de los pedales o su recorrido.

- Asegúrese de que pueda pisar a fondo en todo momento el pedal del acelerador, del freno y del embrague.
- Asegúrese de que los pedales pueden volver en todo momento a su posición de partida.

Utilice exclusivamente alfombrillas que dejen libre la zona de los pedales y que se puedan fijar de algún modo al espacio reposapiés.

Si fallara uno de los circuitos de freno, para frenar el coche deberá pisar el pedal de freno más de lo normal.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si hay algún obstáculo que impide accionar debidamente alguno de los pedales, se puede producir un accidente.

- No coloque nunca objetos en el espacio reposapiés del conductor. Dicho objeto podría entrar en la zona de los pedales, impidiendo o dificultando su manejo. Si se viera forzado a realizar una maniobra brusca o un frenazo, no podría accionar alguno de los pedales, con el peligro de accidente que ello conlleva. ■

Alfombrillas en el lado del conductor

Sólo se deben utilizar alfombrillas que queden fijadas en el espacio reposapiés y que no entorpezcan el manejo de los pedales.

- Asegúrese de que la alfombrilla está bien fija durante la marcha y que no entorpece el uso de los pedales ⇒ .

Sólo se deben usar alfombrillas que dejen libre el área de los pedales y que puedan fijarse para evitar que se muevan. En cualquier taller especializado encontrará alfombrillas adecuadas.

¡ATENCIÓN!

Si hay algún obstáculo que impide accionar debidamente alguno de los pedales, se puede producir un accidente con sus correspondientes consecuencias.

- Asegúrese de que las alfombrillas van siempre bien fijadas.
- No coloque nunca una alfombrilla sobre otra, ya que reduciría la zona de los pedales y perjudicaría el manejo de los mismos, con el consiguiente peligro de provocar un accidente. ■

Colocación correcta del equipaje

Maletero

El equipaje o cualquier otro objeto que se puede transportar deberá llevarse bien fijado en el maletero.

Si hay objetos que se mueven dentro del maletero, pueden perjudicar a la seguridad en la conducción o incluso modificar las propiedades de marcha de su vehículo por el desplazamiento del centro de gravedad.

- Reparta la carga de manera equilibrada por todo el maletero ⇒ *página 75*.
- Los objetos pesados deberán ir lo más adelante posible del maletero.
- Los objetos pesados se pueden fijar con la ayuda de las argollas de amarre que hay en el maletero ⇒ *página 166*, con la red para equipaje* prevista para ello, o con el kit de fijación* ⇒ *página 80*.

¡ATENCIÓN!

- Si hay objetos que se mueven dentro del maletero, pueden perjudicar a la seguridad en la conducción o incluso modificar las propiedades de marcha de su vehículo por el desplazamiento del centro de gravedad.
- Guarde todos los objetos que transporte en el maletero y fíjelos a las argollas de amarre.
- Al transportar objetos pesados se modifican las propiedades de marcha y el centro de gravedad del vehículo. Peligro de accidente. Por lo tanto, el estilo de conducción y la velocidad deberán adecuarse a estas circunstancias.
- No sobrepase nunca las cargas autorizadas sobre los ejes ni el peso máximo autorizado ⇒ *página 284*, "Datos técnicos". Si se sobrepasan las cargas autorizadas sobre los ejes o el peso máximo autorizado, se pueden ver modificadas las propiedades de marcha del vehículo, lo que podría provocar accidentes, lesiones varias o daños en el vehículo.
- No deje su vehículo sin vigilar, sobre todo cuando el portón del maletero esté abierto. Un niño podría entrar en el maletero y cerrar el portón desde dentro. En ese caso, dicho niño quedaría encerrado y no podría volver a salir por sí solo, con el peligro que eso conlleva. ▶

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- **No deje que los niños jueguen ni dentro del vehículo ni en sus proximidades. Cuando abandone el vehículo, cierre y bloquee todas las puertas del mismo, incluido el portón del maletero.**
- **No lleve nunca un pasajero en el maletero. Todos los ocupantes del vehículo deberán llevar el cinturón de seguridad bien colocado y abrochado ⇒ *página 167*.**

**Nota**

- Si el aire del habitáculo se va renovando, los cristales no se empañarán con tanta facilidad. El aire viciado sale por las ranuras de ventilación dispuestas en la parte trasera del vehículo. Asegúrese de no cubrir las ranuras de ventilación.
- Si desea adquirir unos cinturones para asegurar la carga del maletero que sean adecuados para las argollas de amarre, diríjase a un distribuidor de accesorios. ■

Argollas de amarre

Cualquier objeto que no quede asegurado de ninguna manera representa un peligro para los ocupantes del vehículo.

En el maletero se han integrado argollas de amarre para sujetar el equipaje ⇒ *página 79*.

- Utilice las argollas de amarre para fijar de manera segura el equipaje o la carga que lleve en el maletero ⇒ en “Cargar el maletero”, *página 75*.

Si se produce una colisión o un accidente, cualquier objeto, por pequeño y ligero que sea, puede desarrollar fuerza suficiente como para provocar heridas muy graves. La magnitud de la “energía” depende fundamentalmente de la velocidad del vehículo y del peso

del objeto en cuestión. Sin embargo, el factor más importante es la velocidad del vehículo.

Un ejemplo: en el vehículo se encuentra un objeto de 4,5 kg de peso que no está asegurado de ninguna manera. En un choque frontal a una velocidad de 50 km/h, este objeto desarrolla una fuerza correspondiente a la de 20 veces su peso. Esto significa que el peso del objeto en cuestión aumenta hasta los 90 kg aproximadamente. Es fácil imaginar qué heridas podría causar dicho “proyectil” que flota en el habitáculo si golpea a alguno de los ocupantes del vehículo.

**¡ATENCIÓN!**

Si los objetos que se guardan en el maletero se amarran a las argollas con cuerdas o cinturones no apropiados o en mal estado, en caso de accidente o frenazo podrían ceder y causar lesiones a los ocupantes del habitáculo.

- **Para evitar que cualquier tipo de objeto pase del maletero al habitáculo, utilice siempre cuerdas o cinturones adecuados que se amarran bien a las argollas.**
- **No fije jamás un asiento para niños a las argollas de amarre. ■**

Cinturones de seguridad

El porqué de los cinturones de seguridad

La función protectora de los cinturones de seguridad

Es errónea la idea generalizada de que en caso de accidente los ocupantes del vehículo pueden amortiguarse con las manos.



Fig. 168 Un cinturón de seguridad bien puesto sujetará al conductor en caso de frenazo repentino

Está demostrado que los cinturones de seguridad ofrecen una buena protección en caso de accidente. Por eso, en la mayoría de los países es obligatoria la utilización de los cinturones de seguridad.

Los cinturones de seguridad bien puestos mantienen a los ocupantes del vehículo en la posición correcta ⇒ fig. 168. Los cinturones absorben en gran medida la energía cinética que pueda liberarse. Evitan además los movimientos descontrolados, que, por su parte, pueden provocar heridas graves ⇒ *página 168*, “Indicaciones de seguridad importantes relativas al uso de los cinturones de seguridad”.

Los ocupantes del vehículo que llevan los cinturones de seguridad bien puestos se benefician en gran medida del hecho de que la

energía cinética sea absorbida por los cinturones de seguridad. También la estructura de la parte delantera y otras características de seguridad pasiva de su vehículo, p. ej., el sistema de airbags, garantizan una absorción de la energía cinética liberada. De este modo disminuye la energía cinética que se está liberando y, al mismo tiempo, el riesgo de resultar herido.

Nuestros ejemplos describen lo que pasa en el caso de choques frontales. Como es natural, estos principios de la física son también válidos para cualquier otro tipo de accidente y para vehículos con sistema de airbags. Por este motivo hay que ponerse los cinturones antes de recorrer cualquier trayecto, aunque sólo sea “hasta la próxima esquina”. Asegúrese también de que todos los ocupantes se han abrochado el cinturón ⇒ .

Las estadísticas relativas a los accidentes de circulación han demostrado que quien se pone el cinturón de seguridad del modo correcto corre un menor riesgo de resultar herido y tiene una mayor posibilidad de sobrevivir en caso de accidente grave ⇒ *página 169*, “Descripción básica de un accidente”.

Si se transporta a niños en el vehículo se deberán tener en cuenta aspectos de seguridad especiales ⇒ *página 185*, “Seguridad infantil”.

¡ATENCIÓN!

- **Abróchese el cinturón antes de poner el vehículo en marcha, también si circula por la ciudad. Esto también rige para los ocupantes del asiento trasero. De no hacerlo así, existe peligro de resultar herido.**
- **También las mujeres embarazadas deberían llevar el cinturón de seguridad siempre abrochado. De este modo se garantiza la mejor protección posible del feto ⇒ *página 172*, “Mujeres embarazadas: modo de abrochar el cinturón de tres puntos y colocar la banda del cinturón”. ■**

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Indicaciones de seguridad importantes relativas al uso de los cinturones de seguridad

El uso correcto de los cinturones de seguridad reduce considerablemente el peligro de resultar herido.

¡ATENCIÓN!

- Los cinturones de seguridad sólo ofrecen la máxima protección si se está sentado del modo correcto ⇒ *página 59, “Asientos delanteros”*.
- La posición de la banda del cinturón es de gran importancia para que los cinturones de seguridad ofrezcan un protección óptima ⇒ *página 170, “El ajuste correcto de los cinturones de seguridad”*. Asegúrese que los cinturones de seguridad se ponen exactamente como se describe en este capítulo. Si los cinturones de seguridad están mal puestos se corre un riesgo mucho mayor de resultar herido en caso de accidente.
- La banda del cinturón no deberá estar aprisionada ni retorcida y no deberá rozar con cantos cortantes.
- Un sólo cinturón no deberá ser utilizado nunca por dos personas (tampoco si se trata de niños). Si su niño va sentado en su regazo, es muy peligroso abrocharse el cinturón de seguridad.
- La banda del cinturón no deberá deslizarse sobre objetos duros ni frágiles (gafas, bolígrafo, etc.) ya que éstos podrían producir heridas en caso de accidente.
- Las prendas de vestir gruesas y sueltas (p. ej., un abrigo encima de un chaqueta) dificultan el ajuste correcto de los cinturones de seguridad, por lo que reducen su capacidad de protección.
- El cinturón deberá mantenerse limpio, ya que si está muy sucio se podría ver perjudicado el funcionamiento del dispositivo automático del mismo ⇒ *página 220, “Cinturones de seguridad”*.

¡ATENCIÓN! (continuación)

- Habrá que evitar que el elemento de encastre del cierre se obture con papel o similares, ya que en este caso no puede encajar la lengüeta de cierre.
- La lengüeta sólo deberá introducirse en el cierre del asiento correspondiente, ya que de lo contrario quedaría mermado el efecto protector de los cinturones.
- Compruebe con regularidad el estado de los cinturones de seguridad. En caso de descubrir desperfectos en el tejido del cinturón, en sus uniones, en el dispositivo automático de enrollado o en el cierre, se deberá sustituir el cinturón correspondiente en un taller especializado.
- Los cinturones de seguridad no deben desmontarse ni modificarse de ningún modo. No intente reparar los cinturones de seguridad por Vd. mismo.
- Los cinturones de seguridad que durante un accidente fueron sometidos a esfuerzos considerables y con ello expandidos, deben cambiarse en un taller especializado. Además se deben comprobar los puntos de anclaje de los cinturones. ■

Descripción básica de un accidente

Las leyes físicas y los accidentes frontales

Las enormes fuerzas que se originan en caso de accidente deben ser absorbidas.

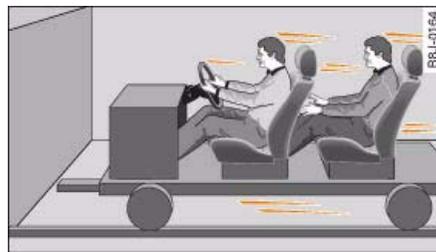


Fig. 169 Un vehículo en el que los ocupantes no llevan abrochado el cinturón de seguridad va en dirección a un muro.

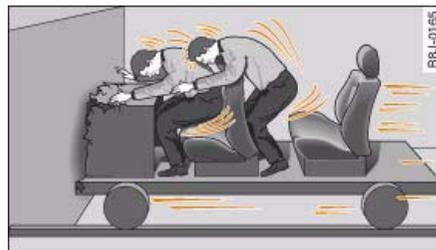


Fig. 170 El vehículo choca contra el muro

Es fácil explicar de qué modo actúan las leyes físicas en el caso de un accidente frontal:

En cuanto el vehículo está en movimiento se origina tanto en el vehículo como en los ocupantes del mismo una energía debida al movimiento, que se llama “energía cinética” \Rightarrow fig. 169. La magnitud de la “energía cinética” depende fundamentalmente de la velocidad y del peso del vehículo y de los ocupantes. Cuanto mayor sea la velocidad

del vehículo y el peso del vehículo y de los ocupantes tanto mayor será la energía que deberá ser absorbida en caso de accidente.

Sin embargo, el factor más importante es la velocidad del vehículo. Por ejemplo, mientras la velocidad se duplica pasando de 25 km/h a 50 km/h, la energía cinética correspondiente se cuadruplica. Dado que los ocupantes del vehículo de nuestro ejemplo no llevan abrochado el cinturón de seguridad, en el caso de choque con un muro es absorbida toda la energía cinética por este último \Rightarrow fig. 170. La consecuencia de un accidente bajo estas circunstancias serían heridas graves o incluso peligro de muerte.

Aun circulando a una velocidad comprendida entre 30 km/h y 50 km/h, las fuerzas que actúan sobre el cuerpo en caso de accidente pueden superar con facilidad los 10.000 Newton. Expresado en peso, este es el valor correspondiente a una tonelada (1.000 kg). Las fuerzas que actúan sobre su cuerpo aumentan cuanto mayor sea la velocidad a la que circule. Esto significa: al duplicar la velocidad se cuadruplican las fuerzas que actúan sobre su cuerpo.

Los ocupantes del vehículo que no se han abrochado los cinturones de seguridad no están “unidos” al vehículo. En caso de accidente frontal, estas personas se desplazarán con la misma velocidad a la que circulaba el vehículo antes del choque. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

¿Qué sucede con los ocupantes que no llevan el cinturón de seguridad abrochado?

Los ocupantes que no lleven el cinturón de seguridad abrochado corren el riesgo de sufrir heridas graves o incluso mortales.



Fig. 171 El conductor que no lleve puesto el cinturón de seguridad se verá lanzado hacia adelante.



Fig. 172 El ocupante del asiento trasero que no lleve el cinturón de seguridad abrochado se verá lanzado hacia adelante.

En el caso de choque frontal, los ocupantes del vehículo que no lleven abrochado el cinturón de seguridad se verán lanzados de un modo incontrolado por el interior del habitáculo, golpeándose, p. ej., contra el volante, el tablero de instrumentos o el parabrisas ⇒ fig. 171. Los ocupantes del vehículo que no lleven abrochado el cinturón de seguridad podrían ser catapultados al exterior del vehículo. Esto puede ocasionar heridas graves o incluso mortales.

Es errónea la idea generalizada de que en caso de accidente se puede parar el golpe con las manos. Incluso circulando a poca velocidad, en caso de choque actúan sobre el cuerpo fuerzas que no pueden contrarrestarse apoyándose.

También es imprescindible que los ocupantes del asiento trasero se abrochen el cinturón ya que, en caso de accidente, se verían lanzados de un modo incontrolado por el habitáculo. Si un ocupante del asiento trasero no lleva el cinturón abrochado, no sólo se pone en peligro a sí mismo sino también a otras personas en el vehículo ⇒ fig. 172. ■

El ajuste correcto de los cinturones de seguridad

Abrocharse los cinturones de seguridad de tres puntos

Antes de arrancar hay que abrocharse los cinturones de seguridad



Fig. 173 Ajuste del apoyacabezas y colocación del cinturón

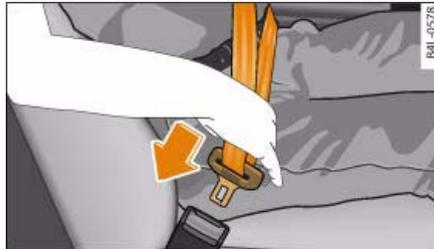


Fig. 174 Asiento del conductor: Cierre y lengüeta de cierre del cinturón

- Ajuste la parte delantera del asiento y el apoyacabezas antes de ponerse el cinturón ⇒ *página 59*, “Asientos delanteros”.
- Tire de la lengüeta del cinturón y coloque este último sobre el pecho y la región pélvica de un modo uniforme. ⇒
- Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento hasta que encastre de un modo audible ⇒ fig. 174.
- Haga la prueba del tirón en el cinturón para comprobar que ha quedado bien encastrado en el cierre.

Los cinturones de seguridad de tres puntos cuentan con un dispositivo automático de enrollado del cinturón. Este sistema automático garantiza una total libertad de movimientos si se tira despacio del cinturón. Este sistema automático queda bloqueado en el caso de frenazos. También bloquea los cinturones al acelerar, al recorrer rutas montañosas y en las curvas.

¡ATENCIÓN!

- Asegúrese de que la banda del cinturón está bien colocada ⇒ *página 170*, fig. 173. De no ser así existe el peligro de resultar

¡ATENCIÓN! (continuación)

herido ⇒ *página 171*, “Colocación de los cinturones de seguridad de tres puntos”.

- Introduzca la lengüeta sólo en el cierre del asiento correspondiente. En caso contrario queda mermado el efecto protector y aumenta el peligro de resultar herido. ■

Colocación de los cinturones de seguridad de tres puntos

La colocación correcta de la banda del cinturón es de gran importancia para garantizar el efecto protector de los cinturones de seguridad.

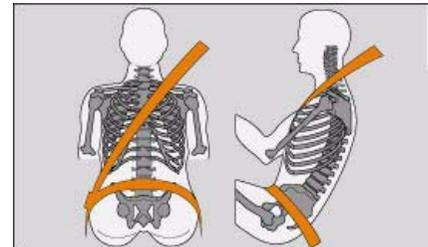


Fig. 175 Colocación de la banda del hombro y de la banda abdominal

Para adaptar el cinturón de seguridad a su cuerpo dispone de un asiento delantero regulable en altura.

¡ATENCIÓN!

- La banda del hombro no deberá pasar nunca por encima del cuello, sino que deberá pasar aproximadamente por el centro del hombro y quedar bien ceñida al busto. La banda abdominal deberá pasar por la región pélvica y quedar bien ceñida a ella, no debiendo

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

pasar por encima del abdomen ⇒ fig. 175. En caso necesario habrá que tirar un poco de la misma hacia abajo.

- Asegúrese siempre de que la banda del cinturón de seguridad se ha colocado del modo correcto. Si los cinturones de seguridad están mal puestos pueden producirse heridas también en el caso de accidentes poco graves.
- Un cinturón de seguridad que no va bien ceñido al cuerpo puede ser la causa de que se produzcan heridas, ya que el cuerpo sigue desplazándose hacia adelante en caso de accidente debido a la energía cinética, hasta verse frenado bruscamente por el cinturón. ■

Mujeres embarazadas: modo de abrochar el cinturón de tres puntos y colocar la banda del cinturón

La mejor manera de proteger el feto es que la mujer embarazada lleve abrochado el cinturón del modo correcto.



Fig. 176 Colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas

También las mujeres embarazadas deberían llevar el cinturón de seguridad siempre abrochado.

- Ajuste la parte delantera del asiento y el apoyacabezas antes de ponerse el cinturón ⇒ *página 59*, “Asientos delanteros”.
- Cogiéndolo por la lengüeta, tire uniformemente del cinturón, colocándolo por encima del pecho y lo más abajo posible frente a la región pélvica, de modo que no se ejerza presión alguna sobre el abdomen ⇒ fig. 176, ⇒ ⚠.
- Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento hasta que encastre de un modo audible ⇒ *página 171*, fig. 174.
- Haga la prueba del tirón en el cinturón para comprobar que ha quedado bien encastrado en el cierre.

⚠ ¡ATENCIÓN!

En el caso de mujeres embarazadas, la banda abdominal debe ir ceñida a la región pélvica, lo más abajo que sea posible, para que no se ejerza ningún tipo de presión sobre el abdomen. ■

Ajuste de la altura del cinturón

Mediante el ajuste de la altura del cinturón se puede regular la posición de los cinturones de seguridad de tres puntos en la zona del hombro de acuerdo a la altura de la persona.

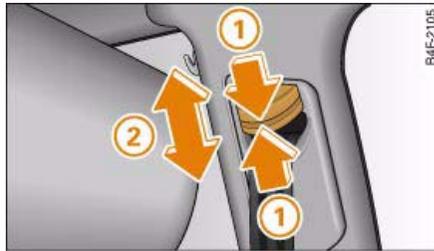


Fig. 177 Ajuste de la altura de los cinturones delanteros (dispositivo-guía)

- Desplace el dispositivo-guía hacia **arriba** ⇒ página 173, fig. 177 ②, o bien
- **comprima** la tecla ① y **desplace** el dispositivo-guía hacia **abajo** ②.
- Asegúrese de que el dispositivo-guía ha encastrado bien dando un tirón brusco al cinturón.

Nota

- La banda del hombro se debe deslizar, aproximadamente, por el centro del mismo - **en ningún caso por el cuello** - ⇒  en “Colocación de los cinturones de seguridad de tres puntos”, página 171.
- Para adaptar la posición de la banda del cinturón en los asientos delanteros se puede utilizar también el ajuste de la altura de los asientos. ■

Desabrochar los cinturones de seguridad

La tecla roja del cierre sirve para soltar el cinturón de su alojamiento en el cierre.



Fig. 178 Extraer la lengüeta del cierre

- Pulse la tecla roja que hay en el cierre del cinturón ⇒ fig. 178. La lengüeta del cierre es expulsada por la fuerza de un muelle.
- Acompañe con la mano el cinturón para que el dispositivo automático de enrollado del cinturón pueda funcionar con mayor facilidad. ■

Tensores del cinturón

Modo de funcionamiento de los tensores del cinturón

Los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante incorporan tensores del cinturón.

Si se producen colisiones frontales, laterales o traseras, los cinturones delanteros se tensarán - en función de la gravedad del accidente - en el sentido contrario al de extracción. Ello reducirá la inercia hacia adelante de los ocupantes. ►

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

En el caso de colisiones leves así como en el caso de que el vehículo vuelque, los sensores del cinturón no se activarán.

**¡ATENCIÓN!**

- Todos los trabajos que se realicen en el sistema, así como el desmontaje y montaje de piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación sólo deberán ser llevados a cabo en un taller especializado.
- El sistema sólo protege en un único accidente. El sistema de sensores del cinturón deberá cambiarse si los sensores del cinturón ya se han activado una vez.

**Nota**

- Una activación de los sensores del cinturón puede venir acompañada de la formación de humo. Esto no significa que se haya producido un incendio.
- Si se procede a desguazar el vehículo o a desmontar algunas piezas del sistema es imprescindible observar las normas de seguridad al respecto. Su Servicio Oficial Audi conoce estas normas, cuyo contenido está también a su disposición. ■

Sistema de airbags

Descripción del sistema de airbags

Observaciones generales sobre el sistema de airbags

El airbag forma parte de un concepto total de seguridad pasiva.

El sistema de airbags ofrece, en combinación con los cinturones de seguridad de tres puntos, una protección adicional para la zona de la cabeza y del pecho del conductor y de su acompañante en el caso de colisiones frontales graves.

En el caso de colisiones laterales graves, los airbags laterales y para el área de la cabeza reducen a un mínimo el peligro de lesiones de los ocupantes en la parte del cuerpo más afectada por el impacto ⇒ ⚠.

Además de su función normal de protección, los cinturones de seguridad deben sujetar en la posición correcta a los ocupantes del vehículo en caso de accidente, de modo que los airbags puedan hincharse y ofrecer una protección adicional.

El sistema de airbags funciona solamente con el encendido conectado. La disponibilidad de funcionamiento del sistema de airbags está controlada electrónicamente y se indica mediante el testigo de control del sistema.

El sistema se compone esencialmente de:

- un sistema electrónico de control y vigilancia (unidad de control y sensores),
- dos airbags frontales,
- los airbags laterales delanteros, los airbags laterales en las plazas exteriores del asiento trasero* y los airbags para el área de la cabeza,
- el testigo de control del cuadro de instrumentos.

El sistema de airbags está averiado si:

- al conectar el encendido no se enciende el testigo de control,
- después de conectar el encendido, el testigo de control no se apaga transcurridos 4 segundos,
- después de conectar el encendido el testigo de control se apaga y vuelve a encenderse,
- el testigo de control se enciende o bien parpadea mientras se conduce.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **El sistema de airbags no es ningún sustituto del cinturón de seguridad, sino que forma parte de un concepto total de seguridad pasiva del vehículo. El sistema de airbags sólo protege de forma óptima en combinación con los cinturones de seguridad abrochados. Por este motivo, los cinturones de seguridad deberían llevarse siempre abrochados ⇒ *página 167*, “El porqué de los cinturones de seguridad”.**
- **Los cinturones de seguridad y el sistema de airbags sólo desarrollan su máxima capacidad de protección si los ocupantes están sentados correctamente ⇒ *página 59*, “Asientos delanteros”.**
- **Si los ocupantes no se abrochan los cinturones de seguridad, se inclinan hacia adelante durante la marcha o no están sentados correctamente y se produce un accidente, éstos se exponen a un mayor riesgo de resultar heridos si el sistema de airbags se dispara.**
- **Los componentes del sistema de airbags van integrados en diferentes lugares del vehículo. Si se realizan trabajos en el sistema de airbags o si se desmontan o montan componentes del sistema para poder realizar otros trabajos de reparación, los componentes del sistema de airbags pueden resultar dañados. A consecuencia de ello puede darse el caso de que los airbags, en caso de accidente, no se disparen o no lo hagan del modo debido.**

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

¡Confíe los trabajos de reparación únicamente a un taller especializado!

- Si el sistema de airbags está averiado, éste deberá ser revisado inmediatamente en un taller especializado. De lo contrario se corre el peligro de que los airbags no se activen si se produce un accidente.
- En los componentes del sistema de airbags no deben llevarse a cabo modificaciones de ningún tipo.
- No realice nunca cambios en el parachoques delantero ni en la carrocería.
- No desmonte los asientos delanteros.
- El sistema de airbags sólo protege en un único accidente. Si se dispara un airbag debe cambiarse todo el sistema. Cuando un taller especializado sustituya el sistema de airbags, o un módulo de airbag, deberá documentarlo en los comprobantes de servicio correspondientes del Plan de Asistencia Técnica.
- En caso de vender el vehículo, entregue al comprador la documentación de a bordo. Tenga en cuenta que debe incluir la documentación en la que se ha anotado la posible desactivación de alguno de los airbags.
- Al desguazar el vehículo o determinadas piezas del sistema de airbags y de los sensores de los cinturones habrá que tener en cuenta siempre las normativas de seguridad válidas.
- Por motivos de seguridad, si se produce un accidente y se dispara el airbag, un seccionizador pirotécnico se encarga de interrumpir el circuito de corriente y separar de este modo la batería del vehículo del alternador y del motor de arranque.
 - Los trabajos en el seccionizador pirotécnico se deben realizar sólo en un taller especializado - ¡Peligro de accidente!
 - Si se procede a desguazar el vehículo o el seccionizador es imprescindible observar las normas de seguridad válidas al respecto. ■

¿Cuándo se dispararán los airbags?

El sistema de airbags se activa en caso de producirse colisiones graves.

El sistema de airbags está concebido de forma que se active para el conductor y el acompañante en caso de **colisiones frontales** graves.

En el caso de **colisiones laterales graves**, los airbags laterales se dispararán en el lado del vehículo afectado por el accidente junto con el respectivo airbag para el área de la cabeza.

Dependiendo del accidente pueden activarse al mismo tiempo los airbags frontales, los laterales y el respectivo airbag para el área de la cabeza.

Si el choque frontal o lateral es **leve**, si el choque se produce en la parte trasera del vehículo o en el caso de volcar **no se activa** el sistema de airbags. En estos casos, los ocupantes se verán protegidos por los cinturones de seguridad como de costumbre.

Factores que condicionan el disparo de los airbags

El margen de activación del sistema de airbags no se puede determinar en general ya que las circunstancias en las que se produce un accidente son muy diversas. Factores como p. ej, la consistencia del objeto contra el que choca el automóvil (duro, blando), el ángulo de choque, la velocidad del vehículo, etc., juegan aquí un papel importante.

La deceleración que se produce al chocar es decisiva para la activación del sistema de airbags. Los diferentes sensores dispuestos en el vehículo y la unidad de control se encargan de reconocer la gravedad de la colisión y activan los sistemas de sujeción pertinentes en el momento preciso. Si la deceleración del vehículo durante la colisión se mantiene por debajo de los valores de referencia prefijados en la unidad de control, el sistema de airbags no se activará aunque el vehículo quede fuertemente deformado a causa del accidente. ►

i Nota

Durante el inflado del airbag se produce un polvo fino. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo. ■

Airbags frontales

Descripción de los airbags frontales

El sistema de airbags no es ningún sustituto de los cinturones de seguridad.



Fig. 179 Airbag del conductor en el volante

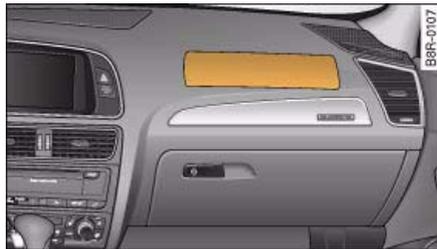


Fig. 180 Airbag del acompañante en el tablero de instrumentos

El airbag frontal para el conductor se encuentra en el acolchado del volante ⇒ fig. 179. El airbag frontal para el acompañante está

montado en el tablero de instrumentos, encima de la guantera ⇒ fig. 180. Los lugares de montaje están indicados con la palabra "AIRBAG".

Los airbags frontales ofrecen, en combinación con los cinturones de seguridad de tres puntos, una protección adicional para la zona de la cabeza y del pecho del conductor y de su acompañante en colisiones frontales graves ⇒ ⚠ en "Notas de seguridad importantes relativas a los airbags frontales", página 178. ■

Funcionamiento de los airbags frontales

El riesgo de que se produzcan heridas en la cabeza y en el tórax se reduce gracias a los airbags completamente hinchados.



Fig. 181 Airbags frontales hinchados

El sistema de airbags está concebido de forma que en caso de colisiones frontales graves se active el airbag del conductor y el del acompañante.

Dependiendo del accidente pueden activarse al mismo tiempo los airbags frontales, los airbags para el área de la cabeza y los laterales.

Al activarse el sistema, las bolsas de aire se llenan con gas propelente y se hinchan protegiendo la parte frontal del conductor y del acompañante ⇒ fig. 181. Los airbags se hinchan en milésimas de segundo a gran velocidad para proporcionar una protección adicional en caso de ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

accidente. El movimiento de los ocupantes se ve amortiguado al sumergirse en el airbag completamente hinchado, lo que reduce el riesgo de lesiones en la cabeza y el tórax.

El diseño especial del airbag permite la salida controlada de gas cuando el ocupante ejerce presión sobre la misma. De esta forma, la cabeza y el tórax quedan protegidos al ser envueltos suavemente por el airbag. Después del accidente se desaloja tanto aire que el airbag ya no estorba la visibilidad. ■

Notas de seguridad importantes relativas a los airbags frontales

Observando las normas relativas al sistema de airbags se reduce considerablemente el peligro de resultar herido.

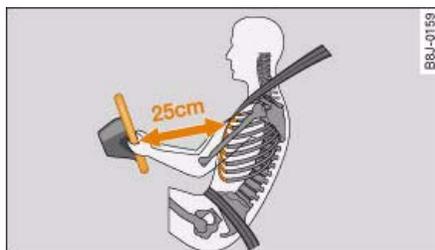


Fig. 182 Distancia de seguridad respecto al volante

⚠ ¡ATENCIÓN!

● Es importante que el conductor y el acompañante guarden una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante y al tablero de instrumentos, respectivamente ⇒ fig. 182. Si no se mantiene la distancia mínima de seguridad, el sistema de airbags no puede cumplir con su función protectora. Además, existe el peligro de resultar herido al inflarse el airbag. Además, los asientos delanteros y los apoyacabezas deben estar siempre correctamente ajustados de acuerdo a la altura de los ocupantes.

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Si no se lleva el cinturón de seguridad abrochado, si se desplaza hacia un lado o hacia adelante, o bien si no se sienta en una posición correcta, aumenta el peligro de sufrir lesiones. Dicho mayor riesgo aumenta en caso de que le golpee un airbag que se haya disparado.
- No lleve nunca niños en el asiento delantero sin haberles abrochado el cinturón. Si se produce un accidente y el sistema de airbags se activa, el niño podría resultar gravemente herido o morir ⇒ *página 185*, “Seguridad infantil”.
- En ningún caso se deberá colocar en el asiento del acompañante un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha si no se ha desactivado el airbag del acompañante. Si, en casos excepcionales, es necesario llevar un niño en el asiento del acompañante utilizando un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha, deberá desactivarse primero el airbag del acompañante mediante el interruptor de llave* ⇒ *página 183*. De lo contrario se corre el peligro de que sufra heridas graves o mortales.
- Entre los pasajeros sentados delante y el área de acción de los airbags no deben interponerse otras personas, animales u objetos.
- La placa acolchada del volante y la superficie del módulo para airbag del tablero de instrumentos en el lado del acompañante no deben ser pegados ni revestidos o verse alterados en modo alguno. Estas partes sólo deben limpiarse con un paño seco o humedecido con agua. Asimismo no se deben colocar accesorios adicionales como por ejemplo soportes para bebidas o para teléfonos en los revestimientos de los módulos de airbag.
- Todos los trabajos relativos al airbag así como el desmontaje y montaje de alguno de sus componentes a causa de otras tareas de reparación (p. ej. desmontaje del volante o de los asientos) deben realizarse única y exclusivamente en un taller especializado. ▶

**Nota**

En caso necesario, es posible desconectar el airbag del acompañante mediante el interruptor de llave* ⇒ *página 183*. ■

Airbags laterales

Descripción de los airbags laterales

El sistema de airbags no es ningún sustituto de los cinturones de seguridad.



Fig. 183 Lugar de montaje del airbag lateral en el asiento del conductor

Los airbags laterales se han montado en el acolchado de los respaldos de los asientos delanteros ⇒ fig. 183. Los lugares de montaje están indicados con la palabra “AIRBAG”.

Los airbags laterales ofrecen, en combinación con los cinturones de seguridad de tres puntos, una protección adicional de la parte superior del cuerpo (pecho, abdomen y pelvis) de los ocupantes del vehículo en el caso de colisiones laterales graves ⇒ ⚠ en “Notas de seguridad importantes relativas a los airbags laterales”, *página 180*.

En el caso de colisiones laterales, los airbags laterales reducen el peligro de lesiones de los ocupantes en la parte del cuerpo más directamente afectada por el impacto.

Si se activan los airbags laterales y con el fin de incrementar la protección de los ocupantes del lado afectado, se dispararán también los airbags para el área de la cabeza ⇒ *página 181*. ■

Funcionamiento de los airbags laterales

El riesgo de que se produzcan heridas en el tórax se reduce gracias a los airbags laterales completamente hinchados.



Fig. 184 Airbags laterales hinchados

Dependiendo del tipo de **colisión lateral** se disparará el airbag lateral (delante y detrás*) del lado del vehículo en el que se ha producido el impacto ⇒ fig. 184.

Dependiendo del accidente pueden activarse al mismo tiempo los airbags frontales, los laterales y el airbag para el área de la cabeza.

Cuando el sistema se activa, el saco de aire se llena de gas propelente.

Los airbags se hinchán en milésimas de segundo a gran velocidad para proporcionar una protección adicional en caso de accidente. Durante el hinchado del airbag se produce un polvo fino. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo.

El movimiento de los ocupantes se ve amortiguado al sumergirse en el airbag completamente hinchado, lo que reduce el riesgo de lesiones en la parte superior del cuerpo (pecho, abdomen y pelvis) más cercana a la puerta. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Notas de seguridad importantes relativas a los airbags laterales

Observando las normas relativas al sistema de airbags se reduce considerablemente el peligro de resultar herido.

¡ATENCIÓN!

- Si los ocupantes no se abrochan los cinturones de seguridad, se inclinan hacia adelante durante la marcha o no están sentados correctamente y se produce un accidente, éstos se exponen a un mayor riesgo de resultar heridos si se dispara el sistema de airbags laterales en los asientos delanteros y en las plazas laterales del asiento trasero*. Esto debe tenerse en cuenta, sobre todo, si se trata de niños que viajan sin ir sentados en un asiento para niños adecuado ⇒ *página 186*, “Seguridad infantil y airbags laterales”.
- Si los niños no van sentados correctamente, el riesgo de resultar heridos será mayor en caso de accidente. Lo anterior es de especial importancia para los niños que van en el asiento del acompañante, si se dispara el sistema de airbags. Lo anterior puede tener como consecuencia heridas muy graves e incluso mortales ⇒ *página 185*, “Seguridad infantil”.
- Para no entorpecer el funcionamiento de los airbags laterales (delante y detrás*) en las puertas no se debe fijar ningún tipo de accesorio, como p. ej. portabebidas.
- La gestión del airbag funciona con sensores que se encuentran en la puertas delanteras. Para no perjudicar el funcionamiento de los airbags laterales, no se deben realizar cambios en las puertas ni en los revestimientos de las puertas (p. ej., el montaje posterior de altavoces). Los daños en las puertas delanteras pueden llevar a que el funcionamiento del sistema se vea perjudicado. Todos los trabajos en las puertas delanteras deberían llevarse a cabo únicamente en un taller especializado.
- En los ganchos para la ropa del vehículo sólo se debe colgar ropa ligera. En los bolsillos de las prendas de vestir colgadas no se deben encontrar objetos puntiagudos o pesados.

¡ATENCIÓN! (continuación)

- Los laterales de los respaldos no deben ser expuestos a grandes fuerzas como p. ej. golpes fuertes o pisotones ya que de lo contrario el sistema puede resultar deteriorado. En este caso, los airbags laterales no se dispararían.
- Por ningún motivo se deben utilizar fundas para los asientos que no hayan sido especialmente homologados para ser utilizados en asientos Audi con airbag lateral. Dado que el saco de aire sale del respaldo del asiento, si se utilizaran fundas no homologadas se reduciría considerablemente la función protectora del airbag lateral.
- Los desperfectos de los tapizados originales o de la costura en el área del módulo del airbag lateral deben repararse inmediatamente en un taller especializado.
- Todos los trabajos que se realicen en los airbags laterales así como el desmontaje y montaje de alguno de sus componentes a causa de otras tareas de reparación (p. ej. desmontaje de los asientos) deben llevarse a cabo solamente en un taller especializado. De lo contrario puede producirse un fallo en el funcionamiento de los airbags. ■

Airbags para el área de la cabeza

Descripción de los airbags para el área de la cabeza

El airbag para el área de la cabeza incrementa la protección de los ocupantes, en caso de colisión lateral, actuando conjuntamente con el sistema de airbags laterales.



Fig. 185 Lugar de montaje de los airbags para el área de la cabeza: encima de las puertas

Los airbags para el área de la cabeza se encuentran a ambos lados del habitáculo, encima de las puertas ⇒ fig. 185. Los lugares de montaje están indicados con la palabra "AIRBAG".

Los airbags para el área de la cabeza ofrecen, en combinación con los cinturones de seguridad de tres puntos y los airbags laterales, una protección adicional para el área de la cabeza y del cuello de los ocupantes del vehículo en el caso de colisiones laterales graves ⇒ ⚠ en "Notas de seguridad importantes relativas a los airbags para el área de la cabeza", página 182.

Junto a otras medidas constructivas, tales como refuerzos transversales en los asientos y una estructura del vehículo estable, el sistema de airbags laterales y para el área de la cabeza supone el desarrollo consecuente de la protección de los ocupantes en caso de colisiones laterales. ■

Funcionamiento de los airbags para el área de la cabeza

El riesgo de que se produzcan heridas en la cabeza y en el tórax en caso de colisiones laterales se reduce gracias a los airbags completamente hinchados.



Fig. 186 Airbags para el área de la cabeza hinchados

Dependiendo del tipo de **colisión lateral** se disparará el airbag para el área de la cabeza junto con el airbag lateral correspondiente del lado del vehículo donde se ha producido el impacto ⇒ fig. 186.

Si se activa el sistema, el airbag se infla con gas propelente, cubriendo toda la zona de las ventanas e incluyendo los montantes de las puertas. Esto significa que el sistema protege al mismo tiempo a los ocupantes que están sentados en el lado en el que se produce la colisión, sea en las plazas delanteras o en las traseras. El golpe que pudiera darse la cabeza en el interior del vehículo o con ciertos objetos provenientes del exterior se ve amortiguado mediante el airbag hinchado para el área de la cabeza. La reducción de las cargas que actúan sobre la cabeza y unos movimientos más atenuados de la misma redundan también en un menor peligro de lesiones en la zona del cuello. El airbag para el área de la cabeza que se ha disparado ofrece también protección en el caso de que se colisione en ángulo oblicuo, ya que cubre el montante delantero de la puerta.

Dependiendo del accidente pueden activarse al mismo tiempo los airbags frontales, los airbags para el área de la cabeza y los laterales. ►

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Los airbags se hinchan en milésimas de segundo a gran velocidad para proporcionar una protección adicional en caso de accidente. Durante el hinchado del airbag se produce un polvo fino. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo. ■

Notas de seguridad importantes relativas a los airbags para el área de la cabeza

Observando las normas relativas al sistema de airbags se reduce considerablemente el peligro de resultar herido.

¡ATENCIÓN!

- En el área de acción de los airbags para el área de la cabeza no debe haber ningún objeto que impida que los airbags se hinchen completamente.
- En los ganchos para la ropa del vehículo sólo se debe colgar ropa ligera. En los bolsillos de las prendas de vestir colgadas no se deben encontrar objetos puntiagudos o pesados. Además, para colgar prendas de vestir no se deben utilizar perchas para la ropa.
- Entre las personas sentadas junto a las puertas y el radio de acción de los airbags para el área de la cabeza no debe haber otras personas (p. ej. niños) o animales. Asimismo, durante la marcha no deben asomarse la cabeza, los brazos o las manos por la ventanilla.
- Los parasoles no deben girarse hacia las ventanillas si se han fijado objetos en ellos (p. ej., bolígrafos, mando a distancia para la puerta del garaje). Estos objetos podrían producir heridas si se dispara el airbag para el área de la cabeza.
- La gestión del airbag funciona con sensores que se encuentran en la puertas delanteras. Para no perjudicar el funcionamiento de los airbags laterales, no se deben realizar cambios en las puertas ni en los revestimientos de las puertas (p. ej., el montaje posterior de altavoces). Los daños en las puertas delanteras pueden llevar a que el funcionamiento del sistema se vea perjudicado. Todos los

¡ATENCIÓN! (continuación)

trabajos en las puertas delanteras deberían llevarse a cabo únicamente en un taller especializado.

- En las puertas traseras sólo se deben utilizar persianillas parasol que mantengan libre el área de acción de los airbags y no mermen su eficacia.
- Si se montan accesorios no adecuados en la zona de los airbags para la cabeza y se disparan los airbags, la función protectora de los mismos puede verse reducida considerablemente. Si el airbag para el área de la cabeza se dispara y se hincha, algunas partes de dichos accesorios podrían salir despedidas por el habitáculo pudiendo provocar heridas a los ocupantes ⇒ *página 246*.
- Todos los trabajos que se realicen en el airbag para el área de la cabeza, así como el desmontaje y montaje de alguno de sus componentes a causa de otras tareas de reparación (p. ej. el desmontaje del revestimiento del techo) deben llevarse a cabo solamente en un taller especializado. De lo contrario puede producirse un fallo en el funcionamiento de los airbags. ■

Válido para vehículos: con interruptor de llave para el airbag del acompañante

Desactivar el airbag del acompañante

Cuando por cualquier motivo desactive un airbag, debería volver a activarlo lo antes posible para que pueda cumplir así su función protectora.

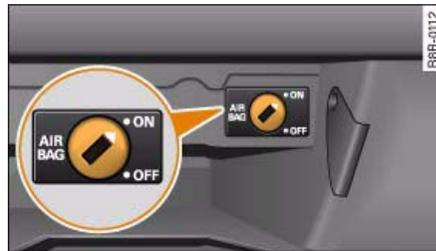


Fig. 187 Guantero: Interruptor de llave para desactivar el airbag del acompañante



Fig. 188 Testigo de advertencia si el airbag del acompañante se ha desactivado por medio del interruptor de llave

- Para desactivar el airbag del acompañante, gire la llave del vehículo a la posición **OFF** ⇒ fig. 187.
- Para volver a activar el airbag del acompañante, gire la llave del vehículo a la posición **ON**.

Desactivar el airbag del acompañante si se desea utilizar un asiento para niños

Desactive el airbag del acompañante en el caso excepcional de que sea necesario utilizar un asiento para niños en el asiento del acompañante en el que el niño va de espaldas a la dirección de marcha.

Recomendamos colocar los asientos para niños únicamente en el asiento trasero para evitar que se tenga que desactivar el airbag del acompañante ⇒ *página 185*.

Dispositivo de control del sistema de airbags

Cada vez que se conecta el encendido se enciende el testigo de control ⇒ *página 16* durante unos segundos.

Si ha desactivado el airbag del acompañante utilizando el interruptor de llave, el testigo de advertencia “PASSENGER AIRBAG OFF” queda encendido para recordarle que el airbag está desactivado ⇒ fig. 188.

Si el airbag del acompañante está desactivado, también se desactivará el testigo de control ⇒ *página 16* para el acompañante.

¡ATENCIÓN!

- En el caso excepcional de que sea necesario utilizar un asiento para niños en el asiento del acompañante en el que el niño va de espaldas a la dirección de marcha, habrá que desactivar el airbag del acompañante. Si el airbag del acompañante no está desactivado, ¡el niño corre peligro de muerte ⇒ *página 185*!
- Para disponer de nuevo de la función protectora del airbag, vuelva a activar el airbag del acompañante desactivado en cuanto ya no se necesite el asiento para niños.
- La responsabilidad de que el interruptor de llave se encuentre en la posición correcta recae exclusivamente en el conductor.

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

**Nota**

Aunque desactive el airbag del acompañante con el interruptor de llave, el resto de airbags del vehículo seguirá en disposición de funcionar. ■

Seguridad infantil

Asientos para niños

Indicaciones de seguridad para el manejo de asientos para niños

¡Para minimizar el riesgo de heridas en caso de accidente, los niños sólo deben ir sentados en asientos para niños!

Tenga en cuenta la información de este Manual de Instrucciones al montar y utilizar asientos para niños. Asimismo deberá tener en cuenta las disposiciones legales y las instrucciones del fabricante del asiento para niños correspondiente.

Por motivos de seguridad le recomendamos que monte los asientos para niños en el asiento trasero. Si en **casos excepcionales** utiliza un asiento para niños en el asiento del acompañante, deberá tener en cuenta las advertencias ⇒ .

¡ATENCIÓN!

- Para evitar lesiones graves o letales, los niños que no alcancen 1,50 m de estatura o menores de 12 años de edad no deben llevarse en el vehículo si no se dispone de asientos para niños adecuados. La normativa puede variar según el país; consúltelo en caso necesario.
- En ningún caso se deberá llevar niños - ni siquiera bebés - en el regazo de otras personas.
- En un mismo asiento para niños no deberá sentarse más de un niño.
- No deje nunca el niño en el asiento para niños sin observarlo.
- No permita nunca al niño que viaje sin cinturón, que se ponga de pie durante la marcha o que se arrodele sobre el asiento. En caso de accidente, el niño se vería lanzado por el interior del vehí-

¡ATENCIÓN! (continuación)

culo, por lo que tanto él como los demás ocupantes del vehículo podrían producirse heridas graves e incluso mortales.

- La colocación correcta del cinturón es muy importante para que el asiento para niños ofrezca la mayor protección ⇒ *página 170*. Es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante del asiento para niños en lo relativo a la colocación correcta de la banda del cinturón. Si los cinturones de seguridad están mal puestos pueden producirse heridas también en el caso de accidentes poco graves.
- Para evitar que se produzcan heridas graves en caso de accidente, los niños se deberán asegurar en el vehículo mediante un sistema de sujeción para niños que sea adecuado a su edad, peso y altura.
- Si los niños están sentados de forma incorrecta durante la marcha, en caso de frenazo o accidente quedarán expuestos a un mayor riesgo de resultar heridos. Lo anterior es de especial importancia para los niños que van en el asiento del acompañante, si se dispara el sistema de airbags en caso de accidente. Una posición incorrecta puede tener como consecuencia heridas muy graves e incluso mortales.
- Si el airbag del acompañante está activado no se deben utilizar en el lado del acompañante asientos para niños en los cuales el niño va sentado de espaldas a la dirección de marcha. Dado que estos asientos para niños se encuentran en el campo de acción del airbag del acompañante, existe el peligro de que el niño resulte gravemente herido o incluso muera si se dispara el airbag en caso de accidente.
 - Si no obstante fuera preciso llevar un niño en el asiento del acompañante, deberá desactivarse previamente el airbag del acompañante con el conmutador de llave* ⇒ *página 183*.

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- En cuanto se haya dejado de utilizar el asiento para niños en el asiento del acompañante, el airbag del acompañante deberá activarse de nuevo con el interruptor de llave*.
- Si se utilizan asientos para niños en los que el niño va sentado en la dirección de marcha, el asiento del acompañante deberá colocarse lo más atrás posible. ■

Válido para vehículos: con airbags laterales

Seguridad infantil y airbags laterales



Fig. 189 Posición peligrosa en el campo de acción del airbag lateral

Asegúrese de que el niño no se incline hacia el revestimiento de la puerta, saliéndose de su asiento. Si se disparara el airbag lateral, la bolsa de aire podría golpear la cabeza del niño, provocándole graves heridas.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- La cabeza de los niños no debe encontrarse nunca en el área de acción de los airbags laterales. ¡Peligro de sufrir heridas!
- No deposite ningún objeto en el campo de acción del airbag lateral. ¡Peligro de sufrir heridas! ■

Clasificación de los asientos para niños en grupos

Sólo se deben utilizar asientos para niños con autorización oficial y que sean adecuados para el niño.

Los niños que no alcancen los 1,50 m de altura o sean menores de 12 años deben transportarse en un asiento para niños en función de su peso ⁶⁾. Los asientos para niños se dividen por pesos en cinco grupos ⇒ tabla, página 189.

Para los asientos para niños rige la norma ECE-R 44. Los asientos homologados según esta norma llevan una etiqueta de color naranja. En la etiqueta se indica el fabricante del asiento para niños, modelo, grupo de peso, número de autorización y número de producción.

i Nota

Recomendamos emplear asientos para niños del programa de accesorios originales Audi (www.audi.com) ■

Asientos para niños del grupo 0 y 0+

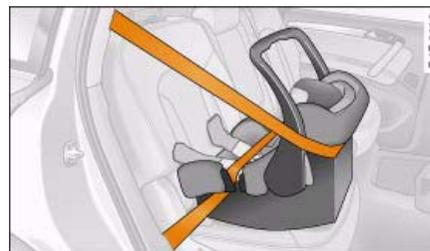


Fig. 190 Asiento trasero: Asiento para niños orientado hacia atrás

⁶⁾ Se deberán tener en cuenta las prescripciones legales de cada país que puedan diferir en este punto.

Los asientos para niños más adecuados en estos grupos son los asientos para bebés que van orientados hacia atrás.

Asiento para niños recomendado

- Capazo para bebés Audi
- FAIR GO/1 (RWF) con ISOFIX

Consulte el manual de montaje del fabricante del asiento para niños.

⚠ ¡ATENCIÓN!

En ningún caso se deberá colocar en el asiento del acompañante un asiento para niños en el que el niño vaya de espaldas a la dirección de marcha si no se ha desactivado el airbag del acompañante. Si no está desactivado, el niño corre peligro de muerte. Si en casos excepcionales resulta necesario llevar a un niño en el asiento del acompañante, desactive el airbag del acompañante*
⇒ [página 183](#). ■

Asientos para niños del grupo 1



Fig. 191 Asiento trasero: Asiento para niños orientado hacia delante

Los asientos para niños más adecuados en este grupo son los que incorporan un sistema de cinturones integrado (ya se trate de un asiento que va orientado hacia atrás o de un asiento que va orientado hacia delante).

Asiento para niños recomendado

- Asiento para niños Audi con ISOFIX
- FAIR GO/1 (RWF/FWF) con ISOFIX

Consulte el manual de montaje del fabricante del asiento para niños.

⚠ ¡ATENCIÓN!

En ningún caso se deberá colocar en el asiento del acompañante un asiento para niños en el que el niño vaya de espaldas a la dirección de marcha si no se ha desactivado el airbag del acompañante. Si no está desactivado, el niño corre peligro de muerte. Si en casos excepcionales resulta necesario llevar a un niño en el asiento del acompañante, desactive el airbag del acompañante*
⇒ [página 183](#). ■

Asientos para niños del grupo 2 y 3



Fig. 192 Asiento trasero: Asiento para niños con respaldo

Los asientos para niños con respaldo en combinación con los cinturones de seguridad son los más adecuados en estos grupos.

Asiento para niños recomendado

- Asiento para niños Audi youngster

Consulte el manual de montaje del fabricante del asiento para niños. ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

⚠ ¡ATENCIÓN!

- La parte trasera del asiento para niños debería apoyarse, en la medida de lo posible, por completo sobre el respaldo del asiento del vehículo. Si el apoyacabezas trasero del vehículo le resulta molesto para montar el asiento para niños, desplácelo o desmóntelo ⇒ *página 63*. Cuando retire el asiento para niños, monte el apoyacabezas de nuevo cuanto antes. Si una persona va en un asiento con el apoyacabezas desmontado o mal regulado para su estatura, aumentará el riesgo de sufrir lesiones graves.
- La banda del hombro debe pasar por el centro del mismo e ir bien ceñida al busto. La banda del hombro no debe pasar nunca por encima del cuello. La banda abdominal debe pasar por encima de la zona pélvica e ir bien ceñida. La banda abdominal no debe pasar nunca por encima del vientre. En caso necesario habrá que tirar un poco de la misma hacia abajo. ■

Fijar los asientos para niños

Fijar asientos para niños con ISOFIX



Fig. 193 Asiento trasero: Fijar el asiento para niños con ISOFIX

Los asientos para niños de los grupos 0, 0+ y 1 con ISOFIX se pueden fijar sin cinturones de seguridad a los anclajes ISOFIX

de las plazas laterales traseras y en el asiento del acompañante*.

- Retire las cubiertas de ambas piezas de protección.
- Introduzca los brazos de encastramiento del asiento para niños en los anclajes ISOFIX hasta que escuche cómo encastran.
- Tire del asiento para niños para comprobar que ambos lados estén correctamente encastrados.

Consulte el manual de montaje del fabricante del asiento para niños.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Los anclajes ISOFIX fueron diseñados únicamente para asientos para niños con ISOFIX. Por ello, no fije nunca otros asientos para niños, ni cinturones ni cualquier tipo de objetos en los anclajes. De lo contrario existe peligro de sufrir heridas graves o mortales. ■

Fijar asientos para niños con el cinturón de seguridad

Los asientos para niños con la inscripción **universal** en la etiqueta naranja se pueden fijar con el cinturón de seguridad en las plazas del vehículo marcadas en la tabla con una **u**.⁷⁾

⁷⁾ Según directriz CE 77/541

| Categoría | Asiento del acompañante | Plazas exteriores del asiento trasero | Plaza central del asiento trasero |
|-----------------------|-------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|
| Grupo 0 hasta 10 kg | u | u | u |
| Grupo 0+ hasta 13 kg | u | u | u |
| Grupo 1 de 9 a 18 kg | u | u | u |
| Grupo 2 de 15 a 25 kg | u | u | u |
| Grupo 3 de 22 a 36 kg | u | u | u |

Para que el recorrido del cinturón sea óptimo, al emplear un asiento para niños en el asiento del acompañante se deberá desplazar el respaldo todo lo posible hacia delante y adaptarlo al asiento para niños. Además, el asiento deberá regularse hasta su posición más alta.

En caso de emplear en el asiento del acompañante un asiento para niños orientado hacia atrás, es imprescindible desactivar* el airbag del acompañante.

¡ATENCIÓN!

Durante la marcha, los niños deben ir asegurados en el vehículo con un sistema de retención que corresponda a su edad, peso y altura.

- En ningún caso se deberá colocar en el asiento del acompañante un asiento para niños en el que el niño vaya de espaldas a la dirección de marcha si no se ha desactivado el airbag del acompañante. Si no está desactivado, el niño corre peligro de muerte. Si en casos excepcionales resulta necesario llevar a un niño en el

¡ATENCIÓN! (continuación)

asiento del acompañante, desactive el airbag del acompañante* ⇒ *página 183*.

- Le recomendamos que lea y tenga en cuenta la información y las advertencias relativas a los asientos para niños ⇒  en “Indicaciones de seguridad para el manejo de asientos para niños”, *página 185*, así como las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Tecnología inteligente

Programa electrónico de estabilización (ESP)

Descripción

El ESP contribuye a mejorar la seguridad de marcha. Reduce el riesgo de derrapaje y mejora la estabilidad del vehículo. El ESP detecta situaciones límite de la dinámica durante la conducción, tales como el subviraje o el sobreviraje del vehículo o el patinaje de las ruedas motrices. El vehículo se estabiliza mediante intervenciones puntuales de los frenos o reduciendo el par motor. En cuanto el ESP ejerce regulación, en el cuadro de instrumentos parpadea el testigo 🚨.

En el ESP se integra el sistema de antibloqueo de los frenos (ABS), el dispositivo para mejorar la eficacia de los frenos, la regulación antipatinaje (ASR), el bloqueo electrónico del diferencial (EDS), la dirección dinámica* y el sistema de descenso asistido.

Sistema antibloqueo (ABS)

El ABS impide el bloqueo de las ruedas al frenar hasta poco antes de que el vehículo se detenga. Esta intervención permite controlar el vehículo incluso cuando se frena a fondo. El pedal se debe mantener pisado sin interrupciones (no pisar y soltar varias veces). Notará que el ABS está actuando por una vibración en el pedal de freno.

Dispositivo para mejorar la eficacia de los frenos

El dispositivo para mejorar la eficacia de los frenos puede reducir la distancia de parada. Este dispositivo aumenta la fuerza que el conductor ejerce sobre el pedal de freno cuando lo pisa de golpe en situaciones de emergencia. Al hacerlo, el pedal de freno debe mantenerse pisado hasta que la situación de peligro haya pasado. En vehículos con adaptive cruise control*, el dispositivo para mejorar la eficacia de los frenos reacciona con mayor sensibilidad si se detecta una distancia insuficiente respecto al vehículo que circula delante.

Regulación antipatinaje (ASR)

El ASR reduce la fuerza motriz del motor cuando las ruedas patinan, adaptándola a las condiciones de la calzada. Gracias a esta intervención resulta más fácil poner el vehículo en marcha, acelerar y subir pendientes.

Bloqueo electrónico del diferencial (EDS)

El EDS se encarga de frenar una rueda que patina y transmitir la fuerza motriz al resto de ruedas motrices. Esta función está disponible hasta una velocidad de aprox. 125 km/h.

Con el fin de que el freno de disco de la rueda sometida a un frenado extremo no se recaliente, el EDS se desconecta temporalmente de forma automática. El vehículo sigue estando en condiciones de funcionamiento. El EDS se vuelve a conectar automáticamente en cuanto el freno se enfría.

Dirección dinámica*

En vehículos con dirección dinámica*, en situaciones límite el ESP estabiliza, además, interviniendo en la dirección.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- No se debe olvidar que los sistemas ABS, ASR, EDS, ESP y la dirección dinámica* no pueden superar los límites impuestos por las leyes físicas. Esto debe tenerse especialmente en cuenta sobre pista resbaladiza o mojada. Cuando los sistemas entran en regulación habrá que adaptar inmediatamente la velocidad a las condiciones viales y del tráfico. Disponer de un número elevado de sistemas de seguridad no debería inducir a correr ningún riesgo. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Le rogamos que tenga en cuenta que el peligro de accidente aumenta conduciendo demasiado rápido, especialmente en curvas y sobre calzada helada o mojada, así como si se acerca demasiado

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

a los vehículos que le preceden. Tenga muy presente que los sistemas ABS, ASR, EDS, ESP, el dispositivo para mejorar la eficacia de los frenos y la dirección dinámica* no pueden evitar los accidentes.

- **Acelere con precaución al aumentar la velocidad sobre pista resbaladiza, p. ej., sobre hielo y nieve. Pese a los sistemas de regulación que incorpora el vehículo, las ruedas motrices pueden llegar a patinar, influyendo negativamente en la estabilidad de la marcha. Peligro de accidente.**

i Nota

- El ABS y el ASR sólo funcionarán correctamente si los neumáticos de las cuatro ruedas son iguales. La diferencia de tamaño de los neumáticos puede provocar una reducción no deseada de la potencia del motor.
- Es posible que durante los procesos de regulación de los sistemas descritos se produzcan ruidos debidos a su funcionamiento.
- Si se ilumina el testigo  o , también puede deberse a una anomalía ⇒ *página 18*.
- Si se monta el portaequipajes del techo suministrado de fábrica en las barras longitudinales en el techo, unos sensores posibilitan que el el ESP se adapte al nuevo centro de gravedad del vehículo que implica la posible carga. ■

Activar y desactivar

El ESP se activa automáticamente al arrancar el motor.



Fig. 194 Versión A: Parte inferior de la consola central, tecla ESP OFF



Fig. 195 Versión B: Parte superior de la consola central, tecla ESP OFF

Modo ESP-Offroad

El modo ESP-Offroad se ha desarrollado especialmente para conducir en campo abierto. A fin de conseguir la máxima tracción y optimizar la capacidad de frenado sobre terreno no pavimentado, las intervenciones del ESP se han reducido de manera que las ruedas puedan patinar. El sistema interviene más tarde, lo que limita la estabilidad del vehículo.

La activación del modo ESP-Offroad sólo tiene sentido en las siguientes situaciones excepcionales:

- Al "columpiar" el vehículo para desatascarlo

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

- Conducción sobre nieve profunda o sobre superficie poco estable
- Al conducir sobre firme irregular con ruedas aliviadas de carga en gran medida (entrecruce de los ejes)
- Conducción con cadenas para la nieve
- Bajadas pronunciadas con frenado sobre terreno no pavimentado

Por su seguridad, le recomendamos que desactive el modo ESP-Offroad en cuanto no sea absolutamente necesario.

Activar el modo ESP-Offroad

Pulse la tecla **[ESP OFF]** ⇒ página 191, fig. 194 o ⇒ página 191, fig. 195. Se enciende el testigo  y en la pantalla del sistema de información para el conductor aparece el aviso **ESP Offroad ¡Atención! Estabilidad limitada.**

Desactivar el modo ESP-Offroad

Pulse de nuevo la tecla **[ESP OFF]** para volver al modo de funcionamiento normal del ESP. El testigo de control  se apaga y en la pantalla del sistema informativo para el conductor aparece el aviso **ESP / ASR activado.**

¡ATENCIÓN!

- Le recomendamos que active el modo ESP-Offroad sólo en campo abierto o al conducir con cadenas para la nieve.
- En el modo ESP-Offroad las ruedas motrices pueden patinar, lo que podría provocar que el vehículo derrape. ¡Peligro de accidente!
- La estabilidad de marcha está limitada en el modo ESP-Offroad.

Nota

El modo ESP-Offroad no se puede conectar si el adaptive cruise control (ACC)* está activado. ■

Sistema de descenso asistido

El sistema de descenso asistido permite mantener una velocidad constante al bajar por pendientes.



Fig. 196 Consola central: Tecla para el sistema de descenso asistido



Fig. 197 Pantalla: Sistema de descenso asistido

- Para activar el sistema de descenso asistido, pulse la tecla  en la consola central ⇒ fig. 196 o en el campo de indicación de marchas. El diodo de la tecla se enciende.
- Para desactivar el sistema de descenso asistido, pulse la tecla de nuevo. El diodo de la tecla se apaga.

El sistema de descenso asistido limita la velocidad al bajar por una pendiente (también marcha atrás) frenando automáticamente las 4 ruedas. El ABS permanece activo, evitando así que se puedan bloquear las ruedas. En vehículos con cambio manual, el sistema de

descenso asistido adapta la velocidad teórica de manera que el régimen del motor no sea inferior al régimen de ralentí.

Si el sistema de descenso asistido está activado y el vehículo desciende una pendiente, la velocidad se regula hasta alcanzar la que registraba al iniciarse la pendiente. El sistema sólo se puede activar a velocidades inferiores a los 60 km/h aproximadamente. La regulación se lleva a cabo entre 4 y 30 km/h. En vehículos con cambio manual es posible una regulación por debajo de aprox. 9 km/h sólo con el embrague pisado o en punto muerto. Si con una marcha puesta se suelta el embrague a una velocidad inferior a aprox. 9 km/h, se aumenta la velocidad de regulación. El conductor puede aumentar o reducir la velocidad, en todo momento y dentro de los límites mencionados, acelerando o frenando. Además, la distribución selectiva de la fuerza de frenado al circular marcha atrás permite mejorar la dirigibilidad del vehículo.

No obstante, es imprescindible que el terreno presente una adherencia suficiente. Si por ejemplo la pendiente está helada o resbaladiza, el sistema de descenso asistido **no podrá cumplir su función** ⇒ .

Entre los 30 km/h y los 60 km/h aproximadamente no se produce regulación alguna. El sistema simplemente permanece en modo "stand by" Esto se indica mediante el diodo que luce en la tecla. Por encima de los aprox. 60 km/h el sistema se desactiva automáticamente. En este caso se apaga también el diodo.

Si el sistema actúa, la regulación activa de la velocidad hasta unos 30 km/h se indica en la pantalla del cuadro de instrumentos ⇒ *página 192*, fig. 197. En el modo "stand by" aparecen dos guiones "--".

La función del sistema de descenso asistido se activa automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones:

- El diodo de la tecla está encendido
- La velocidad es inferior a 30 km/h aproximadamente
- La pendiente es de, aproximadamente, un 10%.

 ¡ATENCIÓN!

- **Adapte siempre la velocidad a las condiciones meteorológicas, de la calzada y del tráfico. El hecho de ser mayor la seguridad no debería inducir a correr ningún riesgo. De lo contrario existe peligro de accidente.**
- **No se debe olvidar que tampoco el sistema de descenso asistido puede superar los límites impuestos por la física. El estilo de conducción debe adaptarse en todo momento a las condiciones de la calzada y a la situación del tráfico.**
- **El sistema de descenso asistido no puede mantener constante la velocidad del vehículo en todas las circunstancias (p. ej. sobre firme resbaladizo), ni tampoco sustituye la atención del conductor. ■**

Frenos

Pastillas de los frenos nuevas

Las pastillas de freno no ofrecen un rendimiento óptimo durante los primeros 400 km; primero deben "asentarse". Sin embargo, esta capacidad de frenado ligeramente reducida se puede compensar pisando con mayor fuerza el freno. Evite sobrecargar los frenos durante el rodaje.

Desgaste

El desgaste de las **pastillas de freno** depende en gran medida de las condiciones de utilización y de la forma en que se conduce. Esto se puede aplicar especialmente cuando se recorren tramos cortos o se conduce por ciudad o de forma muy deportiva.

En función de la velocidad, la fuerza de frenado y las condiciones reinantes (por ejemplo, temperatura, humedad relativa del aire) se pueden producir ruidos al frenar. ▶

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Humedad

A velocidades superiores a 80 km/h y con el limpiaparabrisas *activado*, el sistema de frenos acerca las pastillas a los discos de freno por unos instantes. Esto sucede - sin que el conductor lo advierta - en intervalos regulares e implica una respuesta más rápida de los frenos al circular sobre firme mojado.

En determinadas circunstancias, p. ej. tras atravesar zonas con mucha agua, si llueve mucho o después de lavar el vehículo, puede ser que se retrase la acción del freno debido a que los discos y las pastillas de freno están húmedos o, en invierno, helados. En este caso, habrá que frenar repetidas veces hasta que los frenos se “sequen”.

También cuando se conduce por carreteras tratadas con sales antihielo y se lleva mucho tiempo sin frenar puede verse disminuida la función de frenado. En este caso, la película de sal en los discos y en las pastillas de los frenos se tiene que eliminar primero frenando.

Corrosión

Tanto un uso poco frecuente del automóvil como la poca utilización de los frenos propician la corrosión de los discos y el ensuciamiento de las pastillas de freno.

En caso de utilizar los frenos de forma poco frecuente o de existir corrosión se aconseja frenar repetidas veces de forma brusca y a alta velocidad para limpiar así los discos y las pastillas de los frenos ⇒ ⚠.

Averías del sistema de frenos

Si el recorrido del pedal aumentase *repentinamente*, puede ser que haya dejado de funcionar uno de los circuitos del sistema de frenos de doble circuito. En este caso, diríjase inmediatamente al taller especializado más cercano para que reparen la avería. Conduzca hasta el mismo a baja velocidad y tenga en cuenta que para frenar habrá que pisar con más fuerza el pedal y el recorrido de frenado será más largo.

Nivel bajo del líquido de frenos

Si el nivel de líquido de frenos es demasiado bajo pueden presentarse averías en el sistema de frenos. El nivel de líquido se vigila electrónicamente.

Servofreno

El servofreno aumenta la presión que Vd. ejerce al pisar el pedal del freno. El servofreno sólo funciona con el motor en marcha.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Efectúe frenazos para limpiar el sistema de frenos sólo cuando lo permita la situación del tráfico. No se debe poner en peligro a los ocupantes de otros vehículos. Peligro de accidente.
- Evite que el vehículo se mueva estando el motor parado. De lo contrario existe peligro de accidente.

⚠ ¡Cuidado!

- Si no es necesario frenar, no pise nunca suavemente el pedal del freno de forma que los frenos “actúen ligeramente”. Esto hace que los frenos se recalienten, lo que tiene como consecuencia que el recorrido de frenado y el desgaste sean mayores.
- Antes de recorrer un trayecto largo en bajada pronunciada le recomendamos que reduzca la velocidad y seleccione una marcha más corta. De esta forma se aprovecha el freno motor y se alarga la vida útil de los frenos. Si a pesar de todo tiene que frenar, no lo haga continuamente, sino pisando y quitando el pie del freno repetidamente.

i Nota

- Si el servofreno no funciona, p. ej., porque el vehículo debe ser remolcado o porque dicho dispositivo está averiado, para frenar habrá que pisar el pedal del freno con más fuerza de la que se pisa habitualmente.
- En el caso de montar posteriormente un spoiler delantero, emblecedores integrales u otros accesorios, asegúrese de que la entrada de aire por las ruedas delanteras no se reduce ya que, de lo contrario, el sistema de frenos podría recalentarse demasiado. ■

Dirección asistida (servotronic)

La dirección asistida hace que el manejo del volante sea más suave cuando el motor está en marcha.

La dirección asistida ayuda al conductor para que pueda manejar el volante sin aplicar apenas fuerza. La dirección asistida electromecánica se adapta *electrónicamente* en función de la velocidad.

La *dirección* asistida seguirá funcionando aunque el dispositivo *servotronic* falle. Sin embargo, la acción reguladora de la dirección asistida ya no se adaptará a la velocidad. Se nota que la regulación electrónica está desconectada porque al maniobrar con el vehículo (es decir, cuando la velocidad es baja) hace falta aplicar más fuerza de la acostumbrada. La avería debería repararse lo antes posible en un taller especializado.

Cuando el motor no está en marcha, la dirección asistida no funciona. En este caso, para mover el volante hay que aplicar mucha fuerza.

Si el vehículo está parado y el volante se gira *a tope* se somete el sistema de dirección asistida a un gran esfuerzo. Este esfuerzo provocado por el giro a tope del volante se acompaña de ruidos. Aparte de ello, el régimen de ralentí del motor disminuye.

¡Cuidado!

Con el motor en funcionamiento, no debería mantener el volante girado a tope durante más de 15 segundos. De lo contrario se corre el riesgo de dañar la dirección asistida.

Nota

- El volante del vehículo se puede girar del todo aunque falle la dirección asistida o con el motor parado (remolcado). Sin embargo, se deberá aplicar más fuerza para girar el volante.
- Si el sistema tiene fugas o está averiado debería llevar el vehículo, cuanto antes, a un taller especializado.

- La dirección asistida precisa un aceite hidráulico especial. El depósito correspondiente se encuentra en la parte delantera izquierda del compartimento del motor ⇒ *página 226*. Para que la dirección asistida funcione correctamente es importante que el nivel de líquido sea el correcto. El nivel de líquido se comprueba al realizar un Servicio de inspección. ■

Tracción total (quattro®)

En los vehículos con tracción total, la fuerza propulsora proviene de las cuatro ruedas.

Observaciones generales

En vehículos con tracción total la fuerza de tracción se distribuye en las cuatro ruedas. Esto sucede de manera automática en función del modo de conducción así como de las condiciones de la calzada. Véase también ⇒ *página 190*.

El sistema de tracción a las cuatro ruedas actúa en consonancia con la elevada potencia del motor. La tracción total confiere al vehículo prestaciones extraordinarias y excelentes propiedades de marcha, tanto en condiciones normales de conducción como en condiciones extremas con hielo y nieve. Precisamente por este motivo deben tenerse en cuenta siempre las siguientes observaciones relativas a la seguridad ⇒ .

Neumáticos de invierno

Gracias a la tracción total, la tracción del vehículo *hacia adelante* es buena en invierno incluso llevando neumáticos de serie. Sin embargo, le aconsejamos que en invierno utilice neumáticos de invierno o para todas las estaciones en *las cuatro* ruedas para mejorar aún más el comportamiento del vehículo *al frenar*.

Cadenas para la nieve

Las cadenas para la nieve deben colocarse también en vehículos con tracción total cuando sea obligatorio el uso de las mismas ⇒ *página 242*, "Cadenas para la nieve". ▶

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Cambio de neumáticos

En vehículos con tracción total sólo deben colocarse neumáticos del mismo tamaño. Asimismo, la profundidad del dibujo debería ser la misma en todos los neumáticos ⇒ *página 239*, “Neumáticos nuevos o ruedas nuevas”.

¡ATENCIÓN!

- El estilo de conducción debería adaptarse siempre al estado de la calzada y a la situación del tráfico - incluso si se conduce un vehículo con tracción total. El hecho de ser mayor la seguridad no debería inducir a correr ningún riesgo. De lo contrario existe peligro de accidente.
- La capacidad de frenado de su vehículo se ve limitada por la adherencia de los neumáticos. Por lo tanto, el comportamiento con respecto a los vehículos con tracción a dos ruedas no es muy diferente. Por esa razón, el hecho de que incluso sobre piso resbaladizo sea buena la aceleración no deberá jamás inducir a conducir a velocidades excesivas. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Si la calzada está mojada deberá tener en cuenta que, circulando a una velocidad demasiado elevada, las ruedas delanteras pueden llegar a “flotar” (aquaplaning). En este caso - al contrario de lo que ocurre en vehículos con tracción delantera - el comienzo del aquaplaning no va acompañado de un aumento repentino de las revoluciones del motor. Por esta razón y a pesar de lo anterior, adapte la velocidad a las condiciones de la calzada. De lo contrario existe peligro de accidente. ■

Gestión de la energía

Se optimiza la capacidad de arranque

La gestión de la energía controla la distribución eléctrica de la energía con objeto de que haya siempre energía eléctrica suficiente para arrancar el motor.

Si un vehículo con un sistema de energía convencional permanece parado mucho tiempo, los consumidores eléctricos, p. ej., del bloqueo electrónico de marcha, descargan la batería. Esto puede ocasionar, bajo determinadas circunstancias, una falta de energía eléctrica para arrancar el motor.

En su vehículo, un sistema inteligente de gestión de la energía se encarga de distribuir la energía eléctrica. De esta forma mejora claramente la capacidad de arranque y la vida útil de la batería.

Básicamente, el sistema de gestión de la energía se compone de una **función de diagnóstico de la batería**, de un **sistema de gestión de la corriente en reposo** y de un **sistema dinámico de gestión de la energía**.

Diagnóstico de la batería

El diagnóstico de la batería determina permanentemente el estado de la misma. Varios sensores se encargan de determinar la tensión, la corriente y la temperatura de la batería. En virtud de ello se determinan el nivel de carga y la capacidad de la batería.

Sistema de gestión de la corriente en reposo

El sistema de gestión de la corriente en reposo reduce el consumo de energía durante el tiempo en que el vehículo está parado. Con el encendido desconectado, gestiona la alimentación de energía hacia los diferentes consumidores eléctricos. Al hacerlo, tiene en cuenta los datos del diagnóstico de la batería.

En función del nivel de carga de la batería, desconecta consumidores eléctricos uno tras otro para evitar que la batería se descargue en demasía y mantener así la capacidad de arranque. ►

Sistema dinámico de gestión de la energía

La energía generada durante la marcha es distribuida por el sistema dinámico de gestión de la energía a los consumidores eléctricos según la necesidad de energía de los mismos. También se encarga de que no se consuma más energía de la que se genera, asegurando así un nivel de carga óptimo de la batería.



Nota

- Tampoco el sistema de gestión de la energía puede anular los límites impuestos por las leyes físicas. Le rogamos que tenga en cuenta que la capacidad y la vida útil de la batería son limitadas.
- Si apenas es posible arrancar se ilumina el testigo  ⇒ *página 19.* ■

Lo que debería saber

Mantener la capacidad de arranque tiene máxima prioridad.

El esfuerzo de la batería es considerable en los trayectos cortos, en la conducción por ciudad y en la época fría del año. En estas situaciones se requiere mucha energía pero se genera muy poca. Si el motor está parado y al mismo tiempo están activados consumidores eléctricos, la batería puede descargarse hasta un punto crítico. En este caso se consume energía sin que se genere al mismo tiempo.

Estas son las situaciones en que se dará cuenta de que el sistema de regulación de la energía efectúa un reglaje activo de la distribución de energía.

Vehículo parado durante mucho tiempo

En caso de que no conduzca el vehículo durante días o semanas, se irá efectuando un reglaje para la reducción del consumo o bien se irán desactivando uno por uno los consumidores eléctricos. De este modo disminuye el consumo de energía y se mantiene la capacidad de arranque durante más tiempo. Algunas funciones de confort, como

por ejemplo abrir el vehículo a distancia o la regulación eléctrica de los asientos, podrían no estar disponibles en determinadas circunstancias. Volverá a disponer de las funciones de confort cuando conecte el encendido y arranque el motor.

Con el motor parado

La batería se irá descargando si enciende la radio o utiliza otras funciones del MMI* con el motor parado.

Si apenas es posible arrancar el motor debido al consumo de energía, en la pantalla de la radio o del MMI* se visualiza la siguiente indicación para el conductor:

Arranque el motor, si no el sistema se desconectará en 3 minutos.

Esta indicación para el conductor indica que el sistema quedará desconectado automáticamente transcurridos 3 minutos. Si desea seguir utilizándolo, deberá poner el motor en marcha.

Con el motor en marcha

La batería puede descargarse a pesar de que durante la marcha se genera energía. Esto sucede sobre todo si se genera poca energía y se consume mucha en un momento en que el nivel de carga de la batería no es óptimo.

Para volver a equilibrar el balance energético se efectuará un reglaje provisional de los consumidores que más energía consumen o bien se desactivarán. Los sistemas de calefacción, en especial, consumen mucha energía. Si constata que, p. ej., la calefacción del asiento* o de la luneta térmica no calientan, significa que se efectuó un reglaje provisional de las mismas o bien que fueron desactivadas. Se puede volver a disponer de estos sistemas en cuanto se haya equilibrado el balance energético.

Además, en caso dado podrá constatar un ligero aumento del régimen de revoluciones al ralentí. Esto, sin embargo, es normal y no debe suponerle motivo alguno de preocupación. Mediante el aumento del régimen de revoluciones al ralentí se genera una demanda suplementaria de energía y la batería se carga. ■

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

La conducción y el medio ambiente

Rodaje

Un vehículo nuevo debe someterse a un rodaje; el trayecto de rodaje debería ser de 1.500 km. Conduzca durante los primeros 1.000 kilómetros, como máximo, a 2/3 del régimen máximo permitido. ¡Al hacerlo, no pise el acelerador a fondo y no conduzca con remolque! De los 1.000 a 1.500 km puede aumentar paulatinamente el régimen y, por tanto, la velocidad.

Durante las primeras horas de funcionamiento, la fricción interior del motor es mucho mayor que posteriormente, cuando todas sus piezas móviles se han ajustado entre sí.

El modo de conducción durante los primeros 1.500 km influirá en el funcionamiento futuro del motor. Después, especialmente con el motor frío, conduzca a un régimen moderado; con ello el desgaste del motor será menor y prolongará la vida útil del mismo.

No conduzca a un régimen de revoluciones demasiado *bajo*. Cambie a una marcha más corta en cuanto el motor deje de girar “uniformemente”. Si revoluciona mucho el motor, el régimen se reducirá automáticamente. ■

Sistemas de depuración de gases de escape

Catalizador

Válido para vehículos con motor de gasolina: únicamente debe repostarse gasolina sin plomo; de lo contrario se daña el catalizador.

No conducir nunca hasta vaciar el depósito; la alimentación irregular de combustible puede provocar fallos en la combustión. En estos casos llega gasolina sin quemar al sistema de gases de escape, lo que puede originar un sobrecalentamiento y un deterioro del catalizador.

Filtro de partículas para motores Diesel

Válido para vehículos con motor Diesel: el filtro de partículas para motores Diesel filtra prácticamente en su totalidad las partículas de hollín del sistema de escape. Durante la conducción normal el filtro se limpia por sí mismo. En caso de que el filtro no se limpie por sí mismo (p. ej., si se realizan continuamente recorridos cortos), se obstruye con hollín y se enciende el testigo de control  correspondiente al filtro de partículas para motores Diesel ⇒ *página 19*.

¡ATENCIÓN!

- Debido a las elevadas temperaturas que alcanza el sistema de depuración de gases de escape (catalizador o filtro de partículas para motores Diesel), no debería aparcar su vehículo sobre una superficie que pueda prender fuego con facilidad (p. ej., en zonas con hierba o al linde de un bosque). ¡Existe peligro de incendio!
- No aplicar conservantes para los bajos del vehículo en la zona del sistema de escape: puede producirse un incendio. ■

Conducción económica y ecológica

El consumo de combustible, la contaminación medioambiental y el desgaste del motor, frenos y neumáticos depende en gran medida de su estilo de conducción. El consumo de combustible se puede reducir de un 10 a un 15 % conduciendo con anticipación y económicamente. A continuación le damos algunos consejos prácticos con los que podrá contribuir a la conservación del medio ambiente y, al mismo tiempo, evitar gastar más de lo necesario.

Anticiparse al tráfico

Cuando el vehículo consume más combustible es al acelerar. Anticipándose a las condiciones del tráfico hay que frenar menos y, por lo tanto, acelerar también menos. Si es posible, deje rodar el vehículo ►

con una **marcha puesta**, por ejemplo, si ve que delante tiene un semáforo en rojo. El efecto de frenado conseguido de esta manera preserva frenos y neumáticos del desgaste; las emisiones y el consumo de combustible se reducen a cero (desconexión por inercia).

Cambiar de marcha para ahorrar energía

Una forma efectiva de ahorrar combustible consiste en cambiar *pronto* a una marcha más larga. Las personas que apuran al máximo las marchas consumen combustible innecesariamente.

Cambio manual: cambio de primera a segunda marcha tan pronto como sea posible. Recomendamos que, siempre que sea posible, cambie a una marcha superior al llegar a unas 2.000 revoluciones.

Cambio automático: Acelere con moderación y evite el “kick-down” (gas a fondo).

Evitar pisar el acelerador a fondo

Le aconsejamos que no conduzca hasta alcanzar la velocidad máxima permitida para su vehículo. El consumo de combustible, la emisión de gases contaminantes y los ruidos se multiplican de forma desproporcionada a altas velocidades. Conduciendo a menor velocidad se ahorra combustible.

Evitar el funcionamiento al ralentí

Cuando haya atascos, se detenga en un paso a nivel o en un semáforo que tarda en ponerse verde se aconseja parar el motor. Apagar el motor durante un espacio de tiempo entre 30 y 40 segundos ahorra más combustible que la cantidad extra que se necesita para volver a arrancar el motor.

En ralentí, el motor necesita mucho tiempo para calentarse. A esto se añade que en la fase de calentamiento el desgaste y la emisión de gases contaminantes son especialmente altos. Por este motivo el vehículo debería ponerse en marcha inmediatamente después de arrancar. Al hacerlo, evite un régimen de revoluciones alto.

Mantenimiento periódico

Los trabajos de mantenimiento periódicos garantizan que, antes de iniciar un viaje, no va a gastar más combustible del necesario. Los trabajos de mantenimiento en su vehículo no redundan sólo en una mayor seguridad al conducir y en un mantenimiento del valor del vehículo sino también en una reducción del **consumo de combustible**. Un motor mal ajustado puede hacer que el consumo de combustible sea un 10 % superior al normal.

Evitar trayectos cortos

Para reducir el consumo y la emisión de gases contaminantes, el motor y el sistema depurador de los gases de escape deben haber alcanzado la **temperatura de servicio** óptima.

Con el motor en frío, el consumo de combustible es proporcionalmente muy superior. El motor no se calienta y el consumo no se normaliza hasta que no se han recorrido aproximadamente *cuatro* kilómetros.

Tener en cuenta la presión de los neumáticos

Asegúrese siempre de llevar los neumáticos a la presión adecuada ⇒ *página 237* para ahorrar combustible. Un solo bar de presión insuficiente puede hacer que el consumo de combustible aumente en un 5 %. Además, una presión insuficiente en los neumáticos hace que el **desgaste** de los mismos sea mayor ya que aumenta la resistencia a la rodadura y que el comportamiento de marcha empeore.

No conduzca todo el año con los **neumáticos de invierno** ya que esto hace que el consumo de combustible aumente hasta un 10 %.

Evitar el peso innecesario

Dado que cada kilo de **peso** que se transporta de más hace que el consumo de combustible aumente, se recomienda echar siempre un vistazo al maletero para evitar la carga innecesaria.

Puesto que los portaequipajes del techo aumentan la **resistencia aerodinámica**, le recomendamos que los desmonte cuando no los utilice. De ese modo, a una velocidad de 100-120 km/h ahorrará aproximadamente un 12 % del combustible. ▶

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Ahorrar corriente eléctrica

El motor acciona el alternador, produciendo con ello electricidad; por ello, con la necesidad de electricidad aumenta también el consumo de combustible. Por este motivo, vuelva a desconectar los consumidores eléctricos cuando ya no los necesite. Consumidores que gastan mucho son, por ejemplo, el ventilador a alta velocidad, la calefacción de la luneta trasera o la calefacción de los asientos*. ■

Compatibilidad medioambiental

El respeto del medio ambiente ha desempeñado un papel preponderante en el diseño, la selección de materiales y la fabricación de su nuevo Audi.

Medidas constructivas para un reciclaje rentable

- Acoplamientos y uniones fáciles de desmontar
- Desmontaje simplificado gracias al diseño modular
- Reducción de mezclas de materiales
- Calificación de las piezas de plástico y elastómeros según las normas ISO 1043, ISO 11469 e ISO 1629

Selección de materiales

- Amplia utilización de materiales reciclables
- Utilización de plásticos similares en los grupos de montaje
- Utilización de materiales reciclados
- Reducción de la “emanación de gases” de los plásticos
- Climatizador con agente refrigerante sin CFC

Cumplimiento de la ley respecto a materiales prohibidos: cadmio, asbesto, plomo, mercurio, cromo VI.

Fabricación

- Uso de material reciclado para la fabricación de piezas de plástico

- Renuncia a la utilización de disolventes para la conservación en espacios huecos
- Productos conservantes aplicados para el transporte exentos de disolventes
- Empleo de pegamentos sin disolventes
- Supresión del CFC en la producción
- Amplia utilización de residuos para la producción de energía y materiales auxiliares
- Reducción de la cantidad de aguas residuales
- Utilización de instalaciones para la recuperación de calor residual
- Empleo de pintura soluble al agua ■

Conducir en campo abierto

Conducir por terrenos en malas condiciones y en campo abierto

Información general

Las funciones del sistema electrónico de estabilización (ESP) se han ampliado para facilitar la conducción en campo abierto. En situaciones de conducción que requieran bloquear las ruedas o el diferencial, se puede activar el modo ESP-Offroad ⇒ *página 191*. Además, su Audi dispone de tracción total permanente.

No obstante, su Audi no es un todo terreno en el sentido purista de la expresión. No ha sido concebido para tramos que supongan condiciones de utilización extremas como, por ejemplo, los que se recorren al hacer expediciones.

Conduzca sólo por caminos y en campo abierto adecuados para circular con este vehículo y que correspondan a sus conocimientos como conductor. ¡No corra riesgos en ningún momento!

Antes de conducir en campo abierto

- Verifique el nivel del aceite del motor, la presión de los neumáticos, el nivel del líquido refrigerante y el nivel en el depósito del agua de lavado.
- Guarde el equipaje y otros objetos en el maletero y asegúrelos para que no se muevan.

Después de conducir en campo abierto

- Después de haber conducido en campo abierto hay que quitar la ramas u otros cuerpos extraños de la parrilla del radiador, de los bajos y de las ruedas. Ponga especial atención en los cuerpos extraños (piedras), que puedan haber quedado aprisionados en el dibujo de los neumáticos.

- Limpie la carrocería y los bajos del vehículo y compruebe si el vehículo ha sufrido daños.
- Limpie los cristales, los faros, las luces traseras y la matrícula si se han ensuciado.
- Verifique el funcionamiento de los frenos (sobre todo si se han atravesado zonas con mucha agua).

¡ATENCIÓN!

- **Ponga toda su atención y conduzca anticipándose a las circunstancias al circular por terrenos en malas condiciones y en campo abierto. Si conduce a mayor velocidad de la debida o se equivoca al realizar una maniobra pueden producirse daños en el vehículo y lesiones en las personas.**
- **Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones meteorológicas, del terreno, de la carretera y del tráfico. Conduzca especialmente despacio al circular por terrenos con poca visibilidad.**
- **Le rogamos que tenga en cuenta que en el modo ESP-Offroad, sobre todo si se circula sobre una calzada lisa y resbaladiza, las ruedas pueden llegar a patinar más de lo normal, con el consiguiente peligro de derrapaje que ello supone.**
- **La estabilidad de marcha está limitada en el modo ESP-Offroad.**

Nota relativa al medio ambiente

Evite dañar el medio ambiente y respete la naturaleza.

Nota

Circule sólo donde esté permitido hacerlo y manténgase siempre en los caminos y senderos indicados. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Aclaración de algunos tecnicismos

La siguiente información se basa en condiciones ideales. Los valores pueden ser diferentes en función de la carga del vehículo y de la composición del firme. La responsabilidad de decidir si el vehículo es capaz de afrontar una determinada situación recae en el conductor ⇒ ⚠.

Ángulo de ascenso

Los metros que se asciende (pendiente) al recorrer un tramo de 100 m se indican porcentualmente o en grados. Indicación de la pendiente que puede subir el vehículo (depende, entre otras cosas, de la consistencia del firme y de la potencia del motor). Ángulo de ascenso máximo admisible: 31°

Ángulo de inclinación (posición oblícua del vehículo)

Indicación del ángulo hasta el que se puede conducir el vehículo en una pendiente, estando el mismo en posición oblícua o transversal con respecto a la línea de caída, sin que el vehículo se vuelque lateralmente (depende del centro de gravedad). Ángulo de inclinación máximo admisible: 25°

Ángulo de paso por cresta

Indicación del ángulo hasta el cual el vehículo puede pasar por una rampa, circulando despacio, sin que el vehículo toque la cresta de la rampa con los bajos. Ángulo de paso por cresta máximo admisible: 17,5°

Ángulo de inclinación del talud

Paso del plano horizontal en una subida o bajada de vuelta a la zona llana. Indicación del ángulo hasta el cual el vehículo puede pasar por un talud, circulando despacio, sin que el vehículo tope con el parachoques ni con los bajos. Ángulo de inclinación del talud máximo admisible: 25° (delante), 26° (detrás)

Distancia al suelo

Distancia entre el pavimento y el punto inferior de los bajos del vehículo. Distancia al suelo: 200 mm

⚠ ¡ATENCIÓN!

Sobrepasar los valores máximos mencionados puede tener como consecuencia lesiones graves y daños en el vehículo.

- Las indicaciones mencionadas se basan en las pruebas realizadas sobre firmes llanos, consistentes y no resbaladizos en condiciones meteorológicas adecuadas (tiempo seco).
- En campo abierto no hay condiciones ideales. No intente alcanzar los valores máximos indicados. Es mejor dejar siempre un margen de seguridad. ■

Indicaciones para la conducción

Si se circula por caminos en mal estado y en campo abierto, el lema siempre es el mismo: conduzca despacio y con precaución.

Si conduce por terreno no pavimentado, deberá tener en cuenta lo siguiente:

- Conduzca sólo por caminos y en campo abierto adecuado para circular con este vehículo y que corresponda a sus conocimientos como conductor. ¡No corra riesgos en ningún momento!
- ¡Conduzca despacio y anticipándose a las circunstancias!
- ¡Tenga en cuenta la **distancia al suelo** de su vehículo!
- Active el modo **ESP-Offroad** ⇒ *página 191* en caso necesario. ►

- Al bajar por pendientes más inclinadas, haga uso del **sistema de descenso asistido** ⇒ *página 192*.

Caminos sin consolidar y campo abierto

Conduzca despacio por los caminos y terrenos que no conozca y ponga toda su atención en los obstáculos que puedan aparecer inesperadamente (p. ej., baches, piedras, troncos de árboles, etc.).

Para evitar que el vehículo se quede atascado y los bajos se dañen, los grandes obstáculos no deberían acometerse de forma que queden en la parte central, sino pasando por encima con las ruedas de un lado del vehículo.

Conduzca a buen ritmo al pasar por terrenos arenosos o pantanosos y procure no detenerse.

Atravesar zonas con mucha agua

Tenga en cuenta lo siguiente para no dañar el vehículo al atravesar, por ejemplo, carreteras inundadas:

- El agua debería llegar - como máximo - hasta el borde inferior de la carrocería.
- Conduzca - como máximo - a velocidad de peatón.

Conducir en pendientes

Si alguna vez **no** pudiera superar una subida, conduzca **marcha atrás** y no intente dar la vuelta. De lo contrario existe peligro de que el vehículo vuelque.

Si el vehículo amenaza con volcar al conducir en diagonal por una pendiente, gire inmediatamente el volante de forma que el vehículo quede mirando en dirección a la inclinación de la pendiente.

No aparque el vehículo en subidas o bajadas extremas.

Para reducir el peligro de vuelco, en las pendientes debe conducirse siempre que se pueda siguiendo la inclinación de las mismas (línea de caída) - **no en oblicuo** - con respecto a ésta.

Circular sobre nieve en campo abierto

Los neumáticos de serie de su vehículo no son neumáticos de invierno. Por eso, para conducir en esa época del año debería montar a tiempo ruedas con neumáticos de invierno. Antes de conducir por zonas en las que no ha pasado el quitanieves, coloque las cadenas para la nieve. Por motivos técnicos, las cadenas para la nieve sólo se deben montar en las ruedas traseras - en ningún caso en las delanteras.



¡ATENCIÓN!

Después de conducir a través de agua, barro, cieno, etc, la efectividad de los frenos puede verse mermada si los discos o las pastillas de los frenos están húmedos. Para que los frenos vuelvan a funcionar correctamente deberán secarse primero frenando con precaución varias veces.



¡Cuidado!

Al atravesar zonas con mucha agua, los componentes del vehículo como, p. ej., motor, caja de cambios, tren de rodaje o sistema eléctrico pueden resultar seriamente dañados.



Nota

- Antes de atravesar una zona con mucha agua deberá averiguarse la profundidad de la misma.
- No detenga el vehículo en la zona con agua, no haga marcha atrás y no pare el motor en ningún caso.
- Por favor, tenga en cuenta que los vehículos que circulan en sentido contrario originan olas que pueden sobrepasar la altura del agua admisible para su vehículo.
- Evite cualquier tipo de recorrido por agua salada (corrosión). ■

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Conducción con remolque

Conducir con remolque

Requisitos técnicos

El dispositivo para remolque debe cumplir determinados requisitos.

Su vehículo está previsto en primer lugar para transportar personas y equipaje. Sin embargo, y si se le añade el equipamiento técnico correspondiente, puede utilizarse también para tirar de un remolque.

Si su vehículo se ha suministrado **de fábrica** con un dispositivo para remolque, en la fabricación ya se han tenido en cuenta todos los aspectos técnicos y legales necesarios para la conducción con remolque.

Su vehículo dispone de una toma de corriente de 13 polos para la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque. En el caso de que el remolque que se va a utilizar tenga un **conector de 7 polos** podrá utilizarse un cable adaptador. Se puede adquirir en los Servicios Oficiales Audi.

¡ATENCIÓN!

Encargue el montaje posterior de un dispositivo para remolque sólo a un taller especializado.

- Sin un sistema de refrigeración adecuado no se puede conducir por pendientes largas, especialmente a temperaturas ambiente altas. El motor se sobrecalentará.
- ¡Si el montaje no se lleva a cabo correctamente, se corre el riesgo de sufrir un accidente! ■

Indicaciones para la conducción

Carga de remolque

La carga de remolque permitida ⇒ *página 284* no debe sobrepasarse en ningún caso.

En el caso de no aprovecharse completamente la carga de remolque permitida podrán superarse pendientes de mayor inclinación.

Las cargas de remolque indicadas sólo son válidas para **alturas** que no superen los 1.000 m por encima del nivel del mar. Dado que un aumento de la altura y la consiguiente reducción de la densidad atmosférica hacen que disminuya el rendimiento del motor y con ello la capacidad de superar pendientes, la carga de remolque admisible disminuye proporcionalmente a la altura. El peso tractor-remolque debe reducirse en un 10% por cada 1.000 m de altura. Por peso tractor-remolque se entiende la suma del peso del vehículo (cargado) y del remolque (cargado).

Los datos de la placa de modelo del dispositivo de remolque referidos a la **carga de apoyo** son sólo valores de comprobación del dispositivo. Los valores referidos al vehículo, que a menudo son *inferiores* a estos valores, los encontrará en la documentación del vehículo. Tenga también en cuenta ⇒ *página 284*.

Distribución de la carga

Distribuya la carga en el remolque de forma que los objetos pesados queden lo más cerca posible del eje. Asegure los objetos de forma que no puedan desplazarse.

La **carga de apoyo de la lanza** sobre el cabezal esférico del dispositivo de remolque debería aprovecharse al máximo pero no sobrepasarse.

Presión de los neumáticos

Seleccione la presión de los neumáticos para el caso de que lo lleve “totalmente cargado” consultando el adhesivo correspondiente en la ►

puerta del conductor. En caso necesario, corrija la presión de los neumáticos del remolque según la recomendación del fabricante.

Retrovisores exteriores

Si los retrovisores de serie del vehículo no le permiten cubrir el campo visual que queda detrás del remolque, deberán montarse retrovisores exteriores adicionales. Los dos retrovisores exteriores deberían estar montados en brazos plegables. Ajustelos de forma que ofrezcan un campo visual amplio hacia atrás.

Faros

Antes de iniciar un viaje compruebe con el remolque enganchado el ajuste de los faros. En caso necesario, modifique el ajuste de los faros con ayuda del sistema de regulación del alcance de las luces. Consulte ⇒ *página 46*.

Alimentación de corriente

Al extraer la llave de encendido se interrumpe la alimentación de corriente hacia el remolque.



Nota

Si conduce frecuentemente con remolque recomendamos llevar el vehículo a la inspección también entre los intervalos de inspección. ■

Válido para vehículos: con dispositivo para remolque

Sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque

El sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque sirve para reducir el peligro de derrapaje al conducir con remolque.

El sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque funciona sólo con el ESP activado (siempre y cuando el ESP no presente ningún fallo) ⇒ *página 18*.

¿Cuándo está activado el sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque?

Para que el sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque esté activado deben cumplirse los siguientes puntos:

- El ESP no debe estar activado en el modo Offroad ⇒ *página 191*,
- el conector del remolque debe estar bien enchufado en la toma de corriente del vehículo y
- la velocidad debe superar los 65 km/h.

Funcionamiento del sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque

El conductor puede estabilizar en muchos casos un remolque con movimiento pendular frenando el vehículo tractor.

Sin embargo, si el ESP detecta en el vehículo tractor un movimiento pendular del remolque a velocidades superiores a los 65 km/h, el ESP ralentizará el vehículo tractor automáticamente, estabilizando así el conjunto tractor-remolque. Al hacerlo, el testigo  parpadea en el cuadro de instrumentos. Evite girar el volante si no es necesario.

La luz de freno se enciende para advertir a los conductores que circulan detrás de que el sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque está realizando un proceso de frenado automático.

Es posible que, durante la marcha, un remolque ligero haga fuertes movimientos pendulares sin que intervenga el sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque.

Si no llega corriente a la luz de freno del remolque, esto se indica en la pantalla del cuadro de instrumentos ⇒ *página 20*, “& Control de fallo de lámparas”.

Condiciones para el funcionamiento del sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque

Si estas condiciones no se cumplen o si se cumplen sólo en parte, el sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque sólo puede intervenir de un modo limitado o bien no puede intervenir ⇒  .

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

- La conexión eléctrica entre el remolque y el vehículo debe estar en perfecto estado y funcionar correctamente.
- La carga del remolque debe ir asegurada del modo debido.
- La presión de los neumáticos del vehículo y del remolque debe estar adaptada a la carga.
- La carga de apoyo autorizada debe aprovecharse al máximo.
- El freno de inercia del remolque debe estar ajustado correctamente. Es la condición indispensable para generar la necesaria deceleración en el remolque, de manera que el conjunto tractor-remolque no “cabecee” al frenar y que el remolque no frene en exceso.
- A temperaturas invernales, tanto el vehículo **como** el remolque deberían llevar ruedas de invierno.

¡ATENCIÓN!

Adapte siempre la velocidad a las condiciones meteorológicas, de la calzada y del tráfico. El hecho disponer de sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque no debería inducir a correr ningún riesgo. De lo contrario existe peligro de accidente.

- No se debe olvidar que ni el ESP ni el sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque pueden superar los límites impuestos por la física. Esto debe tenerse especialmente en cuenta circulando sobre calzada lisa y mojada, así como cuando se conduce con remolque ligero.
- El sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque funciona tanto con remolques para turismos sin freno como con remolques para turismos con freno de inercia mecánico.
- Los movimientos pendulares de los remolques ligeros no son detectados siempre por el sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque.
- Un remolque puede “cabecear” sobre firmes lisos con poca adherencia a pesar de ir equipado con sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque.
- Los remolques con centro de gravedad alto pueden volcar antes de que se produzca un movimiento pendular.

¡ATENCIÓN! (continuación)

- Si se está utilizando la toma de corriente sin llevar remolque (p. ej., portabicicletas con iluminación), en situaciones extremas puede darse el caso de que el sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque origine una intervención de los frenos de un modo automático.
- Tenga en cuenta la información y las advertencias adicionales ⇒ *página 206*, “Indicaciones para la conducción”. ■

Indicaciones para la conducción

La conducción con remolque exige una mayor atención por parte del conductor.

Distribución del peso

La distribución del peso no es la adecuada si el vehículo va vacío y el remolque cargado. Si, a pesar de todo, es necesario conducir en estas condiciones, conduzca muy despacio.

Velocidad

Cuanto mayor es la velocidad, menor es la estabilidad del conjunto tractor-remolque. Por este motivo, si las condiciones de la calzada o las condiciones atmosféricas son adversas (peligro si hay vientos fuertes) no debería conducirse al límite de la velocidad máxima permitida por la ley. Esta recomendación es aplicable sobre todo para los tramos de pendiente pronunciada.

En cualquier caso, la velocidad deberá reducirse inmediatamente en cuanto se note el menor **movimiento pendular** del remolque. No intente nunca “enderezar” el conjunto tractor-remolque acelerando.

No espere al último momento para frenar. Si se conduce un remolque con **freno de inercia**, frene *primero suavemente* y después con más fuerza. De esta forma evitará los golpeteos de frenado que producen las ruedas del remolque cuando se bloquean. Al conducir por pendientes pronunciadas, cambie pronto a una marcha más corta para aprovechar el freno motor. ►

Los **bandazos** pueden reducirse utilizando dispositivos estabilizadores adicionales. Si se conducen conjuntos tractor-remolque en los que la carga de remolque es elevada, recomendamos montar dichos dispositivos estabilizadores. Como es natural, se pueden adquirir y montar en los Servicios Oficiales Audi.

Recalentamiento

Si la temperatura exterior es muy alta, vigile la indicación de la temperatura del líquido refrigerante ⇒ *página 9*. Si conduce por subidas con marchas bajas y alto régimen de revoluciones, la temperatura del líquido refrigerante puede aumentar. Reduzca la velocidad de inmediato si el indicador pasa al campo de indicación superior.

Información acerca del testigo ⇒ *página 17*. ■

Piezas accesorias y accesorios

Hay que tener en cuenta ciertos puntos si se utilizan piezas accesorias y accesorios (p. ej., sistemas portabicicletas).

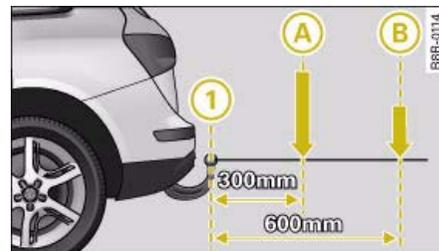


Fig. 198 Representación básica de la distribución de la carga de piezas accesorias y accesorios

La cota de voladizo del accesorio/de la pieza accesorias no debe sobrepasar los 700 mm con respecto al cabezal esférico ①.

El peso total admisible (sistema portante inclusive carga) es de, como máximo, 75 kg.

La carga máxima depende de la posición del centro de gravedad.

Cuanto mayor es la distancia entre el centro de gravedad de la carga y el cabezal esférico ① tanto menor es el peso total admisible.

Se admiten los siguientes valores:

75 kg de peso total (inclusive sistema portante) ①A con una cota de 300 mm.

35 kg de peso total (inclusive sistema portante) ①B con una cota de 600 mm.

Sólo se permite utilizar portabicicletas en los que puedan transportarse un **máximo de tres** bicicletas.

Utilización de piezas accesorias y accesorios en el dispositivo para remolque

Audi recomienda montar sobre el dispositivo para el remolque únicamente componentes homologados (como portabicicletas). En caso de utilizar otros componentes, asegúrese de que estén homologados por el fabricante para ser montados sobre el dispositivo para remolque. El dispositivo para remolque puede dañarse si se emplean piezas accesorias inadecuadas. Los daños pueden conducir, en caso extremo, a una ruptura del dispositivo para remolque ⇒ .

¡ATENCIÓN!

- Si utiliza accesorios no homologados por Audi, asegúrese de que sean adecuados para el uso en vehículos Audi.
- La utilización de piezas accesorias inadecuadas puede llevar a que se produzcan daños graves en la rótula, que conducen a una ruptura del dispositivo para remolque durante un proceso de tracción – Peligro de accidente.
- No utilice ningún medio auxiliar ni herramientas para sacar o volver a colocar la rótula en su posición mediante un movimiento de pivotaje. De hacerlo así, el mecanismo de bloqueo podría resultar deteriorado, no siendo posible entonces garantizar el funcionamiento correcto del dispositivo. En este caso se corre peligro de accidente. ■

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Dispositivo para remolque

Válido para vehículos: con dispositivo para remolque

Quitar la tapa del parachoques

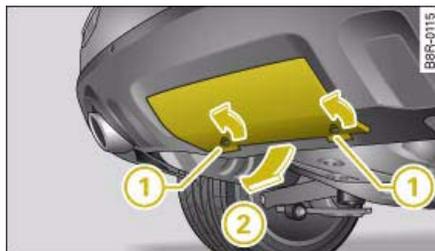


Fig. 199 Zona del parachoques trasero: Retirar la cubierta del parachoques

- Gire los dos cierres 90° (1) y retire la cubierta del parachoques en la dirección de la flecha (2).

⚠ ¡Cuidado!

Antes de sacar el dispositivo para remolque hay que retirar la cubierta del parachoques para evitar que se dañe el parachoques. ■

Válido para vehículos: con dispositivo para remolque

Sacar y guardar el dispositivo para remolque

El dispositivo para remolque se debe sacar y volver a colocar en su posición pivotándolo con cuidado.

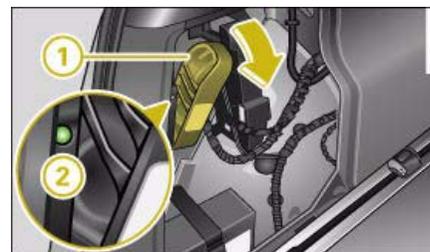


Fig. 200 Maletero: Empuñadura para desbloquear el dispositivo para remolque

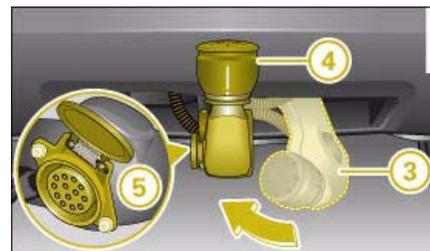


Fig. 201 Parachoques trasero: Enclavar el dispositivo para remolque y abrir la toma de corriente

Sacar el dispositivo para remolque

- Retire la cubierta del parachoques ⇒ *página 208*.
- Retire el revestimiento lateral izquierdo del maletero. ►

- Tire de la empuñadura ① hacia fuera en la dirección de la flecha ⇒ *página 208*, fig. 200 ⇒ ⚠. El dispositivo para remolque está desbloqueado y pivota hacia abajo. El diodo ② pasa de estar iluminado en color verde a parpadear en color rojo.
- Siga pivotando con la mano el dispositivo para remolque ③ en la dirección de la flecha hasta que escuche y note que queda enclavado ⇒ *página 208*, fig. 201. El diodo luce en color verde.
- Antes de acoplar un remolque, retire la caperuza guardapolvo ④ y guárdela en el vehículo.
- Al conectar el encendido, en la pantalla del cuadro de instrumentos *no debe* encenderse el testigo de control ⚠ ni el mensaje ¡Comprobar el enganche del remolque!

Guardar el dispositivo para remolque

- Una vez haya desacoplado el remolque, encaje de nuevo la caperuza guardapolvo ④ en su sitio.
- Tire de la empuñadura ① en la dirección de la flecha. El dispositivo para remolque está desbloqueado y pivota hacia abajo. El diodo ② pasa de estar iluminado en color verde a parpadear en color rojo.
- Pivote el dispositivo para remolque con la mano hasta el tope - por debajo del parachoques - hasta que escuche y note que queda enclavado ⇒ ⚠. El diodo luce en color verde.
- Coloque la cubierta del parachoques ⇒ *página 208*, fig. 199 con los salientes por delante y gire los dos cierres 90°, de manera que la cubierta quede bien asegurada.

- Al conectar el encendido, en la pantalla del cuadro de instrumentos *no debe* encenderse el testigo de control ⚠ ni el mensaje ¡Comprobar el enganche del remolque!

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si el dispositivo para remolque se utiliza de un modo indebido, se pueden producir lesiones y originar accidentes.

- Asegúrese de que no haya personas, animales ni objetos en la zona de pivotaje del dispositivo para remolque.
- El dispositivo para remolque no debe utilizarse bajo ningún concepto si no ha encastrado correctamente. ¡De lo contrario existe peligro de accidente y de lesiones!
- No intervenga nunca con medios auxiliares ni herramientas en el proceso de pivotaje del dispositivo para remolque. El dispositivo para remolque podría dañarse, por lo que ya no podría garantizarse su seguridad.
- No conduzca nunca con remolque si el diodo parpadea en color rojo. Si esto sucede, significa que el dispositivo para remolque no ha quedado encastrado. Por consiguiente, no se encuentra en su posición final y existe peligro de accidente si se utiliza.
- Utilice el dispositivo para remolque sólo si se cumplen estas tres condiciones: se ha sacado por completo, se ha encastrado de forma segura y el diodo está encendido en color verde.
- Lleve su vehículo a un taller especializado para que revisen el dispositivo para remolque si se producen anomalías en el sistema o en el propio dispositivo.
- No accione jamás la empuñadura si el dispositivo para remolque está sometido a carga.

⚠ ¡Cuidado!

Si utiliza un aparato de limpieza de alta presión o un aparato de vapor a presión, no los dirija directamente a la junta del enganche para remolque ni a la toma de corriente. La junta se puede dañar. A conse- ▶

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

cuencia de ello puede entrar humedad y producir oxidación, así como daños en el sistema.

Nota

- El mecanismo de pivotamiento del dispositivo para remolque contiene un lubricante. Tanto si el dispositivo para remolque no se utiliza como si se emplea constantemente sin pivotarlo, el lubricante se distribuye de manera poco uniforme. Esto puede provocar dos cosas: que el movimiento de pivotamiento se dificulte o que el dispositivo para remolque no pivote hacia abajo por sí mismo al soltarlo. A modo de solución, le recomendamos que pivote el dispositivo para remolque varias veces (sacarlo y guardarlo) o bien que lo mueva hacia arriba y hacia abajo.
- Antes de acoplar un remolque, el cabezal esférico del dispositivo para remolque se debe engrasar y/o lubricar regularmente.
- El diodo ② luce sólo cuando el portón del maletero está abierto.
- Si conduce sin remolque, debería devolver el dispositivo para remolque a su posición original. ■

Enganche para remolque (montaje ulterior)

El vehículo se puede equipar con posterioridad con un enganche para remolque.

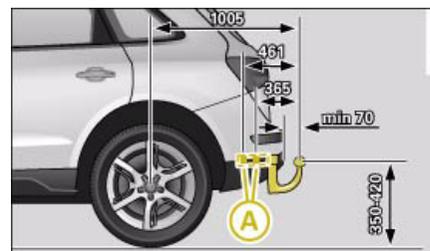


Fig. 202 Ubicación de los puntos de fijación, vista desde el lado

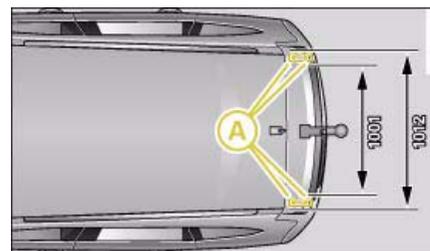


Fig. 203 Ubicación de los puntos de fijación, vista desde arriba

El montaje posterior de un dispositivo para remolque debe realizarse conforme a las normas del fabricante del enganche para remolque.

Los puntos de fijación que se indican en las ilustraciones ⇒ fig. 202 y ⇒ fig. 203 con una **A** se encuentran en los bajos del vehículo.

Los Servicios Oficiales Audi le informarán con más detalle sobre el montaje posterior de un dispositivo para remolque y sobre si es necesario aumentar la potencia del sistema de refrigeración. ►

 **¡ATENCIÓN!**

- Encargue el montaje posterior de un enganche para remolque sólo a un taller especializado.
- Si el enganche para remolque está mal montado existe peligro de accidente.
- Por su propia seguridad, le rogamos tenga en cuenta las indicaciones contenidas en las instrucciones de montaje suministradas por el fabricante del enganche.

 **¡Cuidado!**

Si la conexión en la toma de corriente es incorrecta, pueden producirse daños en el sistema eléctrico del vehículo. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el
conductorInformación sobre el
funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Conservación y limpieza del vehículo

Observaciones generales

Los trabajos de conservación hacen que su vehículo no pierda valor.

Los trabajos de conservación realizados con regularidad y profesionalidad aseguran el **mantenimiento del valor** de su vehículo. Además, también pueden convertirse en una condición indispensable para exigir el derecho de garantía en el caso de daños por corrosión y deficiencias en la capa de pintura de la carrocería.

Los **productos de conservación** necesarios pueden adquirirse en los Servicios Oficiales Audi o bien en tiendas especializadas. Le rogamos que tenga en cuenta las normas de aplicación que se encuentran en los envases.

¡ATENCIÓN!

- **La aplicación incorrecta de los productos de conservación puede ser nociva para la salud.**
- **Mantenga los productos de conservación en un lugar seguro, siempre fuera del alcance de los niños. De lo contrario existe peligro de envenenamiento.**



Nota relativa al medio ambiente

- Cuando compre productos de conservación, decídase por aquellos que sean compatibles con el medio ambiente.
- Los restos de los productos de conservación no deben tirarse a la basura doméstica. ■

Conservación de la parte exterior del vehículo

Lavar el vehículo

Cuanto más tiempo se tarde en limpiar los restos de insectos, los excrementos de pájaros, la resina de árbol, el polvo de la calle y el polvo industrial, el alquitrán, las partículas de hollín, las sales antihielo y otros tipos de suciedad, tanto más persistirá su efecto destructivo. Las altas temperaturas, p.ej., debido a una radiación solar intensa, refuerzan el efecto cáustico.

Una vez finalizado el periodo invernal en el que se utilizan sales antihielo, se deberían lavar a fondo los bajos del vehículo.

Túneles de lavado automáticos

Antes de lavar el vehículo en un túnel de lavado automático hay que tener en cuenta las medidas de precaución que se deben tomar siempre (cerrar las ventanillas y el techo). En el caso de que en su vehículo se hayan montado piezas especiales, p.ej., spoiler, portaequipajes o antena para radio, se recomienda que hable primero con el encargado del túnel de lavado.

Para el lavado prefiera túneles de lavado sin cepillos.

Lavar el vehículo con aparatos de limpieza de alta presión

Si lava el vehículo con un aparato de limpieza de alta presión deberá tener muy en cuenta las instrucciones de manejo del aparato. Lo anterior es de especial importancia en lo que se refiere a la **presión** y a la **distancia** que se mantiene con respecto al vehículo al aplicar el chorro de agua. Mantenga una distancia suficiente respecto a materiales blandos tales como tubos de goma o material aislante, así como respecto a los sensores de la ayuda de aparcamiento* que se encuentran en el parachoques delantero y trasero. ►

No utilice en ningún caso **pulverizadores circulares** ni **fresas para eliminar la suciedad**.

Lavar el vehículo a mano

Si lava a mano el vehículo, ablande primero la suciedad con agua abundante y elimínela, en lo posible, aclarando con agua.

A continuación hay que limpiar el vehículo con una **esponja** blanda, un **guante de lavado** o un **cepillo de lavado** haciendo poca presión. Se debe lavar el vehículo desde arriba hacia abajo, empezando por el techo. Sólo en el caso de que la suciedad no pueda eliminarse con agua, utilice **champú**.

Limpie a fondo y con frecuencia la esponja o el guante para lavar.

Las partes más sucias, como ruedas, apoyapiés, etc. deberán limpiarse en último lugar. Utilice otra esponja para hacerlo.

 **¡ATENCIÓN!**

- **Lave el vehículo sólo si el encendido está desconectado. De lo contrario existe peligro de accidente.**
- **Protéjase manos y brazos para no herirse con piezas de metal puntiagudas o cortantes si, p. ej., está lavando los bajos del vehículo, la parte interior de los pasos de rueda o los embellecedores de la ruedas. De lo contrario existe peligro de cortarse.**
- **Si se lava el vehículo en invierno: el agua y el hielo en el sistema de frenos pueden reducir la eficacia de frenado, por lo que existe peligro de accidente.**

 **¡Cuidado!**

- No lave el vehículo si éste está expuesto a una radiación solar intensa. De lo contrario existe el peligro de dañar la pintura.
- No utilice esponjas para limpiar restos de insectos ni esponjas de cocina con una superficie áspera ni nada parecido. De lo contrario existe el peligro de dañar la superficie.

- A intervalos regulares, p. ej., al ir a repostar, debería limpiarse la suciedad que se haya incrustado en los faros (p. ej., los restos de insectos). No limpie nunca los faros con una esponja o con un paño seco, sino sólo habiéndolos mojado en agua. El mejor resultado se obtiene utilizando agua con jabón.

- Los neumáticos no deberán limpiarse en ningún caso con pulverizadores circulares. Puede originarse daños incluso si la distancia parece ser suficiente y aunque el tiempo de aplicación sea muy corto.

 **¡Cuidado!**

Para evitar daños en el vehículo, le rogamos que tenga en cuenta los siguientes puntos antes de entrar con el mismo en un túnel de lavado automático:

- ¡Compare el ancho de vía (distancia entre las ruedas de un mismo eje) de su vehículo con la distancia existente entre los carriles guía del túnel de lavado! ¡Peligro de dañar llantas y neumáticos!
- ¡Compare la altura y la anchura de su vehículo con la altura y la anchura de paso del túnel de lavado!
- ¡Repliegue los retrovisores exteriores! De lo contrario existe peligro de dañarlos. Los retrovisores exteriores de plegado eléctrico* no deben desplegarse y plegarse en ningún caso con la mano, sino sólo eléctricamente.
- Tras el secado, acompañe la escobilla con la mano hasta el parabrisas. ¡De lo contrario podría dañarse la capa de pintura del capó!

 **Nota relativa al medio ambiente**

Lave el vehículo sólo en los lugares previstos para este fin. Dichos lugares están preparados para evitar que pase a la canalización el agua que se utiliza para el lavado, que puede estar contaminada con aceite. En algunos lugares está incluso prohibido lavar el vehículo fuera de los lugares previstos para este fin. ■

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|--|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|--|-----------|----------------|

Aplicar productos de conservación y abrillantador

Aplicar productos de conservación

La aplicación de productos de conservación protege la pintura del vehículo. A más tardar, a partir del momento en que el agua no **forma perlas** de un modo evidente sobre la capa de pintura limpia del vehículo, se debería proteger de nuevo esta última aplicando un **producto de conservación de cera dura** de buena calidad.

Aunque en el túnel de lavado automático aplique con regularidad un **conservante de lavado**, le recomendamos que proteja la capa de pintura aplicando cera dura un mínimo de dos veces al año.

Los restos de insectos que se quedan pegados, sobre todo en la época cálida del año, en la zona delantera del capó y en el parachoques delantero, pueden eliminarse con mucha mayor facilidad de una capa de pintura que haya sido tratada *hace poco* con productos de conservación.

Aplicar abrillantador

Sólo en el caso de que la pintura del vehículo haya perdido su brillo y si éste no se puede restablecer utilizando los productos de conservación normales, se deberá pulir el vehículo.

En el caso de que el producto abrillantador utilizado no contenga sustancias conservantes, después de pulir el vehículo se deberá aplicar un producto de conservación.



¡Cuidado!

Las piezas pintadas en mate o bien las piezas de plástico no se deben tratar con un producto abrillantador ni con cera dura. ■

Embellecedores

Por respeto al medio ambiente, los embellecedores plateados son de aluminio puro (no contienen cromo).

Para eliminar manchas o restos de suciedad de los embellecedores se deberían utilizar **productos de conservación con un pH neutro**, es decir, no utilizar productos de conservación para cromo. Los abrillantadores para la pintura tampoco son adecuados para el cuidado de los embellecedores. Los productos de limpieza alcalinos, que a menudo se utilizan antes de entrar al túnel de lavado, pueden provocar manchas mate o blanquecinas durante el secado.

Los Servicios Oficiales Audi disponen de productos de limpieza no contaminantes, que están comprobados y homologados para su vehículo. ■

Piezas de plástico

Las piezas de plástico se pueden limpiar lavándolas de un modo normal. En el caso de que la suciedad no pueda eliminarse con agua, las piezas de plástico se pueden limpiar también con **productos de limpieza y de conservación para plásticos** especiales que no contienen disolventes. Los productos de conservación para la pintura no son adecuados para las piezas de plástico. ■

Desperfectos en la pintura

Los pequeños defectos en la pintura, tales como arañazos o rayas o bien los provocados por el impacto de piedras se deberían cubrir *de inmediato* con pintura para evitar que se oxiden. Los Servicios Oficiales Audi disponen de los **lápices de retoque** y de los **aerosoles** adecuados para su vehículo.

El número de la pintura original de su vehículo se encuentra en el portadatos del mismo ⇒ *página 284*.

Sin embargo, en el caso de que se haya formado un poco de óxido debe hacer que el mismo se elimine a fondo en un taller especializado. ■

Cristales

Una buena visibilidad aumenta la seguridad en la conducción

Para no influir en el comportamiento de las escobillas del limpiaparabrisas (ruidos), los cristales no deberán limpiarse en ningún caso con productos para eliminar restos de insectos o con cera.

Los residuos de goma, aceite, grasa o silicona se pueden eliminar con un **producto limpiacristales** o con un **producto para eliminar silicona**. Los residuos de cera, sin embargo, sólo se pueden eliminar con un producto de limpieza especial. El Servicio Oficial Audi está a su disposición para informarle con todo tipo de detalles sobre este particular.

Las ventanillas, el parabrisas y la luneta trasera deberían limpiarse también por dentro con la debida regularidad.

Para secar las ventanillas, utilice otro paño o bien un paño de cuero que sólo se utilice para este fin. El paño de cuero que ha utilizado para secar la superficie de la pintura contiene residuos de productos conservantes que pueden deteriorar las ventanillas.

¡ATENCIÓN!

El parabrisas no debe tratarse con agentes de recubrimiento impermeables al agua para cristales. Bajo condiciones de visibilidad desfavorables como por ejemplo con humedad, oscuridad o cuando el sol se encuentra en su punto más bajo puede que se produzca un deslumbramiento intensificado - ¡Peligro de accidente! Además es posible que las escobillas del parabrisas produzcan ruidos.

¡Cuidado!

- Elimine la nieve y el hielo que pueda haber en los cristales y en los retrovisores exteriores con una **rasqueta de plástico**. Para evitar que las partículas de suciedad produzcan arañazos al limpiar, la rasqueta

no se deberá mover hacia adelante y hacia detrás, sino sólo en una dirección.

- Los filamentos térmicos de la luneta se encuentran en la parte interior de la misma. Para evitar cualquier tipo de daños, no se deben pegar adhesivos sobre los filamentos térmicos.
- Nunca retire nieve o hielo de los cristales ni de los retrovisores con agua caliente o muy caliente, pues existe peligro de que se formen grietas en el cristal. ■

Juntas

Las juntas de goma de puertas, portones, ventanillas y del techo panorámico de cristal* conservan mejor su elasticidad y aguantan más si se las trata de vez en cuando con un producto conservante de gomas (p. ej. spray de silicona). Además, de este modo se evita un desgaste prematuro de las juntas y que se originen fugas. Las puertas se pueden abrir con mayor facilidad. Las juntas de goma no se hielan en invierno si son tratadas con productos de conservación. ■

Ruedas

Es necesario aplicar con regularidad productos de conservación para que el aspecto decorativo de las llantas siga manteniéndose durante mucho tiempo. Si las sales antihielo y el polvo de abrasión de los frenos no se limpian con regularidad acaba por dañarse el material.

Le rogamos que utilice exclusivamente detergentes especiales exentos de ácido para limpiar. Se puede adquirir en los Servicios Oficiales Audi y en tiendas especializadas. El detergente no debe actuar más tiempo del indicado por el fabricante. Los productos de limpieza para llantas que contienen ácido pueden perjudicar la superficie de los tornillos de las ruedas.

Para el cuidado de las llantas no se deberán utilizar abrillantadores para la pintura ni productos abrasivos. En el caso de que se haya ▶

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

dañado la capa de protección de la pintura, p. ej., debido a impactos de piedras, la misma se deberá reparar de inmediato.

¡ATENCIÓN!

Cuando se limpian las ruedas hay que tener en cuenta que el agua, el hielo y las sales antihielo pueden reducir la eficacia de frenado, por lo que existe peligro de accidente. ■

Tubos finales de escape

El material de los tubos finales de escape se corroe si no se limpian con regularidad las sustancias agresivas que pueden afectarle (tales como las sales antihielo). No utilice productos limpiallantas, pulimentos de la pintura o de piezas cromadas y ningún tipo de producto abrasivo en general. Limpie los tubos finales de escape con productos específicos para el cuidado de vehículos y que sean adecuados para aplicarlos sobre acero inoxidable.

Los Servicios Oficiales Audi disponen de productos de limpieza que están comprobados y homologados para su vehículo. ■

Trabajos de conservación del interior del vehículo

Pantalla de la radio, pantalla del MMI* y panel de mandos del MMI*

La pantalla puede limpiarse con un paño suave y un “limpiador para pantallas de cristal líquido” de venta en tiendas especializadas. Para limpiar la pantalla, se debería humedecer un poco el paño con el líquido limpiador.

El panel de mandos del MMI* debe limpiarse primero con un pincel para que no entre suciedad en el aparato, es decir, entre las teclas y

la carcasa. A continuación le recomendamos limpiar el panel de mandos del MMI con un paño humedecido ligeramente en una solución de lavavajillas y agua.

¡Cuidado!

- Para evitar que se raye, la pantalla no debería limpiarse nunca estando seca.
- Para evitar cualquier daño, asegúrese de que no entre ningún líquido en el panel de mandos del MMI*. ■

Piezas de plástico y cuero artificial

Las piezas de plástico y el cuero artificial se pueden limpiar con un paño húmedo. En el caso de que esto no sea suficiente, estas partes sólo se deberán limpiar con **productos de limpieza y conservación para plásticos que no contengan disolventes**. ■

Telas y revestimientos textiles

Las telas y los revestimientos textiles (p. ej., asientos, revestimientos de las puertas, etc.) se debería limpiar con regularidad con un aspirador. De esta forma se eliminan las partículas de suciedad de la superficie que podrían incrustarse en la tela con el uso. No se debería utilizar vapor para limpiar, ya que el vapor permite que la suciedad penetre más profundamente en la tela y se fije en ella.

Limpieza normal

Para la limpieza le recomendamos por lo general utilizar una esponja blanda o un paño de microfibra de venta en establecimientos comerciales que no suelte hilacha. Sólo las moquetas del suelo y las alfombrillas se deben limpiar con cepillos, ya que otras superficies de material textil pueden dañarse al utilizar cepillos.

En el caso de suciedad general superficial, la limpieza se puede realizar con un limpiador de espuma de venta en establecimientos ►

comerciales. La espuma se distribuye con una esponja blanda sobre la superficie textil a tratar y se deja actuar ligeramente. Sin embargo, hay que evitar que la tela se empape. A continuación se retira la espuma aplicando paños absorbentes y secos (p. ej., paños de microfibra), y después de que se haya secado totalmente, se aspira.

Limpiar manchas

Las manchas ocasionadas con bebidas (como por ejemplo, café o jugos de frutas, etc.) se pueden tratar con una disolución de producto de limpieza para ropa delicada. La disolución del producto de limpieza se aplica con una esponja. En el caso de manchas difíciles de quitar se puede aplicar y dejar actuar una pasta de limpieza directamente sobre la mancha. A continuación es necesario efectuar un tratamiento posterior con agua clara para retirar los restos del producto de limpieza. Para ello se aplica agua con un paño o esponja húmedos y se seca aplicando paños absorbentes y secos.

Las manchas de chocolate o de maquillaje se retiran aplicando una pasta de limpieza (p. ej., jabón blando). A continuación se retira el jabón con agua (esponja húmeda).

Para el tratamiento de grasa, aceite, lápiz de labios o tinta de bolígrafo se puede aplicar alcohol. A las partículas de grasa o colorantes sueltos se les debe aplicar material absorbente. Si se diera el caso es necesario efectuar un tratamiento posterior con una pasta de limpieza y agua.

En el caso de suciedad general fuerte de las telas de la tapicería y de los revestimientos de tejido, se recomienda encargar a una empresa de limpieza profesional especializada que pueda limpiar la tapicería y los textiles aplicando shampoo y a través de extracción por aspersión.



Nota

Los cierres velcro abiertos de la ropa pueden deteriorar el tapizado del asiento. Asegúrese de que los cierres velcro están cerrados. ■

Válido para vehículos: con cuero

Cuero natural

Audi pone todo su empeño en mantener las propiedades genuinas de este producto natural.

Observaciones generales

Disponemos de una amplia gama de tipos de cuero. Se trata sobre todo de diferentes tipos de napa, es decir, de cuero con una superficie lisa en diferentes colores.

La intensidad de aplicación del color es lo que determina el aspecto y la consistencia. Si al observar la superficie del cuero se reconoce el sello típico de la naturaleza, se trata con seguridad de napa natural, que se caracteriza por una excelente climatización de los asientos. A la vista quedan pequeñas venas, cicatrices, picaduras de insectos, arrugas y diferentes matices del color, como señas de identidad de este material natural.

A la napa sin tratar no se le ha aplicado ninguna capa de color. Por dicho motivo es más delicada que otros tipos de cuero. Piense en ello si lleva niños o animales en el vehículo, así como en todo lo que pudiera resultar dañino para el cuero.

Los cueros tratados con una capa más o menos gruesa de color son más resistentes. Por este motivo ofrecen una mayor resistencia en su uso diario. Las singularidades naturales del cuero no son apenas visibles en este caso, lo que, sin embargo, no influye en la calidad del mismo.

Conservación y cuidados

Debido a la exclusividad de los tipos de cuero empleados y a sus particularidades (como la reacción del cuero frente a aceites, grasas, suciedad, etc.) se requiere una cierta cautela tanto en su uso diario como al llevar a cabo trabajos de conservación. Las ropas de color oscuro (sobre todo si está húmedas o mal teñidas) pueden originar manchas de dicho color en los asientos de cuero. El polvo y las partículas de suciedad que hay en los poros, en los pliegues y en las costuras pueden tener un efecto escoriante y dañar la superficie. Por ►

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

este motivo debería cuidarse el cuero con regularidad o, mejor aún, de acuerdo al grado de utilización. Después de utilizar los asientos durante bastante tiempo, el cuero de los mismos adquiere una pátina típica e inconfundible. Esto es característico para el cuero y una muestra de su gran calidad.

Para mantener el valor del cuero durante el tiempo en que lo utilice debería tener en cuenta lo siguiente:

⚠ ¡Cuidado!

- Evite que el vehículo esté parado durante mucho tiempo al sol para evitar que el cuero pierda color. Si el vehículo está estacionado durante mucho tiempo al aire libre, se debería cubrir el cuero para protegerlo de los rayos del sol.
- Cualquier tipo de objeto puntiagudo de los vestidos, tales como cremalleras, remaches o cinturones con cantos agudos, puede originar arañazos o rasponazos en la superficie del cuero.

📌 Nota

- Utilice después de cada lavado, con regularidad, una crema conservante que proteja de los rayos del sol y tenga efecto impregnante. La crema mejora el estado del cuero, su permeabilidad al aire y su suavidad y le aporta la humedad que ha ido perdiendo, formando al mismo tiempo una capa protectora de la superficie.
- Limpie el cuero cada 2 ó 3 meses y elimine la suciedad poco después de que se haya producido.
- Elimine cuanto antes las manchas recientes de bolígrafo, tinta, lápiz de labios, betún, etc.
- El color del cuero también requiere cuidados. Si alguna zona pierde color, se deberá retocar con una crema conservante del color adecuado. ■

Válido para vehículos: con cuero

Limpiar y cuidar el tapizado de cuero

El cuero natural requiere una atención y cuidado especiales.

Limpieza normal

- Limpie las superficies de cuero sucias con un paño de algodón o de lana un poco húmedo.

Limpieza en caso de mayor suciedad

- En el caso de que no sea suficiente limpiar con un paño un poco húmedo, utilice un paño y una dilución jabonosa (2 cucharadas de jabón neutro por 1 litro de agua).
- Al hacerlo, asegúrese de que el cuero no se empapa en ningún punto y de que no penetra agua en las costuras.
- Repase después estos puntos con un paño seco y suave.

Limpiar manchas

- Elimine las manchas recientes de líquidos que tengan una **base de agua** (p. ej., café, té, zumos, sangre, etc.) con un paño que absorba bien o con papel de cocina o bien utilice el producto de limpieza del kit de conservación si la mancha ya se ha secado.
- Elimine las manchas recientes que tengan una **base de grasa** (p. ej., mantequilla, mayonesa, chocolate, etc.) con un paño que absorba o con papel de cocina o bien utilice el producto de limpieza del kit de conservación en el caso de que la mancha no haya penetrado todavía en la superficie el cuero.
- Utilice un aerosol para disolver grasas en el caso de **manchas de grasa secas**. ▶

- Utilice un quitamanchas adecuado para las **manchas especiales** en el cuero (p. ej., de bolígrafo, rotulador, esmalte de uñas, pintura de dispersión, betún, etc.)

Cuidado del cuero

- Trate el cuero cada seis meses con un producto adecuado para la conservación del cuero.
- Al emplear el producto para el tratamiento del cuero, aplique la cantidad mínima necesaria.
- Repase después estos puntos con un paño suave.

Si tiene alguna pregunta relativa a la limpieza o al cuidado del cuero en su vehículo, le recomendamos que se ponga en contacto con su Servicio Oficial Audi. En el mismo le asesorarán con mucho gusto, informándole sobre nuestra gama de productos para el cuidado del cuero como, p. ej.:

- Kit de limpieza y conservación
- Crema de conservación del color adecuado
- Quitamanchas para tinta de bolígrafo, betún, etc.
- Aerosol para disolver la grasa
- Novedades y futuros productos.

⚠ ¡Cuidado!

El cuero no debe tratarse en ningún caso con disolventes (p. ej., gasolina, trementina, cera para suelos, betún u otros productos similares). ■

Válido para vehículos: con tapicería de Alcantara

Limpiar el tapizado de Alcantara

Quitar polvo y suciedad

- Humedezca *ligeramente* un paño y limpie la tapicería.

Quitar manchas

- Humedezca un paño con agua templada o **alcohol** rebajado.
- Aplique el paño a la mancha, de fuera hacia el centro de la misma.
- Seque la superficie limpiada con un paño suave.

Para la tapicería de Alcantara no utilice jamás productos de conservación del cuero.

Para quitar el polvo o suciedad también puede utilizar champú especial.

El polvo y las partículas de suciedad que hay en los poros, en los pliegues y en las costuras pueden tener un efecto escoriante y dañar la superficie. Si el vehículo está parado durante mucho tiempo al sol, se debería proteger la tapicería de Alcantara de la radiación solar directa para evitar que pierda color. Es normal que el color de la tapicería varíe con el uso.

⚠ ¡Cuidado!

- Los tapizados de Alcantara no deben tratarse con disolventes, cera para suelos, betún, quitamanchas, productos para la conservación del cuero o similares.
- Si una mancha costara mucho de irse, acuda a un taller especializado para que allí se la quiten. Así evitará dañar la tapicería de su vehículo.
- No utilice cepillos, esponjas duras, ni similares. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Cinturones de seguridad

Los cinturones de seguridad deben estar en buen estado para garantizar la seguridad de los ocupantes.

- Mantenga los cinturones de seguridad limpios.
- Si los cinturones de seguridad están sucios, límpielos con una dilución suave de agua y jabón.
- Compruebe con regularidad el estado de los cinturones de seguridad.

Si la banda del cinturón está muy sucia, puede verse perjudicado el funcionamiento del dispositivo automático de enrollado del cinturón.

Los cinturones de seguridad deberán estar totalmente secos antes de enrollarlos.



¡Cuidado!

- No se deben desmontar los cinturones de seguridad para limpiarlos.
- Los cinturones de seguridad no deben limpiarse con productos químicos, ya que este tipo de detergentes puede dañar el tejido de los mismos. Los cinturones de seguridad tampoco deberán entrar en contacto con líquidos que tengan propiedades cáusticas.
- Los cinturones de seguridad que presenten daños en el tejido, en las uniones, en el dispositivo automático de enrollado o en la parte del cierre deberán cambiarse en un taller especializado. ■

Comprobar y reponer líquidos

Combustible

Válido para vehículos: con motor de gasolina

Tipo de gasolina

El tipo de gasolina correcto se indica en la parte interior de la tapa del depósito.

El vehículo dispone de catalizador, por lo que sólo se debe repostar **gasolina sin plomo**. La gasolina sin plomo debe cumplir la norma europea EN 228. Los tipos de combustible se diferencian por su **octanaje**.

Para los vehículos con el tipo de gasolina prescrito “súper sin plomo plus de 98 octanos/súper sin plomo, mínimo 95 octanos” y “súper sin plomo, mínimo 95 octanos” rige lo siguiente:

Si en **caso de emergencia** no se dispone del tipo de gasolina prescrito, también se podrá utilizar gasolina normal sin plomo de 91 octanos. En este caso, sin embargo, sólo se deberá conducir a un régimen de revoluciones moderado y no someter el motor a esfuerzos. Reposte gasolina súper en cuanto pueda.

⚠ ¡Cuidado!

- La gasolina con la norma EN 228 puede estar mezclada con etanol en pequeñas cantidades. Sin embargo, los llamados “combustibles bioetanol” que se adquieren en el comercio p. ej., como E50, E85 y que contienen un alto porcentaje de etanol **no** se deben repostar, pues se daña el sistema de combustible.
- Basta con repostar sólo una vez gasolina con plomo para que el rendimiento del catalizador disminuya de un modo permanente.
- En el mercado **Sudáfrica** rige lo siguiente: no se debe utilizar su vehículo con combustible “LRP” (lead replacement petrol).

- La utilización de gasolina con un octanaje demasiado bajo puede ser la causa de que se produzcan daños en el motor si se conduce a un régimen de revoluciones alto o si se somete el motor a grandes esfuerzos. ■

Válido para vehículos: con motor Diesel

Gasoil

¡Tenga en cuenta la información que hay en la parte interior de la tapa del depósito!

El gasoil debe cumplir la norma europea EN 590 (en Alemania EN 590 o DIN 51628). El índice de cetano (CZ) debe ser de, como mínimo, 51. Es una medida de la facilidad de encendido del gasoil.

Gasoil de invierno

El gasoil se puede volver un poco más espeso en invierno. Por este motivo, en las gasolineras se ofrece en invierno un gasoil con mejores propiedades de fluidez en frío (gasoil de invierno).

⚠ ¡Cuidado!

- El vehículo **no** ha sido concebido para repostar combustible FAME (biodiesel). El sistema de combustible se daña si se utiliza este tipo de combustible.
- Al gasoil no se le deben añadir aditivos para combustible, los llamados “fluidificantes”, gasolina ni productos similares.
- Si el gasoil no es de buena calidad puede ser necesario desaguar el deflector de agua del **filtro de combustible** con mayor frecuencia de la que se indica en el Plan de Asistencia Técnica. Le recomendamos que lleve el vehículo a un taller especializado para que se realice allí esta operación. Una acumulación de agua en el filtro de combustible puede originar anomalías en el motor. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Repostar

Cómo repostar



Fig. 204 Parte trasera derecha del vehículo: Abrir la tapa del depósito

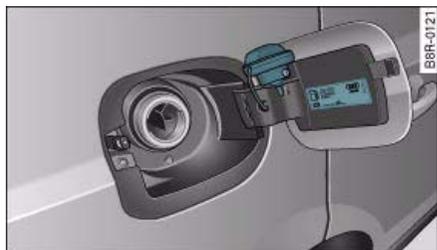


Fig. 205 Tapa del depósito con el tapón encajado

Accionando el cierre centralizado se desbloquea y bloquea automáticamente la tapa del depósito.

Abrir el tapón del depósito de combustible

- Para abrir la tapa del depósito hay que hacer presión sobre el lado izquierdo de la misma ⇒ fig. 204 -flecha-.
- Retire el tapón del depósito de combustible girándolo hacia la izquierda.

- Encaje el tapón en la parte superior de la tapa abierta ⇒ fig. 205.

Cerrar el tapón del depósito de combustible

- Enrosque el tapón del depósito hacia la derecha en la boca de llenado, hasta que no se pueda enroscar más.
- Para cerrar, presione sobre la parte izquierda de la tapa del depósito hasta que encastre de un modo audible.

En cuanto la pistola automática del surtidor corte el suministro de combustible y partiendo de la base de que la misma se ha utilizado como deber ser, se puede considerar que el depósito de combustible está "lleno". En este momento hay que dejar de repostar, ya que de lo contrario se llena también la zona de expansión del depósito.

El tipo de combustible adecuado para el vehículo se indica también en un adhesivo que hay en la parte interior de la tapa del depósito de combustible. En ⇒ *página 221* encontrará más información relativa al combustible.

Si desea saber cuál es la capacidad del depósito de combustible de su vehículo, puede consultarlo bajo el apartado **Datos técnicos** ⇒ *página 285*.

⚠ ¡ATENCIÓN!

El combustible es altamente inflamable y puede provocar quemaduras graves y otras heridas.

- Por motivos de seguridad, antes de repostar se debe apagar la calefacción estacionaria*.
- Por motivos de seguridad, le recomendamos que no lleve en su vehículo un bidón de reserva de gasolina. En caso de accidente podría verterse el combustible que hay dentro.
- Si se utiliza un bidón de reserva de gasolina (si se guarda o si se lleva en el vehículo), es imprescindible respetar las disposiciones legales respectivas.

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- **Al repostar o llenar un bidón de reserva no se debe fumar. Tampoco deberá haber cerca ningún tipo de llama, por el peligro de explosión que ello supondría.**
- **Si por alguna excepción se viera obligado a llevar un bidón con gasolina en el vehículo, le rogamos que tenga en cuenta lo siguiente:**
 - **Nunca llene un bidón de reserva con combustible si el bidón se encuentra dentro o sobre el vehículo. Durante el proceso de llenado se generan cargas electrostáticas que podrían inflamar los vapores emitidos por el combustible, por lo que existe peligro de explosión. Siempre que se llene un bidón habrá que colocarlo en el suelo.**
 - **La pistola del surtidor debe introducirse todo lo posible en la boca de llenado del bidón.**
 - **Si se utiliza un bidón de metal, la pistola del surtidor debe tocar con el bidón mientras se esté llenando de combustible. Con ello se evitan las cargas electrostáticas.**
 - **Jamás se deberá derramar combustible en el vehículo (tampoco en el maletero). Cuando el combustible se evapora es explosivo y, obviamente, muy peligroso.**

⚠ ¡Cuidado!

- Si se ha vertido combustible sobre la capa de pintura del vehículo, éste deberá eliminarse cuanto antes.
- No conduzca hasta vaciar completamente el depósito. Si el combustible llega al motor de un modo irregular pueden originarse fallos de encendido. De este modo puede llegar combustible sin quemar al sistema de escape, con el consiguiente peligro de que se dañe el catalizador.
- Si en un vehículo con **motor Diesel** se ha vaciado por completo el depósito de combustible, después de repostar se deberá mantener el contacto puesto durante un mínimo de 30 segundos, sin arrancar el

motor. Al arrancar el motor seguidamente es posible que el motor tarde más de lo normal en ponerse en marcha (hasta un minuto). Esto es debido a que el sistema de combustible tiene que vaciarse de aire antes de arrancar.

🌸 Nota relativa al medio ambiente

El depósito de combustible no debe ser llenado en exceso, ya que si el combustible se calienta puede llegar a salirse del mismo.

📄 Nota

La tapa del depósito no se bloquea aunque bloquee el vehículo desde el interior. ■

Desbloqueo de emergencia de la tapa del depósito

La tapa del depósito podrá abrirse a mano si el cierre centralizado está averiado.



Fig. 206 Maletero: Desbloqueo de emergencia de la tapa del depósito

El dispositivo de desbloqueo de emergencia se encuentra en el maletero, detrás del revestimiento lateral derecho.

- Abra el revestimiento lateral derecho. ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

- Saque el asa del soporte y tire de ella ⇒ *página 223*, fig. 206. Ahora puede abrir la tapa del depósito del modo habitual ⇒ *página 222*. ■

Capó

Abrir el capó del motor

El capó del motor se desbloquea desde dentro.

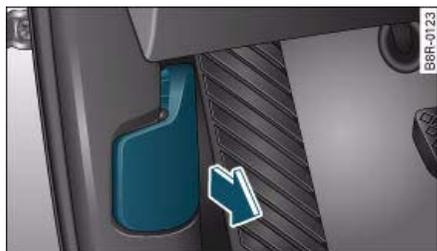


Fig. 207 Detalle del espacio reposapiés del conductor: Palanca de desbloqueo



Fig. 208 Elemento basculante por debajo del capó

Asegúrese de que los brazos portaescobillas no estén separados del parabrisas. De lo contrario, la pintura del capó puede resultar dañada.

- Abra la puerta del conductor.
- Tire de la palanca que hay por debajo del tablero de instrumentos en la dirección de la flecha ⇒ fig. 207.
- Levante un poco el capó ⇒ ⚠.
- Presione hacia arriba la palanca que hay debajo del capó ⇒ fig. 208. Al hacerlo, el gancho de sujeción queda desbloqueado.
- Abra el capó.

⚠ ¡ATENCIÓN!

No abra nunca el capó si ve que del compartimento del motor está saliendo vapor o gotea líquido refrigerante. De lo contrario hay peligro de quemarse. Espere hasta que deje de salir vapor y de gotear líquido refrigerante. ■

Trabajar en el compartimento del motor

Al realizar cualquier tipo de trabajo en el compartimento del motor se deberá tener un especial cuidado.

Cuando se realizan trabajos en el compartimento del motor, p. ej., al realizar operaciones de comprobación y de llenado de líquidos, pueden producirse heridas, quemaduras, accidentes e incluso incendios. Por eso es imprescindible tener en cuenta las advertencias y observar las reglas generales de seguridad que se relacionan a continuación. El compartimento del motor del vehículo es una zona que alberga peligros ⇒ ⚠.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Pare el motor.
- Extraiga la llave.

 ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Ponga el freno de estacionamiento.
- Si su vehículo va dotado de cambio de marchas manual, ponga la palanca del cambio en punto muerto. Si su vehículo dispone de cambio automático, coloque la palanca selectora en la posición P.
- Deje que se enfríe el motor.
- Se debe evitar que al compartimento del motor se acerquen niños
- No derrame nunca líquidos usados para el funcionamiento del vehículo sobre el compartimento del motor, ya que estos líquidos pueden inflamarse (p. ej., el anticongelante que contiene el líquido refrigerante).
- Evite cualquier tipo de cortocircuito en el sistema eléctrico, sobre todo en la batería.
- Si se realizan trabajos en el compartimento del motor, se debe tener en cuenta que el ventilador del radiador se puede poner en marcha automáticamente en cualquier momento (incluso aunque el encendido esté desconectado), por lo que existe peligro de resultar herido.
- No abra nunca el depósito de expansión del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. El sistema de refrigeración está bajo presión.
- Para protegerse la cara, las manos y los brazos del vapor caliente o bien del líquido refrigerante caliente que pueda salir, se debe cubrir el tapón con un paño grande al abrir del depósito de expansión del líquido refrigerante.
- En el caso de que se deban realizar trabajos de comprobación con el motor en marcha, el peligro adicional proviene del movimiento giratorio de las piezas (p. ej., correa poli-V, alternador, ventilador del radiador) y del sistema de encendido de alta tensión.
- Vehículos con cambio automático: si con el vehículo parado y el motor en marcha está engranada una gama de marchas, hay que cuidar siempre de no acelerar inadvertidamente (p. ej., al trabajar

 ¡ATENCIÓN! (continuación)

en el compartimento del motor). De lo contrario, el vehículo se pone en marcha de inmediato, con el consiguiente peligro de accidente.

- Le rogamos que tenga en cuenta también las advertencias que se relacionan a continuación para el caso de que sea necesario realizar trabajos en el sistema de combustible o en el sistema eléctrico:
 - Desconecte siempre la batería del vehículo de la red de a bordo.
 - No fume.
 - No realice nunca estos trabajos cerca de una llama.
 - Tenga siempre a mano un extintor de incendios que funcione.

 ¡Cuidado!

Al reponer líquidos necesarios para el funcionamiento del vehículo hay que asegurarse de no confundirlos en ningún caso. De no ser así, la consecuencia son deficiencias graves de funcionamiento y daños del motor.

 Nota relativa al medio ambiente

Para reconocer a tiempo las fugas se ha de controlar regularmente el suelo sobre el que aparca el vehículo. Lleve el vehículo al taller, para que lo revisen, si en el lugar donde ha estado aparcado el vehículo hay manchas de aceite o de otros líquidos.

 Nota

En vehículos con volante a la derecha*, alguno de los depósitos descritos a continuación se encuentra en el otro lado del compartimento del motor. ■

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Cerrar el capó del motor

- Tire del capó hacia abajo hasta vencer la fuerza de los muelles de gas presurizado.
- Deje que el capó encastre en el elemento de bloqueo. *No apriete.* ⇒ ⚠.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Por motivos de seguridad, el capó debe ir siempre cerrado durante la marcha. Por eso se debería comprobar, después de cerrar el capó, si el elemento de bloqueo ha quedado bien encastrado. Este es el caso si el capó ha quedado al ras con las partes colindantes de la carrocería.
- Si se da cuenta durante la marcha de que el elemento de bloqueo no ha quedado bien encastrado, pare de inmediato y cierre el capó. De lo contrario existe peligro de accidente. ■

Cuadro general del compartimento del motor

Compartimento del motor

Puntos de control más importantes.

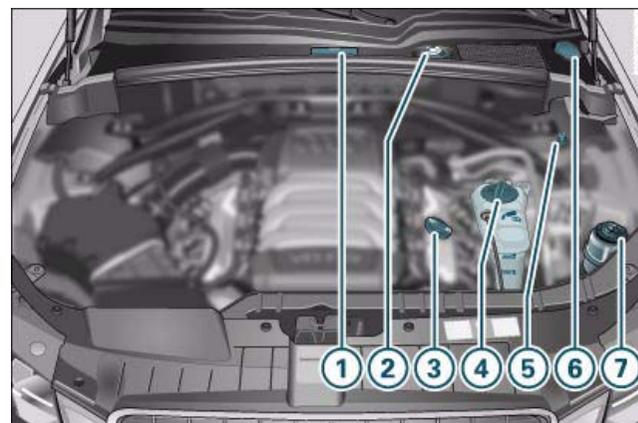


Fig. 209 Disposición típica de los depósitos y de la boca de llenado de aceite del motor

- | | |
|--|----------|
| ① Punto (+) para ayuda externa de arranque (bajo una cubierta) | 233, 263 |
| ② Depósito del líquido de frenos (☉) | 230 |
| ③ Boca de llenado del aceite del motor (🛢) | 228 |
| ④ Depósito de expansión del líquido refrigerante (📉) .. | 230 |
| ⑤ Punto (-) para ayuda externa de arranque (con cabezal hexagonal) | 233, 263 |
| ⑥ Depósito del lavacrystales (🚿) | 235 |
| ⑦ Depósito de la dirección asistida | 195 ▶ |

La localización de la boca de llenado de aceite del motor ⇒ *página 226*, fig. 209 (posición ③) puede variar en función de la versión del motor. ■

Aceite del motor

Encontrar el aceite adecuado para el motor

La indicación de los intervalos de servicio que aparece en el cuadro de instrumentos le informa de cuándo se debe cambiar el aceite. Le recomendamos que acuda a un Servicio Oficial Audi o a un taller especializado para que allí realicen el cambio de aceite.

Si se viera obligado a reponer aceite entre dos cambios de aceite, utilice los aceites según la norma VW que constan en la tabla. Hay que tener en cuenta los siguientes puntos:

- ¿El mantenimiento del vehículo se realiza según el Servicio LongLife Audi o según el Servicio de inspección Audi? Esto puede consultarlo en la última anotación que le hayan hecho en el Plan de Asistencia Técnica.
- El motor de su vehículo ¿es un motor Diesel o de gasolina? Consulte el adhesivo que hay en la cara interior de la tapa del depósito.
- ¿Lleva su vehículo un filtro de partículas para motores Diesel? Esta información la encontrará en el Plan de Asistencia Técnica, en el apartado correspondiente al servicio de entrega.

| | Servicio LongLife | Servicio de inspección |
|----------------------------|-------------------|---|
| Motores de gasolina | VW 504 00 | VW 502 00 alternativa: VW 504 00 |
| Motores Diesel | VW 507 00 | con filtro de partículas para motores Diesel: VW 507 00 sin filtro de partículas para motores Diesel: VW 505 01 alternativa: VW 507 00 |



Nota

Aunque no se disponga de los aceites relacionados en la tabla tampoco se deberán emplear aceites con otra especificación. Para no dañar el motor, hasta el próximo cambio de aceite no se deberán añadir - una vez - más de 0,5 litros de los siguientes aceites.

- Motores de gasolina: norma ACEA A3 o API SM
- Motores Diesel: norma ACEA C3 o API CF



Nota

- En el mercado **China** rige lo siguiente: los vehículos con motor de gasolina sólo se deben utilizar con aceite según la norma **VW 502 00** cuya viscosidad sea **SAE 5W-40**.
- El Servicio LongLife no se ofrece en todos los países. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Comprobar el nivel de aceite del motor

El nivel de aceite del motor se puede comprobar en la radio o en el MMI*.



Fig. 210 Pantalla:
Nivel de aceite

Estacione el vehículo en posición horizontal.

- Pare el motor (debe estar a temperatura de servicio).
- Espere unos dos minutos.
- Seleccione: Tecla de función **CAR** > **Nivel de aceite**.
- Consulte el nivel de aceite en la pantalla ⇒ fig. 210. Reponga aceite del motor si la barra del indicador se encuentra próxima a la indicación “min” ⇒ *página 228*.

Dependiendo del estilo de conducción y de las condiciones reinantes, el consumo de aceite puede llegar a los 0,5 litros/1.000 km. El consumo puede ser superior en los primeros 5.000 kilómetros. Por este motivo, el nivel de aceite del motor se debe controlar con regularidad (lo mejor es hacerlo al repostar y antes de emprender viajes largos).

i Nota

El indicador del nivel de aceite que aparece en la pantalla sirve para informarle. En el cuadro de instrumentos aparece un aviso si el nivel de aceite es demasiado bajo. Reponga aceite ⇒ *página 228*. Si se ha abierto el capó del motor, la próxima vez que conecte el encendido se mostrará el nivel actual del aceite en el cuadro de instrumentos. ■

Reponer aceite del motor



Fig. 211 Comparti-
mento del motor:
Tapón de la boca de
llenado del aceite del
motor

- Desenrosque el tapón  de la boca de llenado de aceite del motor ⇒ fig. 211.
- Reponga el aceite del motor adecuado ⇒ *página 227*, con cuidado, agregando 0,5 litros cada vez.
- Vuelva a comprobar el nivel de aceite al cabo de dos minutos.
- Reponga aceite en caso necesario.
- Vuelva a enroscar el tapón de la boca de llenado. ►

 ¡ATENCIÓN!

- Asegúrese, al reponer aceite, de que no caiga aceite en partes del motor calientes. De lo contrario existe peligro de incendio.
- Si se mancha las manos con aceite del motor, debe lavárselas a fondo al finalizar los trabajos.

 ¡Cuidado!

- Controle el nivel de aceite mediante la radio o el MMI*. Si se visualiza la indicación **Drene aceite**, póngase en contacto con un taller especializado para que aspiren el aceite que pueda sobrar.
- No añada ningún lubricante adicional al aceite del motor. Cualquier tipo de daño originado por el empleo de este tipo de productos queda excluido de la garantía.

 Nota relativa al medio ambiente

- El aceite no deberá verterse en ningún caso en la canalización o en la tierra.
- Observe las disposiciones legales a la hora de desechar envases de aceite vacíos. ■

Sistema de refrigeración

Líquido refrigerante

El líquido refrigerante es el encargado de refrigerar el motor.

El líquido refrigerante es una mezcla de agua y anticongelante. El aditivo se compone de agente anticongelante y agente anticorrosivo. Su vehículo viene equipado de serie con un líquido refrigerante que no necesita cambiarse.

El nivel del líquido refrigerante es controlado por un testigo de control en la pantalla del cuadro de instrumentos ⇒ *página 17*. Sin embargo, le recomendamos que compruebe de cuando en cuando el nivel del líquido refrigerante realizando una verificación visual.

Anticongelante

En el caso de que tenga que reponer líquido refrigerante, utilice el aditivo G12++ según la especificación TL 774 G. La proporción necesaria de aditivo depende de las condiciones climatológicas en las que se utilice el vehículo. Si la proporción de aditivo es insuficiente, el líquido refrigerante podría congelarse y provocar la avería del motor.

| | Anticongelante | Anticongelante |
|------------------------|--------------------|----------------|
| Países de clima cálido | mín. 40%, máx. 45% | mín. -25 °C |
| Países de clima frío | mín. 50%, máx. 60% | máx. -40 °C |

 ¡Cuidado!

- Antes de comenzar el invierno acuda a un Servicio Oficial Audi o a un taller especializado para que verifiquen si el anticongelante de su vehículo es adecuado para las condiciones climatológicas de la zona en donde lo vaya a utilizar. Esto es especialmente válido si conduce en una zona de clima más frío.
- Utilice el anticongelante G12++. El G12++ se puede mezclar con los anticongelantes G12+ y G12. Si tiene una emergencia y no dispone de estos anticongelantes, no utilice anticongelantes de otro tipo: de lo contrario podría averiarse el motor. En este caso, utilice sólo agua y restablezca cuanto antes la proporción correcta de la mezcla con el anticongelante prescrito.
- Para reponer, utilice sólo líquido refrigerante nuevo.
- No deben añadirse productos estanqueizantes para radiadores al líquido refrigerante. El funcionamiento del sistema de refrigeración puede resultar con ello seriamente perjudicado. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Reponer líquido refrigerante

Reponga líquido refrigerante si el nivel se encuentra por debajo de la marca MIN.



Fig. 212 Compartimento del motor: Marcas en el depósito de expansión del líquido refrigerante

Comprobar el nivel del líquido refrigerante

- desconecte el encendido.
- Compruebe el nivel del depósito de expansión del líquido refrigerante. Estando el motor frío, el nivel debe estar entre las marcas MIN y MAX. Con el motor caliente, el nivel también puede estar un poco por encima de la marca MAX.

Reponer líquido refrigerante

- Deje que se enfríe el motor.
- Ponga un paño sobre el tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante y desenrosque con cuidado girando hacia la izquierda ⇒ ⚠.
- Reponga líquido refrigerante.
- Enrosque el tapón firmemente.

Una pérdida de líquido refrigerante hace pensar, en primer lugar, en la existencia de fugas. Diríjase cuanto antes a un taller especializado para que revisen el sistema de refrigeración. Si el sistema de refrige-

ración es estanco, las pérdidas pueden originarse porque el líquido refrigerante alcanza una temperatura excesiva y empieza a hervir, saliendo a presión del sistema de refrigeración.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- El sistema de refrigeración está bajo presión. No abra el tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante con el motor caliente. De lo contrario existe peligro de quemarse.
- Tanto el anticongelante como el líquido refrigerante son perjudiciales para la salud. Por esa razón, guarde el anticongelante en el envase original y manténgalo fuera del alcance de los niños. De lo contrario existe peligro de envenenamiento.
- Si se realizan trabajos en el compartimento del motor, se debe tener en cuenta que el ventilador del radiador se puede poner en marcha automáticamente en cualquier momento (incluso aunque el encendido esté desconectado), por lo que existe peligro de resultar herido. ■

Líquido de frenos



Fig. 213 Compartimento del motor: Marcas en el depósito del líquido de frenos

Comprobar el nivel del líquido de frenos

El nivel del líquido de frenos debe encontrarse siempre entre las marcas MIN y MAX. ▶

Si el nivel del líquido refrigerante baja claramente en poco tiempo o bien si desciende por debajo de la marca MIN, podría ser que el sistema de frenos tenga alguna fuga. Solicite la ayuda de un profesional. El nivel del líquido de frenos es controlado por un testigo en la pantalla del cuadro de instrumentos ⇒ *página 15*.

En vehículos con volante a la derecha, el depósito se encuentra al otro lado del compartimento del motor.

Cambiar el líquido de frenos

Consulte en el Plan de Asistencia Técnica cuándo toca cambiar el líquido de frenos. Cuando se deba cambiar el líquido de frenos, le recomendamos que acuda a un Servicio Oficial Audi y deje que realicen la operación en el marco de un Servicio de inspección.

 **¡ATENCIÓN!**

- El líquido de frenos sólo se debe guardar en el envase original cerrado. Manténgalo fuera del alcance de los niños. De lo contrario existe peligro de intoxicación.
- Si el líquido de frenos es demasiado viejo y se somete el freno a grandes esfuerzos, puede ser que se formen burbujas de vapor en el sistema de frenos. Debido a lo anterior se ve reducida tanto la eficacia de los frenos como la seguridad de marcha, por lo que existe peligro de accidente.

 **¡Cuidado!**

El líquido de frenos no debe entrar en contacto con la pintura del vehículo, ya que podría dañarla. ■

Batería

Observaciones generales

La realización de trabajos en la batería requiere los conocimientos de un profesional.

La batería **apenas requiere mantenimiento**. Su estado se comprueba al realizar la inspección.

Por motivos de seguridad, en algunos casos de disparo del sistema de airbags se separará la batería de la red de a bordo ⇒  en “Observaciones generales sobre el sistema de airbags”, *página 175*.

Desembornar la batería

La batería no debería desembornarse. Si se desemborna la batería quedan desactivadas algunas funciones del vehículo (p. ej., los elevadores eléctricos). Las funciones se deberán volver a adaptar después de embornar la batería. Por este motivo, la batería sólo debería desconectarse de la red de a bordo en casos excepcionales.

| Función | Adaptar de nuevo |
|--|---|
| Sistema automático de subida y bajada de los elevadores eléctricos | ⇒ <i>página 43</i> , “Subsanar la anomalía de los elevadores” |
| Reloj digital | ⇒ <i>página 11</i> |
| Testigo ESP | Al recorrer varios metros el testigo se apaga de nuevo |

Qué sucede cuando el vehículo está parado durante mucho tiempo

En caso de que no conduzca el vehículo durante días o semanas, se irá efectuando un reglaje para la reducción del consumo o bien se irán desactivando uno por uno los consumidores eléctricos. De este modo disminuye el consumo de energía y se mantiene la capacidad de arranque durante más tiempo ⇒ *página 196*. Algunas funciones de confort, como por ejemplo abrir el vehículo a distancia o la regulación ▶

eléctrica de los asientos, podrían no estar disponibles en determinadas circunstancias. Volverá a disponer de las funciones de confort cuando conecte el encendido y arranque el motor. Aunque se vayan desconectando algunos consumidores, si la batería permanece sin funcionar durante varios meses se descargará igualmente debido a la existencia de consumidores de corriente en reposo. Si la batería se descarga al máximo se produce una reacción química que daña la batería por dentro. Para evitar esto es preciso cargar la batería mensualmente ⇒ *página 233*. No desemborne la batería, ya que de lo contrario dejará de funcionar la alarma antirrobo*.

Funcionamiento en invierno

La estación fría del año somete a la batería a un gran esfuerzo que puede traducirse en una capacidad de arranque reducida. Por ello, haga comprobar y, en caso necesario, cargar la batería antes de que empiece la época fría del año.

¡ATENCIÓN!

- La realización de trabajos en la batería requiere los conocimientos de un profesional. Si hay que realizar trabajos en la batería del vehículo, diríjase a un Servicio Oficial Audi o a un taller especializado. ¡Peligro de quemaduras de tipo cáustico y de explosión!
- ¡La batería no se debe abrir! No intente cambiar el nivel de líquido de la batería. De lo contrario sale gas detonante de la batería, con el consiguiente peligro de explosión. ■

Indicaciones de advertencia al trabajar con baterías

La realización de trabajos en la batería requiere los conocimientos de un profesional.

La batería del vehículo se encuentra en el maletero, debajo de la superficie de carga.

| | |
|---|--|
|  | Utilice gafas de protección |
|  | El ácido de la batería es extremadamente cáustico. Utilice guantes y gafas de protección |
|  | Está prohibido todo tipo de fuego, chispas, llamas y fumar. |
|  | Al cargar las baterías se origina una mezcla de gas altamente explosiva |
|  | Mantenga a los niños alejados del ácido y la batería |

¡ATENCIÓN!

Los trabajos a realizar en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico albergan el peligro de que se produzcan heridas, quemaduras de tipo cáustico, accidentes e incendios.

- Utilice gafas de protección. Cuide que no caigan partículas que contengan ácido o plomo en los ojos, la piel o la ropa.
- El ácido de la batería es extremadamente cáustico. Utilice guantes y gafas de protección. No vuelque la batería, ya que puede salir ácido de los orificios de desgasificación. Lávese los ojos con agua, durante algunos minutos, para librarlos de las salpicaduras de ácido. Después acuda de inmediato a un médico. Las salpicaduras de ácido que hayan llegado a la piel o a la ropa deben neutralizarse de inmediato con agua y jabón y aclararse con mucha agua. En caso de haber ingerido ácido se debe acudir de inmediato a un médico.
- Está prohibido todo tipo de fuego, las chispas, las llamas y el fumar. Evite la formación de chispas al trabajar con cables y aparatos eléctricos y a través de descarga electrostática. No ponga nunca en cortocircuito los polos de la batería. Existe peligro de sufrir heridas por chispas cargadas con mucha energía.
- Al cargar las baterías se origina una mezcla altamente explosiva. Cargue la batería sólo en recintos bien ventilados. ►

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Mantenga a los niños alejados del ácido y de la batería.
- Desconecte todos los consumidores eléctricos antes de realizar trabajos en el sistema eléctrico. Extraiga la llave. El cable que va al polo negativo en la batería se debe desembornar. Al cambiar las lámparas de incandescencia es suficiente con apagar la lámpara.
- Antes de desembornar la batería, desactive la alarma anti-robo. De lo contrario se dispara la alarma.
- Al separar la batería de la red de a bordo desemborne primero el cable que va al polo negativo y después el cable que va al polo positivo.
- Antes de volver a embornar la batería apague todos los consumidores eléctricos. Emborne primero el cable que va al polo positivo y después el cable que va al polo negativo. Los cables de conexión no se deben confundir en ningún caso. De lo contrario existe peligro de que se quemen.
- Nunca cargue una batería helada o que se haya deshelado. Existe peligro de explosión y de quemaduras de tipo cáustico. Sustituya la batería si se ha helado. Una batería descargada puede ya helarse a temperaturas próximas a los 0 °C.
- Asegúrese de que el tubo flexible de desgasificación siempre esté fijado a la batería.
- No utilice baterías deterioradas. Existe peligro de explosión. Cambie de inmediato una batería deteriorada.

⚠ ¡Cuidado!

- Nunca desemborne la batería del vehículo estando el encendido conectado o con el motor en marcha, ya que de lo contrario se dañaría el sistema eléctrico o bien los componentes electrónicos.
- Para proteger la carcasa de la batería de los rayos ultravioleta, no exponga la batería del vehículo durante demasiado tiempo a la luz del día.

- Proteja de heladas la batería del vehículo durante largos períodos de desuso, para que no se “congele” y con ello se destruya ⇒ página 233. ■

Cargar la batería

En el compartimento del motor hay unas conexiones para cargar la batería.

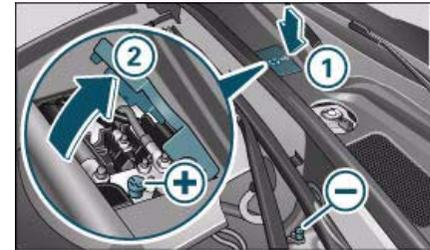


Fig. 214 Compartimento del motor: Conexiones para cargador y cable de ayuda de arranque

- Lea las advertencias ⇒ ⚠ en “Indicaciones de advertencia al trabajar con baterías”, página 232 y ⇒ ⚠.
- Desactivar todos los consumidores eléctricos. Extraiga la llave.
- Abra el capó ⇒ página 224.
- Retire la cubierta ① presionando la flecha ⇒ fig. 214.
- Abra la cubierta ② en el polo positivo.
- Emborne las pinzas de polos del cargador, del modo prescrito, al **borne para ayuda de arranque** (perno bajo la cubierta = “positivo”, perno con hexágono = “negativo”).
- Enchufe ahora el cable de red del cargador a la toma de corriente y encienda el aparato. ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

- Una vez finalizado el proceso de carga: apague el cargador y desenchufe el cable de red de la toma de corriente.
- Retire ahora las pinzas de polos del cargador.
- Cierre la cubierta ② en el polo positivo y coloque la cubierta ①.
- Cierre el capó ⇒ *página 226*.

Una batería descargada puede ya helarse a temperaturas próximas a los 0 °C. Le recomendamos que no vuelva a utilizar una batería que se haya helado aún después de deshelarla, ya que la carcasa de la batería puede haberse agrietado por el hielo y existe la posibilidad de que se derrame el ácido de la batería ⇒ .

Cargar la batería

Únicamente deben emplearse cargadores con una **tensión de carga máxima de 14,8 V**. Durante la carga no es preciso retirar los cables de conexión de la batería. La batería no se debe abrir mientras se está cargando.

¡Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante del cargador de baterías antes de proceder a cargar la batería!

¡ATENCIÓN!

**Si la batería se ha helado, no se debe cargar: debe sustituirse.
¡Peligro de explosión!**



Nota

Para cargar la batería, utilice exclusivamente las conexiones que hay en el compartimento del motor. ■

Cambiar la batería

Un sistema inteligente de gestión de la energía se encarga de distribuir la energía eléctrica en su vehículo ⇒ *página 196*. En los vehículos equipados con sistema de gestión de la energía, la batería se carga mejor que en vehículos que no disponen del mismo. Para seguir disponiendo de la energía eléctrica adicional tras cambiar la batería, le recomendamos utilizar sólo baterías del mismo tipo y fabricante que la suministrada con el vehículo. El proceso de codificación de la batería en la unidad de control para el sistema de gestión de energía debe dejarse en manos de un taller especializado.

La batería nueva debe tener la misma capacidad, tensión (12 voltios), amperaje, forma y el mismo cierre hermético de los tapones. La batería debe cumplir las normas TL 825 06 (a partir de octubre de 2006) y VW 7 50 73 (a partir de agosto de 2001).



¡Cuidado!

- Los vehículos equipados, por ejemplo, con calefacción/ventilación estacionaria* llevan una batería especial resistente a ciclos de carga y descarga (modelo: batería AGM). Si se monta una batería diferente, pueden surgir problemas en el sistema electrónico del vehículo. Por ello, asegúrese al cambiar la batería de que se trate de una que cumpla estrictamente todas las especificaciones de la original.
- Asegúrese de que el tubo flexible de desgasificación está siempre empalmado en la abertura del lado de la batería. De no ser así, pueden salir gases o verterse ácido de la batería.
- Tanto el soporte como los bornes de la batería deben estar siempre fijados correctamente.
- Le rogamos que, antes de realizar trabajos en la batería, tenga en cuenta las advertencias en ⇒ *página 232*, "Indicaciones de advertencia al trabajar con baterías". ▶

Nota relativa al medio ambiente

⚠ Las baterías contienen sustancias nocivas como ácido sulfúrico y plomo. Por este motivo se debe desechar según las normativas sobre la protección del medio ambiente, no debiendo tirarse en ningún caso a la basura doméstica. Asegúrese de que la batería desmontada no pueda volcarse. ¡De lo contrario podría verterse ácido sulfúrico! ■

Sistema lavacristales

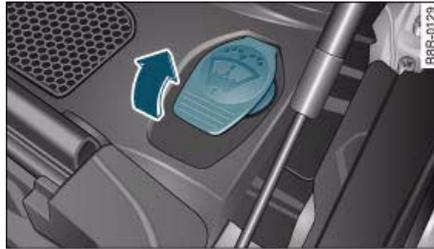


Fig. 215 Compartimento del motor: Depósito del lavacristales

El depósito  contiene detergente líquido para el parabrisas y el sistema de limpieza de los faros* ⇒ fig. 215. Capacidad del depósito: ⇒ *página 285*.

Para evitar incrustaciones calcáreas en los eyectores se debería emplear agua destilada. Siempre añada al agua un producto limpiacristales (en invierno con protección anticongelante).

¡Cuidado!

- Al agua del sistema lavacristales no se le deberá añadir en ningún caso anticongelante para el radiador ni otros aditivos.
- No utilice productos limpiacristales que contengan disolventes de pintura, ya que existe peligro de que se dañe la pintura. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Ruedas y neumáticos

Ruedas

Observaciones generales

- Si su vehículo lleva **neumáticos nuevos** conduzca con toda prudencia durante los primeros 500 km.
- Si tiene que subirse a bordillos o cosas parecidas, hágalo despacio y a ser posible con las ruedas en dirección perpendicular al obstáculo.
- Compruebe con regularidad si los neumáticos están dañados (pinchazos, cortes, grietas o abolladuras). Retire cualquier tipo de cuerpo extraño del perfil del neumático.
- Las ruedas o los neumáticos dañados deben cambiarse de inmediato.
- Evite que los neumáticos se ensucien de aceite, grasa o combustible.
- Si se ha perdido alguna de las caperuzas guardapolvo de las válvulas, coloque otra cuanto antes.
- Marque las ruedas antes de desmontarlas para poder mantener el mismo sentido de giro de las mismas al volver a montarlas.
- Guarde las ruedas o los neumáticos desmontados en un lugar fresco, seco y, a ser posible, oscuro.

Neumáticos nuevos

Los neumáticos nuevos no disponen al principio de la capacidad de **adherencia** óptima, por lo que en los primeros 500 km se debe efectuar el “rodaje” de los mismos a velocidad moderada y conduciendo

con prudencia. Esto también resulta beneficioso para alargar la vida útil de los neumáticos.

Debido a las características de construcción y a la estructura del dibujo, la **profundidad del dibujo** de los neumáticos nuevos puede ser *diferente*, dependiendo del diseño y del fabricante.

Daños no visibles

A menudo, los daños que se originan en los neumáticos y en las llantas no son visibles. La existencia de cualquier tipo de **vibración** desacostumbrada o bien la tendencia del vehículo a **irse hacia un lado** deberían hacer pensar en la posibilidad de que se haya pinchado una rueda. Reduzca cuanto antes la velocidad si tiene la sospecha de que se ha pinchado una rueda. Compruebe si los neumáticos están dañados. Si la parte exterior del neumático no muestra daño alguno, siga conduciendo despacio y con prudencia hasta el próximo taller especializado, para que haga revisar su vehículo.

Neumáticos con sentido obligatorio de giro

Los flancos de los neumáticos con sentido obligatorio de giro van marcados con unas flechas. Es imprescindible observar el sentido obligatorio de giro indicado al montar las ruedas. De dicho modo se garantiza el aprovechamiento óptimo de las propiedades del neumático en lo que se refiere a aquaplaning, adherencia, ruidos y desgaste. ■

Vida útil de los neumáticos

Para alargar la vida útil de los neumáticos, los mismos deberían ir siempre inflados a la presión correcta y se debería conducir con moderación.



Fig. 216 Puerta del conductor abierta con la tabla de la presión de los neumáticos

- Compruebe la presión de los neumáticos por lo menos una vez al mes.
- La presión se debe comprobar siempre cuando los neumáticos están *fríos*. No reduzca la presión de los neumáticos si éstos están calientes.
- Adapte la presión de inflado de los neumáticos a la carga que lleva el vehículo.
- Evite conducir a demasiada velocidad en las curvas y los acelerones bruscos.
- Compruebe de vez en cuando los neumáticos en lo relativo a un desgaste irregular.

Presión de los neumáticos y carga del vehículo

La presión de los neumáticos se debe adaptar a la carga actual del vehículo. Recomendamos inflar los neumáticos a la presión indicada para la carga máxima del vehículo. Los valores de la presión de inflado se indican en la puerta del conductor ⇒ fig. 216.

Sin embargo, si desea un mayor confort de marcha, puede inflar los neumáticos a la presión correspondiente a la carga normal del vehículo (hasta 3 personas) si éste lleva una carga normal. Si el vehículo va a ir cargado al máximo, **debe** aumentar la presión de inflado al valor máximo indicado.

Una presión de inflado demasiado baja o demasiado alta reduce la vida útil de los neumáticos de un modo considerable y perjudica el comportamiento de marcha del vehículo. La presión de los neumáticos es de gran importancia, sobre todo si se circula a **altas velocidades**. Por eso se debería verificar la presión por lo menos una vez al mes y, además, antes de cualquier viaje largo que se quiera realizar.

Estilo de conducción

La conducción rápida en las curvas, los acelerones bruscos y los frenazos (chirridos de los neumáticos) aumentan el desgaste de las ruedas.

Equilibrado de las ruedas

Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Sin embargo, debido a diferentes circunstancias durante la conducción se puede originar un desequilibrio, que se pone de manifiesto por las vibraciones del volante.

Dado que un desequilibrio implica también un mayor desgaste de la dirección, de la suspensión y de los neumáticos, las ruedas deberían equilibrarse de nuevo en caso de desequilibrio. Además, la rueda debe volver a equilibrarse después de montar un neumático nuevo y cada vez que se repare el neumático.

Fallos en la alineación de las ruedas

Si el tren de rodaje está mal ajustado no sólo aumenta el desgaste de los neumáticos sino que se reduce también la seguridad de marcha. Si se constata que el desgaste de los neumáticos es exagerado, se debería revisar la alineación de las ruedas en un Servicio Oficial Audi. ►

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Adapte siempre la presión de los neumáticos a la carga actual del vehículo.**
- **Un neumático con poca presión de aire tiene que realizar mucho más trabajo de flexión a altas velocidades, lo que origina un recalentamiento del neumático. Con ello podría desprenderse la banda de rodadura, pudiendo incluso reventar el neumático. ¡Peligro de accidente!**



Nota relativa al medio ambiente

Una presión de los neumáticos demasiado baja aumenta el consumo de combustible. ■

Indicadores de desgaste

Los indicadores de desgaste sirven para comprobar el desgaste de los neumáticos.

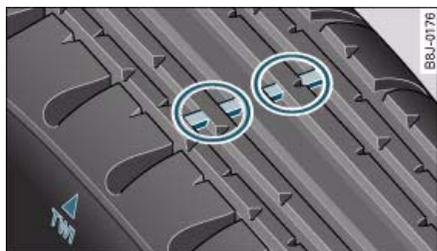


Fig. 217 Profundidad del dibujo: Indicador de desgaste

En la base del dibujo de los neumáticos originales se encuentran, ordenados transversalmente con respecto a la dirección de marcha, “indicadores de desgaste” de 1,6 mm de altura ⇒ fig. 217. Dependiendo del fabricante, en la banda de rodadura hay entre 6 y 8 indicadores de desgaste repartidos uniformemente. En los flancos del

neumático hay marcas que indican cuál es la ubicación de los indicadores de desgaste (p. ej., las letras “TWI” o símbolos de forma triangular).

La profundidad mínima del dibujo autorizada legalmente es de 1,6 mm – midiendo en la base del dibujo que hay al lado de los indicadores de desgaste (en otros países pueden ser válidos otros valores).

⚠ ¡ATENCIÓN!

Los neumáticos se deberán cambiar, a más tardar, en cuanto se hayan desgastado hasta los indicadores de desgaste. De lo contrario existe peligro de accidente.

- **Es especial cuando se circula en condiciones meteorológicas adversas, como lluvia y heladas, es importante que la profundidad del dibujo de los neumáticos sea lo mayor posible, además de que sea aproximadamente igual en los neumáticos del eje delantero y trasero.**
- **La menor seguridad de conducción debida a una profundidad insuficiente del dibujo se pone de manifiesto sobre todo en el manejo, en el peligro de "aquaplaning" al pasar por charcos profundos, al circular por curvas y en el comportamiento de frenado.**
- **Si no se adapta la velocidad se puede perder el control del vehículo. ■**

Intercambio de ruedas

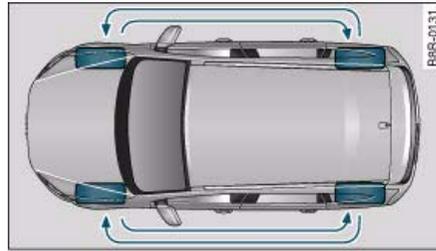


Fig. 218 Intercambiar las ruedas

Para que las ruedas se desgasten de un modo uniforme, se recomienda intercambiar las ruedas con regularidad según el esquema ⇒ fig. 218. Actuando de este modo se consigue que la vida útil de todos los neumáticos sea aproximadamente la misma. ■

Neumáticos nuevos o ruedas nuevas

Es importante elegir a conciencia los neumáticos nuevos o las ruedas nuevas.

- Para las 4 ruedas se deben utilizar siempre neumáticos del mismo tipo, tamaño (perímetro de la rueda) y, de ser posible, que tengan el mismo dibujo.
- Si no es imprescindible, no sustituya los neumáticos uno por uno sino, por lo menos, los dos de un mismo eje.
- No utilice nunca neumáticos cuyo tamaño real sobrepase las medidas de los neumáticos que han sido homologados por nosotros.

- Infórmese **antes** de comprar neumáticos o llantas nuevas en un Servicio Oficial Audi si desea equipar el vehículo con una combinación de neumáticos y llantas diferente a la que se ha montado en fábrica.

La estructura de los neumáticos y de las llantas es muy importante. Los neumáticos y las llantas homologados por Audi se han diseñado expresamente para el modelo de vehículo del que se trata, por lo que contribuyen de un modo esencial a mantener la buena estabilidad del vehículo en carretera y las buenas propiedades de marcha ⇒ ⚠.

Las dimensiones de las combinaciones de ruedas y neumáticos a emplear en su vehículo están especificadas en la documentación adicional del vehículo (p. ej., certificado de conformidad CEE o COC^{B)}). La documentación adicional del vehículo es la propia de cada país.

Para seleccionar el neumático adecuado es importante conocer los datos del mismo. En el flanco del neumático hay, por ejemplo, la siguiente indicación:

235/65 R 17 104 W

Desglosado, esto significa lo siguiente:

| | |
|-----|---|
| 235 | Anchura del neumático en mm |
| 65 | Relación entre altura y anchura en % |
| R | Letra distintiva del tipo de neumático Radial |
| 17 | Diámetro de la llanta en pulgadas |
| 104 | Código de la capacidad de carga |
| W | Letra distintiva de la velocidad |

La **fecha de fabricación** está indicada también en el flanco del neumático (quizá sólo en la parte *interior* del neumático):

DOT ... 2209... ▶

^{B)} COC = certificate of conformity

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

significa, p. ej., que el neumático fue fabricado en la semana 22 del año 2009.

Pero tenga en cuenta que, a pesar de que la indicación del tamaño en los neumáticos sea la misma (como p. ej., tamaño nominal 235/65 R 17 104 W), las dimensiones reales de los diferentes tipos de neumáticos pueden diferir de estos tamaños nominales o los contornos de los neumáticos pueden ser considerablemente diferentes. Por lo tanto, si compra neumáticos nuevos debe asegurarse de que las dimensiones reales de los mismos no sean mayores a las dimensiones de los neumáticos homologados por nosotros.

Si Vd. no se atiene a ello, existe el peligro de que se vea perjudicado el paso para las ruedas previsto al diseñar el vehículo. Si las ruedas rozan con la carrocería, bajo determinadas circunstancias pueden dañarse los neumáticos, partes del tren de rodaje y de la carrocería, así como conductos, por lo que la seguridad de conducción puede verse seriamente comprometida ⇒ ⚠. Además, con el tamaño nominal máximo autorizado puede que el permiso de circulación de su vehículo pierda su validez.

Con neumáticos homologados por Audi es seguro que las dimensiones reales se adaptan a su vehículo. Si Vd. quiere adquirir otros tipos de neumáticos, debe pedirle al vendedor de los neumáticos que le dé un certificado del fabricante de los mismos del que se desprenda que ese tipo de neumáticos es adecuado para su vehículo. Guarde bien dicho certificado.

En caso de que tenga preguntas con respecto a qué tipo de neumáticos pueden montarse sin reparos en su vehículo, diríjase a su Servicio Oficial Audi.

En los vehículos con **tracción total**, las 4 ruedas deben ir equipadas con neumáticos de la misma marca, tipo y dibujo, para que el sistema de tracción no resulte dañado por la diferencia constante del número de vueltas de las ruedas. La rueda de repuesto* deberá tener, por este motivo, las mismas características que las ruedas normales, para poder montarla también en caso de haber pinchado una rueda.

En el caso de que el tipo de **rueda de repuesto*** se diferencie de las ruedas normales - p. ej., en el caso de neumáticos de invierno o de

neumáticos especialmente anchos - la rueda de repuesto sólo se deberá utilizar brevemente en el caso de un pinchazo y conduciendo con la moderación correspondiente. Se deberá sustituir cuanto antes por la rueda normal.

Le recomendamos que lleve su vehículo a un **taller especializado** para realizar todos los trabajos relativos a las ruedas o los neumáticos. El mismo está equipado con las herramientas especiales y las piezas de repuesto necesarias, dispone de personal altamente cualificado y está preparado para desechar los neumáticos usados de un modo conforme al medio ambiente.

¡ATENCIÓN!

- Asegúrese siempre de que los neumáticos elegidos por Vd. tengan el paso necesario. Los neumáticos de repuesto no deben seleccionarse exclusivamente por el tamaño nominal, ya que a pesar de tener el mismo tamaño nominal pueden variar seriamente dependiendo del fabricante. Un paso no existente puede deteriorar los neumáticos o el vehículo y con ello perjudicar la seguridad vial - Peligro de accidente. Además, el permiso de circulación de su vehículo puede perder su validez.
- Utilice neumáticos que tengan más de 6 años sólo en caso de emergencia, conduciendo en este caso con la debida prudencia.
- ¡No se deben montar neumáticos con propiedades de rodadura de emergencia en su vehículo! El empleo indebido de neumáticos con propiedades de rodadura de emergencia puede originar daños en su vehículo e incluso provocar accidentes.



Nota relativa al medio ambiente

Los neumáticos usados deben desecharse conforme a las normas.



Nota

- Los neumáticos con el código "AO" o bien "RO" han sido especialmente concebidos para su Audi. Le recomendamos montar única- ▶

mente estos neumáticos, ya que ofrecen un nivel máximo de seguridad y óptimas propiedades de marcha si se utilizan como es debido. Para más información, diríjase a su Servicio Oficial Audi o a tiendas especializadas.

- No utilice neumáticos usados de los que desconoce el “trato” que recibieron anteriormente.
- Por motivos técnicos, normalmente no se pueden utilizar las llantas de otros vehículos. Esto rige, bajo determinadas circunstancias, incluso para las llantas del mismo modelo. ■

Tornillos de la rueda

Los tornillos de las ruedas deben ser los adecuados para las llantas.

Las llantas y los **tornillos de las ruedas** han sido diseñados para que formen parte de un conjunto. Si se cambian las llantas que lleva el vehículo por unas llantas de otro tipo (p. ej., las que se utilizan en las ruedas con neumáticos de invierno) se deben utilizar los tornillos de rueda con la longitud y forma de calota adecuadas. De ello depende que las ruedas queden bien fijadas y que el sistema de frenos funcione a la perfección.

Si desea cambiar o bien reequipar las ruedas, las llantas o los embellecedores de rueda, le recomendamos que acuda a un Servicio Oficial Audi para que le asesoren sobre las posibilidades técnicas existentes.

Los tornillos de la rueda deberán estar limpios y poderse enroscar con facilidad.

Para aflojar los tornillos antirrobo de las ruedas* se necesita un adaptador especial ⇒ *página 261*. ■

Neumáticos de invierno

Los neumáticos de invierno mejoran las propiedades de marcha sobre la nieve y el hielo.

- Los neumáticos de invierno deberán montarse **en las cuatro** ruedas.
- Sólo se deberán montar los neumáticos de invierno que estén homologados para su vehículo.
- Es muy posible que la velocidad máxima permitida sea inferior si se utilizan neumáticos de invierno.
- Asegúrese de que los neumáticos de invierno tienen una **profundidad del dibujo** suficiente.
- Controle la presión de los neumáticos después de montar las ruedas. Al hacerlo, tenga en cuenta los valores indicados en la puerta del conductor.

Bajo condiciones invernales en las carreteras, el uso de neumáticos de invierno mejora claramente las propiedades de marcha de su vehículo. Los neumáticos de verano son menos adecuados para circular sobre hielo y nieve debido a su diseño (anchura, material, dibujo). Lo anterior es de especial importancia para vehículos que van equipados con **neumáticos anchos** o bien con **neumáticos para altas velocidades** (letra distintiva H, V, W o bien Y en el flanco del neumático).

Sólo se deberán montar los neumáticos de invierno que estén homologados para su vehículo. Las dimensiones de los neumáticos de invierno a emplear en su vehículo están especificadas en la documentación adicional del vehículo (p. ej., certificado de conformidad CEE o COC⁹⁾). La documentación adicional del vehículo es la propia de cada país. Véase también ⇒ *página 239*.

Los neumáticos de invierno pierden muchas de sus cualidades si se han desgastado hasta una **profundidad del dibujo** de 4 mm. ►

⁹⁾ COC = certificate of conformity

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Otro factor que implica una pérdida de cualidades de los neumáticos de invierno es el **envejecimiento**, aunque la profundidad del dibujo siga siendo claramente superior a 4 mm.

Para los neumáticos de invierno son válidas, dependiendo de la letra distintiva de velocidad, las siguientes **limitaciones de velocidad** ⇒ ⚠

| Letra distintiva de la velocidad ⇒ <i>página 239</i> | Velocidad máxima permitida |
|--|---|
| Q | 160 km/h |
| S | 180 km/h |
| T | 190 km/h |
| H | 210 km/h |
| V | 240 km/h (se deben tener en cuenta las limitaciones) |

En Alemania, en los vehículos que tienen la potencia necesaria para sobrepasar la velocidad máxima, se debe pegar un **adhesivo** en el campo visual del conductor. Estos adhesivos pueden adquirirse en su Servicio Oficial Audi y en tiendas especializadas. Tenga en cuenta que en otros países pueden existir normativas diferentes.

En lugar de neumáticos de invierno se pueden utilizar también “neumáticos todo tiempo”.

Utilización de neumáticos de invierno con letra V

Tenga en cuenta que al utilizar neumáticos de invierno con letra V, la velocidad máxima general de 240 km/h **no siempre es admisible desde el punto de vista técnico y que, en el caso de su vehículo, puede verse bastante limitada**. La velocidad máxima de los neumáticos con letra V depende directamente de las cargas máximas permitidas sobre los ejes y de la fuerza de tracción indicada de los neumáticos montados.

Le recomendamos que se ponga en contacto con su Servicio Oficial Audi para aclarar cuál es la velocidad máxima a la que puede ir con sus

neumáticos con letra V en base a los datos del vehículo y de los neumáticos.

⚠ ¡ATENCIÓN!

No deberá sobrepasar en ningún caso la velocidad máxima permitida para sus neumáticos de invierno, ya que podrían dañarse los neumáticos y perderse el control sobre el vehículo, con el consiguiente peligro de accidente.

🌸 Nota relativa al medio ambiente

Monte los neumáticos de verano en cuanto haya pasado el período invernal, ya que éstos poseen mejores propiedades de marcha si ya no hay nieve ni hielo en las carreteras. De este modo se reduce el ruido producido por las ruedas, el desgaste de los neumáticos y, sobre todo, el consumo de combustible. ■

Cadenas para la nieve

Las cadenas para la nieve mejoran las propiedades de marcha sobre la nieve.

- Las cadenas para la nieve sólo se deben montar en las ruedas *traseras*.
- Tenga en cuenta la velocidad máxima de 50 km/h.
- Tras circular unos metros, compruebe que las cadenas asientan correctamente; corrija su posición en caso necesario. Al hacerlo, tenga en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante.

Si hay nieve en la carretera, las cadenas para la nieve no sólo mejoran la *tracción* sino también el comportamiento de *frenado*.

Por motivos técnicos, la utilización de cadenas para la nieve sólo está permitida en combinación con ciertos tipos de llantas/neumáticos: ►

| Tamaño de la llanta | Profundidad de encajado (ET) | Tamaño del neumático |
|---------------------|------------------------------|----------------------|
| 7Jx17 | 37 mm | 235/65 |

Utilice cadenas para la nieve de **eslabones finos**. No deben sobresalir más de 13,5 mm, incluido el cierre de la cadena.

Si circula por carreteras en las que ya *no hay* nieve, se deben desmontar las cadenas. Las propiedades de marcha empeoran y los neumáticos se dañan rápidamente, pudiendo resultar inservibles, si se utilizan cadenas en carreteras en las que no hay nieve.

Tracción total: Si es obligatorio el uso de cadenas para la nieve, esto rige en general también para vehículos con tracción total. Las cadenas para la nieve sólo se deberán montar en las ruedas *traseras*. ■

Indicador de la presión de los neumáticos

Válido para vehículos: con indicador de la presión de los neumáticos

Sistema de control de la presión de los neumáticos

El indicador de control de la presión de los neumáticos le informa si la presión de algún neumático es insuficiente o si hay un fallo del sistema.



Fig. 219 Pantalla: Testigo de control con indicación para el conductor

El indicador de control de la presión de los neumáticos compara, con ayuda de los sensores del ABS, el perímetro y el comportamiento de cada una de las ruedas. Si la presión del neumático cambia en una o varias ruedas, se indicará en la pantalla del cuadro de instrumentos mediante el testigo de control o y una indicación para el conductor ⇒ fig. 219. Si sólo está afectado un neumático, se indicará la posición del mismo.

Cada vez que se modifique la presión de los neumáticos (al pasar de carga parcial a carga total o viceversa) o se cambie una rueda, se deberán memorizar los nuevos valores en la radio o en el MMI* ⇒ *página 244*. En la puerta del conductor encontrará un adhesivo con la presión recomendada para los neumáticos ⇒ *página 237*. ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Tanto el perímetro como el comportamiento de las ruedas pueden variar, por lo que podría emitirse un aviso sobre la presión de los neumáticos en los siguientes casos:

- La presión del neumático en una o varias ruedas es insuficiente,
- el neumático presenta daños estructurales,
- se han cambiado ruedas o modificado la presión sin memorizar los valores de nuevo ⇒ *página 244*

Testigos de control

 Pérdida moderada de presión en al menos una rueda ⇒ . Compruebe y/o corrija la presión de los neumáticos en las cuatro ruedas y memorice los valores en la radio o en el MMI*.

 Pérdida considerable de presión en al menos una rueda ⇒ . Compruebe los neumáticos afectados y repare o cambie las ruedas en cuestión. Compruebe y/o corrija la presión de los neumáticos en las cuatro ruedas y memorice los valores en la radio o en el MMI*.

TPMS (Tire Pressure Monitoring System) ¡Presión de los neumáticos! Anomalía del sistema. Si al conectar el encendido o durante la marcha aparece **TPMS**, significa que hay una anomalía en el sistema. Póngase en contacto, cuanto antes, con el taller especializado más cercano.

 **¡ATENCIÓN!**

- Si el indicador de control de la presión de los neumáticos aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos, reduzca la velocidad de inmediato y evite maniobras bruscas y frenazos. Detenga el vehículo en cuanto sea posible y compruebe el estado y la presión de los neumáticos.
- El conductor es el responsable de que la presión de los neumáticos sea la correcta. Por ello, la presión de los neumáticos debe comprobarse con regularidad.
- Si se dan ciertas circunstancias (p. ej., conducción deportiva, carreteras en condiciones invernales o sin pavimentar), el indi-

¡ATENCIÓN! (continuación)

El indicador de control de la presión de los neumáticos puede reaccionar con retardo.

- **Le rogamos se informe en un Servicio Oficial Audi o en un taller especializado sobre si es admisible montar neumáticos con propiedades de rodadura de emergencia en su vehículo. Montar este tipo de neumáticos de un modo indebido implica la retirada del permiso de circulación de su vehículo. A consecuencia de ello, además, pueden originarse daños en su vehículo o, bajo determinadas circunstancias, incluso producirse accidentes.**

Nota

- Si se produce una avería en el ESP/ABS, deja de funcionar también el indicador de la presión de los neumáticos.
- Al circular con cadenas para la nieve se puede producir una anomalía en el sistema.
- El indicador de control de la presión de los neumáticos de su Audi se ha concebido para neumáticos con el código "AO" o bien "RO". Le recomendamos que utilice estos neumáticos. ■

Válido para vehículos: con indicador de la presión de los neumáticos

Memorizar la presión de los neumáticos

Cada vez que se cambie una rueda o se modifique la presión de los neumáticos, se deberá confirmar en la radio o en el MMI.*

- Conecte el encendido.
- Seleccione: Tecla de función **CAR** > **Presión neumáticos** > **Memorizar datos.** ▶

**Nota**

- Antes de memorizar la presión de los neumáticos, los valores de las cuatro ruedas deberán encontrarse dentro de los límites prescritos y adaptarse a la carga actual del vehículo ⇒ *página 237*.
- No memorice las presiones de los neumáticos, si están puestas cadenas para la nieve. De lo contrario se pueden producir anomalías en el sistema. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el
conductorInformación sobre el
funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Accesorios y modificaciones técnicas

Accesorios y piezas de repuesto

Infórmese a fondo antes de comprar accesorios y piezas de repuesto.

Su vehículo ofrece un gran nivel de seguridad activa y pasiva. Le recomendamos que acuda a un Servicio Oficial Audi para que le asesoren si desea montar accesorios en su vehículo con posterioridad o si tiene que cambiar alguna pieza. Su Servicio Oficial Audi le informará muy gustosamente sobre el nivel de adecuación, las disposiciones legales y las recomendaciones de fábrica en lo relativo a accesorios y piezas de repuesto.

Le recomendamos utilizar **accesorios Audi y piezas originales Audi®**. De esa manera Audi ha establecido que el producto en cuestión es fiable, seguro y adecuado. Como es natural, los Servicios Oficiales Audi se ocupan de que el montaje se lleve a cabo con un alto nivel de profesionalidad.

A pesar de que AUDI AG mantiene un seguimiento continuo del mercado, no está en condiciones de juzgar ni, por tanto, de garantizar, si otros productos cumplen con las premisas anteriores, aun cuando hayan sido homologados por un organismo de revisión e inspección técnica oficialmente reconocido o exista una autorización oficial en algún caso particular.

Los **dispositivos montados con posterioridad** que influyen directamente en el control del vehículo como, p. ej., los sistemas de regulación de velocidad o los sistemas electrónicos de amortiguación deben llevar el distintivo **e** (signo de autorización de la Comunidad Europea) y tienen que estar homologados para este vehículo.

Los **consumidores eléctricos suplementarios**, cuya finalidad no es la de ejercer un control directo sobre el vehículo, como p. ej., neveras portátiles, ordenadores o ventiladores, deben llevar el distintivo **CE** (declaración de conformidad del fabricante en la Unión Europea).

¡ATENCIÓN!

No se deberán montar nunca accesorios como, p. ej., soportes para teléfonos o para bebidas sobre las cubiertas o bien en el campo de acción de los airbags. De lo contrario existe peligro de resultar herido si se dispara el airbag en caso de accidente. ■

Modificaciones técnicas

Si se realizan modificaciones técnicas habrá que atenderse a nuestras directrices.

Si se interviene de algún modo en los componentes eléctricos o en su programación se pueden producir anomalías en el funcionamiento. Debido a la interconexión de los componentes eléctricos, estas anomalías pueden causar fallos en el funcionamiento de otros sistemas que no están afectados de un modo directo. Esto significa que la seguridad de funcionamiento de su vehículo puede estar en peligro y que puede darse un desgaste de las piezas del vehículo mayor de lo normal, lo que puede tener como consecuencia la retirada del permiso de circulación.

Le rogamos que comprenda que su Concesionario Audi no puede hacerse cargo de los daños ocasionados por la realización incorrecta de trabajos en el vehículo.

Por eso le recomendamos que encargue a los Servicios Oficiales Audi la realización de los trabajos necesarios con **piezas originales Audi®**.

¡ATENCIÓN!

Cualquier tipo de trabajos o modificaciones que se realicen en su vehículo de un modo incorrecto pueden ocasionar anomalías en el funcionamiento del mismo, con el consiguiente peligro de accidente. ►



Nota

Las modificaciones en el frontal y las adaptaciones adicionales en el compartimento del motor (p. ej., debidas a truceje) pueden perjudicar la protección de peatones y tener como consecuencia la retirada del permiso de circulación. ■

Radioteléfonos y equipamiento de negocios

Radioteléfonos de instalación fija

El montaje posterior de radioteléfonos en el vehículo requiere, por lo general, una autorización. Audi autoriza el montaje de radioteléfonos permitidos en el vehículo siempre y cuando

- la instalación de la antena se haga de manera profesional,
- la antena se encuentre fuera del habitáculo (utilizando un cable aislado y mediante una adaptación antirreflectante de la antena),
- la potencia de emisión efectiva en el punto base de la antena no sea superior a 10 vatios.

Si desea informarse sobre el montaje y la utilización de radioteléfonos con una *mayor* potencia de emisión, diríjase a su Servicio Oficial Audi o pregunte en tiendas especializadas.

Radioteléfonos móviles

Si se utilizan teléfonos móviles o radioteléfonos corrientes pueden producirse interferencias en la electrónica del vehículo. Los motivos pueden ser los siguientes:

- vehículo sin antena exterior
- antena exterior mal instalada
- potencia de emisión superior a 10 vatios

Por ello, *no se deben usar teléfonos móviles ni radioteléfonos en el interior del vehículo sin antena exterior o con antena exterior mal instalada* ⇒ ⚠.

Además se debe tener en cuenta que sólo con una antena *exterior* se puede aprovechar el alcance óptimo del aparato.

Equipamiento de negocios

El montaje posterior en el vehículo de aparatos domésticos y de negocios está permitido, siempre y cuando éstos no influyeran en modo alguno la atención directa del conductor en el vehículo y cuenten con un **distintivo CE**. Los aparatos montados con posterioridad que puedan distraer la atención del conductor en el vehículo deben contar siempre con una licencia de tipo para ese vehículo y un **distintivo e**.



El uso de teléfonos móviles o radioteléfonos en el interior del vehículo sin antena exterior o con antena exterior mal instalada puede ser perjudicial para la salud debido a la formación de campos electromagnéticos extremos.



Nota

- El montaje posterior de aparatos eléctricos o electrónicos en este vehículo afecta a su licencia de tipo y puede llevar bajo determinadas circunstancias a la retirada del permiso de circulación.
- Le rogamos observe las instrucciones de manejo de los teléfonos móviles y de los radioteléfonos. ■

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Ayuda en caso de avería

Válido para vehículos: con triángulo de emergencia

Triángulo de emergencia

El triángulo de emergencia que se suministra de fábrica está ubicado en el portón del maletero.

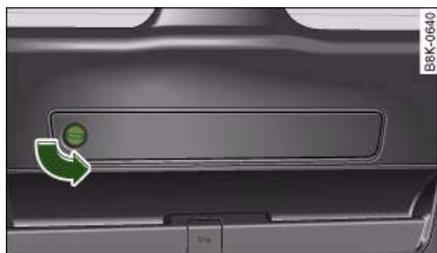


Fig. 220 Triángulo de emergencia en el portón del maletero

- Para abrir la cubierta, gire el cierre ⇒ fig. 220 y retire la cubierta.
- Saque el triángulo de emergencia de su soporte.

En el portón del maletero sólo se puede colocar el triángulo de emergencia de la gama de accesorios originales. Diríjase a su Servicio Oficial Audi si quiere equipar su vehículo posteriormente con un triángulo de emergencia. ■

Válido para vehículos: con botiquín

Botiquín

El botiquín se encuentra tras la red que hay en la parte derecha del maletero.

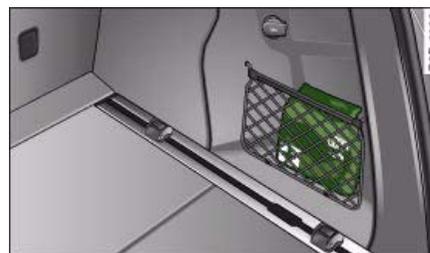


Fig. 221 Parte derecha del maletero: Botiquín

En caso necesario, la red se puede encajar hacia abajo en las guías laterales ⇒ fig. 221. ■

Válido para vehículos: con extintor

Extintor

El extintor montado de fábrica va ubicado bajo el asiento del acompañante.

Familiarícese con el manejo del extintor antes de utilizarlo. Lea para ello las instrucciones que hay en el propio extintor.

Para que el extintor esté siempre en condiciones de ser utilizado, tendría que llevarlo a revisar a un taller especializado o al cuerpo de bomberos con cierta regularidad (a más tardar, sin embargo, cada dos años). ►

Cada vez que utilice el extintor llévelo a un taller especializado o al cuerpo de bomberos para que lo rellenen y lo revisen.

Si adquiere un extintor nuevo, asegúrese de que quepa en el soporte correspondiente.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si el extintor no queda bien sujeto, en caso de frenazos o maniobras bruscas, o si tuviera un accidente, podría salir despedido por el habitáculo y provocar heridas.

ℹ Nota

- El extintor debe cumplir con las normas legales vigentes a este respecto.
- Tenga en cuenta la fecha de caducidad del extintor. Si la fecha de caducidad ya ha pasado, no puede garantizarse que el extintor funcione del modo correcto. ■

Herramientas del vehículo

Las herramientas de a bordo y el gato se encuentran en el maletero, bajo la cubierta de la superficie de carga.



Fig. 222 Maletero:
Bolsa de herramientas
y gato

El gato se encuentra debajo de la bolsa de las herramientas
⇒ fig. 222.

A continuación se relacionan las herramientas del vehículo:

- Gancho de extracción para el embellecedor de la rueda*
- Pinza de plástico para la caperuza de adorno*
- Pasador de montaje para cambiar la rueda
- Llave de rueda
- Adaptador para el seguro del tornillo de rueda*
- Cuñas desplegadas
- Destornillador con punta reversible
- Punta intercambiable (Torx)
- Llave de boca 10 × 13 (para desembornar los polos de la batería)
- Argolla de remolque

Algunos de los componentes relacionados pertenecen sólo a determinadas versiones del modelo o son equipamiento opcional.

Antes de guardarlo en su sitio habrá que girar el brazo del gato hacia atrás.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- No utilice nunca el hexágono del destornillador para apretar los tornillos de la rueda, ya que con el mismo no se puede alcanzar nunca el par de apriete que se requiere para los tornillos de la rueda, con el consiguiente peligro de accidente que ello supone.
- El gato suministrado de fábrica sólo se debe utilizar para vehículos del mismo tipo que el suyo. No lo utilice en ningún caso para levantar vehículos más pesados ni otros pesos, ya que existe peligro de resultar herido.
- No arranque nunca el motor estando el vehículo levantado. De lo contrario existe peligro de accidente.

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Si hay que realizar trabajos debajo del vehículo, éste se deberá asegurar utilizando caballetes adecuados. De no hacerlo así existe peligro de resultar herido. ■

Cuñas desplegadas

Las cuñas desplegadas van en la bolsa de herramientas.

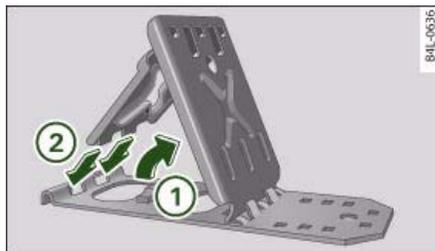


Fig. 223 Desplegar las cuñas desplegadas

Para utilizar las cuñas desplegadas hay que levantar primero la placa de apoyo ⇒ fig. 223 ① y, a continuación, introducir las dos “pestañas” de la placa de seguridad en los taladros rasgados de la placa base ② ⇒ ⚠.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- La cuña desplegable no puede cumplir con su cometido y perder su estabilidad si las “pestañas” de la placa de apoyo no están colocadas del modo correcto en los taladros rasgados de la placa base. En este caso, el vehículo podría moverse al cambiar la rueda.
- No utilice nunca cuñas desplegadas si están dañadas o ensambladas incorrectamente. ■

Válido para vehículos: con bafle de graves

Desmontar el bafle de graves

Para poder sacar la rueda de repuesto inflable* hay que desmontar el bafle de graves.

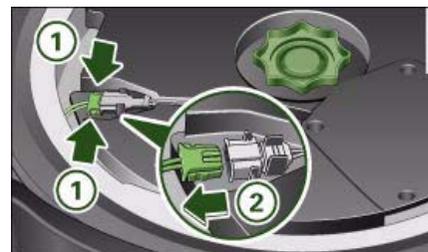


Fig. 224 Hueco par la rueda de repuesto: Bafle de graves

Desmontar el bafle de graves

- Abata la superficie de carga con ayuda del asa.
- Comprima las pestañas ⇒ fig. 224 ① del conector.
- Extraiga el conector ② y deposite el cable extraído a un lado.
- Gire la rueda moleteada en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
- Extraiga el bafle de graves con cuidado.

Montar el bafle de graves

- Deposite el bafle de graves con cuidado en la base de la llanta. Al hacerlo, la inscripción “FRONT” en el bafle de graves debe indicar hacia adelante.
- Acople de nuevo el conector extraído.
- Asegure el bafle de graves con la rueda moleteada. ▶

- Extienda la superficie de carga. ■

Válido para vehículos: con rueda de repuesto inflable

Rueda de repuesto inflable

La rueda de repuesto inflable alcanza su diámetro total al hincharla.

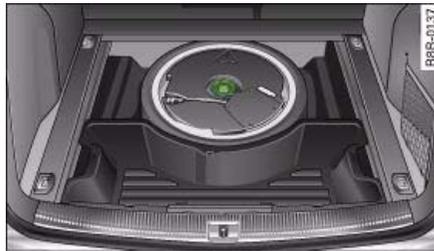


Fig. 225 Rueda de repuesto inflable con compresor

Sacar la rueda de repuesto inflable

- Abata la superficie de carga con ayuda del asa.
- Si fuera necesario, retire la bandeja para objetos sucios*.
- Gire la rueda moleteada ⇒ fig. 225 en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
- Si fuera necesario, desmonte el bafle de graves* ⇒ página 250.
- Saque la rueda de repuesto inflable.

Guardar la rueda de repuesto inflable

- Desenrosque la caperuzita de la válvula para vaciar el aire.
- A continuación, enrosque de nuevo la caperuzita en la válvula.

- Espere algunas horas antes de colocar la rueda en la cavidad para la rueda de repuesto ⇒ ⚠.
- Monte el bafle de graves* ⇒ página 250 en caso dado.
- Asegure la rueda con la rueda moleteada.
- Coloque la bandeja para objetos sucios* en caso dado.
- Extienda la superficie de carga.

Tras utilizar la rueda de repuesto inflable

La rueda de repuesto inflable se puede volver a utilizar siempre que no esté dañada ni esté desgastada hasta los indicadores de desgaste ⇒ ⚠.

Si deja salir el aire de la rueda de repuesto inflable, pasarán algunas horas hasta que adopte su forma plegada. Entonces se podrá volver a colocar en la cavidad de la rueda de repuesto y guardarse de un modo seguro.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- No utilice nunca la rueda de repuesto inflable si está dañada o desgastada hasta los indicadores de desgaste.
- Si la rueda de repuesto tiene más de 6 años, utilícela sólo en caso de emergencia, trátela con cuidado y conduzca de un modo prudente.
- La rueda de repuesto inflable ha sido concebida para usarla de forma provisional y breve. Por eso debe sustituirse cuanto antes por una rueda de tamaño normal.
- La presión de la rueda de repuesto inflable es de 3,5 bares como máximo.
- La velocidad máxima permitida es de 80 km/h.
- Evite acelerar pisando el acelerador a fondo, los frenazos y tomar las curvas a alta velocidad.

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Si deja salir el aire de la rueda de repuesto inflable, pasarán algunas horas hasta que adopte su forma plegada. Entonces se podrá volver a colocar en la cavidad de la rueda de repuesto y guardarse de un modo seguro.
- No circule nunca con más de una rueda de repuesto inflable.
- Por motivos técnicos no se permite la utilización de cadenas para la nieve en la rueda de repuesto inflable. Debido a ello, si el pinchazo se ha producido en una de las ruedas traseras y se debe circular con cadenas para la nieve, habrá que montar la rueda de repuesto inflable en el eje delantero. La rueda delantera que quede libre puede montarse en lugar de la rueda trasera que se ha pinchado. Se recomienda colocar la cadena en la rueda antes de montar la rueda.

⚠ ¡Cuidado!

- La rueda de repuesto inflable ha sido configurada especialmente para este vehículo. No se permite su sustitución ni su empleo en otros vehículos. Tampoco deben montarse ruedas inflables de otros vehículos.
- En la llanta de la rueda de repuesto inflable no se deben montar neumáticos normales ni de invierno.
- Asegúrese de que la rueda de repuesto inflable o bien la rueda cambiada y las herramientas se hayan fijado bien en el maletero. ■

Válido para vehículos: con rueda de repuesto inflable

Inflar la rueda de repuesto inflable

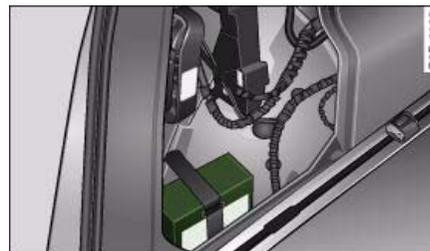


Fig. 226 Parte izquierda del maletero: Compresor

- Retire el revestimiento lateral izquierdo del maletero.
- Abra el cierre de velcro y saque el compresor ⇒ fig. 226.
- Desenrosque la caperuza de la válvula de la rueda de repuesto inflable.
- Atornille el tubo flexible del compresor para el inflado de los neumáticos, firmemente, a la válvula del neumático de la rueda de repuesto inflable.
- Enchufe la clavija del compresor en una toma de corriente del vehículo ⇒ *página 66*.
- Conecte el compresor.
- Deje que el compresor funcione hasta alcanzar 3,5 bares. Desconecte el compresor transcurridos un máximo de 12 minutos. ¡De lo contrario existe peligro de sobrecalentamiento!
- Enrosque de nuevo la caperuza en la válvula. ▶

⚠ ¡ATENCIÓN!

El compresor y el tubo flexible para el inflado de los neumáticos pueden calentarse mucho. ¡Peligro de quemaduras!

⚠ ¡Cuidado!

Desconecte el compresor transcurridos un máximo de 12 minutos. ¡De lo contrario existe peligro de sobrecalentamiento! Deje que el compresor se enfríe durante un par de minutos antes de volver a utilizarlo. ■

Reparación de neumáticos

Válido para vehículos: con juego para reparación de neumáticos

Observaciones generales y consejos para su seguridad

El juego de reparación para neumáticos está concebido para aplicarlo de un modo provisional.



Fig. 227 El juego para reparación de neumáticos no es adecuado en este caso

Su vehículo viene equipado con un juego para reparación de neumáticos (tire mobility system).

En el maletero, detrás del revestimiento lateral izquierdo, se encuentra el juego para reparación de neumáticos (compuesto por un producto estanqueizante y una bomba de aire eléctrica), que se puede utilizar en caso de pinchazo ⇒ *página 252*, fig. 226.

Con el juego para reparación de neumáticos sólo pueden repararse de un modo fiable los pinchazos originados por cuerpos extraños al neumático de un diámetro inferior a aprox. **4 mm**.

El cuerpo extraño puede dejarse dentro del neumático.

El producto estanqueizante no se debe utilizar en los siguientes casos:

- Si los cortes o pinchazos en el neumático superan los 4 mm de longitud ⇒ fig. 227 ①
- Si la llanta ha resultado dañada ②
- Si se ha estado circulando con una presión de inflado muy baja o sin presión en el neumático ③.

El manejo del juego para reparación de neumáticos se describe en el apartado **Efectuar la reparación** ⇒ *página 254* y en las instrucciones que hay en la botella de estanqueizante.

El juego para reparación de neumáticos puede emplearse a temperaturas exteriores de hasta 20 °C bajo cero.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Una vez reparado el neumático, se deberá tener en cuenta lo siguiente:

- No conduzca a más de 80 km/h.
- Evite pisar el acelerador a fondo, frenar bruscamente y tomar curvas a altas velocidades.
- El comportamiento del vehículo puede verse afectado.
- Un neumático que se haya reparado con el juego para reparación de neumáticos sólo se debe utilizar de manera provisional. Los neumáticos dañados se deben sustituir.
- El juego para reparación de neumáticos **NO** se debe utilizar: ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Si los cortes o pinchazos en el neumático superan los 4 mm de longitud o diámetro
- Si la llanta ha resultado dañada
- Si se ha estado circulando con una presión de inflado muy baja o sin presión en el neumático.
- Si no es posible reparar un pinchazo con el producto estanqueizante, solicite ayuda a un profesional.
- Se debe evitar que el producto estanqueizante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Si su piel o los ojos han entrado en contacto con el producto estanqueizante, lave de inmediato y a fondo la zona afectada con agua limpia.
- Cámbiese de inmediato la ropa que se haya ensuciado con el producto estanqueizante.
- ¡Evite respirar las emanaciones!
- Si ha tragado producto estanqueizante, lávese la boca de inmediato y a fondo y beba mucha agua.
- ¡No intente vomitar! ¡Consulte a un médico de inmediato!
- Consulte a un médico de inmediato en caso de reacciones de tipo alérgico.
- ¡Mantenga el producto estanqueizante fuera del alcance de los niños!



Nota relativa al medio ambiente

Los cartuchos de estanqueizante usados se pueden entregar en un Servicio Oficial Audi para su desecho.



Nota

- Si se ha derramado producto estanqueizante, deje que se seque. Así se puede retirar como una lámina.

- Tenga en cuenta la fecha de caducidad que se indica en el cartucho del estanqueizante. Acuda a un taller especializado para que cambien el estanqueizante. ■

Válido para vehículos: con juego para reparación de neumáticos

Efectuar la reparación

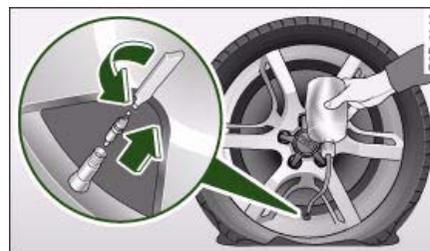


Fig. 228 Efectuar la reparación

Preparativos

- En el caso de que haya pinchado una rueda, aparque el vehículo en un lugar seguro, lo más lejos posible del tráfico rodado.
- Ponga el **freno de estacionamiento** para evitar que su vehículo pueda ponerse en movimiento en pendientes.
- Ponga la **1ª marcha** (cambio manual), o bien posicione la **palanca selectora en P**.
- Compruebe si es posible reparar el pinchazo con el juego para reparación de neumáticos ⇒ *página 253*.
- Haga que los ocupantes **bajen** del vehículo y que abandonen la zona de peligro ⇒ ⚠.
- Saque la **botella de producto estanqueizante** y la **bomba de aire eléctrica** del maletero ⇒ *página 252*, fig. 226. ►

- Pegue el adhesivo “max. 80 km/h” que hay en la botella de estanqueizante en el cuadro de instrumentos, de modo que quede en el campo visual del conductor.

Llenar el neumático

- Agite bien la botella antes del empleo.
- Atornille del todo en la botella el tubo flexible de llenado que se suministra. Al hacerlo se atraviesa la lámina de cierre.
- Retire la caperuza de la válvula del neumático y desenrosque el obús de la válvula con el útil que se suministra ⇒ *página 254*, fig. 228.
- Deposite el obús de la válvula sobre una superficie limpia.
- Quite el tapón del tubo flexible de llenado y acople el tubo flexible en la válvula del neumático.
- Mantenga la botella cabeza abajo y llene el neumático con todo el contenido de la botella.
- Después de ello, desacople el tubo flexible y atornille el obús en la válvula del neumático.

Inflar el neumático

- Atornille el tubo flexible de llenado de la bomba de aire eléctrica en la válvula del neumático y enchufe el conector en el encendedor del vehículo.
- Infla el neumático a una presión entre 2,0 y 2,5 bares y lea la presión que indica el manómetro.

- Si no se puede alcanzar esta presión en el neumático, circule con el vehículo unos 10 metros hacia adelante o hacia atrás para que el estanqueizante pueda distribuirse en el neumático. Si, después de ello, tampoco se puede alcanzar la presión requerida, el neumático está demasiado deteriorado como para poderlo reparar con el estanqueizante.

Control final

- Detenga el vehículo después de haber circulado durante unos 10 minutos y controle la presión del neumático.
- Si la presión del neumático es inferior a 1,3 bares, el neumático está demasiado dañado. ¡No siga conduciendo! Le rogamos que solicite la ayuda de un profesional.

¡ATENCIÓN!

- Conecte los intermitentes de emergencia y ponga el triángulo de emergencia si ha tenido un pinchazo en un lugar con mucho tráfico. Esta medida precautoria le protege a Vd. y a los ocupantes de otros vehículos.
- Encárguese de que todos los ocupantes se mantengan en un lugar seguro situado fuera de la zona de peligro (p. ej., detrás del guardarrail)
- Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad del fabricante que figuran en el compresor y en las instrucciones de la botella de estanqueizante.
- Si la presión de 2,0 bares no se alcanza a pesar de haber estado inflando durante 12 minutos, el neumático está demasiado dañado. ¡No siga conduciendo!
- Si no es posible reparar un pinchazo con el producto estanqueizante, solicite ayuda a un profesional.

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

 ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Si, después de 10 minutos de marcha, la presión del neumático es inferior a 1,3 bares, el neumático está demasiado dañado. ¡No siga conduciendo! Solicite la ayuda de un profesional.

 ¡Cuidado!

Extreme la precaución cuando tenga que reparar un pinchazo en una pendiente.



Nota

- No haga funcionar el compresor durante más de 12 minutos sin interrupción; de lo contrario podría alcanzar una temperatura excesiva. El compresor podrá volver a utilizarse cuando se haya enfriado.
- Deje que se seque el producto estanqueizante que haya podido verterse; una vez seco podrá retirarse como una lámina.
- Si ha reparado un neumático con producto estanqueizante, adquiera una nueva botella de estanqueizante en un taller especializado. Tras realizar dicha operación, podrá utilizar de nuevo el juego para reparación de neumáticos.
- Observe las disposiciones legales al respecto. ■

Cambiar una rueda

Trabajos preliminares

Antes de realizar el cambio de rueda en sí mismo hay que efectuar algunos trabajos preliminares.

- En el caso de que haya pinchado una rueda, aparque el vehículo en un lugar seguro, lo más lejos posible del tráfico rodado. Se debe tratar de un lugar llano.

- Deje que **bajen** todos los ocupantes del vehículo. Los mismos deben mantenerse alejados de la zona de peligro (p. ej., detrás del guardarrail).
- Ponga el **freno de estacionamiento** para evitar que su vehículo pueda ponerse en movimiento en pendientes.
- Ponga la **1ª marcha** (cambio manual), o bien, en vehículos con cambio automático, sitúe la **palanca selectora en P**.
- Si se circula con remolque: separe el remolque de su vehículo.
- Saque las **herramientas** ⇒ *página 249* y la **rueda de repuesto inflable*** ⇒ *página 251* del maletero.
- Bloquee la rueda diagonalmente opuesta con la cuñas desplegables ⇒ *página 250*, fig. 223.

 ¡ATENCIÓN!

Conecte los intermitentes de emergencia y ponga el triángulo de emergencia si ha tenido un pinchazo en un lugar con mucho tráfico. Esta medida precautoria le protege a Vd. y a los ocupantes de otros vehículos.

 ¡Cuidado!

Si tiene que cambiar la rueda en una pendiente, es imprescindible bloquear la rueda de enfrente a la que tiene que cambiar con las cuñas desplegables o con objetos similares para evitar que el vehículo se mueva.



Nota

Observe las disposiciones legales al respecto. ■

Cambiar una rueda

Realice las siguientes operaciones para cambiar la rueda.

- Retire el **embellecedor de la rueda**. Véase también ⇒ *página 257*, “Embellecedores de las ruedas”.
- Afloje los **tornillos de la rueda** ⇒ *página 258*.
- **Levante** el vehículo con el gato ⇒ *página 259*.
- **Desmonte** la rueda pinchada y **monte** la rueda de repuesto inflable* ⇒ *página 260*.
- **Baje** el vehículo.
- Utilice la llave de rueda para **apretar** los tornillos ⇒ *página 258*.
- Vuelva a colocar el **embellecedor de la rueda**. ■

Trabajos ulteriores

Después del cambio de rueda en sí se deben realizar todavía algunos trabajos.

- **Guarde** y fije la rueda cambiada en la cavidad para la rueda de repuesto.
- Guarde las herramientas y el gato en el lugar previsto para ello.
- Compruebe la **presión del neumático** de la rueda de repuesto montada en cuanto sea posible.
- Compruebe, cuanto antes, el par de apriete de los tornillos con una **llave dinamométrica**. Debe ser de 140 Nm.
- **Sustituya** la rueda pinchada cuanto antes.

Nota

- Si al cambiar de rueda ha constatado que los tornillos de la rueda están oxidados y que cuesta enroscarlos, los mismos se deberán cambiar antes de comprobar el par de apriete.
- Por motivos de seguridad, le recomendamos que conduzca a velocidad moderada hasta que se haya comprobado el par de apriete. ■

Válido para vehículos: con embellecedores

Embellecedores de las ruedas

Se deberán quitar los embellecedores para poder acceder a los tornillos de las ruedas.



Fig. 229 Cambio de rueda: Quitar el tapacubos

Retirar

- Introduzca el **gancho de extracción** (herramientas) en el agujero del embellecedor de la rueda.
- Retire el **embellecedor de la rueda** ⇒ fig. 229. ■

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Válido para vehículos: con caperuzas de adorno

Tornillos de la rueda con caperuzas de adorno

Hay que quitar las caperuzas de adorno para poder acceder a los tornillos de la rueda y desenroscarlos.



Fig. 230 Cambio de rueda: Retirar las caperuzas de adorno

Retirar

- Encaje la **pinza de plástico** de las herramientas en la caperuza de adorno hasta que los salientes interiores de la pinza hayan llegado al borde de la misma.
- Extraiga la caperuza de adorno con la **pinza de plástico** de las herramientas ⇒ fig. 230.

Colocar

- Coloque las caperuzas sobre los tornillos.

La función de las caperuzas de adorno es la de proteger los tornillos de la rueda. ■

Aflojar y apretar los tornillos de la rueda

Los tornillos de la rueda se deberán aflojar antes de levantar el vehículo.



Fig. 231 Cambio de rueda: Aflojar los tornillos

Aflojar

- Introduzca la **llave de rueda** hasta el tope en el tornillo de la rueda¹⁰⁾.
- Agarre la llave por el *extremo* y gírela aproximadamente *una vuelta hacia la izquierda* ⇒ fig. 231 -flecha-.

Apretar

- Introduzca la llave de rueda hasta el tope en el tornillo de rueda¹⁰⁾.
- Agarre la llave por el *extremo* y gire el tornillo hacia la **derecha** hasta que quede bien fijo. ▶

¹⁰⁾ Para aflojar y apretar los tornillos antirrobo de las ruedas* se necesita el adaptador correspondiente ⇒ página 261.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Afloje los tornillos de la rueda sólo un poco (aproximadamente una vuelta), antes de levantar el vehículo con el gato. De lo contrario existe peligro de accidente.

📘 Nota

- No utilice el útil de hexágono interior del mango del destornillador para aflojar o apretar los tornillos de la rueda.
- Si no es posible aflojar el tornillo, se puede apretar con el *pie*, con toda prudencia, sobre el extremo de la llave de rueda. Para hacerlo, apóyese en el vehículo y asegúrese de no perder el equilibrio. ■

Elevar el vehículo

Para poder desmontar las ruedas habrá que levantar el vehículo utilizando el gato.

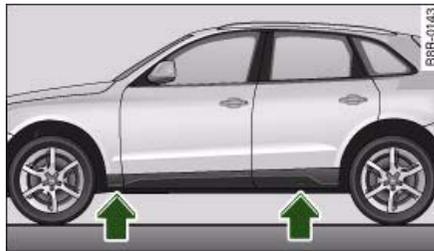


Fig. 232 Cambio de rueda: puntos de apoyo del gato

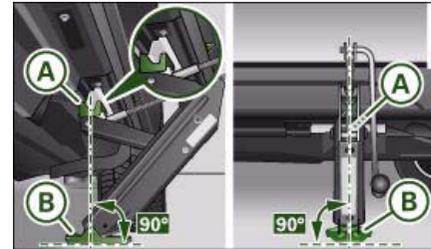


Fig. 233 Cambio de rueda: detalle del gato

- Ponga el **freno de estacionamiento** para evitar que su vehículo pueda ponerse en movimiento en pendientes.
- Ponga la **1ª marcha** (cambio manual), o bien, en vehículos con cambio automático, sitúe la **palanca selectora en P**.
- Busque en el larguero inferior el **punto de apoyo** más cercano a la rueda pinchada ⇒ fig. 232.
- Coloque el **gato** debajo del punto de apoyo situado en el larguero inferior y súbalo hasta que la garra del mismo ⇒ fig. 233 (A) quede por debajo del nervio del larguero inferior.
- Posicione el gato de modo que su garra (A) envuelva el nervio del larguero inferior y que la placa base móvil (B) se apoye plana sobre el suelo. La placa base (B) debe encontrarse en *posición vertical* debajo del punto de apoyo (A).
- Siga subiendo el gato hasta que la rueda se levante un poco del suelo.

El gato **sólo** se debe colocar en los puntos que se indican ⇒ fig. 232. Se ha previsto *un* lugar para cada rueda. El gato no debe colocarse en otros lugares.

Si el gato se ha colocado sobre un **piso blando** es posible que resbale. Por esta razón, el gato se deberá colocar sobre una superficie que ►

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

ofrezca un buen apoyo. Utilice en caso necesario una base amplia y estable. En el caso de **firme liso** (como, p. ej., baldosas), habría que colocar una base que no resbale (p. ej., una estera de goma).

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Tome las medidas necesarias para que el pie del gato no resbale. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Coloque el gato únicamente en los puntos de apoyo previstos y póngalo en posición. De lo contrario puede dañarse el vehículo. Además, el gato puede resbalar si no está bien colocado bajo el vehículo, con el consiguiente peligro de resultar herido. ■

Desmontar y montar una rueda

Para desmontar y montar la rueda se deberán llevar a cabo los siguientes trabajos.



Fig. 234 Cambio de rueda: Útil de hexágono interior para girar los tornillos



Fig. 235 Cambio de rueda: Pasador de montaje en el agujero superior

Después de haber aflojado los tornillos y de haber levantado el vehículo con el gato, cambie la rueda tal como se indica a continuación:

Desmontar una rueda

- Desenrosque del todo el tornillo que se encuentra más *arriba* utilizando el **útil de hexágono interior** del mango del destornillador (herramientas del vehículo) ⇒ fig. 234 y deposítelo sobre una superficie limpia.
- Atornille a mano el **pasador de montaje** de las herramientas en la rosca que ha quedado libre ⇒ fig. 235.
- Desenrosque el resto de los tornillos de rueda tal como se describe más arriba.
- Retire la rueda. Al hacerlo, el pasador de montaje debe dejarse en su lugar.

Montar una rueda

- Hince la rueda de repuesto inflable* ⇒ *página 252* y guíela entonces por el pasador de montaje.
- Enrosque los tornillos de la rueda y apriételes *un poco* utilizando el útil de hexágono interior. ►

- Desenrosque el pasador de montaje y enrosque el tornillo de la rueda restante, apretándolo también un poco.
- Lleve a cabo los trabajos necesarios una vez cambiada la rueda ⇒ *página 257*, “Trabajos ulteriores”.

Los tornillos de la rueda deben estar limpios y poderse enroscar con facilidad. Examine las superficies de apoyo de la rueda y del cubo de la rueda. Si estas superficies están sucias, deberán limpiarse antes de montar la rueda.

Con ayuda del útil de hexágono interior del mando del destornillador, los tornillos de la rueda se pueden sacar con mayor facilidad. Como precaución se debería haber quitado antes la punta reversible.

Si se montan neumáticos **con sentido obligatorio de giro** se deberá tener en cuenta el sentido de giro ⇒ *página 261*.

Nota

No utilice el útil de hexágono interior del mango del destornillador para aflojar o apretar los tornillos de la rueda. ■

Neumáticos con sentido obligatorio de giro

Los neumáticos con sentido obligatorio de giro deberán montarse en el sentido correcto.

Un neumático con sentido obligatorio de giro se puede reconocer por las **flechas en el flanco del neumático**, que indican en la dirección de marcha. Es imprescindible observar el sentido obligatorio de giro al montar las ruedas. Sólo en este caso se puede disfrutar al máximo de las propiedades óptimas de este tipo de neumáticos en lo que se refiere a adherencia, ruidos, desgaste y aquaplaning.

En el caso excepcional de tener que montar la rueda de repuesto en el sentido contrario al de giro, le recomendamos que conduzca con prudencia, ya que en una situación así no se dispone de las óptimas

propiedades de marcha del neumático. Esto es de especial importancia en el caso de que el piso esté mojado.

Para poder volver a disfrutar de las ventajas que ofrecen los neumáticos con sentido obligatorio de giro, se debería sustituir cuanto antes el neumático dañado y restablecer el sentido obligatorio de giro de todos los neumáticos en la dirección correcta. ■

Válido para vehículos: Con tornillos antirrobo

Tornillos antirrobo de la rueda

Para girar los tornillos antirrobo de la rueda se necesita un adaptador especial.

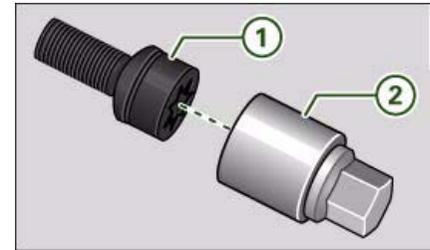


Fig. 236 Tornillo antirrobo de la rueda con adaptador

- Introduzca el **gancho de extracción** (herramientas) en el agujero del embellecedor de la rueda.
- Retire el **embellecedor de la rueda** ⇒ *página 257*, fig. 229.
- Coloque el adaptador (2) hasta el tope en el tornillo antirrobo de la rueda (1).
- Introduzca la llave de rueda hasta el tope en el adaptador (2). ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

- Afloje el tornillo de la rueda o bien apriételo
⇒ *página 258*.

Le recomendamos que lleve siempre en el vehículo el adaptador para los tornillos de la rueda. Se debería guardar siempre junto con las herramientas.

En la parte frontal del adaptador se ha gravado el **número de código** del seguro de los tornillos de la rueda. En caso de necesidad se puede conseguir otro adaptador en un Servicio Oficial Audi presentando este número.



Nota

Anote el número de código del seguro de los tornillos de la rueda y guárdelo en un lugar seguro, pero nunca en su vehículo. ■

Ayuda de arranque

Preparación

En caso necesario, el motor puede ponerse en marcha mediante la batería de otro vehículo.

Si el motor no arranca debido a que se ha descargado la batería, se podrá utilizar la batería de *otro* vehículo para arrancar. Para ello se necesitan **cables de ayuda de arranque**.

Ambas baterías deberán tener un valor nominal de 12 voltios. La **capacidad** (Ah) de la batería cargada no deberá ser esencialmente inferior a la de la batería descargada.

Cables de ayuda de arranque

Utilice sólo cables de ayuda de arranque con una **sección transversal** suficientemente grande. Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante.

Utilice sólo cables de ayuda de arranque con pinzas de polos debidamente *aisladas*.

El **cable positivo** suele ser de color rojo.

El **negativo** suele ser de color negro.



¡ATENCIÓN!

- Una batería descargada puede ya helarse a temperaturas próximas a los 0 °C. Es imprescindible que la batería se deshiele antes de conectar los cables de ayuda de arranque. De lo contrario existe peligro de explosión.
- Le rogamos que tenga en cuenta las advertencias al realizar trabajos en el compartimento del motor ⇒ *página 224*.



Nota

- No debe existir contacto alguno entre los dos vehículos, de lo contrario ya podría pasar corriente al embornar el polo positivo.
- La batería descargada debe estar correctamente embornada a la red de corriente del vehículo.
- Si dispone de teléfono del automóvil, desconéctelo, o mejor aún, tenga en cuenta el Manual de Instrucciones del teléfono para este caso. ■

Arrancar el motor

Los dos cables de ayuda de arranque se deberán embornar por el orden correcto.

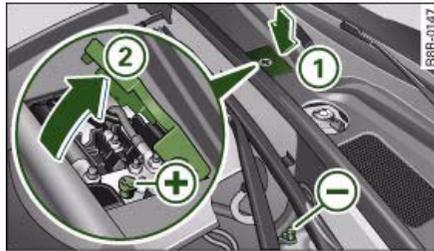


Fig. 237 Compartimento del motor: Conexiones para cable de ayuda de arranque y cargador

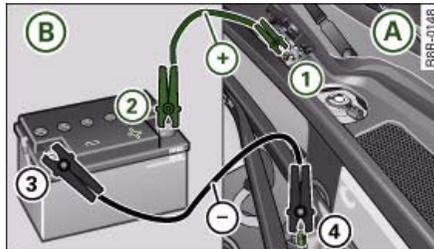


Fig. 238 Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo: A - descargada, B - cargada

Las conexiones para la ayuda de arranque se encuentran en el compartimento del motor ⇒ fig. 237.

Unir los polos positivos con el cable positivo (rojo)

- Retire la cubierta ① presionando la flecha ⇒ fig. 237.
- Abra la cubierta ② en el polo positivo.

1. Fije un extremo al **borne para ayuda de arranque** ⇒ fig. 238 ① (borne bajo la cubierta = “positivo”) del vehículo al que se le presta la ayuda de arranque ①.
2. Fije el otro extremo en el polo positivo ② de la batería cargada ②.

Unir los polos negativos con el cable negativo (negro)

3. Fije un extremo en el polo negativo ③ de la batería cargada ②.
4. Fije el otro extremo al **borne para ayuda de arranque** ④ (borne con hexágono = “negativo”) del vehículo al que se le presta la ayuda de arranque ①.

Arrancar el motor

- Arranque el motor del vehículo que presta ayuda ② y deje que funcione al ralentí.
- Arranque ahora el motor del vehículo con la batería descargada ①.
- Si el motor no arranca: interrumpa el proceso de arranque después de 10 segundos y repítalo pasados unos 30 segundos.
- Mientras los motores siguen en marcha, retire los cables en el orden *inverso* de operaciones al que se indica más arriba.
- Cierre la cubierta ② en el polo positivo y coloque la cubierta ① ⇒ fig. 237.

La batería de su vehículo dispone de un respiradero hacia el exterior que permite que salgan los gases que se forman en la misma. ►

Asegúrese de que la parte *metálica* de las pinzas de polos tiene un contacto suficiente con el borne.

¡ATENCIÓN!

- No se deben tocar las partes no aisladas de las pinzas de polos. Además, el cable que va embornado al polo positivo de la batería no deberá hacer contacto en ningún caso con piezas del vehículo conductoras de electricidad, ya que existe peligro de que se produzca un cortocircuito.
- Si realiza trabajos en el compartimento del motor, no apoye su cuerpo sobre las baterías, ya que existe peligro de que se produzcan heridas de tipo cáustico.
- Los tapones de las celdas de la batería deben estar bien cerrados.
- Mantenga cualquier tipo de fuentes de encendido (llamas, cigarrillos, etc.) a una distancia suficiente de las baterías. De lo contrario existe peligro de explosión.
- En caso de que otorgue ayuda de arranque a otro vehículo, tienda los cables de modo que no puedan ser alcanzados por las piezas con movimiento giratorio en el compartimento del motor del otro vehículo.

¡Cuidado!

Le rogamos que tenga en cuenta que el procedimiento de conexión de los cables de ayuda de arranque que está descrito más arriba tiene como fin que su vehículo obtenga ayuda de arranque. En el caso de que su vehículo ayude a arrancar a otro vehículo, el cable negativo no se debería embornar al polo negativo (-) de la batería descargada, sino a una pieza de metal maciza que esté atornillada al bloque motor o bien al mismo bloque motor. Si la batería del vehículo que recibe corriente no dispone de un respiradero hacia el exterior hay peligro de explosión por gas detonante. ■

Arrancar por remolcado y remolcar el vehículo

Observaciones generales

Para arrancar por remolcado y para remolcar se deberán tener en cuenta ciertos puntos.

Si se utiliza un cable de remolcado se deberá tener en cuenta lo siguiente:

Conductor del vehículo tractor

- Empiece a conducir con moderación hasta que se haya tensado el cable. Acelere entonces cada vez más.
- Utilice el embrague con prudencia al poner en marcha el vehículo. Si su vehículo dispone de cambio automático, acelere con prudencia.

Conductor del vehículo remolcado

- Conecte el encendido para que los intermitentes, la bocina, el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas puedan funcionar. Al hacerlo, asegúrese de que el volante se desbloquea y puede moverse.
- **Quite la marcha** (cambio manual), o bien posicione la **palanca selectora en N** (cambio automático).
- Tenga en cuenta que el servofreno y la dirección asistida sólo funcionan con el motor en marcha. Si el motor está parado hay que aplicar mucha más fuerza al pisar el pedal del freno y para girar el volante.
- Asegúrese de que el cable se mantiene tensado en todo momento. ▶

Cable de remolcado o bien barra de remolque

La *barra* de remolque ofrece la mayor seguridad y el menor peligro de que se produzcan daños en el vehículo. El *cable* de remolcado sólo se debería utilizar en el caso de que no se disponga de una barra de remolque.

El cable de remolcado debe ser elástico para que no se produzcan daños en los vehículos. Utilice un **cable de fibra sintética** o de un material elástico similar.

Fije el cable de remolcado o la barra de remolque exclusivamente en las **argollas de remolcado** previstas para ello ⇒ *página 265* o bien ⇒ *página 266*.

Estilo de conducción

Se requiere una cierta experiencia para remolcar un vehículo, sobre todo si se utiliza el *cable* de remolcado. Ambos conductores deben conocer a fondo las particularidades del proceso de remolcado. Los conductores no experimentados no deberían arrancar el vehículo por remolcado ni remolcar.

Asegúrese al conducir de que no se generen fuerzas de tracción inadmisibles ni sacudidas. Si se intenta remolcar fuera de la calzada existe siempre el peligro de someter los elementos de fijación a esfuerzos excesivos.

⚠ ¡Cuidado!

En el caso de que, debido a una avería, el cambio de su vehículo no contenga más lubricante, el vehículo sólo se deberá remolcar con las ruedas motrices levantadas o bien se deberá transportar sobre una camioneta o remolque especial.

ℹ Nota

- Observe las disposiciones legales al respecto.
- Encienda en ambos vehículos los intermitentes simultáneos de emergencia. Tenga también en cuenta otras posibles normativas al respecto.

- El cable de remolcado no debe estar retorcido. De lo contrario, la argolla de remolque delantera podría llegar a salirse del vehículo. ■

Argolla de remolque delantera

La *argolla de remolque delantera* sólo se debe montar en caso necesario.



Fig. 239 Parte delantera derecha: Extraer la cubierta

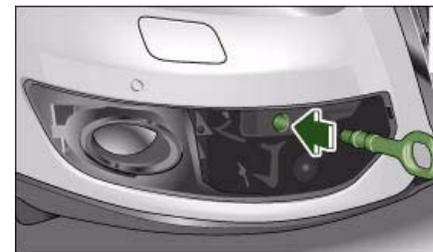


Fig. 240 Parte delantera derecha sin cubierta: Enroscar la argolla de remolque

La rosca para la argolla de remolque se encuentra detrás de una cubierta, en la parte delantera derecha del parachoques.

- Saque la argolla de remolque que se encuentra con las herramientas del vehículo ⇒ *página 249*. ▶

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

- Retire con cuidado la cubierta en la dirección de la flecha ⇒ *página 265*, fig. 239.
- Enrosque la argolla de remolque en el orificio roscado, hasta llegar al tope ⇒ *página 265*, fig. 240.

Después de utilizarla, desenrosque la argolla de remolque y guárdela junto a las herramientas. La argolla de remolque se deberá llevar siempre en el vehículo.

Al montar la cubierta de nuevo, asegúrese de que los salientes de la misma entren primero en los alojamientos previstos para tal fin en la zona de la rejilla. Coloque a continuación el lado opuesto de la cubierta y apriétela hasta que quede bien fija en los alojamientos ⇒ *página 265*, fig. 239.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si no se enrosca del todo la argolla de remolque, al remolcar el vehículo podría desprenderse la rosca con el consiguiente riesgo de provocar un accidente. ■

Argolla de remolque trasera

En los vehículos que no disponen de dispositivo para remolque* montado de fábrica, la argolla para remolque se encuentra detrás a la derecha en el parachoques.

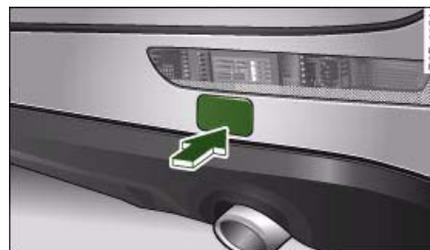


Fig. 241 Parachoques trasero: Tapa



Fig. 242 Parachoques trasero: Enrosca la argolla de remolque

Vehículos con argolla para remolque

- Saque la argolla de remolque que se encuentra con las herramientas del vehículo ⇒ *página 249*.
- Para retirar la tapa del parachoques basta con ejercer una fuerte presión, brevemente y hacia adentro ⇒ fig. 241, sobre el área inferior. ►

- Enrosque la argolla de remolque en el orificio roscado, hasta llegar al tope ⇒ *página 266*, fig. 242.

Vehículos con dispositivo para remolque*

- Saque el dispositivo para remolque ⇒ *página 208*.
- Fije la barra de remolque o el cable de remolcado en el dispositivo para remolque.

Después de utilizarla, desenrosque la argolla de remolque y guárdela junto a las herramientas. Coloque la tapa en el parachoques. La argolla de remolque se deberá llevar siempre en el vehículo.

Los vehículos con dispositivo para remolque* montado de fábrica **no** llevan detrás un taladro roscado para la argolla para remolque.

¡ATENCIÓN!

- Si no se enrosca del todo la argolla de remolque, al remolcar el vehículo podría desprenderse la rosca con el consiguiente riesgo de provocar un accidente.
- En los vehículos con dispositivo para remolque*, utilice sólo barras de remolque especiales para evitar daños en la rótula. Se trata de barras de remolque homologadas especialmente para dispositivos de remolque.
- En vehículos con dispositivo para remolque*, utilice sólo cables de remolque especiales. ¡Peligro de accidente! ■

Válido para vehículos: con cambio manual

Arrancar por remolcado

Como regla general no recomendamos arrancar el vehículo por remolcado.

- Ponga la 2ª o la 3ª marcha estando el vehículo parado.
- Pise el pedal de embrague y manténgalo pisado.

- Conecte el encendido.
- Quite el pie del pedal del embrague cuando los dos vehículos estén en movimiento.
- En cuanto el motor haya arrancado: pise el pedal del embrague y saque la marcha.

Si el motor no arranca, se debería intentar arrancarlo primero mediante la batería de otro vehículo ⇒ *página 262*. Sólo se debería arrancar por remolcado si lo anterior no funciona. Lo que se intenta al arrancar por remolcado es poner el motor en marcha aprovechando el movimiento de las ruedas.

Si se desea arrancar un vehículo con **motor de gasolina**, éste sólo debe remolcarse un *corto* trecho, ya que de lo contrario puede llegar combustible sin quemar al catalizador.

Los vehículos con **cambio automático** no se pueden **arrancar por remolcado** debido a sus características técnicas.

¡ATENCIÓN!

Arrancar por remolcado supone un riesgo de accidente elevado, p. ej., el de chocar con el vehículo tractor.

¡Cuidado!

El trecho de remolcado no debe ser superior a 50 m. De lo contrario existe peligro de que se dañe el catalizador. ■

Válido para vehículos: con cambio manual

Remolcar vehículos con cambio manual y tracción total

El remolcado no está exento de problemas.

Le rogamos que tenga en cuenta las notas respectivas ⇒ *página 264*. ►

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

El vehículo se puede remolcar de un modo normal con una barra de remolque o con un cable de remolcado. El vehículo se puede remolcar también con un camión-grúa estando el eje delantero o el eje trasero levantado. Al hacerlo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Al remolcar, la velocidad máxima permitida es de **50 km/h**.
- Al remolcar, la distancia máxima permitida es de **50 km**.

**Nota**

Si no es posible remolcar el vehículo de un modo normal o bien si el trayecto que se tiene que recorrer es superior a 50 km, el vehículo debe transportarse en un vehículo especial o en un remolque. ■

Válido para vehículos: con cambio automático

Remolcar vehículos con cambio automático y tracción total

El remolcado no está exento de problemas.

Le rogamos que tenga en cuenta las notas respectivas ⇒ *página 264*.

El vehículo se puede remolcar de un modo normal con una barra de remolque o con un cable de remolcado. Al hacerlo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Quite el freno de estacionamiento ⇒ *página 94*.
- Posicione la **palanca selectora en "N"**.
- Al remolcar, la velocidad máxima permitida es de **50 km/h**.
- Al remolcar, la distancia máxima permitida es de **50 km**. Motivo: si el motor está parado no funciona la bomba de aceite del cambio, por lo que la caja de cambios no es lubricada de un modo suficiente a velocidades más altas y distancias más largas.

No se debe remolcar el vehículo con el eje delantero o el eje trasero levantados.

**Nota**

• Si no es posible remolcar el vehículo de un modo normal o bien si el trayecto que se tiene que recorrer es superior a 50 km, el vehículo debe transportarse en un vehículo especial o en un remolque.

• Si se interrumpe la alimentación de corriente, la palanca selectora no puede sacarse de la posición P. La palanca selectora debe desbloquearse con el dispositivo de emergencia para poder mover/maniobrar el vehículo ⇒ *página 142*. ■

Fusibles y lámparas

Fusibles eléctricos

Cambiar los fusibles

Reconocerá un fusible quemado si la tira de metal está fundida.

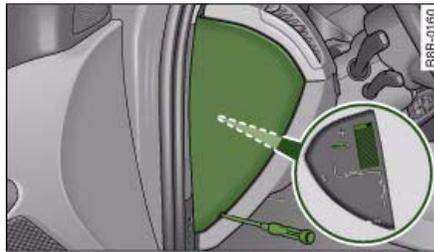


Fig. 243 Puesto de conducción (a la izquierda): Tapa de los fusibles

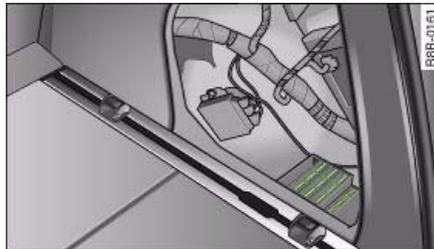


Fig. 244 Parte derecha del maletero: Revestimiento lateral

Los fusibles se encuentran en la parte frontal del puesto de conducción, a izquierda y derecha, y tras el revestimiento lateral derecho del maletero.

- Desconecte el encendido y el consumidor eléctrico afectado.
- Consulte en las tablas siguientes qué fusible se corresponde con el consumidor en cuestión y retire la tapa en cuestión.
- Saque las pinzas de plástico de la tapa de fusibles ⇒ fig. 243.
- Retire el fusible fundido con las pinzas de plástico y sustitúyalo por otro nuevo de igual amperaje.

⚠ ¡Cuidado!

No repare los fusibles ni los sustituya por otros de mayor amperaje. De lo contrario existe peligro de incendio. Además, podrían originarse daños en otra parte del sistema eléctrico.

ℹ Nota

- Si se vuelve a fundir un fusible nuevo después de poco tiempo, habrá que verificar el sistema eléctrico cuanto antes en un taller especializado.
- Las posiciones que no están ocupadas por ningún fusible no aparecen en las siguientes tablas. Las indicaciones del adhesivo que va en las tapas de los fusibles siempre tienen preferencia.
- La manivela* dispuesta en la tapa de fusibles se necesita para efectuar el accionamiento de emergencia del techo panorámico de cristal*. ■

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Dotación de fusibles (lado izquierdo del puesto de conducción)

| Núm. m. | Consumidor | Amperios |
|-------------------------------|--|----------|
| Portafusibles (negro) | | |
| 1 | Dirección dinámica | 5 |
| 3 | HomeLink | 5 |
| 4 | Audi lane assist | 10 |
| 5 | Climatizador | 5 |
| 6 | Regulación del alcance de las luces, lado derecho | 5 |
| 7 | Regulación del alcance de las luces, lado izquierdo | 5 |
| 8 | Unidad de control 1 red de a bordo | 5 |
| 9 | adaptive cruise control | 5 |
| 10 | Campo de indicación de las marchas / sensor del embrague | 5 |
| 11 | Eyectores de lavado térmicos | 5 |
| 12 | Climatizador | 5 |
| 13 | Instalación para teléfono móvil | 5 |
| 14 | Airbag | 5 |
| 15 | Borne 15 | 25 |
| 16 | Borne 15 motor | 40 |
| Portafusibles (marrón) | | |
| 1 | Retrovisor interior con ajuste automático para posición antideslumbrante | 5 |
| 2 | Sensor del embrague | 5 |

| Núm. m. | Consumidor | Amperios |
|-----------------------------|---|----------|
| 3 | Bomba de combustible gasoil/gasolina | 20/25 |
| 5 | Calefacción del asiento izquierdo con / sin ventilación del asiento | 15/30 |
| 6 | Programa electrónico de estabilización | 10 |
| 7 | Bocina | 25 |
| 8 | Motor del elevavinas, puertas izquierdas | 30 |
| 9 | Motor del limpiaparabrisas | 30 |
| 10 | Programa electrónico de estabilización | 25 |
| 11 | Puertas izquierdas | 15 |
| 12 | Sensor de lluvia y fotosensor | 5 |
| Portafusibles (rojo) | | |
| 3 | Apoyo lumbar | 10 |
| 4 | Dirección dinámica | 35 |
| 5 | Portabebidas climatizado | 10 |
| 6 | Unidad de control 1 red de a bordo | 35 |
| 7 | Unidad de control 1 red de a bordo | 20 |
| 8 | Unidad de control 1 red de a bordo | 30 |
| 9 | Techo panorámico de cristal | 20 |
| 10 | Unidad de control 1 red de a bordo | 30 |
| 11 | Persianilla del techo panorámico de cristal | 20 |
| 12 | Electrónica de confort | 5 |

Dotación de fusibles (parte derecha del puesto de conducción)

| Núm. m. | Consumidor | Amperios |
|-------------------------------|---|----------|
| Portafusibles (negro) | | |
| 5 | Módulo de conmutadores en la columna de dirección | 5 |
| 6 | Programa electrónico de estabilización | 5 |
| 7 | Conector de diagnóstico borne 15 | 5 |
| 8 | Gateway | 5 |
| Portafusibles (marrón) | | |
| 1 | Unidad lectora de CD/DVD | 5 |
| 2 | Panel de mandos del Audi drive select | 5 |
| 3 | MMI/Radio | 5/20 |
| 4 | Cuadro de instrumentos | 5 |
| 5 | Gateway | 5 |
| 6 | Cerradura de encendido | 5 |
| 7 | Conmutador giratorio de las luces | 5 |
| 8 | Climatizador ventilador | 40 |
| 9 | Bloqueo de la columna de dirección | 5 |
| 10 | Climatizador | 10 |
| 11 | Conector de diagnóstico borne 30 | 10 |
| 12 | Módulo de conmutadores en la columna de dirección | 5 |

Dotación de fusibles (lado derecho del maletero)

La numeración de los fusibles en el maletero va de dentro hacia fuera
⇒ página 269, fig. 244.

| Núm. m. | Consumidor | Amperios |
|---------------------------------|--|----------|
| Portafusibles B (negro) | | |
| 1 | Unidad de control del portón del maletero | 30 |
| 2 | Unidad de control remolque | 15 |
| 3 | Unidad de control remolque | 20 |
| 4 | Unidad de control remolque | 20 |
| 5 | Freno de estacionamiento | 5 |
| 6 | Regulación electrónica de los amortiguadores | 15 |
| 7 | Freno de estacionamiento | 30 |
| 8 | Unidad de control 2 red de a bordo | 30 |
| 10 | Unidad de control 2 red de a bordo | 30 |
| 11 | Unidad de control de la red de a bordo | 20 |
| 12 | Borne 30 | 5 |
| Portafusibles C (marrón) | | |
| 1 | Unidad de control del portón del maletero | 30 |
| 2 | Calefacción del asiento delantero derecho | 15 |
| 3 | Convertidor CC-CC circuito 1 | 40 |
| 4 | Convertidor CC-CC circuito 2 | 40 |
| 5 | Toma de corriente | 30 |
| 6 | Calefacción estacionaria | 30 |
| 7 | Freno de estacionamiento | 30 |

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

| Núm. | Consumidor | Amperios |
|--------------------------------|---|----------|
| 8 | Calefacción del asiento, detrás | 30 |
| 9 | Unidad de control de la puerta derecha | 30 |
| 10 | Receptor por control remoto de la calefacción estacionaria | 5 |
| 11 | Unidad de control de la puerta derecha | 15 |
| Portafusibles D (rojo) | | |
| 1 | Toma de corriente, consola central trasera | 15 |
| 2 | Toma de corriente, consola central delantera / Portabebidas climatizado | 15 |
| 3 | Toma de corriente, maletero | 15 |
| 4 | Encendedor | 15 |
| 6 | Rear Seat Entertainment | 5 |
| 7 | Ayuda de aparcamiento | 7,5 |
| 8 | Limpialuneta | 15 |
| 9 | Mando freno de estacionamiento | 5 |
| 10 | Audi side assist | 5 |
| 11 | Calefacción del asiento, detrás | 5 |
| 12 | Borne 15 unidades de control | 5 |
| Portafusibles E (negro) | | |
| 3 | Amplificador DSP, radio | 30/20 |
| 4 | MMI | 7,5 |
| 5 | Radio / navegación / sintonizador TV / instalación para teléfono móvil | 7,5 |
| 6 | Cámara de marcha atrás | 5 |

Lámparas de incandescencia

Cambiar lámparas

Cambiar lámparas de incandescencia no es sencillo.

Usted mismo puede cambiar, en su vehículo, las siguientes lámparas de incandescencia de la iluminación exterior:

- Faros principales: Lámpara de la luz de cruce (**halógena**)
- Faros principales: Lámpara de la luz de carretera (**halógena**)
- Lámpara de incandescencia del faro antiniebla
- Lámparas en las luces traseras del portón trasero.
- Lámparas en las luces traseras ubicadas en el parachoques
- Lámpara de incandescencia de la luz de la matrícula

En un **taller especializado** se debe cambiar lo siguiente:

- Lámpara del faro principal: luz de **xenón** ⇒ ⚠
- Lámparas de la unidad de iluminación de intermitentes/luz de posición, delante
- Fuente de luz del intermitente lateral en la carcasa del retrovisor exterior
- Fuente de luz de la luz de freno elevada (en el embellecedor del portón trasero)

Cambiar lámparas defectuosas, por lo general, no es sencillo; esto es especialmente válido para aquellas a las que sólo puede accederse desde el compartimento del motor.

En caso de duda le recomendamos que, para cambiar las lámparas, se dirija a un profesional del ramo o bien a un taller especializado.

Si a pesar de lo anteriormente dicho desea cambiar Vd. mismo lámparas en el compartimento del motor, recuerde que es una zona que alberga peligros ⇒ *página 224* ⇒ ⚠.

Tipo de lámparas de incandescencia

Una lámpara de incandescencia sólo debe ser sustituida por otra del mismo tipo. La denominación se encuentra en la base portalámpara.

| Lámpara de incandescencia (12 V) | Tipo |
|---|-----------|
| Luz de cruce (halógena) | 55 W (H7) |
| Luz de carretera (halógena) | 55 W (H7) |
| Faros antiniebla | 55 W (H7) |
| Luz de freno/Piloto trasero (portón del maletero) | P 21 W |
| Intermitente trasero (portón del maletero) | PY 21 W |
| Luz de freno/Piloto trasero (parachoques) | W 16 W |
| Intermitente trasero (parachoques) | P 21 W |
| Luz de marcha atrás | W 16 W |
| Luz trasera antiniebla | W 16 W |
| Luz de la matrícula | 5 W |

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Los trabajos en el compartimento del motor deben realizarse con un especial cuidado - Existe peligro de quemaduras.
- Las lámparas están bajo presión y pueden explotar al cambiarlas, por lo que existe peligro de resultar herido al cambiarlas.
- En el caso de las lámparas de descarga de gas* (luz xenón), hay que trabajar con gran prudencia y profesionalidad al manejar el componente de alta tensión. De no hacerlo así existe peligro de muerte.
- Al cambiar lámparas, evite herirse con las piezas de cantos agudos, sobre todo las que hay en la carcasa de los faros.

⚠ ¡Cuidado!

- Antes de trabajar en el sistema eléctrico hay que extraer la llave del contacto. De lo contrario puede producirse un cortocircuito.
- Apague las luces y la luz de aparcamiento antes de cambiar una lámpara de incandescencia
- Proceda con cuidado para no dañar ninguna pieza.
- En la capa de pintura pueden originarse desperfectos, sobre todo al desmontar. Es también por ello que le recomendamos dirigirse a un profesional del ramo para cambiar las lámparas.

🌱 Nota relativa al medio ambiente

En las tiendas especializadas podrá informarse de cómo desechar lámparas de incandescencia defectuosas.

👤 Nota

- Compruebe con regularidad que todos los equipos de iluminación de su vehículo funcionan a la perfección, en especial las luces exteriores. Esto no sólo redunda en su seguridad sino también en la de los demás conductores.
- Adquiera la nueva lámpara antes de empezar a cambiar la lámpara defectuosa.
- No toque la ampolla de vidrio de la lámpara con la mano, es mejor utilizar un trozo de tela o papel - los restos dejados por la huella dactilar se evaporarían por el calor de la lámpara de incandescencia encendida, se precipitaría en la superficie del espejo y acabaría dañando el reflector. ■

Lámpara de incandescencia con cierre de bayoneta

Las lámparas con cierre de bayoneta se tienen que cambiar de la siguiente manera: ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

Extraer la lámpara

- Presione la lámpara defectuosa ligeramente hacia la base portalámpara, gírela a continuación hacia la izquierda y extráigala.
- No toque la ampolla de vidrio de la nueva lámpara con la mano, es mejor utilizar un trozo de tela o papel.

Colocar la lámpara

- Coloque la lámpara nueva, introdúzcala en la base portalámpara haciendo un poco de presión y gírela hacia la derecha hasta llegar al tope.
- En caso necesario, limpie el cuerpo de vidrio de la lámpara con un paño para eliminar las huellas dactilares que pueda haber. ■

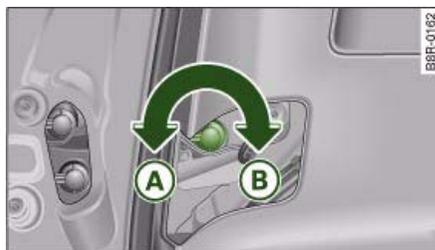
Base portalámpara con cierre de bayoneta

Fig. 245 Base portalámpara con cierre de bayoneta

En las bases portalámpara con cierre de bayoneta hay que proceder de la siguiente manera:

Extraer la base portalámpara

- Gire la base portalámpara en la dirección de la flecha **A** ⇒ fig. 245, hasta el tope, y retírela de la unidad de iluminación.

Colocar la base portalámpara

- Coloque la base portalámpara sin ladearla (es decir, la goma de estanqueidad debe asentar de un modo uniforme) en la unidad de iluminación.
- Gire la base portalámpara en la dirección de la flecha **B** ⇒ fig. 245 hasta llegar al tope. ■

Cambiar las lámparas de incandescencia del faro principal

Válido para vehículos: con luz de carretera halógena

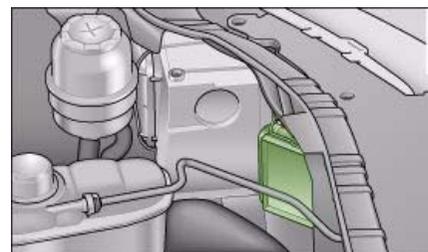
Desmontar la lámpara para la luz de carretera

Fig. 246 Detalle del compartimento del motor: Tapa

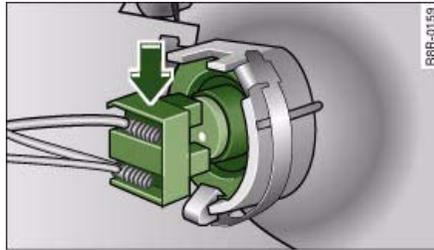


Fig. 247 Base portálámpara para la luz de carretera

Se describe el cambio de lámpara del faro principal izquierdo (para cambiar la lámpara del faro principal derecho hay que proceder de un modo análogo):

- Desconecte el encendido y apague las luces.
- Abra el capó.
- Retire la tapa ⇒ *página 274*, fig. 246 ⇒ ⚠ en “Cambiar lámparas”, *página 272*.
- Haga presión, hacia abajo, sobre la lámpara en el conector de plástico ⇒ fig. 247 y extraiga el conector junto con la lámpara de la carcasa del faro.
- Separe el conector de plástico del zócalo portalámparas ⇒ ⚠ en “Cambiar lámparas”, *página 272*. ■

Válido para vehículos: con luz de carretera halógena

Montar la lámpara de incandescencia de la luz de carretera

Asegúrese de que la pestaña en el platillo de la lámpara encaje en el alojamiento correspondiente de la carcasa de la lámpara.

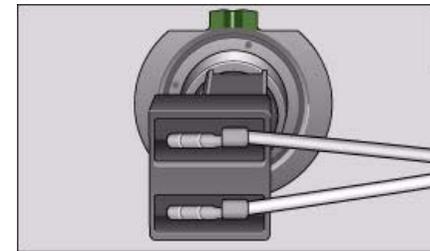


Fig. 248 Lámpara con conector: Saliente marcado en el zócalo de la lámpara

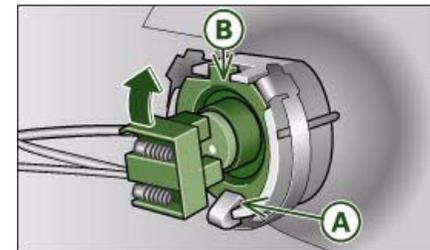


Fig. 249 Colocar la lámpara de la luz de carretera

- Coloque la nueva lámpara de incandescencia en el conector de plástico y, asiéndola por el zócalo de metal, introdúzcala en el conector, haciendo presión, hasta que llegue al tope ⇒ ⚠ en “Cambiar lámparas”, *página 272*.
- Introduzca la lámpara en la carcasa del faro. ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

- Coloque la lámpara en la carcasa portalámpara empezando por abajo ⇒ *página 275*, fig. 249, en la posición (A).
- Asegúrese de que la pestaña (B) queda centrada hacia arriba, pudiendo encajar en la guía, tal como se muestra en la ilustración.
- Alce el conector de plástico en el sentido que indica la flecha ⇒ *página 275*, fig. 249 hasta que la lámpara encastre en el soporte. Si no lo consigue a la primera, corrija la posición de la lámpara de incandescencia.
- Fije la tapa ⇒ *página 274*, fig. 246.
- Verifique el funcionamiento de la nueva lámpara de incandescencia.
- Haga revisar cuanto antes el centrado de los faros. ■

Soltar/Fijar el faro principal

Este trabajo preliminar es necesario si se tiene que cambiar la lámpara de la luz de cruce.

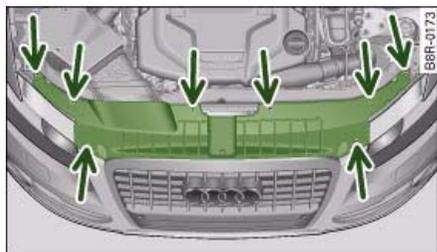


Fig. 250 Embellecedor: Fijaciones marcadas

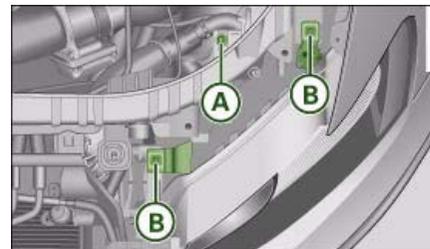


Fig. 251 Faro principal: Fijaciones marcadas

Se describe el desmontaje del faro principal izquierdo (para desmontar el faro principal derecho hay que proceder de un modo análogo):

Desmontar

- Desconecte el encendido y apague las luces.
- Abra el capó.
- Saque el destornillador y el inserto variable Torx de las herramientas del vehículo.
- Suelte las fijaciones ⇒ fig. 250 del embellecedor que hay en el portacierres hundiéndolo el pasador aprisionador del clip expansivo y sacándolo a continuación.
- Retire el embellecedor.
- Suelte el tornillo de fijación inferior del faro principal ⇒ fig. 251 (A).
- Retire los dos tornillos de fijación superiores del faro principal ⇒ fig. 251 (B).
- Desplace el faro principal, con cuidado, unos 50 mm hacia adelante. ▶

Montar

- Realice todas las operaciones en el orden inverso.

⚠ ¡Cuidado!

Hay que proceder con especial cuidado, tanto al desmontar como al montar, para evitar daños y arañazos en las piezas colindantes. ■

Válido para vehículos: con luz de cruce halógena

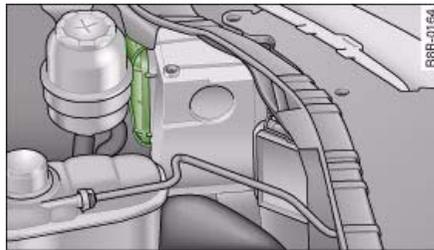
Desmontar la lámpara para la luz de cruce

Fig. 252 Detalle del compartimento del motor: tapa marcada (faro montado todavía)

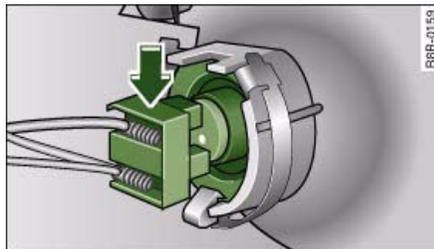


Fig. 253 Base portalámpara para la luz de cruce

Se describe el cambio de lámpara del faro principal izquierdo (para cambiar la lámpara del faro principal derecho hay que proceder de un modo análogo):

- Suelte el faro principal ⇒ *página 276*.
- Retire la tapa ⇒ fig. 252 ⇒ ⚠ en “Cambiar lámparas”, *página 272*.
- Haga presión, hacia abajo, sobre la lámpara en el conector de plástico ⇒ fig. 253 y extraiga el conector junto con la lámpara de la carcasa del faro.
- Separe el conector de plástico del zócalo portalámparas ⇒ ⚠ en “Cambiar lámparas”, *página 272*. ■

Válido para vehículos: con luz de cruce halógena

Montar la lámpara de la luz de cruce

Mirar a través del cristal del faro facilita el montaje de la lámpara.

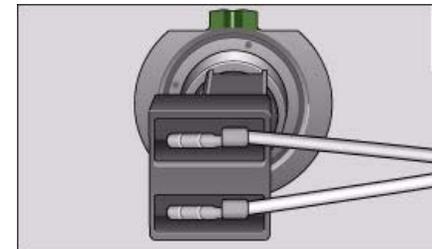


Fig. 254 Lámpara con conector: Saliente marcado en el zócalo de la lámpara ▶

Manejo

Seguridad

Indicaciones para el conductor

Información sobre el funcionamiento

Anomalías

Datos técnicos

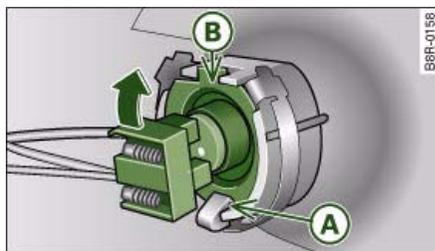


Fig. 255 Colocar la lámpara

- Coloque la nueva lámpara de incandescencia en el conector de plástico y, asiéndola por el zócalo de metal, introdúzcala en el conector, haciendo presión, hasta que llegue al tope ⇒  en “Cambiar lámparas”, *página 272*.
- Introduzca la lámpara en la carcasa del faro.
- Coloque la lámpara en la carcasa portalámpara empujando por abajo ⇒ fig. 255, en la posición **A**.
- Asegúrese de que la pestaña **B** pueda encajarse en la guía, tal como se muestra en la ilustración.
- Examine el faro principal desde la parte delantera y verifique el montaje.
- Alce el conector de plástico en el sentido que indica la flecha ⇒ fig. 255 hasta que la lámpara encastre en el soporte. Si no lo consigue a la primera, corrija la posición de la lámpara de incandescencia.
- Lleve a cabo las operaciones descritas en ⇒ *página 277* por el orden inverso.
- Verifique el funcionamiento de la nueva lámpara de incandescencia.
- Haga revisar cuanto antes el centrado de los faros. ■

Cambiar la lámpara de incandescencia del faro antiniebla

Trabajos preliminares

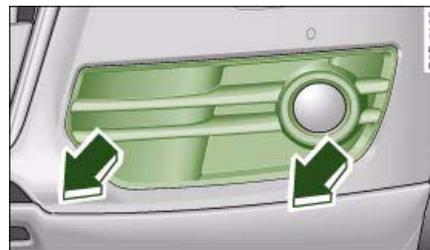


Fig. 256 Embellecedor del faro antiniebla

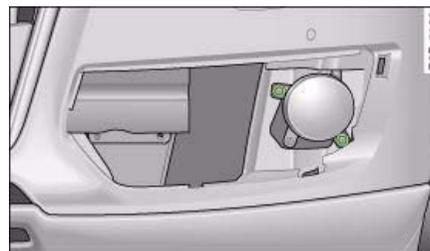


Fig. 257 Tornillos de fijación del faro antiniebla

Se describe el cambio de lámpara del faro antiniebla izquierdo (para cambiar la lámpara del faro antiniebla derecho hay que proceder de un modo análogo):

- Desconecte el encendido y apague las luces.
- Retire el embellecedor ⇒ fig. 256 (tire con cuidado en la dirección correspondiente de la flecha). ►

- Quite los tornillos de fijación ⇒ *página 278*, fig. 257 y saque el faro antiniebla del parachoques.
- Desacople el conector eléctrico. ■

Cambiar la lámpara de incandescencia

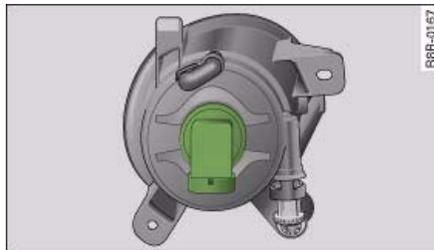


Fig. 258 Faro antiniebla desmontado: Base portalámparas marcada

- Retire la base de la carcasa girándola, con cuidado, en el sentido contrario al de las agujas del reloj ⇒ fig. 258.
- Retire la lámpara de la carcasa.
- Coloque la nueva lámpara.

Una vez cambiada la lámpara, monte todas las piezas desmontadas por el orden inverso de operaciones y compruebe el funcionamiento. ■

Cambio de las lámparas traseras

Unidades de luz traseras en el portón trasero



Fig. 259 Aspecto de las luces traseras

Unidades de luz traseras en el portón trasero

- Luz de freno/del piloto trasero
- Luz del intermitente

Antes de realizar cualquier trabajo deberá consultar la información relativa al mismo ⇒ *página 272*.

Una herramienta auxiliar* facilita sacar la base portalámpara. La herramienta auxiliar va fijada en el lado interior de la cubierta. ■

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Cambiar las lámparas



Fig. 260 Portón del maletero: Tapas



Fig. 261 Portón del maletero: Bases portalámparas

Se describe el cambio de lámpara de la unidad de iluminación izquierda de las luces traseras (para cambiar la lámpara de la unidad de iluminación derecha hay que proceder de un modo análogo):

- Compruebe qué lámpara está averiada.
- Abra el portón del maletero.
- Saque el destornillador que se encuentra entre las herramientas del vehículo ⇒ *página 249*.

- Utilice la punta plana del vástago destornillador y retire cuidadosamente las cubiertas correspondientes ⇒ fig. 260.
- Retire la base portalámpara de la lámpara defectuosa (luz del intermitente (A) o bien luz de freno exterior o interior (B) ⇒ fig. 261) de la unidad de iluminación ⇒ *página 274*.
- Cambie la lámpara ⇒ *página 273*.
- Monte todas las piezas desmontadas por el orden inverso de operaciones y compruebe el funcionamiento. ■

Luces traseras en el parachoques



Fig. 262 Aspecto de las luces traseras

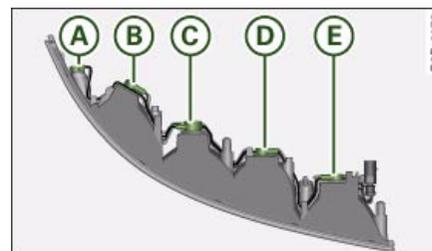


Fig. 263 Unidad de iluminación con indicación de las bases portalámpara

La ilustración ⇒ *página 280*, fig. 263 muestra la unidad de iluminación con las bases portalámpara para:

- Sin ocupar **(A)**
- Luz de freno/del piloto trasero **(B)**
- Luz intermitente **(C)**
- Luz de marcha atrás **(D)**
- Piloto antiniebla **(E)**

Antes de realizar cualquier trabajo deberá consultar la información relativa al mismo ⇒ *página 272*. ■

Cambiar las lámparas



Fig. 264 Tornillo de fijación

Se describe el cambio de lámpara de la unidad de iluminación izquierda de las luces traseras (para cambiar la lámpara de la unidad de iluminación derecha hay que proceder de un modo análogo):

- Compruebe qué lámpara está averiada.
- Saque el destornillador que se encuentra entre las herramientas del vehículo ⇒ *página 249*.
- Retire la tapa-cubierta haciendo palanca.

- Quite el tornillo ⇒ fig. 264.
- Tire de la unidad de iluminación, con cuidado, hasta sacarla del parachoques.
- Retire la base portalámpara de la unidad de iluminación defectuosa ⇒ *página 274*.
- Cambie la lámpara del intermitente, de la luz de freno y del piloto antiniebla ⇒ *página 280*, fig. 263 ⇒ *página 273*.
- Cambie la lámpara de la luz de marcha atrás ⇒ *página 280*, fig. 263 tirando de la misma, con cuidado, para sacarla de la base portalámpara y colocando la lámpara nueva.
- Monte todas las piezas desmontadas por el orden inverso de operaciones y compruebe el funcionamiento. ■

Luz de la matrícula

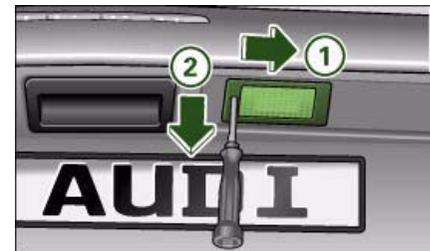


Fig. 265 Portón del maletero: Desmontar la luz de la matrícula ▶

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

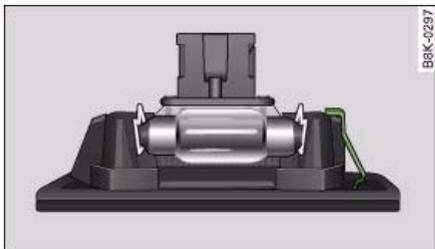


Fig. 266 Luz de la matrícula: Elemento de sujeción

Desmontar la luz de la matrícula

- Saque el destornillador de las herramientas del vehículo ⇒ *página 249*.
- Coloque la punta plana del vástago destornillador en la ranura de la luz de la matrícula ⇒ *página 281*, fig. 265.
- Utilizando el destornillador, presione la luz de la matrícula primero hacia la derecha flecha ① y, desde esta posición, sáquela del rebaje tirando hacia abajo flecha ②.
- Extraiga la luz de la matrícula.

Cambiar la lámpara de incandescencia

- Haciendo presión, sacar la lámpara defectuosa de la base y colocar la lámpara nueva.

Montar la luz de la matrícula

- Coloque primero el lado que lleva el elemento de sujeción ⇒ fig. 266 e introduzca después la luz de la matrícula en el rebaje ejerciendo presión y con cuidado.
- Verifique el funcionamiento de las lámparas de incandescencia. ■

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|------------------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|------------------|----------------|

Datos técnicos

Datos característicos del vehículo

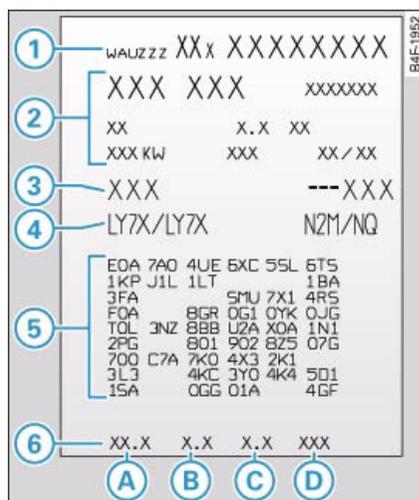


Fig. 267 Portadatos del vehículo

Número de identificación del vehículo en la radio o en el MMI*

- Seleccione: tecla de función **CAR** > **Número de bastidor**.

Número de identificación del vehículo en el compartimento del motor

El número de bastidor se encuentra en la parte derecha del compartimento del motor.

Placa del modelo

La placa del modelo se encuentra en el compartimento del motor, a la derecha. Los vehículos con destino a determinados países no llevan placa del modelo.

Portadatos del vehículo

El portadatos del vehículo ⇒ fig. 267 se encuentra en el maletero, por encima del compartimento para las herramientas. Un adhesivo con los datos del vehículo se pega en la parte interior de la portada del Plan de Asistencia Técnica antes de realizar la entrega.

El adhesivo contiene los siguientes datos del vehículo:

- ① Número de identificación del vehículo (número de bastidor)
- ② Modelo/Potencia del motor/Caja de cambios
- ③ Letras distintivas del motor y del cambio
- ④ Números de la pintura y del equipamiento
- ⑤ Números del equipamiento opcional
- ⑥ Datos de consumo y de emisiones

Datos de consumo y de emisiones

Al final del campo del portadatos ⑥ encontrará los datos de consumo y de emisiones:

- A Consumo urbano (l/100 km)
- B Consumo extraurbano (l/100 km)
- C Consumo combinado (l/100 km)
- D Emisiones de CO₂ combinadas (g/km)

Los valores indicados han sido determinados según los procedimientos de medida prescritos. Los datos **no** se refieren a un vehículo concreto, sino que sirven de mera referencia para la comparación entre los distintos modelos. Dependiendo de los equipamientos opcionales, de la carga, del estilo de conducción, de las condiciones de la calzada y del tráfico, de las condiciones medioambientales y del ►

estado del vehículo, en la práctica se pueden dar otros valores de consumo. ■

Dimensiones

| | | |
|--------------------------------------|----|------|
| Longitud | mm | 4629 |
| Anchura | mm | 1880 |
| Anchura, incluidos retrovisores | mm | 2089 |
| Altura (peso en vacío) ¹⁾ | mm | 1653 |
| Diámetro de giro | m | 11,6 |

¹⁾ La altura de los vehículos depende de los neumáticos y del tren de rodaje.

Al conducir por carreteras y caminos en mal estado, o bien al subirse a aceras o rampas empinadas etc, hay que asegurarse de que las piezas más bajas del vehículo, tales como, p. ej., el spoiler o el tubo de escape no toquen el suelo y resulten deterioradas.

Esto es válido especialmente para vehículos cargados al máximo. ■

Cantidades de llenado

Depósito de combustible

| | | |
|----------------------------|--------|-----------|
| Motor de gasolina y Diesel | Litros | aprox. 75 |
|----------------------------|--------|-----------|

Sistema limpiacristales

| | | |
|----------------------------|--------|------------|
| Lavacristales y lavafaros* | Litros | aprox. 4,6 |
|----------------------------|--------|------------|

Notas sobre los datos técnicos

En caso de no estar caracterizados de otro modo o si no se relacionan por separado, los datos técnicos son válidos para los vehículos con equipamiento de serie en Alemania. Estos valores podrán diferir en el caso de vehículos especiales y de vehículos para otros países.

Le rogamos que tenga en cuenta que la **documentación del vehículo** tiene siempre primacía.

Datos del motor

Los valores relativos a la potencia del motor han sido determinados según las directrices de la UE.

Prestaciones

Los valores se determinaron sin equipamientos que disminuyan las prestaciones como, p. ej, salvafangos, neumáticos muy anchos, etc.

Pesos

Los valores (**peso en vacío** según la directriz de la UE 92/21/CEE en la versión vigente) son válidos para el vehículo con el depósito lleno al 90%, sin equipamientos opcionales. En los valores indicados se incluyen 75 kg para el conductor.

Si se lleva remolque, el **peso máximo autorizado** y la **carga autorizada sobre eje trasero** pueden sobrepasar respectivamente 80 kg.

Cargas de remolque autorizadas

Las cargas de remolque autorizadas se determinan según la directriz de la UE 92/21/CEE (en la versión vigente).

Los valores relativos a **remolque con freno en pendientes de hasta un 8%** son válidos para una velocidad máxima de 80 km/h (también en países con un límite de velocidad superior para conjuntos tractor-remolque).

Los valores relativos a **remolque con freno en pendientes de hasta un 12%** y al **peso de tracción en pendientes de hasta un 12%** son válidos para una velocidad máxima de 100 km/h. Aun en el caso de ▶

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

que en algunos países esté permitido circular a una velocidad máxima superior, no se deberá sobrepasar **en ningún caso** la velocidad máxima de 100 km/h.

Carga de apoyo autorizada

La carga de apoyo máxima autorizada de la lanza sobre el cabezal esférico del dispositivo de remolque es de **80 kg**.

En pos de la seguridad de conducción le recomendamos que **aproveche siempre al máximo la carga de apoyo autorizada. Si la carga de apoyo es insuficiente, empeora el comportamiento de marcha del conjunto tractor-remolque**

En aquellos casos en los que no se puede mantener la carga de apoyo **máxima** autorizada (p. ej., remolques pequeños o ligeros), se prescribe un mínimo de un 4% de la carga de remolque real como carga de apoyo (remolques de un eje o remolques tándem con una distancia entre ejes inferior a 1,0 m).

Aclaración sobre las tablas siguientes

CM = cambio manual, CA = cambio automático

- 1) Con pequeña pérdida de potencia.
- 2) Los pesos para remolque indicados son válidos sólo para vehículos equipados de fábrica con dispositivo para remolque.
- 3) Este motor se ofrece en algunos países con potencia reducida (véase la documentación del vehículo). Las prestaciones pueden variar un poco. ■

Motores de gasolina

Q5 2.0 quattro, 4 cilindros (132 kW)

| | | |
|---|------------------------------|-----------|
| Potencia | 132 kW entre 4000 y 6000 rpm | |
| Par motor máximo | 320 Nm entre 1500 y 3900 rpm | |
| Combustible | Gasolina mín. 95 octanos | |
| Cantidad de llenado del aceite del motor (incluido el cambio de filtro) | Aprox. 4,6 litros | |
| | | CM |
| Velocidad máxima | km/h | 210 |
| Aceleración 0 - 100 km/h | s | 8,5 |
| Peso en vacío | kg | 1785 |
| Peso máximo autorizado | kg | 2320 |
| Carga autorizada sobre eje delantero | kg | 1150 |
| Carga autorizada sobre eje trasero | kg | 1300 |
| Remolque ²⁾ sin freno | kg | 750 |
| Remolque ²⁾ con freno en pendientes de hasta un 8% | kg | 2200 |
| Remolque ²⁾ con freno en pendientes de hasta un 12 % | kg | 2000 |
| Peso de tracción ²⁾ en pendientes de hasta un 12 % | kg | 4400 |

Notas a pie de página ⇒ [página 286](#) ■

Q5 2.0 quattro, 4 cilindros (155 kW)

| | | | |
|---|------------------------------|-----------|-----------|
| Potencia | 155 kW entre 4300 y 6000 rpm | | |
| Par motor máximo | 350 Nm entre 1500 y 4200 rpm | | |
| Combustible | Gasolina mín. 95 octanos | | |
| Cantidad de llenado del aceite del motor (incluido el cambio de filtro) | Aprox. 4,6 litros | | |
| | | CM | CA |
| Velocidad máxima | km/h | 222 | 222 |
| Aceleración 0 - 100 km/h | s | 7,6 | 7,2 |
| Peso en vacío | kg | 1785 | 1830 |
| Peso máximo autorizado | kg | 2320 | 2365 |
| Carga autorizada sobre eje delantero | kg | 1150 | 1180 |
| Carga autorizada sobre eje trasero | kg | 1300 | 1310 |
| Remolque ²⁾ sin freno | kg | 750 | 750 |
| Remolque ²⁾ con freno en pendientes de hasta un 8% | kg | 2400 | 2400 |
| Remolque ²⁾ con freno en pendientes de hasta un 12 % | kg | 2000 | 2000 |
| Peso de tracción ²⁾ en pendientes de hasta un 12 % | kg | 4400 | 4445 |

Notas a pie de página ⇒ [página 286](#) ■

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

Q5 3.2 quattro, 6 cilindros

| | | |
|---|---|-----------|
| Potencia | 199 kW a 6500 rpm | |
| Par motor máximo | 330 Nm entre 3000 y 5000 rpm | |
| Combustible | Gasolina de 95 octanos o 91 ¹⁾ octanos | |
| Cantidad de llenado del aceite del motor (incluido el cambio de filtro) | Aprox. 6,2 litros | |
| | | CA |
| Velocidad máxima | km/h | 234 |
| Aceleración 0 - 100 km/h | s | 6,9 |
| Peso en vacío | kg | 1880 |
| Peso máximo autorizado | kg | 2415 |
| Carga autorizada sobre eje delantero | kg | 1235 |
| Carga autorizada sobre eje trasero | kg | 1315 |
| Remolque ²⁾ sin freno | kg | 750 |
| Remolque ²⁾ con freno en pendientes de hasta un 8% | kg | 2400 |
| Remolque ²⁾ con freno en pendientes de hasta un 12 % | kg | 2000 |
| Peso de tracción ²⁾ en pendientes de hasta un 12 % | kg | 4495 |

Notas a pie de página ⇒ *página 286* ■

Motores Diesel

Q5 2.0 TDI quattro, 4 cilindros (105 kW)

| | | |
|---|------------------------------|-----------|
| Potencia ³⁾ | 105 kW a 4200 rpm | |
| Par motor máximo | 320 Nm entre 1750 y 2500 rpm | |
| Combustible | Gasoil | |
| Cantidad de llenado del aceite del motor (incluido el cambio de filtro) | Aprox. 5,0 litros | |
| | | CM |
| Velocidad máxima ³⁾ | km/h | 190 |
| Aceleración 0 - 100 km/h ³⁾ | s | 11,4 |
| Peso en vacío | kg | 1820 |
| Peso máximo autorizado | kg | 2355 |
| Carga autorizada sobre eje delantero | kg | 1180 |
| Carga autorizada sobre eje trasero | kg | 1295 |
| Remolque ²⁾ sin freno | kg | 750 |
| Remolque ²⁾ con freno en pendientes de hasta un 8% | kg | 2000 |
| Remolque ²⁾ con freno en pendientes de hasta un 12 % | kg | 1800 |
| Peso de tracción ²⁾ en pendientes de hasta un 12 % | kg | 4235 |

Notas a pie de página ⇒ *página 286* ■

Q5 2.0 TDI quattro, 4 cilindros (125 kW)

| | | |
|---|------------------------------|-------------------|
| Potencia ³⁾ | 125 kW a 4200 rpm | |
| Par motor máximo | 350 Nm entre 1750 y 2500 rpm | |
| Combustible | Gasoil | |
| Cantidad de llenado del aceite del motor (incluido el cambio de filtro) | Aprox. 5,0 litros | |
| | | CM CA |
| Velocidad máxima ³⁾ | km/h | 204 200 |
| Aceleración 0 - 100 km/h ³⁾ | s | 9,9 9,9 |
| Peso en vacío | kg | 1820 1845 |
| Peso máximo autorizado | kg | 2355 2380 |
| Carga autorizada sobre eje delantero | kg | 1180 1215 |
| Carga autorizada sobre eje trasero | kg | 1295 1300 |
| Remolque ²⁾ sin freno | kg | 750 750 |
| Remolque ²⁾ con freno en pendientes de hasta un 8% | kg | 2400 2400 |
| Remolque ²⁾ con freno en pendientes de hasta un 12 % | kg | 2000 2000 |
| Peso de tracción ²⁾ en pendientes de hasta un 12 % | kg | 4435 4460 |

Notas a pie de página ⇒ [página 286](#) ■

Q5 3.0 TDI quattro, 6 cilindros

| | | |
|---|------------------------------|-----------|
| Potencia ³⁾ | 176 kW entre 4000 y 4400 rpm | |
| Par motor máximo | 500 Nm entre 1500 y 3000 rpm | |
| Combustible | Gasoil | |
| Cantidad de llenado del aceite del motor (incluido el cambio de filtro) | Aprox. 6,9 litros | |
| | | CA |
| Velocidad máxima ³⁾ | km/h | 225 |
| Aceleración 0 - 100 km/h ³⁾ | s | 6,5 |
| Peso en vacío | kg | 1955 |
| Peso máximo autorizado | kg | 2490 |
| Carga autorizada sobre eje delantero | kg | 1280 |
| Carga autorizada sobre eje trasero | kg | 1320 |
| Remolque ²⁾ sin freno | kg | 750 |
| Remolque ²⁾ con freno en pendientes de hasta un 8% | kg | 2400 |
| Remolque ²⁾ con freno en pendientes de hasta un 12 % | kg | 2000 |
| Peso de tracción ²⁾ en pendientes de hasta un 12 % | kg | 4570 |

Notas a pie de página ⇒ [página 286](#) ■

| | | | | | |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

A

- Abrillantador 214
 Abrir 28
 Capó del motor 224
 Portón del maletero 38
 Tapa del depósito 222
 Techo panorámico de cristal 43
 Ventanillas 41
 Abrir y cerrar
 Cerradura 35
 Con el mando del cierre centralizado .. 35
 Con la llave de confort 33
 Por control remoto 33
 ABS 190
 Véase también Sistema antibloqueo . 190
 AC (climatizador) 84
 Accesorios 66, 246
 Accionamiento de emergencia
 Función de freno de emergencia (freno de estacionamiento) 96
 Llave de encendido 32
 Palanca selectora 142
 Puerta del acompañante 37
 Tapa del depósito 223
 Aceite
 Véase Aceite del motor 227
 Aceite del motor 227
 Cambiar 227
 Cantidad de llenado 287
 Comprobar el nivel de aceite 228
 Consumo 228
 Intervalos de mantenimiento 227
 Reponer 228
 Servicio de inspección 227
 Servicio LongLife 227
 Testigo de control 16, 17, 19
 adaptive cruise control 103
 Activar y desactivar 106, 107
 Ajustar la distancia 108
 Ajustes 114
 Información para el conductor 109
 Límites del sistema 115
 Memorizar la velocidad 106
 Modificar la velocidad 106
 Programa de conducción 114
 Restricciones en el funcionamiento .. 115
 Solicitud de intervención del conductor .. 105, 114
 Vehículos con cambio manual 104
 Volumen del avisador 114
 adaptive light 46
 advanced key
 Véase Llave de confort 92
 Airbag 175
 Airbag frontal 177
 Airbag lateral 179
 Airbag para el área de la cabeza 181
 Desactivar el airbag del acompañante 183
 Ajustar la iluminación de la consola central .. 51
 Alarma antirrobo 28
 Vigilancia de la protección contra el remolcado 37
 Vigilancia del habitáculo 37
 Alfombrillas 165
 Alternador
 Véase Alternador (testigo de control) . 16
 Alternador (testigo de control) 16
 Ángulo de descenso 202
 Ángulo de inclinación 202
 Ángulo de inclinación del talud 202
 Ángulo de paso por cresta 202
 Anticongelante
 Líquido refrigerante 229
 Sistema lavacrystales 235
 Aparcar (cambio automático) 138
 Apertura y cierre de confort 42
 Apoyacabezas
 Ajustar 63, 163
 Desmontar y montar 63
 Apoyo lumbar 59, 61
 Argollas de amarre 79
 Arrancar
 Sistema de asistencia en arrancada ... 97
 Arrancar (motor) 89, 92
 Arrancar por remolcado 264
 Asientos
 Abatir 76, 77
 Abatir el respaldo del asiento del acompañante 59
 Ajustar 59, 61
 Ajustar los asientos traseros 62
 Ajuste eléctrico 61
 Calefacción 85
 Limpiar el tapizado 216
 Posición correcta 160

| | | | | |
|--|--|---------|---|-----|
| Asientos delanteros | Remolque | 152 | braking guard | |
| <i>Véase</i> Asientos | Trasera | 144 | <i>Véase</i> Audi braking guard | 117 |
| Asientos para niños | Ayuda de arranque | 262 | Brújula digital | 57 |
| Fijar | Ayuda en caso de avería | 248 | Brújula en el espejo retrovisor | 57 |
| Grupos | | | Brújula en el retrovisor | 57 |
| ISOFIX | | | | |
| Asientos traseros | B | | C | |
| Abatir | Baca | 71 | Cadenas para la nieve | 242 |
| Ajustar | Bafle de graves | 250 | Calefacción | 83 |
| Asistente en descenso | Bandeja para objetos sucios | 82 | Calefacción de la luneta trasera | 85 |
| ASR | Batería | 231 | Calefacción y ventilación de los asientos | 85 |
| <i>Véase también</i> Regulación antipatinaje | Cambiar | 234 | Calefacción y ventilación estacionaria | 86 |
| 190 | Cargar | 19, 233 | Calefactor (climatizador) | 86 |
| Atravesar zonas con mucha agua | Desembornar y embornar | 231 | Cámara de marcha atrás | |
| Audi braking guard | Funcionamiento en invierno | 231 | <i>Véase</i> Ayuda de aparcamiento | 147 |
| Activar y desactivar | Nivel de carga | 196 | Cambiar lámparas | 272 |
| Ajustes | Testigo de control | 19 | Cambiar las escobillas | 55 |
| Indicaciones para el conductor | Biodiesel | 221 | Cambio automático | 136 |
| AUTO | Bioetanol (combustible) | 221 | Asistente en descenso | 140 |
| Climatizador | Bloquear y desbloquear | | Bloqueo antiextracción (llave de | |
| Luz de marcha automática | Cerradura | 35 | encendido) | 89 |
| Autonomía (con el depósito lleno) | Con el mando del cierre centralizado | 35 | Cambiar las marchas manualmente | 140 |
| Avería del cambio (testigo de control) | Con la llave de confort | 33 | Desbloqueo de emergencia de la palanca | |
| Aviso sobre las puertas y el portón del | Por control remoto | 33 | selectora | 142 |
| maletero | Bloqueo de emergencia de la puerta del | | Kick-down | 141 |
| acompañante | acompañante | 37 | Modo tiptronic | 140 |
| Ayuda de aparcamiento | Bloqueo de marcha | 29 | Posiciones de la palanca selectora | 136 |
| Ajustar la indicación y las señales acústicas | Bloqueo electrónico de marcha | 29 | Programa de emergencia | 142 |
| 152 | Bloqueo electrónico del diferencial | | S tronic | 136 |
| Avería | Testigo de control | 18 | Volante con levas | 141 |
| Ayuda de aparcamiento advanced | Bolsa para esquís | 81 | | |
| Ayuda de aparcamiento plus | Botiquín | 248 | | |
| Limpiar la cámara de marcha atrás | | | | |

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

- Cantidades de llenado
 Aceite del motor 287
 Depósito de agua de lavado 285
 Depósito de combustible 285
 Cargas sobre los ejes 287
 Catalizador 198
 Cenicero 65
 Cerrar
 Capó del motor 226
 Techo panorámico de cristal 43
 Ventanillas 41
 Cerrar y abrir
 Cerradura 35
 Con el mando del cierre centralizado 35
 Con la llave de confort 33
 Por control remoto 33
 Cierre centralizado 28
 Ajustar 36
 Bloqueo de emergencia 37
 Elevalunas 42
 Llave de confort 33
 Llave de control remoto 33
 Mando del cierre centralizado 35
 Portón del maletero 38
 Techo panorámico de cristal 42
 Cilindrada 287
 Cilindros 287
 Cinturones
 Véase Cinturones de seguridad 167
 Cinturones de seguridad 167
 Abrochar 170
 Ajuste de la altura 173
 Colocación del cinturón 171
 Desabrochar 173
 Fijar asientos para niños 188
 Limpiar 220
 Mujeres embarazadas 172
 Tensores del cinturón 173
 Circulación por la derecha 49
 Circulación por la izquierda 49
 Claxon 7
 Climatizador 83
 Ajustes básicos 85
 Calefacción y ventilación estacionaria 86
 Calefactor 86
 Difusores de aire 85
 Manejo 83
 Recirculación automática del aire 85
 Sincronizar 85
 Combustible 221
 Ahorrar combustible 198
 Cantidades de llenado 285
 Consumo 284
 Consumo momentáneo 25
 Indicador del nivel 12
 Indicador del nivel del combustible 9
 Testigo de control 20
 coming home 49
 Compartimento del motor
 Abrir el capó 224
 Cerrar el capó 226
 Elementos 226
 Indicaciones de seguridad 224
 Compartimentos 67, 71
 Conducción con remolque 204
 Ayuda de aparcamiento 152
 Montar el enganche para remolque con
 ulterioridad 210
 Conducción económica 198
 Conducción segura 158
 Conducir en campo abierto 201
 Conducir en pendientes 202
 Conservar
 Véase Limpiar 212
 Conservar (cuidado de la pintura) 214
 Consumo (combustible) 25, 284
 Consumo medio 25
 Consumo momentáneo 25
 Contacto 89
 Cristales
 Deshelar 85
 Limpiar/Deshelar 215
 Cristales: limpiar/deshelar 215
 Cuadro de instrumentos 9
 Cuadro general (puesto de conducción) 7
 Cuentakilómetros 11
 Cuentakilómetros parcializador 11
 Cuentarrevoluciones 9, 10
 Cuero natural 217
 Cuñas desplegadas 250
- ## D
- Datos técnicos 284
 dEF (cuadro de instrumentos) 11
 Desactivar el airbag del acompañante 183

| | | | | | |
|--|----------|---|----------|--|--|
| Desbloquear y bloquear | | | | | |
| Con el mando del cierre centralizado . . . | 35 | | | | |
| Desbloqueo de emergencia de la llave de | | | | | |
| encendido | 32 | | | | |
| Deshelar (cristales) | 85 | | | | |
| Desperfectos en la pintura | 214 | | | | |
| Diesel | | | | | |
| Combustible | 221 | | | | |
| Filtro de partículas para motores Diesel . | 198 | | | | |
| Precalentamiento | 89 | | | | |
| Precalentar | 92 | | | | |
| Testigo de control | 19 | | | | |
| Dimensiones | 285 | | | | |
| Dirección | | | | | |
| Bloquear | 89 | | | | |
| Dirección asistida (servotronic) | 195 | | | | |
| Testigo de control | 21 | | | | |
| Dirección asistida (servotronic) | 195 | | | | |
| Dirección dinámica | 133, 190 | | | | |
| Testigo de control | 21 | | | | |
| Dispositivo de aviso sobre la velocidad . . . | 98 | | | | |
| Distancia al suelo | 202 | | | | |
| Distribución del aire (climatizador) | 84 | | | | |
| drive select | 133 | | | | |
| Seleccionar el modo de conducción . . . | 134 | | | | |
| Testigo de control | 21 | | | | |
| Duración del viaje | 25 | | | | |
| | | E | | | |
| | | EDS | 190 | | |
| | | <i>Véase también</i> Bloqueo electrónico del | | | |
| | | diferencial | 190 | | |
| | | Elevalunas | | | |
| | | Anomalía | 43 | | |
| | | Apertura y cierre de confort | 42 | | |
| | | Eléctricos | 41 | | |
| | | Seguro para niños | 41 | | |
| | | Elevalunas eléctricos | 41 | | |
| | | Embellecedores | 214 | | |
| | | Emergencias | | | |
| | | Cambiar la batería | 234 | | |
| | | Desbloqueo de emergencia del portón del | | | |
| | | maletero | 40 | | |
| | | Gato | 249 | | |
| | | Herramientas | 249 | | |
| | | Techo panorámico de cristal | 44 | | |
| | | Triángulo de emergencia | 248 | | |
| | | Emisiones | 284 | | |
| | | Encendedor | 66 | | |
| | | EPC (gestión del motor) | 18 | | |
| | | Equilibrado (ruedas) | 237 | | |
| | | Escobillas | 56 | | |
| | | ESP | 190, 191 | | |
| | | Modo Offroad | 191 | | |
| | | Sistema de descenso asistido | 192 | | |
| | | <i>Véase también</i> Programa electrónico de | | | |
| | | estabilización | 190 | | |
| | | Espejo de cortesía | 53 | | |
| | | Estabilización del conjunto tractor-remolque | | | |
| | | 205 | | | |
| | | Estera reversible | 80 | | |
| | | Etanol (combustible) | 221 | | |
| | | Extintor | 248 | | |
| | | F | | | |
| | | Fallo de lámpara | | | |
| | | Cambiar lámparas | 272 | | |
| | | Testigo de control | 20 | | |
| | | Faros | | | |
| | | Circulación por la izquierda, circulación por | | | |
| | | la derecha | 49 | | |
| | | Modo de viaje | 49 | | |
| | | Regulación del alcance de las luces . . . | 46 | | |
| | | Sistema de limpieza | 54 | | |
| | | Faros de xenón | 49, 272 | | |
| | | Faros y pilotos antiniebla | 46 | | |
| | | Fecha | 11 | | |
| | | Filtro de impurezas | | | |
| | | Climatizador | 83 | | |
| | | Filtro de partículas (motores Diesel) | 198 | | |
| | | Filtro de polen | | | |
| | | <i>Véase</i> Filtro de impurezas | 83 | | |
| | | Filtro de polvo | | | |
| | | <i>Véase</i> Filtro de impurezas | 83 | | |
| | | Fotosensor / sensor de lluvia | | | |
| | | Limpiaparabrisas (funcionamiento a | | | |
| | | intervalos) | 54 | | |
| | | Luz de marcha | 46 | | |
| | | Testigo de control | 20 | | |
| | | Freno de estacionamiento | 94 | | |
| | | Aparcar | 95 | | |
| | | Función de freno de emergencia | 96 | | |

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

- Ponerse en marcha 96
 Ponerse en marcha llevando remolque 96
 Quitar y poner 94
 Testigo de control 15, 94
Véase también Freno de estacionamiento 94
- Freno de mano
Véase Freno de estacionamiento 94
- Frenos 193
 Dispositivo para mejorar la eficacia de los frenos 190
 Freno de estacionamiento 94
 Función de freno de emergencia 96
 Líquido de frenos 230
 Pastillas nuevas 193
 Pedal del freno 164
 Servofreno 193
 Testigo de control 15, 18, 20
- Función de memoria 64
- Funcionamiento en invierno
 Batería 231
 Cadenas para la nieve 242
 Calefacción de los asientos 85
 Conservación del vehículo 212
 Deshelar los cristales 85, 215
 Gasoil 221
 Neumáticos 241
 Sistema de refrigeración 229
 Sistema lavacristales 235
- Fusibles
 Cambiar 269
 Dotación 270
- G**
 Gancho para la ropa 71
 Ganchos para la ropa/de fijación 71
 Gasoil
 Aceite del motor 227
 Gasolina 221
 Gato 249
 Puntos de apoyo 259
 Gestión de la energía 196
 Batería 196
 Testigo de control 19
 Gestión del motor (testigo de control) ... 18
 Guanteras 69
 Minibar 70
- H**
 Herramientas 249
 HomeLink (mando a distancia por control remoto) 154
- I**
 Iluminación
 Cambiar lámparas 272
 Exterior 46
 Interior 50
 Iluminación exterior 46
 Iluminación interior
 Delantera 50
 Trasera 51
 Indicación de intervalos de servicio 24
- Indicación de las marchas 24
 Indicación de marcha recomendada 24
 Indicador de temperatura
 Líquido refrigerante 9
 Temperatura exterior 23
 Indicador de temperatura exterior 23
 Índice de cetano (gasoil) 221
 Instrumentos 9
 Ajustar la iluminación 51
 Intermitentes 47
 Cambiar lámparas 272
 Intermitentes de emergencia 50
 Interruptor de llave (airbag del acompañante) 183
 Intervalos de inspección 24
 Intervalos de mantenimiento 24, 227
 ISOFIX (fijar asientos para niños) 188
- J**
 Juntas de goma: limpiar 215
- K**
 Kick-down (cambio automático) 141
 Kit de fijación 80
- L**
 lane assist 120
 Activar y desactivar 120
 Ajustar el momento de aviso 122
 Ajustar la vibración del volante 122

| | | | | | |
|--|----------|---|-----|--|--------|
| Indicaciones para el conductor | 121 | Limpiar la pantalla de la radio | 216 | Luz de marcha diurna | 46, 49 |
| Testigo de control | 120 | Limpiar la pantalla y el panel de mandos del | | Luz de posición | 46 |
| Lavaluneta | 54 | MMI | 216 | Luz trasera | |
| Lavar (conservación exterior) | 212 | Limpieza | 212 | Cambiar lámparas | 272 |
| leaving home | 49 | Luces | | Testigo de control | 20 |
| Levas (cambio automático) | 141 | adaptive light | 46 | Luz trasera (cambiar lámparas) | 272 |
| Limitación de régimen (testigo de control) . . | 19 | Ajustar la luz automática de marcha | 49 | | |
| Limpiaparabrisas | | coming home / leaving home | 49 | | |
| Activar y desactivar | 54 | Faros y pilotos antiniebla | 46 | | |
| Cambiar las escobillas | 55, 56 | Interiores / de lectura | 50 | | |
| Retraer | 55 | Luz de aparcamiento | 47 | | |
| Limpiaparabrisas (funcionamiento a | | Luz de carretera | 47 | | |
| intervalos) | 54 | Luz de cruce | 46 | | |
| Limpiar | | Luz de marcha | 46 | | |
| Alcantara | 219 | Luz de marcha diurna | 49 | | |
| Cinturones de seguridad | 220 | Luz de posición | 46 | | |
| Cristales | 215 | Modo de viaje | 49 | | |
| Cuero | 218 | Ráfagas | 47 | | |
| Cuero natural | 217 | Regulación del alcance de las luces | 46 | | |
| Embellecedores | 214 | Sistema de asistencia para luz de carretera | | | |
| Juntas de goma | 215 | 48 | | | |
| Lavar el vehículo | 212 | Luces de lectura | 50 | | |
| Pantalla de la radio | 216 | Luneta trasera | | | |
| Pantalla y panel de mandos del MMI | 216 | Calefacción | 85 | | |
| Piezas de plástico | 214, 216 | Luz automática de marcha | 49 | | |
| Ruedas | 215 | Luz automática de marcha diurna | 46 | | |
| Telas y revestimientos textiles | 216 | Luz de aparcamiento | 47 | | |
| Tubos finales de escape | 216 | Luz de carretera | 47 | | |
| Limpiar Alcantara | 219 | Sistema de asistencia | 48 | | |
| Limpiar el tapizado | | Luz de cruce | 46 | | |
| Alcantara | 219 | Testigo de control | 20 | | |
| Cuero | 218 | Luz de curva | 46 | | |
| | | Luz de marcha | 46 | | |

LL

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

M

| | |
|--|---------|
| Maletero | |
| Ampliar | 76, 77 |
| Argollas de amarre | 79, 166 |
| Bolsa para esquís | 81 |
| Cargar | 75 |
| Colocación correcta del equipaje | 165 |
| Cubierta | 76 |
| Estera reversible | 80 |
| Kit de fijación | 80 |
| Red de separación | 78 |
| Red para equipaje | 79 |
| Superficie de carga | 82 |
| Toma de corriente | 66 |
| <i>Véase también</i> Maletero | 75 |
| Mando a distancia | |
| Calefacción y ventilación estacionaria | 87 |
| HomeLink | 154 |
| Mando para abrir la puerta del garaje (HomeLink) | 154 |
| Marcha atrás (cambio automático) | 136 |
| Medio ambiente | |
| Calentar el motor | 89 |
| Compatibilidad medioambiental | 200 |
| Conducción ecológica | 198 |
| Fugas | 225 |
| Portaequipajes del techo | 74 |
| Repostar | 222 |
| Modificaciones técnicas | 246 |
| Modo de refrigeración (climatizador) | 84 |
| Modo de viaje | 49 |

Motor

| | |
|-------------------|--------|
| Arrancar | 89, 92 |
| Ayuda de arranque | 262 |
| Datos del motor | 287 |
| Parar | 91, 93 |
| Precalentamiento | 89 |
| Precalentar | 92 |

N**Neumáticos**

| | |
|--|-----|
| Cambiar | 256 |
| Indicadores de desgaste | 238 |
| Presión | 237 |
| Presión de los neumáticos (remolque) | 204 |
| Profundidad del dibujo | 238 |
| Reparación | 253 |
| Sentido obligatorio de giro | 261 |
| Sistema de control de la presión de los neumáticos | 243 |
| Tracción total | 195 |
| Vida útil | 237 |
| Neumáticos de invierno | 241 |
| Nivel del agua de lavado (testigo de control) | 20 |
| Número de bastidor | 284 |
| Número distintivo de la pintura | 284 |
| Número distintivo del color | 284 |
| O | |
| Octanaje (gasolina) | 221 |
| OFF (Climatizador) | 84 |

| | |
|----------------------|----|
| Ordenador de a bordo | 25 |
|----------------------|----|

P

| | |
|---------------------------------------|----------|
| Palanca selectora (cambio automático) | |
| Desbloqueo de emergencia | 142 |
| Posiciones | 136 |
| Par de apriete | |
| Tornillos de rueda | 257 |
| Par de giro | |
| Motor | 287 |
| Parabrisas | |
| Deshelar | 85 |
| Limpiar | 54 |
| <i>Véase también</i> Parabrisas | 54 |
| Parar el motor | 91, 93 |
| Parasoles | 53 |
| parking system | |
| <i>Véase</i> Ayuda de aparcamiento | 144 |
| Pedal del acelerador | 164 |
| Pedales | 164 |
| Persianillas | 53 |
| Persianillas parasol | 53 |
| Peso en vacío | 285, 287 |
| Peso total | 287 |
| Pesos | 287 |
| Piezas accesorias (remolque) | 207 |
| Piezas de plástico | 214 |
| Piezas de plástico: limpiar | 216 |
| Piezas de repuesto | 246 |
| Placa de modelo | 284 |

| | | | | | |
|---|---|-----|---|----------|--|
| Ponerse en marcha | Primeros auxilios (botiquín) | 248 | Regulador de velocidad | | |
| Ayuda de arranque | Programa electrónico de estabilización | | Activar | 100 | |
| Llevando remolque | Testigo de control | 18 | Desactivar | 102 | |
| Portabebidas | Puertas | | Modificar la velocidad | 101 | |
| Consola central | Bloqueo de emergencia | 37 | Preseleccionar la velocidad | 101 | |
| Portaobjetos de la puerta | Seguro para niños | 41 | Reloj | 11 | |
| Reposabrazos central | Puesto de conducción (cuadro general) | 7 | Reloj por control remoto | 11 | |
| Portabebidas climatizado | Punto de fijación multiusos | 70 | Remolcar el vehículo | 264 | |
| Consola central | | | Remolque | | |
| Portabicicletas (remolque) | Q | | Accesorios | 207 | |
| Portaequipajes | quattro (tracción total) | 195 | Cargas de remolque | 204, 287 | |
| Portaequipajes del techo | R | | Dispositivo para remolque | 208 | |
| Carga del techo | Radioteléfonos | 247 | Estabilización del conjunto tractor- | | |
| Montar | Recirculación de aire (climatizador) | 84 | remolque | 205 | |
| Piezas adicionales | Recorrido | 25 | Frenada automática | 205 | |
| Puntos de fijación | Red | 71 | Intermitentes | 22 | |
| Portaobjetos | Red de separación | 78 | Piezas accesorias | 207 | |
| Portón del maletero | Refrigeración | | Portabicicletas | 207 | |
| Abrir y cerrar | Indicador de la temperatura del líquido | | Testigos de control | 22 | |
| Abrir/cerrar | refrigerante | 9 | Reposabrazos | 61 | |
| Desbloqueo de emergencia | Regulación antipatinaje | | Reposabrazos central | 61 | |
| Tecla de cierre | Testigo de control | 18 | Repostar | 222 | |
| Portón trasero | Regulación de los amortiguadores | 133 | Abrir la tapa del depósito | 222 | |
| Véase Portón del maletero | Testigo de control | 21 | Cantidades de llenado | 285 | |
| Posición de servicio | Regulación del alcance de las luces | 46 | Desbloqueo de emergencia de la tapa del | | |
| Véase Cambiar las escobillas | Regulador de la distancia | | depósito | 223 | |
| Potencia (motor) | Véase adaptive cruise control | 103 | Indicador del depósito | 12 | |
| Pre calentamiento | Regulador de la velocidad | | Retrovisor | | |
| Pre calentador | Véase adaptive cruise control | 103 | Espejo de cortesía | 53 | |
| Presión de aire (neumáticos) | | | Retrovisor interior | 52 | |
| Presión de inflado (neumáticos) | | | Posición antideslumbrante | 52 | |
| Prestaciones | | | | | |

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|

- Retrovisores exteriores 52
 Ajustar 51
 Calentar 51
 Posición antideslumbrante 52
 Térmicos 51
 RME (combustible) 221
 Rodaje
 Motor nuevo 198
 Neumáticos nuevos 236
 Pastillas nuevas 193
 Rueda de repuesto inflable 251
 Inflar 252
 Rueda inflable
 Véase Rueda de repuesto inflable ... 251
 Ruedas 236
 Cambiar 256
 Intercambio 239
 Limpiar 215
 Sistema de control de la presión de los neumáticos 243
 Tornillos antirrobo 261
 Tornillos de la rueda 241
- S**
- S tronic (cambio automático) 136
 Seguridad
 Apoyacabezas 163
 Asientos para niños 185
 Cinturones 167
 Equipaje 165
 Posición correcta 160
 Sistema de airbags 175
 Zona de los pedales 164
- Seguridad infantil
 Airbags laterales 186
 Seguro para niños
 Elevalunas eléctricos 41
 Puertas traseras 41
 Sensor de lluvia / fotosensor
 Limpiaparabrisas (funcionamiento a intervalos) 54
 Luz de marcha 46
 Testigo de control 20
 Servicio de inspección 227
 Servicio LongLife 227
 SET (cuadro de instrumentos) 10
 side assist 124
 Activar y desactivar 124
 Ajustar la luminosidad 130
 Área de captación 125
 Funcionamiento 126
 Nivel de información y de advertencia 126
 Símbolos
 Véase Testigos de control 12
 Sistema antibloqueo
 Testigo de control 18
 Sistema de alarma
 Véase Alarma antirrobo 28
 Sistema de asistencia para cambiar de carril
 Véase side assist 124
 Sistema de aviso de salida del carril
 Véase lane assist 120
 Sistema de control de emisiones (testigo de control) 18
- Sistema de depuración de gases de escape
 Catalizador 198
 Filtro de partículas para motores Diesel .. 198
 Sistema de descenso asistido 192
 Sistema de información para el conductor
 Aviso sobre las puertas y el portón del maletero 23
 Indicación de intervalos de servicio ... 24
 Indicación de las marchas 24
 Indicación del CD y de la radio 23
 Indicaciones para la conducción 12
 Indicador de temperatura exterior ... 23
 Ordenador de a bordo 25
 Testigos de control 12
- Sistema de refrigeración
 Comprobar el nivel del líquido refrigerante 230
 Líquido refrigerante 229
 Reponer líquido refrigerante 230
 Sistema de seguridad antirrobo 35
 Sistema lavacrystales 54, 235
 Cantidades de llenado 285
 Eyectores térmicos 54
 Sistema open sky
 Véase Techo panorámico de cristal ... 43
 Superficie de carga 82
- T**
- Tecla START/STOP (llave de confort) . 92, 93
 Techo corredizo
 Véase Techo panorámico de cristal ... 43

Techo panorámico de cristal 43

 Apertura y cierre de confort 42

 Cierre de emergencia 44

 Persianilla parasol 43

Telas 216

Teléfonos móviles 247

Temperatura 84

Testigos de aviso

 Véase Testigos de control 12

Testigos de control 12

 adaptive cruise control 110

 adaptive light 20

 Airbag 16

 Cerradura de encendido (contacto) 17, 21

 Cinturones de seguridad 16

 Conducción con remolque 21

 Dirección 17

 Intermitentes 22

 Intermitentes de emergencia 22

 Limpiaparabrisas 21

 Llave de confort 93

 Regulación del alcance de las luces . . . 20

 Sistema de refrigeración 17

tiptronic (cambio automático) 140

tire mobility system 253

Tomas de corriente 66

Tornillo de rueda 258

Tornillos antirrobo 261

Tornillos de rueda

 Par de apriete 257

TPMS (sistema de control de la presión de los neumáticos) 243

Tracción total 195

Triángulo de emergencia 248

Tubos finales de escape 216

V

Valores de aceleración 287

Vehículo

 Conservación 212

 Datos característicos 284

 Dimensiones 285

 Número de identificación 284

 Portadatos 284

Velocidad máxima 287

Velocidad media 25

Velocímetro 9, 23

Ventilación 83

Ventilador (climatizador) 84

Vigilancia de la protección contra el remolcado 37

Vigilancia del habitáculo 37

Volante

 Ajustar 89

 Levas (cambio automático) 141

| Manejo | Seguridad | Indicaciones para el conductor | Información sobre el funcionamiento | Anomalías | Datos técnicos |
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|
|--------|-----------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|----------------|